



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>











The University of Chicago

The Semantic Development of Words for "Walk, Run" in the Germanic Languages

A DISSERTATION

**SUBMITTED TO THE FACULTY OF THE DEPARTMENT OF ARTS AND LITERATURE
IN CANDIDACY FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY**

(DEPARTMENT OF GERMANIC LANGUAGES AND LITERATURES)

BY

ROSCOE MYRL JHRIG

A Private Edition

Distributed by

The University of Chicago Libraries

Reprinted from

LINGUISTIC STUDIES IN GERMANIC, No. IV

Copyrighted 1916 by the University of Chicago

(M Dhas other 11)



The University of Chicago

The Semantic Development of Words for "Walk, Run" in the Germanic Languages

A DISSERTATION

**SUBMITTED TO THE FACULTY OF THE DEPARTMENT OF ARTS AND LITERATURE
IN CANDIDACY FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY**

(DEPARTMENT OF GERMANIC LANGUAGES AND LITERATURES)

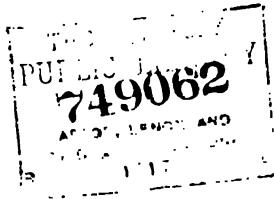
BY

ROSCOE MYRL IHRIG

**A Private Edition
Distributed by
The University of Chicago Libraries**

**Reprinted from
LINGUISTIC STUDIES IN GERMANIC, No. IV
(Copyrighted 1916 by the University of Chicago)**

1



The College Press
GEORGE BANTA PUBLISHING COMPANY
MENASHA, WISCONSIN
1916

PREFACE

As will be seen from the following study, 'walk, run' may come from many different meanings. These primary meanings describe the attitude or manner of the walker. Thus they may describe how he carries his body, whether erect or stooping, stiff or swinging; how he moves his legs, whether striding or mincing, with leaps or in glides; whether his motions are graceful or ungainly, sturdy or feeble, prim or boisterous, etc. Every accompanying gesture is described. Thus arise the various words for 'go on foot,' in most cases still retaining their descriptive force, but often, especially in the words that had in pre-Germanic come to mean 'go,' no longer preserving the original meaning describing the manner of the walking. Hence such words as *go*, *fare*, *step*, *walk* are now colorless; but *stride*, *dash*, *slouch*, *slink*, *strut*, *swagger*, *reel*, *toddle*, etc., describe the manner of the walk with more or less vividness.

Inasmuch as the meanings of words shade off into various other meanings, related words may be classified in different groups. Thus 'swing, sway' may describe the walk of the feeble, the intoxicated, or the pompous. So some words appear in different groups.

These words have been classified according to the meaning which directly gave rise to the meaning 'walk, run.' Any older meaning that any given word may have had is, consequently, disregarded in the classification. The succession of the various groups has been determined largely by the closeness of the relationship of the meanings regarded as starting points in the semantic development.

In this study are considered only such words as mean 'walk' or 'run.' Words denoting 'move about,' 'hurry' are consequently left out of account, unless they have definitely developed in some Germanic language the particular meaning of 'go on foot.'

The words in each group are given in alphabetical order according to the Germanic consonants, without reference to the vowels. In this arrangement words beginning with vowels come first, then each word in its regular order according to the initial consonant or group of consonants. But the order of succession for medial or final consonants is as follows: Labials, *b*, *f*, *p*; dentals, *d*, *þ*, *t*, *s*; gutturals, *g*, *h*, *k* (*c*, *q*, etc.); liquids and nasals, *l*, *r* (including *r* from *z*), *m*, *n*.

The sources of the words are listed in the Bibliography. All the branches of the Germanic family have been considered and each of these at the different periods (old, middle, and new). Special importance is given to dialect forms.



BIBLIOGRAPHY

- Aasen**
Norsk Ordbog, Christiania, 1873.
- Balg**
Comparative Glossary of the Gothic Language, 1887-9.
- Bauer & Collitz**
Waldeckisches Wörterbuch, Norden & Leipzig, 1902.
- Berghaus**
Wörterbuch der plattdeutschen Sprache, Brandenburg, 1880.
- Björkman**
Svensk-Engelsk Ordbok, Stockholm, 1902.
- Bosworth & Toller**
Anglo-Saxon Dictionary, Oxford, 1882.
The Century Dictionary (6 volumes).
- Cornelissen & Vervliet**
Idioticon van het Antwerpsch Dialect, Gent, 1899.
- Crececius**
Oberhessisches Wörterbuch, Darmstadt, 1897.
- Van Dale**
Groot Woordenboek der Nederlandsche Taal,⁴ 1898 (2 vols.).
- De Bo**
Westvlaamsch Idioticon,² Gent, 1892.
- Dijkstra**
Friesch Woordenboek, Leeuwarden, 1900.
- Espersen**
Bornholmsk Ordbog, Kjøbenhavn, 1908.
- Fischer**
Schwäbisches Wörterbuch, Tübingen, 1908.
- Follmann**
Wörterbuch der deutsch-lothringischen Mundarten, Leipzig, 1909.
- Frischbier**
Preussisches Wörterbuch, Berlin, 1882.
- Gallée**
Vorstudien zu einem alniederdeutschen Wörterbuche, Leiden, 1903.
- Gering**
Wörterbuch zu den Liedern der Edda, Halle, 1903.
- Helms**
Wörterbuch der dänischen und deutschen Sprache, Leipzig, 1887.
- Hintner**
Beiträge zur tirolischen Dialektforschung, Wien, 1878.
- Jamieson**
Etymological Dictionary of the Scottish Language, (4 vols.), 1879.
- Jelinek**
Mittelhochdeutsches Wörterbuch zu den Sprachdenkmälern Böhmens, usw., Heidelberg, 1911.
- Kalkar**
Ordbog til det ældre danske Sprog, (3 vols.), Kjøbenhavn, 1881.

- Koolman
Wörterbuch der ostfriesischen Sprache, (3 vols.), Norden, 1879-85.
- Larsen
Dansk-Norsk-Engelsk Ordbog,⁸ Kjøbenhavn, 1897.
- Lexner
Kärntisches Wörterbuch, Leipzig, 1862.
Mittelhochdeutsches Handwörterbuch, Leipzig, 1872-78.
- Lübbers
Mittelniederdeutsches Handwörterbuch, Norden & Leipzig, 1888.
Wörterbuch der luxemburgischen Mundart, Luxemburg, 1906.
- Martin & Lienhart
Wörterbuch der elsässischen Mundart (2 vols), Strassburg, 1907.
- Molbeck
Dansk Dialekt-Lexicon, Kjøbenhavn, 1841.
Dansk Ordbog, (2 vols.), Kjøbenhavn, 1859.
- Rietz
Svenskt Dialekt-Lexikon, Lund, 1867.
- Ross
Norsk Ordbog, Christiania, 1895.
- Schade
Althochdeutsches Wörterbuch,² (2 vols.), Halle, 1872-82.
- Schmeller
Bayerisches Wörterbuch, (2 vols.), München, 1872.
- Schmidt, C.
Historisches Wörterbuch der elsässischen Mundart, Strassburg, 1901.
Wörterbuch der Strassburger Mundart, Strassburg, 1896.
- Schöpf
Tirolisches Idiotikon, Innsbruck, 1866.
- Schuermans
Algemeen Vlaamsch Idioticon, Leuven, 1865-70.
- Siebs
Helgoland und seine Sprache, 1909.
- Söderwall
Ordbok öfver svenska medeltids-språket, (1 vol. +), Lund, 1884.
- Staub & Tobler
Schweizerisches Idiotikon, (vols. I-VI+, A-R), Frauenfeld, 1881.
- Stratmann
Middle English Dictionary, revised by H. Bradley, Oxford, 1891.
- Streitberg
Gotische Bibel, Heidelberg, 1910.
- Unger & Khull
Steirischer Wortschatz, Graz, 1903.
- Vendell
Ordbok öfver de östsvenska Dialekterna, Helsingfors, 1904-07.
- Verwijs & Verdam
Middelnederlandsch Woordenboek, (Vols. I-VI, A-R), Gravenhage, 1885.
- Vigfusson & Cleasby
Icelandic English Dictionary, Oxford, 1874.

Vilmar (& Pfister)

Idiotikon von Kurhessen (2 vols.), I Marburg & Leipzig, 1868, II Marburg, 1886.

Weigand

Deutsches Wörterbuch,³ Gießen, 1909.

Wright

English Dialect Dictionary (6 vols.), 1898.

Zoëga

Íslensk-Ensiklópíðí, Reykjavík, 1904.

II. REFERENCES**Falk & Torp**

Norwegisch-dänisches etymologisches Wörterbuch, Heidelberg, 1910.

Feist

Etymologisches Wörterbuch der gotischen Sprache, Halle, 1909.

Fick

Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, Band III⁴, *Wortschatz der germanischen Spracheinheit*, Göttingen, 1909.

Franck

Etymologisch Woordenboek der nederlandsche Taal, 'S-Gravenhage, 1892.

Grimm

Deutsches Wörterbuch, Leipzig, 1889.

Kluge

Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache,⁶ Strassburg, 1905.

Tamm

Etymologisk Svensk Ordbok, Stockholm.

Walde

Lateinisches Etymologisches Wörterbuch,² Heidelberg, 1910.

Wood

Indo-European a²: a²i: a²u, Strassburg, 1905.

Some Parallel Formations in English, in *Hesperia Ergänzungsreihe*, 1 Heft, Göttingen & Baltimore, 1913.

Zupitza

Die germanischen Gutturale, Berlin, 1896.

Where other references are given, they are sufficiently indicated.

CONTENTS

	PAGE
1. Make a quick movement: Run, Move rapidly.....	1
2. Be quick, Nimble: Walk briskly.....	5
3. Hurl, Throw: Go suddenly or with speed, Dart.....	6
4. Drive, Chase: Run about, Run at top speed.....	6
5. Jump, Hop: Hobble, Limp, Walk unevenly.....	8
6. Whirl, Spin, Reel: Trip rapidly along: Stagger.....	10
7. Wrench, Wind, Twist, Turn: Move obliquely, Saunter about; Shamble, Walk awkwardly; Stagger, Reel; Caper about, Scamper.....	10
8. Swing, Roll, Wind: Wander, Roam, Walk, Go.....	18
9. Swing, Roll, Leap: Roll in one's gait, Walk; Ramble, Stroll about; Gallop, Run.....	22
10. Swing, Sway, Rock: Toddle, Totter, Walk feebly; Waddle, Walk clumsily; Stagger, Walk as one dizzy.....	29
11. Swing, Sway: Swagger, Strut.....	45
12. Flap, Flutter, Move back and forth: Wander, Saunter; Flit about, Take short, quick steps; Roll about, Hobble.....	47
13. Flash, Flicker: Go or spring along with great rapidity.....	50
14. Move a part of the clothing, Flutter: Walk with quick steps.....	50
15. Flap, Flutter in rags: Walk about in a slovenly manner.....	50
16. Make little or ineffective movements, Poke about, Potter, Fumble, Trifle: Walk with uncertain steps, Toddle; Walk slowly, carelessly or aimlessly; Walk in a prim or affected manner or with short steps.....	51
17. Tap, Pat, Patter: Walk with short, quick steps; Walk with uncertain steps....	55
18. Wiggle, kick, Jerk, Twitch: Trip lightly along, Toddle.....	58
19. Wiggle about, Crawl (of insects), Scratch: Crawl, Creep.....	61
20. Touch, Grope: Walk as one blind or in darkness.....	61
21. Stick to, Cling: Climb, Clamber.....	62
22. Push, Thrust, Pierce, Press forward or through: Go forward; Go (through) with difficulty; Press forward, Hasten.....	63
23. Scratch, Scrabble, Do anything vigorously: Walk vigorously or rapidly.....	64
24. Tear, Tear along: Walk or run rapidly.....	64
25. Stamp, Tramp, Tread: Walk heavily or noisily, Walk.....	65
26. Clatter, Crash, Dash, Bang, Thump: Walk noisily or heavily; Go with great speed or violently.....	68
27. Shake, Shove, Jolt, Jog: Jog along, Trot, Spring, Run; Move by jogs, Walk heavily.....	79
28. Strike against, Knock, Bump: Stumble, Walk stiffly or clumsily.....	82
29. Form in a clump, Be clumsy and awkward; Hit as with a clump: Clump along, Walk clumsily or heavily.....	86
30. Walk as on a stick or stub or on stilts, Be stiff like a stick: Walk stiffly, Walk clumsily or heavily; Step high, Stalk.....	91
31. Dash, Splash, Paddle: Walk in or as in mud or water, Walk with difficulty..	96
32. Slop, Smear, Draggle: Walk in a slovenly manner.....	101
33. Mix up, Confuse, Jumble: Flounder, Waddle.....	106

34. Flow, Float, Drift, Swim, Sail: Go aimlessly or at random; Move in large numbers; Move impressively.....	107
35. Slide, Glide: Go softly or secretly.....	108
36. Slide over, Brush, Graze: Barely touch in passing, Move swiftly over, Sweep	110
37. Pull, Haul: Go rapidly, Go.....	113
38. Pull, Pull back, Retard: Draw back, Tarry, Go slowly.....	113
39. Pull, Draw, Drag: Drag along, Drag the feet in walking, Walk slowly.....	114
40. Scrape, Rub, Shove along, Slide over: Shuffle, Shamble.....	117
41. Make a 'sluffing' noise as in sipping noisily, slobbering, or snuffling: Make a similar noise in walking, Shuffle, Glide along.....	123
42. Snuff around, Nose about: Snoop, Sneak.....	124
43. Gurgle, Sputter, Seethe: Run.....	124
44. Whir, Whiz, Buzz: Whiz along, Flit about.....	125
45. Blow, Puff, Pant, Storm, Steam: Run or walk hurriedly or with effort.....	126
46. Prink, Primp: Prance, Walk proudly.....	127
47. Make small, Mince: Walk with mincing steps.....	127
48. Tend or turn toward, Reach out, Strive after, Aim at: Take one's way, Go....	128
49. Spread apart, Open; Reach, Stretch out: Stride, Straddle, Take long steps; Go rapidly.....	129
50. Stand out stiffly, Stick out; Stretch up or out: Walk with a top-lofty air, Strut.....	136
51. Go about with a certain air.....	138
52. Cut, Cut loose: Run away, Run.....	138
53. Give away, Yield: Withdraw, Depart, Go.....	139
54. Hang down, Dangle, Lop, Droop: Dawdle, Walk slowly; Slouch, Shamble....	139
55. Bend, Stoop, Crouch: Walk stooping, Hump along, Hobble; Slink, Skulk....	149
56. Be hindered, hampered: Go with difficulty or slowly, Hobble.....	155
57. Be maimed: Hobble, Limp.....	156
58. Do anything with difficulty, Labor: Walk with difficulty, Travel.....	157
59. Be stealthy, Lie hid: Go stealthily, Slink.....	157
60. Be weak, lazy, sick: Go feebly or slowly.....	158
61. Be dull, dazed, drowsy: Go about in a dazed or stupid manner.....	159
62. Gape: Go about stupidly.....	160
63. Leg, Shank, Foot, Paw: Walk, Run.....	160
64. Walk in (a certain kind of) boots or shoes.....	163
65. Walk in a certain place.....	164
66. Walk or go about as certain persons.....	165
67. Walk as certain animals.....	166
68. Move or go as persons or animals of a certain place.....	167
69. Walk as one of a group or band.....	167

THE SEMANTIC DEVELOPMENT OF WORDS FOR "WALK, RUN" IN THE GERMANIC LANGUAGES

1. MAKE A QUICK MOVEMENT: RUN, MOVE RAPIDLY

1.01. Goth. *iddja* ging (Germ. **ejjō**), OE. *eode* went (Germ. **ejō** + *de*), ME. *yēde*, *yōde*, NE. (arch. and poet.) *yode* went, walked: Skt. *āyam*, *āyāt* impf. of *yāti*, Av. *yāiti* geht, fährt, Lith. *jōti* fahren, reiten, etc., root **ǵā-* from **ei-* in Skt. *ēti* geht, *ēta-h* eilend, *ēma-h* Gang, Weg, *ēva-h* eilig, sb. Lauf, Gang, *ēṣati* schleicht, gleitet, Lat. *eo*, *ire*, etc. (Cf. Uhlenbeck, *Ai. Wb.* 36, 237).

1.02. MHG. *bisen* umherrennen wie von Bremsen geplagtes Vieh, NHG. dial. *bisen*, *biesen* wild umherrennen, besonders vom Vieh, MDu. *bisen* wild rondloopen, run about wildly, WFlem. *bijzen* driftig loopen, run wildly, EFris. *bisen* stürmen, rasen, jagen, rennen, unruhig und wild umherlaufen, Dan. *bisse* wie toll umherrennen, MLG. *bīstere*n umherirren, irre gehen, *bīster* umherirrend, vom rechten Wege abweichend, verwildert, verkommen; elend, schlecht, Pruss. EFris. *bīstern* in der Irre herumlaufen, MDu. *bijster* verstört, verwirrt, etc.: Skt. *bhīśdyatē* schreckt, schüchtert ein (Uhlenbeck, *Ai. Wb.* 201).

1.03. NE. dial. *baise* move or walk with energy, haste, expedition, Suio-Gothic *basa* citato gradu ire (Jamieson, I, 105), Du. *bazelen*, Westph. *bāseln* run about aimlessly, do anything carelessly, Waldeck. *bāseln* blind darauf los laufen, Bav. *baseln* trippeln, Als. *bāsken* unruhig hin und her rennen, *beseln* wie toll hin und her laufen (vom Vieh), sich lebhaft hin und her bewegen, lustige Sprünge machen (von Menschen), Tirol. *bāslen* wütend rennen, vom Rindvieh, MDu. MLG. *basen* unsinnig reden und handeln, Nicel. *basla* toil; busy oneself, etc. (cf. Franck, *Et. Wb.*,² 37).

1.04. MDan. *fjite* fare om, springe omkring, run about, jump about, Dan. *fjite* hin und her laufen, Norw. *fjuka* fyge, svæve i luften, drive afsted for vinden; styrtte, falde tilside for et slag eller stød; (om mennesker) vimse, hoppe, løbe; flyve, støbern; durch die Luft fahren oder in der Luft schweben; stürzen, umfallen; (von Menschen) huschen, hüpfen, laufen; fliegen, Norw. dial. *fuka* Seenebel, *fuke* Staubregen, MSwed. *fuka*

fara hastigt i luften, schnell durch die Luft fliegen, ON. *fjuka* mit grosser Schnelligkeit durch die Luft fahren.

1.05. LG. *fäsen* schnell laufen, Rappenu. *fäsen* rasch laufen, Dan. dial. *fusle* walk gently, rustle; walk with dragging feet, in stockings, Norw. *fusa* rush, gush, stream forth violently and rushingly.

1.06. Dan. dial. *fimpe* løbe med korte trin, og krumme knæe, run with short steps and bent knees, *fippe* løbe med korte, hoppende trin; løbe stundesløs omkring, run with short hops, run about restlessly, Norw. *fimpe* vimse om, schnell hin und her laufen, Dan. dial. *fimre* fare omkring med travlhed, være i en hastig, ængstelig bevægelse; løbe med travl hurtighed omkring, go about busily, be in hasty, busy movement, run about with speed, Swed. *finper* flink, rasch, Norw. *fin* rask, rasch, *fima* skynde sig, haste, sich treiben, eilen, Dan. dial. *fin* rasch, flink, nett, *finmer* meget sysselsat, stundesløs, vims, very busy, restless, quick, ON. *finask* sich beeilen, OIr. *cim*, *em* (<**pemi*-) schnell (cf. Falk & Torp, s. v. *finre* 217).

1.07. OE. *flēogan* fly as with wings; flee, flee from, NE. *fly* move with wings; move or pass with swiftness or alacrity; go rapidly; rush; dart; depart suddenly or swiftly; flee, MLG. *vlēgen* fliegen; sich rasch bewegen, eilen; OSwed. *flōghia* hoppa, även särskilt hoppa över stängsel, hop, especially over a fence, Swed. dial. *flōja* skuffa, skjuta undan; springa, hoppa över gårdesgårdar, push, push away; spring, jump over a fence, ON. *fleygja* låta flyga, slänga; ıla med flygande fart, let fly, sling; hurry along with flying gait; NE. dial. *fleg* fly from place to place; walk with a swinging step (perhaps from Norse); OE. *flogettan* fluctuate, OHG. *flōgen* flattern, in zitternder Bewegung sein; schimmern, *flōgārōn* flattern; flackern: Lith. *plauktiù*, *plaukti* swim, Skt. *plāvati* schwimmt, schwebt, springt, fliegt (Wood, *Color Names*, 19), OIr. *luath*, *luam* schnell, *luamain* fliegend, *fo-llūur* fliege (Fick, II⁴, 253).

1.08. Steir. *heisseln* unruhig sein, unruhig trippeln oder zappeln.

1.09. MDan. *hviske* gaa løbe, walk, run, NE. *whisk* abwischen, sich schnell bewegen, sb. kleiner Besen; schnelle Bewegung, Dan. dial. *hvisme* loggre, som hunde med halen, wag, as a dog wags its tail.

1.10. MDan. *hvinte* løbe om, run about, Dan. dial. *hvinte* om en ustadig og rastløs bevægelse, of an unsteady and restless movement.

1.11. Norw. *kvista* haste, skynde sig, fare hastigt frem, hurry, go forward rapidly, Swed. dial. *kvista* springa, löpa, springen, laufen, Dan. dial. *qviste* svinge, slynge, vifte frem og tilbage, swing, sway back and forth, EFris. *kwistern* wedeln, schwänzeln, *kwispeln* sich rasch und unruhig hin und her bewegen, *kwispel* beweglich, unruhig, quecksilberig, Norw. *kvispa* svinge en ting raskt og hvast omkring, swing an object rapidly about, *kvisma* bevæge sig raskt, move rapidly.

1.12. OE. *rāsan* rush, move violently; assault, ME. *rāsen* race, rush, run, NE. *race* run swiftly; ON. *rasa* rush headlong; stumble, *ras* Eile; *rāsa* race, run, *rās* Lauf, MLG. *rās* heftiger Strom.

1.13. Goth. *rinnan* rennen, laufen, OHG. *rinnan* rinnen, MHG. *rinnen* rinnen, fließen; laufen, rennen, NHG. *rinnen* flüssig sich fortbewegen; *rennen* sich hastig fortbewegen machen, eiligst reiten oder laufen; NE. *run*, etc.: Skt. *ṛuati*, *ṛuṇōti* erhebt sich, bewegt sich, etc.

1.14. MHG. *ranzen* ungestüm hin und her springen, NHG. *ranzen* sich bald da- bald dorthin wenden, springen, Pruss. *ranzen* heftig anfahren, ausschelten, Westph. *rantern* sich herumtummeln, balgen, Norw. *rant* hin und her rennen, WFlem. *ranten* henengaan, wegspoeden, vertrekken, go away, run off, NE. *rant* talk extravagantly; scold violently, NE. dial. *rant* a rough frolic, noise.

1.15. WFlem. *schavijsteren* met kracht voortspoeden, loopen, speed forward with force, run ("Dit woord is 't zelfde als *kabijsteren* met de voorgevoegde *s*; en *kabijsteren* is een freq. van *bijzen* met het voorvoegsel *ka-*"—DeBo), *kabijsteren* snel voortspoeden, loopen, speed forward, run, (Kil.) *bijzen* aestuare, aestu exagitari; insano more discursere; morsicatum ludere, lascivire. Cf. 1.02.

1.16. NE. dial. *scaddle* scare; run off in a fright, *adj.* wild, timid.

1.17. OE. *scēotan* shoot; move rapidly, dart, run, plunge, ME. *schēoten* shoot, throw, fall, rush, send, NE. *shoot* go swiftly and suddenly, go or pass with a sudden movement through space; rush; dart; etc., Norw. *skjota* støde afsted, drive; glide, løbe, rende let el. hurtigt, f. ex. om en slæde, en baad, push away, drive; slip, slide, run, run lightly and quickly, e. g., of a sleigh, a boat, OHG. *sciozan*, MHG. *schiezen* fort-schnellend bewegen, schiessen, werfen, stossen; schießend oder schnell-

lend sich bewegen, schießen, herab-, emporschießen, auffahren, springen, ON. *skjótr* schnell, OE. *scēot* quick, ready, Lith. *skudrus* flink, Skt. *skūndaṭṭhē* eilt (cf. Kluge s. v. *schießen*; Zupitza *Gutt.* 156).

NE. *scud* run swiftly, shoot or fly along with haste; *naut.* run before a gale with little or no sail set, Scotch throw thin flat stones so that they skip over the surface of the water, perhaps a Norse loanword (Dan. *skyde*, *Cent.*, *NED.*).

1.18. NE. dial. *scoot*, *scut* make short, hurried runs; scamper away; run without being seen, NE. *scutter* scoot or run hastily; scurry; scuttle, *scuttle* run hurriedly or with short, hurried steps; hurry, NE. dial. *skit* leap aside; flounce, caper like a skittish horse, *skite* move in leaps and bounds; run swiftly and lightly; fly off hastily, *skitter* scatter; scamper off; walk stealthily and swiftly; shuffle along; hurry over; slide; skate, *skittle* run about without aim, from Norse: Swed. *skutta* leap, bound, spring, jump, *skutta sin väg* scuttle off, skedaddle, Norw. *skota* fremskyde, fare uagtsomt, voldsomt og larmende frem, tumble afsted; fare vidt omkring for sig selv, om kvæg, push forward, go along carelessly, violently and noisily, go helter-skelter, roam far about alone, of cattle, *skula* fremskyde, støde frem, push on, push forward, *skulla* støde, rokke, skyde fremad; glide med fart og kraft, push, rock, shove forward; glide with speed and force.

1.19. OHG. *scehan* eilen, MHG. *schechen* davoneilen; laufen, LG. *schechten*, Norw. *skjekta* aus allen Kräften laufen, Du. *schichtig* rasch, OHG. *schichtig* id.: OBulg. *skočiti*, *skakati* springen, *skokti* Sprung (Zupitza, *Gutt.* 154).

1.20. ME. *scourin* scour, erugino, verbero, NE. *scour* roam over; run with celerity, scamper, skurry off or along, *scur* run or fly, flit hurriedly, *scurry* hurry along, move hastily, scamper (influenced by *hurry*), from OFr. *escourre*, *escorre* rush forth, run out, Ital. *correre*, Lat. *excurrere*.

1.21. NE. dial. *tivy* run about actively; go quickly; trip or dance about, *tantivy* quick speed.

1.22. OE. *þocrian* run to and fro, run about: ON. *þoka* move, change abode, change, alter, be displaced, Skt. *tujāti* stösst, treibt an, *tvāṅgati* springt (Wood, *MLN.* XVIII, 16; *IE.* a* 59).

1.23. Goth *þragjan* laufen, OE. *þraġan* run, proceed in a course: OBulg. *trǫkǫ* Lauf, NSlov. *trčati* laufen (Zupitza, *Gutt.* 140; Feist, *Etym. Wtb. d. got. Spr.*).

1.24. NHG. *witschen* schnell weglaufen, Bav. Lothr. *witschen* sich rasch, eilig bewegen, huschen, Hess. *witscheln* zappeln, sich unruhig hin und her bewegen; Pruss. *wutschen* leise, unhörbar gehen, laufen, entwischen, *wotschen* nachlässig und schleppend gehen, so dass die Fussbekleidung ruiniert wird, Hess. *wutschen* mit Schnelligkeit sich wohin bewegen, um sich jemandem zu entziehen, NHG. *wutsch* Interjektion der schnellen Bewegung.

1.25. MLG. *wischen* laufen, Norw. *viska* geschäftig umherrennen, EFris. *wisken* sich schnell bewegen, MHG. *wischen* wischen, abwischen; leicht und schnell sich dahin bewegen, schlüpfen, Lith. *visgù, vizgėti* zittern (Wood, *MLN.* XVIII, 8; Falk & Torp, s. v. *visk*).

2. BE QUICK, NIMBLE: WALK BRISKLY

2.01. MHG. *balden* schnell sein, eilen, MHG. *balt*, OHG. *bald* schnell, eifrig; kühn, *baldēn* Mut fassen.

2.02. ME. *fisken* scamper about, NE. dial. *fisk* wander, roam about idly, 'probably a frequentative with *k*-suffix of OE. *fýsan* hurry' (*NED.*), denominative from OE. *fūs* ready, prompt, hastening, OHG. *fun* id.

2.03. NE. dial. *flisk* whisk, move quickly from place to place; frisk, leap, bounce: a rime-word to *frisk*. Cf. 2.04.

2.04. NE. *frisk* leap, skip, prance, gambol, *adj.* full of life, OFr. Fr. *frisque* lively, jolly, brisk, etc. Cf. 2.03.

2.05. NE. dial. *cowdyng along* walking at a nimble pace, *cowdy* brisk, frolicsome.

2.06. NE. dial. *lishup* walk briskly: *lish* lithe, supple; nimble, active, agile (Wood, *Hesperia, Ergänz.*, I, 67).

2.07. NE. dial. *nim* catch up quickly; walk with quick short steps; walk briskly and light or mincingly; fidget, ME. *nimel*, NE. *nimble*:

Welsh *myyf* vivacity, energy, vigor, *myyfo* lebendig werden, *myyfiant* Gewalt, Glanz, Ir. *niam* Glanz, Lat. *nimis* overmuch, excessively, etc. (Wood, *Class. Phil.*, VII, 313).

3. HURL, THROW: GO SUDDENLY OR WITH SPEED, DART

3.01. NE. *bolt* go off like a bolt or arrow; spring out with speed and suddenness; start and run off, NE. dial. (Scotch) *bout* spring, leap, jump, MHG. *bulzen* go off like an arrow, ME. *bolt* bolt (arrow), bolt (of a door), OE. *bolt* cross-bow bolt, OHG. *bolz*, *polz* catapult, MDu. *bolt* headed arrow, etc.

3.02. NE. *dart* throw with sudden force; move swiftly; start suddenly and run swiftly, ME. *darfen* pierce with a dart, OE. *daroð*, OHG. *tart* javelin.

3.03. NE. dial. *lance* spring forward, leap, bound, Fr. *lancer*, OFr. *lancier* hurl, fling.

3.04. Als. *schiften* Gewehrschäfte machen; zurechtmachen, formen; eilig gehen, laufen, MHG. *schiften*, *scheften* einen Schaft machen, mit einem Schaft versehen; an einen Schaft befestigen, *schaft* Speerstange. Or better cf. 14.03.

4. DRIVE, CHASE: RUN ABOUT; RUN AT TOP SPEED

4.01. Steir. *preschern* rasch oder eilig davonlaufen, Pruss. *anpreschen* in 'schnellstem Laufe angefahren oder angeritten kommen, *preschen* pressen; tüchtig zuschlagen, prügeln, NHG. *preschen* jagen, sprengen (LG.), MLG. *bersen* jagen, NHG. *birschen* mit Spürhunden im Walde jagen, MHG. *birsen* jagen, eig. innerhalb des Parkzaunes, OFr. *berser* mit Bolzen oder Pfeil jagen und schießen (Weigand).

4.02. WFlem. *drevelen* op den drevel (trot) zijn, dretsen, straat op straat neêr gaan, be on the trot, go up and down street, Flem. *drevelen* 'op en neêr wandelen, wander back and forth, *drevel* ('verkl. van *dreef*'—Schuermans) gang, loop, dril, walking, running, MDu. *dribbelen*, *drub-belen* trippelen, dansen, trip, dance, Du. *dribbelen* met kleine snelle passen looppen, run with short quick steps, WFlem. *dribbelen* drevelen, drillen, straat op straat neêr gaan, drive, drill, go up and down street, Fris.

dribbelje dribbelen, onophoudelijk heen en weer loopen zonder veel uit te voeren, trip, run restlessly back and forth without accomplishing much, NHG. *trippeln* trip, make short steps, Du. dial. (Antw.) *dripselen* trippende loopen, stillekens draven, sprek. van peerden, run trippingly, run about stealthily or quietly, said of horses; NHG. *sich herumtreiben* loiter, lounge, go about idly, *treiben*, NE. *drive*, etc.

4.03. Steir. *triften* triften; schütteln; hüpfen, MHG. *trift* das Treiben, *triben* treiben, etc.

4.04. Swiss *jaussen* laufen, jagen, *jausten* überstürzend eilig bei der Arbeit sein; andere unablässig zur Arbeit treiben.

4.05. MHG. *sich jagen* sich umhertreiben, umlaufen, NHG. *jagen* geschwind sich vorwärts bewegen; *tr.* schnell antreiben, *jachern* wild, ausgelassen umherlaufen, lärmern, schreien, Als. *jagen* jagen; treiben; stark laufen, fahren, Pruss. *jacheln*, *jackeln* viel hin und her laufen, reiten, fahren (mehr zum Vergnügen), *jachern*, *jackern* aus Lust lärmend umherjagen, Siles. *jechen* schnell laufen oder reiten (Schmeller), MLG. *jagen* eilen; jagen; verfolgen, Du. *jakken* hard loopen of rijden, run or ride fast, Fris. *jachtsje* wild heen en weer draven, ritten, run wildly hither and thither, ride, *jaskje* loopen, *draven*; wild heen en weer loopen, run, trot, run wildly hither and thither, OS. *jagon* jagen, verfolgen, OHG. *jagôn* jagen, verfolgen, etc.

4.06. Swiss *jüken* jagen; närrische Sprünge machen; eilen, laufen, rennen, Carinth. *jauckn* davon rennen, eilen, Bav. *jaugken* stark antreiben, MHG. *jouchen* jagen.

4.07. WFlem. *ketsen* van 't een naar 't ander gaan, rondloopen, hier en daar loopen, run about from one person to another, hither and thither, *rondketsen* rondloopen, run about, "*kaatsen* heeft den bijvorm *ketsen*; *kaatsen* < MDu. *caetsen* jagen < OFr. (Picard.) *cacier* (Champagne) *chacier* < Lat. **capiäre*"—Franck.

4.08. MHG. *stieben*, *stiuben* stieben, als oder wie Staub umherfliegen; schnell laufen, rennen, fliegen, Westph. *stuwen* stieben; laufen, EFris. *stufen*, *stuvon* stieben, Staub machen und erregen; fliegen, stürzen; MLG. *stöven* stäuben; schnell jagen; aufstöbern, MHG. *stöuben* Staub erregen, aufwirbeln; aufschrecken, aufjagen, etc.

4.09. ON. *stþkkva* leap, spring; rebound; take to flight, Nicel. *stökkva* spring, bound, leap, jump, run, Norw. *stökka* spring away, spring up in fright, spring apart, burst, OSwed. *stiunka* springen, stieben: OE. *stincan* rise (of dust); emit vapor, Goth. *stiggan* stossen, ON. *stokkr* Anprall.

4.10. NE. *trace* track an animal in the snow; dial. also ramble, trudge, wander aimlessly; walk; move in single file, Fr. *trace* Spur.

4.11. ON. *wrekask* sich umhertreiben, wandern, Norw. *reka* drive; jage; fremdrive; kaste, slænge, støde fra sig; vrage, treiben, jagen, verfolgen; werfen, schleudern, verwerfen, Swed. *gå och vräka* go sauntering about, Swed. *vräka* hurl, throw; refuse, reject, ON. *wreka*, *reka* treiben, jagen, verfolgen, Goth. *fra-wrikan* verfolgen, OE. *wrecan* treiben, jagen, rächen, etc.

5. JUMP, HOP: HOBBLE, LIMP, WALK UNEVENLY

5.01. Norw. *hufsa* støde, vippe, ryste; gjøre tunge vippende, hoppende, plumpende bevægelser, stossen, schaukeln, schütteln; schwere, schaukelnde, hüpfende, plumpe Bewegungen machen, Westph. *hubbeln* hinken, etc. Cf. 5.03.

5.02. Lux. *hippen* lahm sein, auf einem Bein hinken, Fris. *hippe* hop, skip, frisk, bounce, Groning. *hippen* the jumping of small insects, Hess. *hippeln* hinken, zappelnd laufen (scherzhafte Wort). Probably a secondary formation to 5.03 as in NE. *hip-hop*, *hippety-hop*(*pety*).

5.03. ME. *hobbelen* hobble, limp; saunter about, NE. *hobble* go with a hop or hitch; walk with a hitch; go on crutches; go lamely; limp, MDu. *hobbelen* toss, rock, volutare, volvere, Du. *hobbelen* zachtjes op en neder gaan, heen en weer wiegen, schommelend bewegen; ook sammeln, traag voortgaan, rock gently, move with a swinging motion; also loiter, move along lazily, Fris. *hobbelje* hobbelen, MHG. *hoppen*, *hoppeln* hüpfend springen, humpeln, Swiss *hoppen* auf einem Beine gehen, hüpfen, *höpperlen* hüpfen, hüpfend gehen, *höpperlen* hüpfend gehen, trippeln, Als. *höpperen* springen, schnell davon laufen, hinken, NHG. dial. *hobben*, *hobbelen* hinken, ON. *hoppa* hop, skip, bound, Dan. dial. *hoprende* at løbe det stærkste man kan, ogsaa om hestens fürsprint eller galop, to run as fast as one can, also used of the gallop of horses, ME. *hoppen*,

hüppen bound, jump, dance, NE. *hop* leap, frisk about, limp, halt, walk lame, dance, Du. *huppelen* kleine sprongen maken, springend loopen, take little leaps, run by leaps, Waldeck. *hupeln* hinken, schwerfällig gehen, wanken, MHG. *hupsen, huppen, hüppen* hüpfen, NHG. *hüpfen* mit gleichen Füßen in die Höhe springen.

5.04. MHG. *hickeln* springen, hüpfen, NHG. *hickeln* auf einem Bein hüpfen, hinken, Swab. *hicken* hüpfen, springen, auch vom Galoppieren des Pferdes, Als. *hickeren* bergauf klimmen, krumm gehen, hinken mit einem steifen Beine, Bav. *hickeln, hückeln* auf einem Beine hüpfen, Hess. *hickeln* leicht hinken, Westph. *hickeln* wackeln (von der Messerklinge), LG. *hicken* move, ME. *hicchin* move, NE. dial. *hick* hop on one leg, spring, play 'hopscotch,' NE. *hitch* move interruptedly or with halts, jerks, or steps; to hit the legs together in walking, dial. also move about; move a heavy weight with difficulty; hop on one leg, spring; run, *sb.* motion by a jerk, NE. *hike* hoist, move with a jerk, toss up and down, throw, push, pull, move suddenly or hastily, go away, decamp, slink away, *sb.* a lift up, a swinging gait, a movement up and down, NE. dial. *heck* hop on one leg, play 'hop-scotch.'

5.05. NE. dial. *hacket* hop on one leg, play 'hop-sctoch': *hack* to cut with heavy blows in an irregular or random fashion, NHG. *hacken* pick; chop.

5.06. Swab. *holchen* gehen, laufen; Swiss *hülpen* hinken, wanken, mühsam gehen, *holperen* holpern, schlecht gehen, *hölperlen* in kleinen Sprüngen hüpfen, NHG. *holpern, holpeln* sich ungleichmässig fortbewegen, stolpern, Flem. *holpelen* hompelen, strompelen, zich ongelijkmatig of met horten en stooten bewegen, limp, stumble, move unevenly with jerk and jog, MHG. *holpeln* hüpfen, humpeln; Norw. *holsa* gaa plumpende og snublende, som den, der hvert øieblik træder med een fod gjennem en skorpe, go awkwardly and stumbling, ESwed. dial. *hylta* springa skumpande bort, go jogging along, *hultra* galoppera, gallop, Norw. *hultra* trave smaat, trippe, løbe møisomt og usikkert—haltende, humpende, snublende imellem trav og galop, run with small steps, run with difficulty and unsteadily—limping and stumbling between trot and gallop, *holtra* gaa med nogen fart men ujævnt, snaat humpende og snublende, snart slæbende, go with some speed, but unevenly, limping, stumbling, shuffling.

6. WHIRL, SPIN, REEL: TRIP RAPIDLY ALONG; STAGGER

6.01. Du. *drillen* turn around, drill, bore, tremble, shake, ramble, gad about, run hither and thither, MDu. *drillen* boren, drillen, zwaaien, in een cirkel omdraaien, bore, drill, swing, turn in a circle, NE. dial. (Dutch loan-word) *drill*, *dreel* move quickly, run hastily, EFris. *drillen* drehend hin und her bewegen, Carinth. *drillen* drehen; stossen; peinigen, MLG. *drillen* umhertreiben, rollen, drehen; *dräl* rund gedreht, sich wirbelnd, Germ. **þrel* (Fick, III,⁴ 189).

6.02. Steir. *haspeln* haspeln, trotzend einhergehen, stolpern, einen Fehltritt tun, plump und ungeschickt arbeiten, NHG. *haspeln* wind on a reel, fidget about, prattle, talk nonsense, MHG. *haspe*, *haspel*, OHG. *haspa*, *haspil* Haspel, reel, windlass, MLG. *haspe*, *haspel* Garnwinde.

6.03. ESwed. dial. *nysta* gå snabbt och trippande, walk fast and trippingly, Swed. dial. *nysta över tå* gå med invända fotblad och föra det ena över det andra, walk with feet turned inward, walk reel-footed, Swed. *nysta* wind, glomere.

6.04. NE. dial. *rail* reel, stagger; creep, crawl about, walk slowly or feebly ('dialect form of *reel*'—Wright), NE. *reel* turn, wind; stagger, incline the body from one side to the other in walking.

6.05. NE. *spin* draw out and twist into threads; whirl rapidly; *intr.* whirl rapidly; go or move rapidly, OE. *spinnan* spin, etc.

6.06. Swab. *dratten* den Faden beim Spinnen drehen, unordentlich Garn spinnen, ohne Ernst arbeiten, langsam gehen, mit kleinen Schritten laufen, *drat* etwas Gedrehtes, Als. *trawüttlen* <Swab. *dratten* + Als. *wüdeln* schwerfällig laufen, von kleinen Kindern, rasch mit kurzen Schritten eilen; zimperlich gehen mit kurzen Schritten, von Weibspersonen (Wood, *JEGPh.*, XI, 306), MHG. OHG. *drāt* Draht, thread, MHG. *dräjen*, *drähen* OHG. *drāen* sich drehend bewegen, wirbeln; drehen, dreheln.

7. WRENCH, WIND, TWIST, TURN: MOVE OBLIQUELY, SAUNTER ABOUT; SHAMBLE, WALK AWKWARDLY; STAGGER, REEL; CAPER ABOUT, SCAMPER

7.01. Nicel. *baekla* luxare, walk as if one's limbs were dislocated, NE. dial. *baigle* to run or walk with short steps (of a child); to walk slowly, as if much fatigued.

7.02. Scotch *bauchle* wrench, tread the shoes awry; shamble, walk as with flat soles.

7.03. Pruss. *flankieren*, LG. *flankieren* umherschweifen, herumstolzieren, bald hier, bald dort sein, Als. *flankieren* hin und her bewegen; herumstreichen, *flankieren* umherschweifen, Tirol. *flangkieren* nachlässig gehen, herumstreichen, Swiss *flanggieren* schwingen; herumschweifen, NHG. *flankieren* mit Seitenwerken versehen; einem Heere die Seite abgewinnen; sich umherbewegen: Fr. *flanquer*, *flanc* flank. In part modified by 12.14.

7.04. Norw. *geira* løbe skjevt, gaa i zigzag, schief laufen, go zigzag, Swed. dial. *gira* stå vacklande, ragla; krängla, stand tottering, reel; careen (of a boat), Norw. *geipa* kaste overkroppen eller armene til siderne, throw the upper part of the body or the arms toward the side, Nicel. *geifla* distort, verdrehen, Norw. *geina* løbe skjevt, svinge til siden, run crooked, swing to one side, *gina* fare vidt og vildt omkring, roam about wildly, *geima* om hest: gimse, kaste med hovedet, of horses: toss the head, ON. *geiga* schwanken, Norw. *geiga* gjøre svingende eller slængende bevægelser til siderne, helst med overkroppen eller armene, svinge, make swinging or swaying movements to the side, especially with the upper part of the body or the arms, swing, *geigra* tage en skjev retning, fare ud til siden; slænge med overkroppen eller armene, etc., take a slanting direction, go out to the side; swing the upper part of the body or the arms. Cf. 10.24.

7.05. MHG. *gleifen* schräge sein, hin und her irren, Siles. *zergleifen* spreizen, die Beine spreizen; sich geziert benehmen, MDu. *glēpen* klaffen, aufgehen, *gleep* Ritze, Spalte, MHG. *gleif* schief, schräge, Norw. *gleipa* ein schiefes Maul machen; *glīpa* Öffnung, Spalt, Swed. dial. *glīpa* open, stand ajar, MHG. *glīfen* schräge, abschüssig sein, *glīpfen* gleiten, etc.

7.06. Nicel. *hlīðra* step aside, *hlīð* side, mountain side, slope, ON. *hlīð* Seite, OE. *hlīp* slope, hillside: *hlinian* lean; recline, Lat. *clino* lean, etc.

7.07. Norw. *keisa* schwingen, schief gehen; unruhig und wild umherlaufen, biesen (von Kühen), Swed. dial. *kēsa* schwanken; biesen, Swiss *chiren* nach einer Seite neigen, z. B. von einem Wagen, OHG. *kēran*,

chërren kehren, (um)wenden, eine Richtung geben, Norw. *keis*, *kis* Krümmung (Wood, *ZfvglSprf.*, XLV, 69).

7.08. NE. dial. *cow* to bend over to one side, gape to one side, esp. of shoes, walk with the feet turned inwards or twisted, walk, run, go, NE. *cow* intimidate (Norse loan-word), Dan. *kue*, Swed. *kuva*, Norw. *kuva*, *kua* niederdrücken, zusammenpressen, unterjochen, bändigen, ON. *kúga* unterdrücken, zwingen.

7.09. Pruss. *krängeln* refl. sich im Kreise drehen, sich zwecklos hin und her bewegen, umherschlendern, ON. *kranga* sich mühsam fortschleppen, schleichen, *krangr* schwächlich, MHG. *kranc*, -ges Kreis, Umkreis, MDu. *cringen* sich wenden, drehen; sich umwenden, wiederkehren, etc.

7.10. Du. *laveeren* tegen den wind opzeilen, opwerken; zich naar de omstandigheden schicken; met wankelenden, niet geregelden gang loopen, inz. van iem. die beschonken is; dralen, sail against the wind; stagger or reel in walking, esp. of one who is drunk; loiter, NHG. *lavieren* veer, tack, beat about; shift, MDu. *loeveren* laveeren, tegen den wind opzeilen of opwerken: MLG. *lōf* Windseite, Du. *loef zijde* Lufseite, primarily Ruderseite, early Du. *loef*, *loeve* Pinne, Pflock, ME. *lōf* grosses Ruder (cf. Weigand,⁵ II, 99).

7.11. NE. *lurch* lean suddenly over to one side (of a ship), move suddenly, unsteadily, and without purpose in any direction, as a person staggering, walk with an uneven and shifting gait, stagger, MHG. *lerc*, *lurc*, *lirc* link, lahm, *verlerken*, -*lirken*, -*lurken* verkehren, pervert, Germ. **lerk*- and **lert*- in MHG. *lerz*, *lurz* link, *lürzen* täuschen, betrügen, OE. *belyrtan* id.: Gr. *λορδός* bent forwards or inwards, *λορδών* bend the upper part of the body forwards and inwards (Cf. Wood, *Hesp.*, *Ergänz.*, I, 31).

7.12. ME. *rampen* creep, crawl, NE. *ramp* rise by climbing (plant), spring up, jump violently, move with violent leaps, spring about or along gaily, dial. also romp, prance, stamp about, Norw. *rampa*, *ramsa* gaa med store skridt, walk with big steps; MHG. *rumpf* gebogen, gekrümmt, NHG. *rümpfen* wrinkle, curl, ME. *rompen*, NE. *romp* play rudely and boisterously; leap and frisk about: MHG. *rimpfen* in Runzeln zusammenziehen, krümmen, refl. sich zusammenziehen, sich zusammenziehend fortschnellen, OHG. *rimpfan* zusammenziehen, runzeln.

7.13. NE. *sidle* move sidewise or obliquely, edge along slowly or with effort, go aslant, saunter idly about in no particular direction, dial. *sb.* a sideways movement, NE. *side*, OE. *side*, OHG. *sīta* Seite, etc.

7.14. Lothr. *stirkeln* (eig. sich überdrehen) straucheln, hin und her taumeln, Luxemb. *stirkelen* taumeln, torkeln, schwanken, Vulg. Lat. *extorculāre*, Lat. *torquēre* twist, turn.

7.15. Pruss. *scheibeln* schleppend, watschelnd, unsicher oder ungeschickt gehen, sodass man öfter mit den Füßen zusammenschlägt und sich dadurch die Beinkleider beschmutzt, EFris. *schivelen* wanken, schwanken; sich entfernen, weichen, MLG. *schivelen* schwanken, auf die andere Seite treten, abfallen, WFlem. *schijveren* schnell herumdrehen; Norw. *skeiva* forvrīde, gjøre skjæv slingre, gaa i skjæv retning, bevæge sig klodset, være ubehændig, twist, make crooked, reel, go in crooked direction, move clumsily, be clumsy, *skeivla* gaa med skjæve klodsede og slængende bevægelser af fødderne, walk with crooked, clumsy and slouching movements of the feet, Dan. *skieje* gjøre skjev, blive eller være skjev, gaa skjevt eller i en skjev linie, make crooked, be crooked, walk crookedly or in a crooked line, *skievla* at gaa skjævt paa benene, walk crookedly, NE. dial. *skavle* (Norse loan-word) make uneven, put out of shape, twist, wear to one side, walk with a tottering gait, walk with a silly, affected air, NE. dial. *skave* uneven, askew, out of shape, awry, OE. *scāf*, MLG. *schēf*, NHG. dial. *scheif*, MHG. *schief*, Dan. *skjev*, ON., Nicel. *skeifr*, schief, askew.

7.16. NE. dial. *skewt* twist, walk in an awkward manner, putting down the feet with force, *skute* walk awkwardly with the feet much turned out in consequence of having flat soles. Cf. 7.22.

7.17. Dan. *skeite* gaa skjevt paa benene (om en ilfærdig og uordentlig gang), auf den Beinen schief gehen (um einen eilfertigen und unordentlichen Gang): Faroe *skeiða* schielen, Germ. root *skei-* schief. Cf. 7.18.

7.18. Swiss *tschieggen* mit schiefen Füßen gehen, Tirol. *tschiegken* grätschen, mit ausgebogenen Beinen einhergehen, Bav. *schiegken* mit schiefen, einwärts oder auswärts gesetzten Füßen gehen, varicari, verächtlich, gehen überhaupt, Lothr. *schieken* mit schiefen einwärts gesetzten Füßen gehen, krumm, unbeholfen auftreten, Als. *schieken* krumm

und unbeholfen auftreten, *schiekeren* krumm gehen, Carinth. *tschieggn* auf schiefe Weise etwas tun, schielen, den Mund verziehen, krumm gehen: MHG. *schiec* schief; verkehrt, Germ. root **skl-*, **skai-*: Norw. dial. *skina* umherlaufen, sich schnell bewegen, schief laufen oder fliegen, *skeina* schief fliegen; abgleiten, *skein* schiefe Richtung; Abgleiten, LG. *schëns* adv. schief, schräg. Cf. 7.20 and 7.15.

7.19. ON. *skjögra* limp as if palsied, *skjögr* limping as if palsied, NÍcel. *skjögra* stagger, totter, reel: perhaps MHG. *schæhe* schielend, Norw. *skaa* schief, ON. *skegla* schielen.

7.20. Norw. *skeika* abweichen, schief gehen, Swed. dial. *skeika* schreiten, die Beine sperren, Faroe *skeikla* schief machen, ON. *skeika* schwanken. Cf. 7.15 and 7.18.

7.21. NE. *shack* rove about as a stroller or beggar, NE. dial. (Scotch) *shack* shape in an oblique way, NE. dial. *shackle* distort, twist or wear out of shape, cripple, walk in a shuffling, shambling, knock-kneed manner, waddle, Pruss. *schacksen* lustig lachend spielen; hinkend gehen, Bav. *schüken*, *schügen* hinken, *schechsen* humpend den Fuss schleppen, krumm gehen, latschen, Carinth. *tscheggeln* langsam vor Alter gebeugt gehen, NÍcel. *skaga* decline, bend. Cf. 7.19.

7.22. NE. dial. *skewl* twist, walk with a waddling, affected gait, Scotch *skewl* distort, NE. dial. *skew* start aside, swerve, shy, as a horse; move or go obliquely, sidle, *skew* turned or twisted to one side.

7.23. NE. *shale*, *shail* stumble, walk or move in a shuffling, shambling manner, blunder, glide or move in a slanting direction, dial. walk crookedly or awkwardly, stagger, shamble, drag the feet, walk heavily, shuffle in walking, turn the toes outward in walking, NE. *shallock* idle about, slouch, move slowly, trailing the feet from laziness, NE. dial. *shelder* walk with an idle or lounging gait, shuffle, slide: OE. *sceolh* wry, oblique, etc. (Cf. Wood, *Hesperia*, *Ergänz.*, I, 39.)

7.24. NE. dial. *scull* walk in a zigzag; wander: NE. *scull* propel a boat by a scull, *sb.* an oar used to propel a boat by working it from side to side over the stern, the blade being turned diagonally at each stroke.

7.25. Fris. *skammelje* slingerend gaàn, vooral op misvormde beenen, walk totteringly, especially on misshapen legs, *skammels* (pl.) beenen, vooral wanneer ze misvormd zijn, legs, especially misshapen ones, NE. *sham* cheat, deceive; shirk; tread out a shoe on one side; distort the face, *shammock* walk with a shambling gait, jog-trot; trifle; cheat. Cf. 7.26, 7.27 and 10.64.

7.26. NE. *shamble* tread down; rack the limbs by striding too far; distort; writhe; walk awkwardly and unsteadily, as if with weak knees, *scamble* stir about in an eager confused way; shift awkwardly; sprawl, be awkward. Cf. 7.25, 7.27 and 10.64.

7.27. NHG. (LG.) *schampeln* wacklig gehen; beim Gehen mit den Beinen aneinander schlagen, Bav. *schamsel* Junge, der müssig herumläuft, 'ummeschamfelt,' EFris. *schampen* weichen; im raschen Vorbeigehen streifen, NE. *scamper* run away; run, caper about nimbly; Swed. dial. *skimpa* hüpfen, tanzen; *skumpa skompa* ungeschickt springen; Flem. (Kilian) *schampen* abire, evadere, labi, delabi, elabi, fugere, deflectere, Gr. *σκαµβῶς* krummbeinig. (Fick, III, 453; Wood, *Hesp. Ergz.*, I, 40.) Cf. 7.25, 7.26 and 10.64.

7.28. Dan. *skjene*, *skjenne* gad, run madly about, Norw. *skjene* durchgehen, von Kühen, Swed. *skena* run away, *skenig* apt or wont to run away, Norw. dial. *skeina* schief schneiden; LG. *schins* schief, schräg. Cf. 7.18.

7.29. Als. *tschienken* unbeholfen, hinkend gehen, dabei die Absätze schief treten, *tschienkeren* krumm gehen, hinken, *tschienkig* krumm, unbeholfen, Steir. *schienkelen* schielen. Cf. 7.18 and 7.30.

7.30. Swed. *skänka* gå och slå med benen, walk knock-kneed, Swed. dial. *skangla* nachlässig gehen, Norw. *sjangle* reel; *skinka* gaa raskt med lange slængende og noget haltende skridt, walk fast with long dangling and somewhat halting steps, Swed. *skinka* halta, limp; *skunka* springa tungt lufsa, gå långsamt, trögt, jump heavily, go slowly, ESwed. dial. *skunka* gå eller springa lunsigt, hoppa på ett ben, gunga såsom, t. ex. köttet på en fet häst när den rör sig, walk or run lubberly, hop on one leg, swing, as e. g., the flesh on a fat horse when it moves, Swab. *tschunken* langsam herlaufen, spielen; Dan. *skakk* schief, *skank* lahm, Norw. *skak* askew, Swed. dial. *skakk*, ON. *skakkr* schief, nach der einen Seite geneigt, lahm. Cf. 7.29.

7.31. OE. *scritðan* schreiten, gehen, wandern, ON. *skriða* kriechen, gleiten, Dan. *skride* bevæge sig i skridt, move by steps, OHG. *scrittan*, MHG. *schritten* schreiten, steigen, sich schwingen, NHG. *schreiten*, OS. *skritdan* schreiten, Lith. *skrėjù*, *skrėti* sich drehen, im Kreise fliegen, *skrėczù*, *skrėsti* im Kreise herumdrehen; *skritulys* Kreis (Persson, *Ws.*, 106²; Zupitza, *Gutt.*, 158).

7.32. Lothr. Luxemb. *schrecken* schreiten, Pruss. *schraggeln* mit gespreizten Beinen unsicher gehen, schleppend, schwankend gehen, mit der Neigung, die Arme und Hände zur Hülfe zu nehmen, Bav. *schrackeln* im Gehen schränken, geschränkt gehen, *schrägeln* mit geschränkten Beinen einhergehen, *schrägeln* unsicher gehen, wanken, Hess. *schrackeln* stolpern, Dan. dial. *skregle* at vakle paa fødderne, Dan. dial. *skregel* krogbenet, krummbeinig, NHG. *schräg* von der wag= oder senkrechten Richtung abweichend, MHG. *schrage* schräge oder kreuzweise stehende Holzfüsse oder Pfähle; LG. *schräge*, late MHG. *schräge* schräg.

7.33. OHG. *schränkēn* in verschränkter Stellung sein, mit sich verschränkten Beinen gehen, schwanken, wanken, taumeln, *scranchelōn* hin und her wankend sich fortbewegen, MHG. *schranken* mit schrägen, wankenden Beinen gehen, schwanken, taumeln, *schränkeln* beim Gehen die Füße kreuzweise setzen, NHG. dial. *schränkeln* mit Wackeln mühsam gehen, MHG. *schrenken* schräg stellen, überkreuz legen, flechten.

7.34. NHG. *schlendern* lounge, saunter, stroll, loiter, early Du. *slinderen* gleiten, ausschlüpfen, MLG. *slinderen* sich winden, early LRh. *slēnden* gleiten.

7.35. NHG. *schlenzen* nachlässig, müssig umhergehen, schlendern, Bav. *schlenzen* etwas schwenken; nachlässig umhergehen, Tirol. *schlenzen* nachlässig, müssig herumschlendern, *schlanzen*, *schlenzen* in schwingende Bewegung setzen, werfen, schleudern, Steir. *schlenzen* nachlässig, träge, müssig umhergehen; schwingend schleudern, Carinth. *schlanzn* schlendern, herumschweifen, Waldeck. *slantsen* träge umhergehen, lungern, Pruss. *schlentern* schlendern, müssig und gemächlich in den Strassen umherspazieren, Flem. *slenteren* straatop straatneer gaan, go up and down street, Du. *slenteren* langzaam en zonder doel gaan, walk slowly and aimlessly, Dan. *slentre* gaa skjødesløst; eller gaa ledig, drive omkring, go about carelessly; go about idle, Norw. dial. *sletta* bäumeln, lose hängen, umherschlendern; NHG. *schlunzen* nachlässig gehen, Dan. *slunte* schlen-

dern, *slynte* müssig gehen, Norw. dial. *slunta* träge gehen, müssig gehen; Swed. dial. *slant* Fetzen; unordentliche Person, Dan. dial. *slanten* lose und weit (von Kleidern); ON. *sletta* gleiten, hangen, OSwed., Swed. *slinta* gleiten, ab = , ausgleiten; ME. *slenten* slope, glide, NE. *slant* slope, MHG. *slensic* träge, müssig; LG. *slunte* Fetzen, *sluntern* nachlässig sein, lose hängen.

7.36. OHG. *slingan* sich schlingend kriechen, sich schlängelnd winden, schleichen, MHG. *slingen* sich winden, kriechen, flechten, verschlingen, NHG. *schlingen* sich windend fortbewegen, NE. *sling* throw, cast, dash, strike, shake, walk with a long steady stride, walk with arms swinging, move with long swinging elastic steps, ON. *slyngua* werfen, wenden, zwirnen; MLG. *slengen* winden, *slengelen* hin und her schlenkern; Du. *slungelen* zwaaiend loopen met slingerende armen, run tottering with swinging arms.

7.37. Goth. *sniwan* eilen, gehen, kommen, OE. *snēowan* eilen, vorschreiten, Dan. *snoe*, Swed. *snoa* winden, drehen, ON. *snua* winden, zwirnen.

7.38. ON., Nlcel. *sneiða* cut into slices; walk zig-zag, Norw. *sneida* skjære skraat; hugge af noget; tilskjære eller tilhugge i skraa retning; gaa i skraa retning; streife, schräg schneiden; an etwas hauen; in schräger Richtung schneiden oder behauen; in schräger Richtung gehen; streifen (Ross), svinge, dreie til siden; slaee el. hugge til siden, swing, turn to the side; strike or cut to the side (Aasen); *snida* sætte skjævt; vride paa, især om tale, set crooked; turn upon, especially of the speech, *snidug* biegsam, geschmeidig, gelenkig; schlau, listig, Swed. *sned* schief, schräg, Norw. *snida* skjære, afskjære; vende til siden, gaa i skraa retning, cut, cut off; turn to the side, go in crooked direction, ON. *sniða* abschneiden; vorbeigleiten, Westph. *snien* schneiden; *refl.* sich irren, root **sneit*- turn, twist: jerk, snap, snatch, twist off (Wood, *Mod. Phil.*, VI, 442).

7.39. NE. dial. *twikle* walk awkwardly, as if with a twist in the legs. Cf. 10.69.

7.40. OFris. *wrigja* wackeln, nicht mehr gerade gehen können, LG. *wrikken* auf den Schlittschuhen ohne die Füße aufzuheben durch Hin- und Herdrehen der Fersen sich fortbewegen, Dan. *wrikke* hin und her bewegen, rütteln, zerren, watscheln, den Hintern im Gehen hin und her

bewegen, WFlem. *wrikkelbeenen* de beenen wringen in 't gaan, wringaaizen, draaibillen, twist the legs in walking, scull (a boat), turn; Fris. *wraggelje* onvast, wankelend loopen, van zwemvogels en zwaarlijvige personen, run unsteadily, said of aquatic birds and corpulent persons; NE. *wriggle* sich krümmen, wricken, *wry* schief, ME. *wrien* drehen, MLG. *wrich* verdreht, verrückt, trotzig, Gr. *ῥακός* gebogen, krumm.

7.41. Swiss *ranggen* sich drehen und winden, die Glieder strecken, unruhig sein beim Gehen, Stehen, usw., von gezierten Rumpfbewegungen beim Gehen, Bav. *ringen* ringen, NHG. *rangen* sich in Drehungen bewegen, ringen, MHG. *rangen* sich hin und her umwenden, ringen, MLG. (w)*rangen* sich winden; OE. *wringan* drehen, Skt. *vr̥ṇakti* wendet, dreht.

8. SWING, ROLL, WIND: WANDER, ROAM, WALK, GO

8.01. OHG. *irrōn*, MHG. *irren* ungewiss sein, irren; in der Irre umherlaufen, NHG. *irren*, OHG. *irri*, Goth. *airzeis* irre, Lat. *errāre* go astray, wander, err, etc.

8.02. ME. *amblen* go at an easy pace, NE. *amble* move with pace of horse; move easily and gently; dial. also walk; walk clumsily, trample, NE. dial. *omble* walk slowly and with difficulty, totter or stagger on, Fr. *ambler* im Passgang gehen, Lat. *ambulāre* einherwandeln, hin und her, auf und ab gehen.

8.03. MLG. *dwelen*, *dwalen*, *dolen* irren; töricht sein, Pruss. *dwalen* gehen, wandeln; irre gehen, OE. *dwolian* stray; err, *dwelian* lead astray; lead into error, deceive, Lith. *dulinėti* ziel- und zwecklos unhergehen; tummeln: Skt. *dhūnōti* schüttelt, bewegt hin und her, OHG. *tūmon* sich herumdrehen, etc. (Wood, *IE. a^z*, 74 ff.)

8.04. MDan. *fjante* schwanken, wanken, Norw. dial. *fjanta* unherfahren, umherbummeln, Swed. dial. *fjanta* umhertrippeln; Norw. *fjunta* trippe om mellen flere sma arbeider, potter about, ESwed. dial. *fjunta* småspringa, lunka; trippa, almost run, jog-trot; trip, *fjuns*a trippa, trip, *fjunka* springa, jump. (*fj*-<*flj*-<*fl*-, consequently to *flane*, Falk & Torp.)

8.05. ON. *flakka* rove about as a beggar, *flakingr* vagrancy; stroller, *flakra* umherstreifen, Norw. *flakka* flakke, færdes, gaa, særlig om langsam

og noget usikker, planløs bevægelse, roam, travel, go, especially of slow and somewhat unsteady, aimless movements, Dan. *flække om* umherstreichen, Swed. *flacka* ramble, rove, MDu. *vlacken* flattern, Gr. *πλάζω* treibe aus dem Weg, *πλάζομαι* schweife umher.

8.06. MDan. *flane* løbe om, run about, Norw. dial. *flanta* umherfahren, umherbummeln, Gr. *πλανάομαι* schweife umher.

8.07. Goth. *gaggan* gehen, go, proceed, walk about, ON. *ganga* walk, go, pass, OE. *gangan* go, walk, turn, OFris. *gunga* gehen, OS., OHG. *gangan* gehen, wandeln, etc.: Lith. *žėgti* schreiten, Av. *zanga-* Knöchel, MPers. *zang* Fuss, Skt. *jañghā* unteres Bein, *jāḥaḥ* Schritt, Flügelschlag, *jāṅgaṭē* schlägt mit den Flügeln oder Beinen, etc. (Zupitza, *Guth.* 178 with lit.; Uhlenbeck, *Alt. Wb.*, 95 f.).

The primary meaning of the root **ǵhengh-* was probably 'swing, sway' or the like. Compare Swab. *ginken* schaukeln; Swiss *ganggen* schwan-ken; Swed. *gunga*, Dan. *gynge* schaukeln, OHG. *gungida* (Schwanken) cunctatio, and also *gingēn* wonach streben, verfolgen, *gingo* Begehr, Sehnsucht (W.). Cf. 10.27.

8.08. Goth. *hwairban* wandeln, *hwarbōn* id., ON. *hverfa* sich bewegen, sich begeben, sich fortbegeben, Norw. *kvirva* wirbeln, schwingen, im Kreise gehen, verschwinden, OE. *hweorfan* turn, go, return, depart, wander, hover about, OS. *hverban* sich wenden, zurückkehren, wandern, OHG. *werban*, *hverban* sich wenden, sich umtun, handeln, sich bewerben, drehen, MHG. *werben* id., Bav. *werben* sich drehen, sich bemühen; MHG. *warp*, *warbes* Drehung, Wendung; kreisförmiger Kampfplatz; ON. *horfa* kehren, gekehrt gehen.

8.09. Dan. *vimse* geschäftig und planlos umherrennen, Dan. dial. *kvims* schwindelig, MDan. *kvimse* taumeln, verirrt sein.

8.10. Norw. dial. *rava* davontaumeln, sinnlos davonrennen, ESwed. dial. *ravja* gå snabbt, med stora steg och vida omkring, walk fast, with big steps, also roam far and wide, Dan. *rave* wanken, wackeln, schwan-ken; stolpern, MDan. *rave* vakle, falde; gaa frem og tilbage, ON., Nicel. *rāfa* wander, rove, stray about, whence ME. **rðven*, NE. *rove* wander about, roam, ramble (W.).

8.11. NÍcel. *rápa* stroll about, saunter, *ráp* strolling about, sauntering, Norw. *ræpa* trippe raskt afsted, step along lightly and briskly.

8.12. NÍcel. *rása* stray, go astray, wander, *rás* straying; running, run, *rasa* rush on headlong, etc.

8.13. ON. *reika* wander, take a walk; stagger, totter on one's legs, Norw. *reika* spadserie, take a walk, NÍcel. *reika* stroll, wander; totter, stagger, reel, NE. dial. (Norse loan-word) *rake* range; wander; ramble; stroll about; Norw. *rikke* bewegen, rücken, Swed. dial. *rikka* wackeln, sich hin und her bewegen, *rikkig* unsicher, wackelnd, EFris. *rikken*, *rikkeln* hin und her bewegen, wackeln.

8.14 ME. *roilin* wander, vagor (?OFr. *roeler*), NE. *roil* (obs.) run, wander, roll. rove.

8.15. ME. *ramblen* ramble, NE. *ramble* roam or wander about in a leisurely manner, rove, dial. also idle; clamber, climb; dance; reel, stagger; talk incoherently: EFris. *ramen* in unsteter Bewegung sein, laufen, rennen, schweifen, schwärmen, wanken, schwanken, schwingen, NE. *roam*. Or cf. 11.03.

8.16. Norw. *ranka* flakke, streife om, løbe vidt omkring; slingre; svaie, umherschweifen, weit umherlaufen; schwanken, MHG. *ranken* einen *ranc* tun, sich hin und her bewegen, dehnen, strecken, *ranc* schnelle. drehende Bewegung. Cf. 8.17.

8.17. Swed. *ranka* totter, *rankig* wagging, rickety; *runka* wackeln, shake, wag, Norw. *runka* svaie, gyngre, schwanken, schaukeln. Cf. 8.16.

8.18. ESwed. dial. *slinkja* halta; hoppa på ett ben, limp; hop on one foot; Swed. dial. *slanka* sich hin und her biegen, schlenkernd gehen, NE. dial. *slank* go about in a restless fashion, Pruss. *schlenkern* schlotterig gehen, schlendern, müssig gehen, Bav. *schlanken*, *schlinkenschlanken* hangen und sich hin und her bewegen; müssig herumgehen, Steir. *schlankeln* die Füße hin und her bewegen, schlenkern; müssig umherstreifen, flanieren, NHG. *schlenkern* in schnellendem Schwunge werfen; sich nachlässig und gemächlich hin und her bewegen, MHG. *slenkern* schwingen, schleudern, MLG. *slenkeren* schleudern, schlendern, *slanken* biegsam machen, *slank* biegsam, schlank. Cf. 35.09.

8.19. NHG. *schweifen* ramble, stray, roam, rove, MHG. *sweifen* schweifen, schwingen, *sweif* schwingende Bewegung, OHG. *sweifan* in drehende Bewegung setzen, winden, schwinden, schlängeln.

8.20. Fris. *zwieren* pleiziermakend rondslechteren, rinkelrooien; ook fraai gekleed op straat gaan, wandelen; zwaaien, saunter about in search of pleasure; also walk the street in gay dress, loiter; swing, sway, EFris. *swiren*, *swiren* im Gehen einen Schwung machen; sich schwärmend umhertreiben, Du. *zwieren* sway, turn, stagger; riot, revel, LG. *swir* Schwung, Drehung, Bummel, das Schweimeln, *swiren* umherfliegen, schwärmen, in Saus und Braus leben.

8.21. EFris. *swarven* schwärmen, schweifen, streichen, umherstreifen, umherirren, vagabondieren, NE. *swerve* turn aside suddenly or quickly, OE. *sweorfan* (move back and forth) scratch, file, ON. *sverfa* abfeilen, *svarfa* drehen, umkehren, Goth. *-swairban* wischen, OHG. *swerban* schnell hin und her fahren, schwirteln, wirteln; abwischen, etc.

8.22. MHG. *sweimen* sich schwingen; schweben; schweifen; fahren, Steir. *schweimen*, *schweimeizen* schweifend ziehen, umherstreichen, Bav. *schweimen* schweben; schweifen, wandern, ON. *sveima* sich hin und her bewegen. Cf. 8.23.

8.23. MLG. *sweimen*. *swēmen* sich schwankend bewegen; *swtmen* schwindelig sein, betäubt werden, Du. dial. (Antw.) *zwijmelen* waggelen, met waggelende beenen gaan gelijk een dronken mensch, vaciller, totter, walk with unsteady legs, as a drunken man, Du. *zwijmelen* turn giddy, swoon away, EFris. *swimelen* sich sinnlos betäubt machen; sich taumelnd umhertreiben, LG. *swtmeln* schwindeln, taumeln, ohnmächtig wanken, MHG. *swtmen* sich hin und her bewegen, schwanken, schweben, NHG. *schweimen* leicht dahinschweben, schwach hin und her wanken. Stier. *schweimeln* schweifend ziehen; schwankend, taumelnd, wie trunken gehen; schwindeln, Bav. *schwaimeln*, *schwaimetzen* schwindeln; schwankend, schwindlicht oder matt einhergehen, Norw. *solma* schweben, umhertaumeln, Dan. *besvime* daane, falde i afmagt, ohnmächtig werden, fall in a swoon. Cf. 8.22.

8.24. Pruss. *zageln* wedeln; viel hin und her gehen oder laufen, *zagal* Schwanz, Schweif, OE. *tægl*, ON. *tagl*, NE. *tail*.

8.25. MLG. *wëteren* umherstreifen, -schweifen, -irren: Norw. *veita* sich wenden, wohin neigen, *vita* sich wenden; abweisen, etc. (W.). Cf. 48.08.

8.26. OE. *wōrian* wander about; ramble, be a vagabond, ME. *wōren* wander, go, weary, *wērig*, OS. *wōrag* müde, Gr. *ἄωπος* weariness, sleep; Root **ayē-* wave, roll, waver (Wood, *Journ. Germ. Phil.*, II, 213 ff., IE. *a²*, 29).

8.27. OHG. *wantalōn* verändern, rollen, handeln; wandern, wandeln, gehen, verfahren, MHG. *wantelen*, *wandelen* wandeln, wandern, reisen, gehen, *wandelieren* mit schleifenden Schritten gehen, wandeln, *wandern* wandern, gehen, NHG. *wandeln* gehen, verwandeln, *wandern* hin und her von einem Ort zum andern gehen, OE. *wandrian* umherschweifen, NE. *wander*, MLG. *wandelen* ändern, wandeln, wandern, *wanderen* wandern, gehen, reisen, wallfahrten, sich benehmen. Du. *wandelen* gaan, gemakkelijk en zonder zich in te spannen gaan, tot uitspanning langzaam en gemakkelijk gaan, walk easily and without exerting oneself, walk slowly and easily for recreation; Goth. *windan* winden, drehen, etc.

8.28. MLG. *wanken* wandern, reisen, MHG. *wanken*, OHG. *wankōn* ausweichen; schwanken; *winchan*, MHG. *winken* sich seitwärts bewegen, wanken, schwanken, nicken, winken, etc.

8.29. Goth. *wratōn* reisen, wandeln, gehen, ON. *rata* reisen, wandern, den Weg finden, Norw. dial. *ralla* umherschweifen, schlendern: Gr. *ῥαδανίζω* swing, move backwards and forwards, *ῥαδινός*, Aeol. *ῥαδινός* (pliant) slender, slim, *ῥοδανός* waving, *ῥοδανίζω* twist, spin, etc. (Wood, *MLN.*, XVI, 308.)

9. SWING, ROLL, LEAP: ROLL IN ONE'S GAIT, WALK; RAMBLE, STROLL ABOUT; GALLOP, RUN

9.01. MDu. *balleren* dansen, trappelen met de voeten, drentelen, slenteren, dance, stamp the feet, lounge, loiter, stroll, OFr. *baller* tanzen, den Leib hin und her werfen, Lat. *ballāre* dance, Gr. *βαλλίζω* id. (Walde).

9.02. NE. *bowl* bowl (game), roll along; dial. also walk with confident air; hurry up, walk or ride quickly, Als. *bollen* die Kleider beim Gehen mit Strassenköt beschmutzen; umherschlendern, *herumbollen* auf

der Strasse im Kote herumwaten: OHG. *bolōn* wälzen, rollen, werfen, MHG. *boln* rollen, werfen, schleudern, OHG. *bolla*, MHG. *bolle* kugelförmiges Gefäß, NHG. *bolle* Zwiebel, Wurzelknollen, Als. *bolle* kugelförmiges Gebilde; Klümpchen, Du. *bol* Kugel, Ball, Blumenzwiebel.

9.03. MHG. *baneken* umhertummeln; *refl.* sich durch Bewegung erlustigen; *intr.* spazieren, Bav. *baneken* springen machen, sich bewegen machen.

9.04. Westph. *dīsen* laufen, rennen, EFris. *dīsen* mit vorgebogenem Oberkörper auf etwas losgehen, heftig und rücksichtslos vorwärts dringen, blind worauf losstürzen und rennen, stürmen, eilen, *dīsīg* eigensinnig, halsstarrig, störrisch, Norw. *dīsa* schlenkern; schlaudern.

9.05. NE. *dance* leap or spring with regular or irregular steps; move nimbly or quickly, bound along, MLG. *dansen*, HG. *tanzen* id., from French *danser*, MLat. *dansāre*: OHG. *dansōn* ziehen, dehnen, etc. Cf. 37.04.

9.06. Norw. *drilta* gaa langsamt og tungt vippende med et nik i knærne for hvert skridt, som under en tung rygbyrde, walk slowly and heavily rocking with a nod at each step, as if under a heavy burden; *dralta* gaa vippende, slængende og sent, slentre, trille, lade runde ting rulle, walk in a slow swaying, rocking movement, saunter, roll, *drelta* rulle tungt eller haardt ind imod noget, roll heavily or hard against something; *drultia* rulle tungt ind imod noget, bevæge sig tungt og senfærdigt, gaa og søle (med noget), roll heavily against something, move heavily and slowly, soil.

9.07. Tirol. *flunzen* springen, hüpfen (Schöpf), *flunzn* sich rasch bewegen (Hintner).

9.08. NE. dial. *gad* go; loiter, wander about idly; of cattle, run madly about, as if strung by the gad-fly, Steir. *gätzen* springen, hüpfen (von Tieren), Swab. *gätschen* hinken, Swiss *gättenen* springen, rollen (von kleinen Tieren und Gegenständen), *gätteren* herunterfallen, -rieseln (z. B. Früchte von den Bäumen), Als. *gätteren* schnell laufen, fliegen, stricken.

9.09. MHG. *gampen* hüpfen, springen, stampfen, Tirol. *gampen* lustig springen, hüpfen, Bav. *gampen* scherzen, hüpfen, springen, Swiss *gampen*

schaukeln, schwanken, *gampele* lange Weibsperson mit wackelndem Gang, Swab. *gampen* schaukeln, schwanken, wackeln, stampfen, Lothr. *gampeln* unsicher auftreten, schlotterig gehen, Als. *gamplen* im Gehen sich hin und her wiegen, baumeln, Steir. *gampeln* scherzen, hüpfen, schäkern, Carinth. *gampern* hüpfen, springen, mutwillig sein; Dan. *gimpe* wippen, schaukeln; MHG. *gumpen* hüpfen, springen, Swab. *gumpen* springen, hüpfen, lustige, tolle aber unschöne Sprünge machen, Carinth. *gumpn* tolle Sprünge machen, Dan. *gumpe* stossen, humpeln, NE. *jump* (Norse loan-word) rise off one's feet by sudden muscular effort, go with a leap.

9.10. Swab. *gaumlen* herumspringen, Steir. *gaungetzen* taumeln, possibly rime-words to MHG. *gamen* Lust, Spiel, Als. *gammel* Regung, Reizung der Sinnlichkeit, Swab. *gammel* Ausgelassenheit, Jubel, Freude, *gümmelig* lustig, spasshaft, Bav. *gümel* Mutwille, Spass, Ergötzung, NE. *game*.

9.11. OHG. *hloufan* laufen, NHG. *laufen* sich geschwind fortbewegen, OE. *hlēapan* leap, jump, dance, run, ME. *leapen* leap, run, NE. *leap* spring, jump, move with bounds, *lope* leap, move or run with a long step, canter leisurely with rather long, easy stride, ON. *hlaupa* leap, jump, leap or start up; run (but rare in meaning 'run' in old writers—Vigfusson); *reft*. run away, Dan. *løbe* egentl. bevæge sig hurtigt fremad ved hjælp af benene, move rapidly forward on foot, Du. *loopen* zich met zekere snelheid of haast te voet voortbewegen, move rapidly forward on foot, Goth. *us-hlaupan* aufspringen, sich aufmachen: Lett. *kluburāt* hinken, Gr. *κόλυμβος* diver, Lith. *klumbas* lahm; *klumpū*, *klūpti* stolpern (Zupitza, *Gutt.* 118 with lit.).

9.12. Luxemb. *jappen*, *jappelen* traben, *jabbelen* gemächlich traben; *juppelen* schaukeln, hüpfen, Als. *juppen* springen.

9.13. Norw. *justa* trippe afsted; gaa raskt og taktfast, trip along; walk rapidly and steadily in keeping time, Swed. dial. *juska* småspringa (om små barn), go with short hurried steps (of small children).

9.14. NE. dial. *joll* roll to and fro in walking, roll over, perhaps here also *jail* walk fast, hurry along.

9.15. Pruss. *jurren* tanzen: perhaps related to Norw. *justa* 9. 13.

9.16. Swiss *janggen* wankend, nachlässig gehen: a rime-word to *ganggen*.

9.17. ESwed. dial. *loda* springa, trava (om häst), run, trot (of horses), *lödja* svänga; länsa undan; springa undan; trava (om häst), swing; scud aside; run out of the way; trot (of horses), Bornholm *lödä* gaa og ingen vei komme, go, make progress.

9.18. Norw. *lakka* trippe, gaa let, løbe, hoppe paa een fod, trip, walk lightly, run, hop, Dan. *lakke* gleichmässig und langsam gehen (meist von der Zeit), MHG., NHG. *lecken* mit den Füßen ausschlagen, springen, hüpfen, Gr. *λακτίζω* hinten ausschlagen, hüpfen, Lith. *lakstýti* flattern, hüpfen, Lett. *lezu*, *lēkt* springen, hüpfen (Fick, III⁴, 357).

9.19. NE. dial. *lunt* walk quickly; walk with a spring, Scotch *lunt* emit smoke in columns or puffs; blaze; walk quickly, walk with a great spring, sb. great rise and fall in mode of walking, ESwed. dial. *lunta* lufsa, småspringa, run with short steps: Swed. *lunta*, Dan. *lunte*, NE. *lunt* Zündstrick, match.

9.20. Pruss. *rallen* laufen, tollen, sich wälzen vor Lust, Als. *rällen* schnell laufen (bes. von Vieh auf der Weide); mutwillig, froh sein, Bav. *rallen* herumlaufen, Norw. *ralla* waste time by wandering about, esp. in running after pleasures; of animals, run about in heat, *rala* gaa sagte, spadserie, go softly, take a walk, Swed. dial. *ralla* spring about, wanton, NE. dial. *rally* go quickly, hurry on; make sport in a disorderly manner; *rollup* go at a great pace with boisterous action; *rollick* move in a careless swaggering manner with frolicsome air; romp about rudely, *rallack* romp; run after pleasure instead of attending to business; do anything quickly.

9.21. Swiss *rollen* rollen, lärmend hin und her laufen, wild herum-springen, müssig sich herumtreiben, schlendern, NE. *roll* revolve, ramble, wander abroad, gad about, ON. *rol* a walking, rolling to and fro, Norw. dial. *rulle* umfallen, wackelnd und unsicher gehen, Swed. *rulla* waddle, toddle, Norw. *ruli* Gang, Trav, ogsaa, en som gaar tungt eller trampende, om Kvinder, walk, trot, also one who walks heavily or stamping, said of children, Norw. *rulla* vælte, styrte, falde omkuld, wälzen, stürzen, zu Boden fallen, NHG. *rollen* sich um seinen Mittelpunkt drehend bewegen, MLG. *rullen* sich rollend bewegen, ME. *rollen* roll.

9.22. Als. *sückeren* springen, laufen, *secklen* id.

9.23. MLG. *spenkeren* wegjagen, vertreiben; von einem Ort zum andern laufen, EFris. *spenkelen*, *spenkeren* platzen, bersten, springen, spritzen, sprühen; mutwillig umherrennen, LG. *spenkern* jagen, rennen, springen.

9.24. LG. *spakkeren* stark laufen und rennen, mutwillig herum-springen, WFlem. *spakeren* platzen, bersten, springen, MLG. *spakeren* sprühen. Cf. 9.23.

9.25. OE. *springan* spring, leap, bound; burst forth; spread, be diffused, OHG. *springan* springen, spriessen, MHG. *springen* springen; spriessen; eilend gehen, laufen, NHG. *springen* jump, bound, skip, frisk, NE. *spring*, MLG. *springen* springen; tanzen; hervorsprudeln, Swed. *springa* run, race, pull foot; spring, jump, Dan. *springe* spring, leap, jump, bound, frisk, skip; ON. *spranga* walk sprightly; braid lace, MHG. *sprangen* aufspringen, NE. *spreng* strew about; sprinkle; leap, spring.

9.26. ON. *spróga* amble (of a horse); hop; Gr. *σπέρχομαι* hasten, run; ON. *springa* spring, etc. (Cf. Fick, III⁴, 516.)

9.27. NE. *stroll* saunter, ramble, tramp, *strollop* stride or walk about aggressively; walk about slovenly, here perhaps also, by secondary ablaut, NE. dial. *street* stroll, saunter; wander about idly; drag along on the ground, early NHG. *strollen*, *herumstrollen* herumstreichen, NHG. *strolchen* sich herumtreiben, Norw. *strolla* gaa stiv og uvirksom omkring; være en tværdriver, go about stiff and idle; be stubborn, Norw. dial. *strull* roll of leather or paper, *strulla* roll together; roll carelessly, crumple, cram together, Luxemb. *stroll* Rolle, wurstartiges Häufchen. (Cf. Wood *Hesp. Erg.*, I, 70.)

9.28. ON. *skopa* springen, laufen, Swed. dial. *skopa* hüpfen, Norw. dial. *skopa* davonhumpeln; OSwed. *skuppa*, *skoppa* springen, laufen, Als. *schupfen* stossen, ruckweise bewegen; schnell laufen, Du. *schoppen* mit dem Fusse stossen, schaukeln, MLG. *schuppen* stossen, wegstossen: MHG. *schieben* schieben, stossen; sich schieben, schwingen, OHG. *scioban* schieben, stossen, etc.

9.29. NE. *skice* frisk or frolic about; run fast; Pruss. *schäsen*, *shäsen* tanzen; gehen.

9.30. MLG. *scheren* gehen, eilen, laufen, MHG. *scheren* schnell eilen, entkommen, NHG. *scheren* sich fortmachen, sich packen, OHG. *scerōn* ausgelassen sein.

9.31. Carinth. *scherzn*, *scherznen* laufen, rennen, besonders vom Rindviehe bei drückender Sommerhitze, MHG. *scherzen* fröhlich springen, hüpfen, sich vergnügen; *scharz* Sprung: Gr. *σκαλω* hüpfte (Persson, *Ws.* 32). Cf. 9.30.

9.32. Bav. *schrecken* springen, MHG. *schrechken* springen, aufspringen, hüpfen, tanzen, OHG. *screcchōn* springen; MHG. *schricken* springen, aufspringen, OHG. *scricchan* springen, plötzlich in der Seele erschütternd ergreifen.

9.33. Norw. dial. *sloka* schwer und schleppend gehen, Nass. *schlockern*, *schluckern* hin und her fahren; beschwerlich gehen, sich wankend fortbewegen, gehen überhaupt, Oberhess. *schlockern* schlottern; Pruss. *schlacken* schaukelnd wackeln, schwanken, schüttelnd etwas bewegen; zwecklos gehen; essen, meist mit schlürfendem Tone, *schlackeiden* un stet umhergehen, in weiten, schwingenden Kleidern: blend of *schlackern* and *schleiden* schleudern, schlendern (Wood, *Mod. Phil.*, IX, 187), *schlackeiden*=*schlackeiden* is transposed from the latter, Westph. *slackern* zappeln (von Fischen); schlenkern; taumelnd, wackelnd gehen, Bav. *schlackern* schlaff und schwankend sich bewegen, OHG. MHG. *slack* schlaff, welk, NE. *slack* schlaff, ON. *slakna* schlaff sein. Dan. *slak* schlaff (in der Seemannssprache); Pruss. *schlickern* schaukelnd hin und her baumeln, Bav. *schlickern* schlaff und schwankend sich bewegen.

9.34. Norw. *tarla* trippe svagt og usikkert, trip along feebly and unsteadily, ESwed. dial. *tarla* trampa, stampa, tramp, stamp, OE. *tearflian* roll, OHG. *zerben* im Kreise drehen; MHG. *zirben* im Kreise herumdrehen, wirbeln.

9.35. NHG. *trudeln* regellos und ohne Ordnung gehen, rollen, Strasb. *drüdle* zögern, langsam gehen oder arbeiten, Bav. *trudeln* sich viel zu schaffen machen, nicht vorwärts kommen, Als. *trudlen* langsam schlendern oder arbeiten, *trödeln* drehen, drillen; langsam arbeiten, NHG. *trödeln* langsam sein.

9.36. MHG. *trollen* sich in kurzen Schritten laufend fortbewegen, Bav. *trollen* mit kurzen, eiligen Schritten gehen, ME. *trollin* troll, roll,

walk, wander, NE. *troll* roll, stroll, ramble, wag, move glibly, dial. walk, work, or dress in a slovenly manner, ESwed. dial. *trolla* trampa, stampa, springa i vägen för ngn., tramp, stamp, jump in some one's way, EFris. *trullen* rollen, wälzen.

9.37. Norw. *trilta* trippe, løbe, trip along, run, ON. *trilla* trot at a slow pace, Dan. *trille* trillern (in der Musik), rollen, kugeln, wälzen.

9.38. Norw. *tramla*, *trumla* gaa tungt larmende og snublende, snuble omkuld, walk heavily, noisily and stumbling, stumble and fall. Swed. dial. *trumla* rollen, purzeln; Dan. *trimle* kollern, rollen; MHG. *tremen* schwanken, Czech. *drmoliti* kurze Schritte machen; zerrütten, zermalmern, Slov. *dfmati* schütteln, rütteln, Gr. *δραμεῖν* run, Skt. *drāmati* läuft, etc. (Wood, *ZfvglSprf.* 45, 62.) Cf. 25.09.

9.39. WFlem. *drendelen* slanderen, saunter, Lothr. *trendeln* langsam machen, nicht vorwärts kommen, unherschlern, wirbeln, Steir. *trendeln* tanzen, sich drehen, zögern, Carinth. *trendeln* sich im Kreise bewegen, tanzen, etwas rund machen; NE. *trindle* roll, move with an easy rolling gait, trundle, trot; *trundle* roll; ME. *trindlen* roll; OE. *trendel* Kreis, Ring, MLG. *trendelen* rundumwälzen, MHG. *trendeln* wirbeln, OHG. *trennila* Kugel. Cf. 9.40.

9.40. Du. *tranten* walk, straggle, WFlem. *tranten* langzaam gaan, walk slowly, *trantelen* tragzaam weg en weder-, of rondgaan, walk slowly back and forth or around, Waldeck. *trüntelen* trippeln, Swed. dial. *tranta* gå smått, småspringa, om små barn, walk with short steps, jump with short leaps, said of small children, WFlem. *trenten* tranten, trimpen, tragzaam gaan, walk stragglingly and slowly; ESwed. dial. *trinta* småspringa, hoppa på ett ben, trippa, take small steps, hop on one leg, trip along, Norw. *trinta* styrte omkuld, umstürzen, MLG. *trint*, *trunt* rund.

9.41. Lothr. *trunschen* langsam arbeiten; sich schleppend forbewegen; schaukeln, wiegen, Luxemb. *trunschen* sich schleppen.

9.42. Norw. dial. *vippe* wippen, schaukeln, geschäftig umherrennen, MLG. MDu. *wippen* sich auf und nieder bewegen, schaukeln, schwanken, Du. *wippen* swing, rock, jump, skip, totter, Flem. *wippen* springen, huppelen, jump, hop, MHG. *wipfen*, *wepfen* hüpfen, springen; *wifen* winden; *weifen* schwingen, haspeln.

9.43. NE. dial. *wallow* roll on the ground, roll in walking, walk in a lumbering, helpless manner, *wallock* roll in one's gait, walk unsteadily, *wallop* move fast with much agitation of body or clothes, gallop, dance; flounder, tumble over, kick about, move heavily, waddle in walking, be slatternly, ME. *walopen*, *galopen* gallop, NE. *gallop* move or run by leaps, scamper (through Fr. *galoper*), ME. *walwen*, OE. *wealwian* roll, Goth. *-wahujan* wälzen, Lat. *volvere* roll, etc. (Cf. Wood, *Hesperia*, *Ergänz.* I, 49,63.)

9.44. MDan. *valtre*, *valte* vralte, watscheln, Dan. *vralte* (by metathesis from *valtre*) gaa med en slingrende, vaklende, unbeqvem Gang, som megget tykke folk, walk with a reeling, tottering, difficult gait, like very fat people, NHG. *wälzen* sich drehen, rollen, walzen, tanzen, MHG *wälzen* OHG. *wälzan* walzen, sich wälzen, sich rollend bewegen, NE. *waltz* (loan word from NHG.) dance a waltz, move lightly or trippingly or swiftly as in the waltz, *welter* wallow, roll about, dial. roll, tumble, stagger, stumble, waddle, struggle confusedly, ME. *walteren* wälzen, rollen, OE. *wealtan* roll, twist. Cf. 9.43 and 9.45.

9.45. ON. *valka* roll, stamp, wallow, Als. *walken* walken, durch stampfende Bewegungen dicht machen, schlagen, unanständig und viel essen; weit gehen, hinkend gehen, MHG. *walken* wälzen, sich wälzen, NE. *walk* zu Fuss gehen, OE. *wealcan* roll, toss, revolve (in the mind), consider, Skt. *valgati* bewegt sich heftig hin und her, hüpf, springt (Zupitza, *Gutt.* 169). Cf. 9.43 and 9.44.

10. SWING, SWAY, ROCK: TODDLE, TOTTER, WALK FEEBLY; WADDLE, WALK CLUMSILY; STAGGER, WALK AS ONE DIZZY.

10.01. Swiss *biberen* eilig trippeln wie die jungen Kinder; beben; plappern, *bippern* beben, MHG. *biben* OHG. *bibēn*, ON. *bifask* beben, etc.

10.02. NE. dial. *bevish* jump about; stagger; walk unsteadily, *sb.* uncalled-for energy.

10.03. Pruss. *büxen* laufen, fliehen, die Büxen (Hosen) regen, *birbixen* unruhig hin und her laufen, Swab. *buchselen* leise gehen, Du. *bokselen* met haastigen waggelenden gang loopen (van kinderen, oude lieden, schaat-senrijders); zwaar werken, sloven, run with hasty waddling gait (of

children, old people and skaters); work with difficulty, drudge, Norw. *byksa* hoppe, gjøre et spring, hop, make a leap, *kabyksa* gallopere, gallop, probably intensives of *biegen* (W.).

10.04. Tirol. *parkeln* wanken, taumeln, stolpern, Bav. *barkeln* hin und her schwanken (etwa von einer Barke?—Schmeller).

10.05. Swiss *bäumelen* taumeln, mit unsicheren Schritten gehen, z.B. von einem durch Krankheit Geschwächten, NHG. *baumeln* hangend sich hin und her bewegen, *baumel* Schaukel; frei sich hin und her bewegendes Ziergehänge.

10.06. Swiss *plappen* sich in einem Geschirr hin und her bewegen (von einer Flüssigkeit); sich zitternd bewegen; hin und her schwanken; im Gehen wackeln, schwanken und fallen; plappern, MHG. *erblappen* niederfallen, NHG. *plappern*, EFris. *blabbern*, NE. *blabber*, *blab* plappern, primarily 'flutter, flap.'

10.07. Steir. *daubern*, *taubern* ungeschickt wackelnd und protzig einhergehen (wie ein Tauber), Hess. *daubeln* betäubt schwanken, und so zu fallen drohen, OHG. *toub* stumpfsinnig, unempfindlich, unsinnig, Goth. *daufs* taub, verstockt; OHG. *tobên* toben, etc.

10.08. NE. dial. *dwable* walk with weak, faltering steps; totter, walk feebly, *adj.* flexible, shaky, *dwafil* weak, pliable; Lothr. *dublen* unsicher, schwankend, ängstlich gehen, wie Kinder und alte Leute, Als. *tupplen* einfältig tun; langsam gehen, wie Kranke oder alte Leute, Swab. *duppen* unsicher, schwankend, ängstlich gehen, *duppelen* schwankend gehen, heruntappen, Hess. *duppern* taumeln, wanken; wird von Alten und Trunkenen gebraucht, die keinen sicheren Tritt haben. Cf. 10.07 and 26.16.

10.09. NE. *doddle* walk feebly or slowly; stroll, saunter, idle; dawdle, *dodder* tremble from frailty; nod; proceed with tottering gait; totter; potter; shake, tremble, *dudder* shiver, tremble; shock with noise, *dothor* shake, tremble; totter, stagger, Als. *düdülen* langsam gehen und dabei sich wiegen wie Gänse oder Enten, *dotllen*, *düttlen* langsam gehen, nachlässig arbeiten, *dutteren* vor Kälte zittern, frieren; bange sein (unpers.), Hess. *doddern* aus Unruhe ängstlich sein, etc., Norw. *dudra* zittern; Als. *daudeln* langsam schleppend gehen; gedanklos herumstreichen; schwanken: Gr.

θυσσομαι (<*θυθιομαι) schüttle mich, rüttle mich, Skt. *dōdhat-* erschütternd, ungestüm, *dhūnōti* schüttelt, etc. (Cf. Brugmann, *Grdr.* II, 1047; Falk & Torp, s. v. *dude*.)

10.10. NE. dial. *dotter* stagger, walk unsteadily, totter, *dottle* become crazy; dote upon; hobble, walk infirmly, *doit* be in one's dotage, dote, be crazy; walk stupidly, blunder along; lounge, *doiter* walk unsteadily, totter; potter about, meander in speech, *dyle* walk with a sharp, short step, gen. applied to persons of short stature; walk crazily, as one stupefied, *dytter* move in a tottering way, walk stupidly, *sb.* a quick step; a person of short stature, Scotch *dyle* walk crazily, *doytt* dote; move as signifying stupidity, Waldeck. *dätelen* unsicher gehen, wanken, MDu. *dutten* rasen, wüten, Du. *dutten* einnicken, etc. Cf. 10.09 and 26.17.

10.11. Pruss. *dāseln* (LG. loan-word) taumeln, betäubt, schläfrig, schwindelig gehen, handeln, im Schwindel, Rausch sein, *dösen* irren, umherirren, EFris. *duseln* betäubt und schwindelig sein, taumeln, schlummern, *dusen* schwindeln, taumeln, wirbeln, drehen. Cf. 61.01.

10.12. Norw. dial. *daska* walk heavily and slouchingly; walk slowly and with dignity, Dan. dial. *daske* beat, swing back and forth; walk lazily and drift.

10.13. NE. *dodge* evade; shift about; dial. also jog, walk in slow, listless, or clumsy manner, go at a slow pace, jog or trudge along.

10.14. NE. dial. *doggle* totter in walking, as a child does, *duggle* totter in walking; walk about like a very young child with difficulty. Cf. 10.13.

10.15. Swed. dial. *dikka* löpa efter, springa, följa med (om små hundar och barn); gå sakta, run after, jump, follow along (said of small dogs and children); go softly, *dika* gå smått, walk with short steps, ESwed. dial. *dicka* pladdra ivrigt, prata: löpa med skvaller; springa, gå, prattle eagerly, run, walk, NIce. *dika* run, Norw. *dika* løbe, vimse, schnell hin und her laufen, Fris. *dikelje* heen en weer loopen, run back and forth. Cf. 10.16.

10.16. NE. *dacker* waver to and fro; stagger; go about in a sauntering, idle way; wander; loiter, slacken speed, EFris. *dackern* rasch und

hörbar gehen, MFlem. *daeckeren* volitare et vibrare, Norw. *daka* gaa langsamt og vuggende, gaa dovent og skjødesløst; gaa ørkesløs, walk slowly and with rocking motion; walk lazily and carelessly; walk idly, Westph. *dacken* umherlaufen; klatschen, *sladacken* schnell laufen, schnell sprechen, *sladacke* klatschsüchtiges Frauenzimmer, das sich viel ausser dem Hause umhertreibt: *sla(dden)* schwatzhaftes Frauenzimmer (EFris. *sladdern* klatschen, klatschend rennen, etc.)+ Westph. *dacke* Mädchen, welches viel umherläuft, Klatsche, *dacken* umherlaufen; klatschen (Wood, *Mod. Phil.* IX, 187.)

10.17. Swab. *därren* wild umher oder heim rennen (von Insekten geplagtes Vieh); Westph. *dorren* stolpern, *durteln* schlendern, langsam gehen; perhaps with Norw. *darra* ryste sterkt; gaa med liden fart og lidt vippende vuggende eller vrikkende, shake hard; go with little haste and somewhat rocking, *darla* rokke sig, staa løst; dingle, gaa mageligt dinglende; slentre, move, stand unsteadily; dangle, walk slouchingly at ease, saunter; *dirla* svinge frem og tilbage med smaa sving; hænge og dingle; staa og ryste, swing gently back and forth, hang dangling; shake, *dirra* shake, tremble.

10.18. MHG. *torkeln*, *torgeln* hin und her schwanken, taumeln, *turc* schwankende Bewegung, Taumel, Sturz, Umsturz, NHG. *torkeln* taumeln, schwindelnd hin und her schwanken, Swab. *torklen*, *turklen* taumeln, unsicher, schwankend gehen, besonders im Rausch, Als. *turklen*, *torklen* taumeln, schwanken, wie ein Betrunkener, Bav. *torklen*, *türkln*, *türgln* taumeln, Waldeck, *tuorkelen* taumeln, straucheln, Norw. *dorg* rush, haste, *dyrgja* run, rush toward, Lothr. *tirkeln* taumeln, schwanken wie ein Betrunkener: MHG. *turm* Wirbel, Taumel, Schwindel, *türmen*, *türmeln* schwindeln, taumeln, *türmic* tobend, ungestüm, Shetl. *dwara* go with haste, rush along, Norw. *dura* poltern, dröhnen, tosen, Lith. *pa-dürmai* mit Ungestüm, stürmisch, Russ. *durnoma* Schwindel, Übelkeit, LRuss. *dura* Betäubung, Taumel, Narrheit, Serb. *duriti se* aufbrausen, Gr. *θοῦπος* leaping, rushing, raging, eager, Skt. *dhūnōti* schüttelt, etc. (Wood, *Mod. Phil.* XI, 332.) Cf. 10.19.

10.19. MLG. *tāmelēn* (a HG. loan-word) sich im Kreise drehen, springen, tanzen, taumeln, Pruss. *dōmeln* gedankenlos gehen, taumeln, NHG. *taumeln* im Schwindel wanken, MHG. *tāmen* sich im Kreise drehen, *tāmelēn* taumeln, OHG. *tāmōn*, *tāmīlōn* sich im Kreise drehen: ON. *dyja* schütteln; schwingen, Skt. *dhūnōti* schüttelt, etc. Cf. 10.18.

10.20. Swed. dial. *dangla* svingla; vackla hit och dit; gå ostadigt, vacklande, swing; totter; walk unsteadily, tottering. Cf. 54.03.

10.21. WFlem. *dretsen* dretten, draven, drillen, trot, gad about, Antw. *driisen* loopen, draven, drillen (van kinderen), Flem. *dretsen* zwieren, of op zwier, op loop, op gang zijn, sway, stagger, stagger in running or walking.

10.22. Swab. *gopelen* spielen: auf dem Stuhl sich hin und her bewegen; unsicher umherlaufen, beim Gehen stolpern oder schwanken, *gopen* spielen, im Scherz sich balgen, ringen (von jungen Katzen und Hunden), Swiss *gopen* spielen, sich balgen; sich dumm und unbeholfen bewegen, WFlem. *goepen* wippen, springen swing, jump; Swiss *gappen* spielen, gaukeln: *gaupen*, *gauplen* schäkern, sich possenhaft geberden.

10.23. Swab. *gautschen* schaukeln, wiegen, schwanken, schwankend gehen, Swiss *gätschen*, *gautschen* in Flüssigkeiten rühren; in Schlamm und Wasser oder nassen Schuhen herumlaufen, wobei ein klatschender Ton entsteht, *gautschen*, *gäutschen* hin und her wiegen; spielen; schwanken; in Flüssigkeiten rühren; den Narren spielen, Bav. *gautschen* schwanken Als. *gautschen* schwanken.

10.24. Norw. *giga* gaa smaat og vaklende eller vuggende; stavre; staa løst, vakle; walk with short steps and totteringly; walk with a cane; stand unsteady, *gigla* staa løst, være eller holde i en vaklende, rokkende, svagt slingrende bevægelse; lade violinbue skjelve, stand unsteady; be or hold in a wobbling, rocking, gently swaying motion; make a violin bow tremble, *gigra* staa og rokke eller svaie ganske smaat, stand and rock or sway very gently, NHG. *geigen* die Geige spielen, dial. auch sich hin und her bewegen, MHG. *gtgen* geigen, NE. *jig* play or dance a jig; move skipingly or friskily; hop about (<OFr. *gigue* <MHG. *gtge*), NE. dial. *jigget* ride or walk at a jog-trot; shake, jog; dance up and down; Norw. *geiga* (om Personer) gjøre svingende eller slængende bevægelser til siderne; svinge, (of persons) make swinging movements to the side, *geigla* svinge, svaie, swing, sway, *geigja* id., *geigra* tage en skjev retning, fare ud til siden; slænge med overkroppen eller armene, take a slanting direction, go to one side; swing the upper part of the body or the arms, ON. *geiga* schwanken.

10.25. Swab. *gagelen* sich wiegen, etwa auf einem Stuhl; dem Umfallen nahe sein; unsicher gehen, hin und her wanken, von Berauschten, *gagen* schaukeln, Bav. *gagen* sich hin und her bewegen, wanken. Swiss *gägelen* in schwankender, unruhiger Bewegung sein, Lothr. *gagelen*, *gakeln* taumeln, hin und her schwanken wie ein Betrunkener, Als. *gaglen* hin und her wiegen; umherschlendern, die Zeit vertrödeln, *gagern* gackern; ausplaudern; heftig weinen; schaukeln; langsam gehen, MHG. *gagen*, *gagern* sich hin und her wiegen.

10.26. MHG. *gugen* sich hin und her wiegen, schwanken; *gougern* umherschweifen, Swab. *gauken* sich hin und her bewegen; schwerfällig schwanken; hin und her wanken; umherlaufen, Als. *gaukeln* sich schaukelnd bewegen; in betrukenem Zustande beim Gehen schwanken, Carinth. *gaugexn* taumeln, stolpern, NHG. *gaukeln* flit about; float; juggle, Strasb. *gaucklen* sich schaukelnd bewegen, Bav. *gäugkeln* jähe Bewegungen machen, bei welchen das Gleichgewicht verloren ist oder scheint, Lothr. *gaukeln* schwanken; unbedeutsam handeln, *goikeln* schwanken wie ein Betrunkener, gauckeln, OHG. *gougolôn* Zauberei, Taschenspiellerei treiben.

10.27. Swiss *ganggelen* unsicheren Ganges mit hangenden Gliedern hin und her schwanken, schlaff einhergehen, *ganggel* Mensch mit unsicherem Gang, mit energielos baumelnden Gliedern, *günggelen* tändeln; Geld für unnütze Dinge ausgeben; naschen; im Gehen zappeln, kurze schnelle Schritte machen, wackelnde Bewegungen machen, *ganggen* schwanken, Tirol. *gangkeln* gehend hin und her schwanken, Als. *günglen* freischwebend schwingen; herumlaufen, herumschlendern; tändeln, Lothr. *ganglen* hin und her schwanken (vom Trunkenbold), Swab. *günglen* führen; heimlich gehen (z. B. ins Wirtshaus), Pruss. *güngern* hin und her laufen durch Zimmer und Flur, NE. *gangling* awkward, sprawling in gait; Als. *gunklen* umherlaufen; Wein über die Strasse verkaufen, Swab. *gunkelen* hin und her schwanken, *gunkeler* Mensch mit schleppendem Gang, Swiss *gunggelen* baumeln, schaukeln, wackeln, Swed. *gunga* swing, Dan. *gynge*, MDan. *gunge* schaukeln; Swab. *ginken* schaukeln: Goth. *gaggan* gehen, etc. Cf. 8.07.

10.28. Swiss *glinggelen*, *glünggelen* baumeln; langsam, schwankend gehen, schlendern, *glingel* wer schwankend, unsicher geht; *glanggen* schaukeln; lose hängend hin und her schwanken; läuten; langsam schwankend unsicher gehen, wie z.B. Betrunkene, Träge, Kranke, schlendern;

langsam lässig arbeiten, *glange* was in baumelnder, schwankender Bewegung ist, *glunggen* schaukeln; *galanggen*, *gilanggen* nachlässig gehen, schlendern, schleichen; wankend gehen, faulenzten, blends of the above with Swab. *gankelen* langsam schwingen, *ginken* schaukeln, *gunkelen* hin und her schwanken, etc. (Wood, *JEGPh.* XI, 307 f.).

10.29. MHG. *gnaben* wackeln, hinken, *gnepsen* sich neigen, hinken, Als. *gnaben*, *gnappen* wanken, schwanken, fehltreten, hinken, unsicher gehen, *gnüpperen* schwankend gehen, hinken, Swab. *gnappen* wanken, wackeln, nicht fest stehen, von kraftlosem, wackeligem, nicht hinkendem Gange, Swiss *gnappen*, *gnippen* wanken, wackeln; langsam wankend gehen; träge arbeiten; nicken; *tr.* in wankende Bewegung bringen, *gnüppelen* wackeln; wackelnd, langsam auf den Fussspitzen gehen; leichte Arbeit verrichten, *gnepsen* wanken, umzuschlagen drohen; wankend, schwerfällig, mit gespreizten Beinen gehen, ein wenig hinken, affektiert gehen, Bav. *gnappen* vacillare, *knappen* eine plötzliche kurze Bewegung, besonders auf = und niederwärts, machen; Als. *gnippen* hinken, mit dem Fusse umkippen, fehltreten, Swiss *gnippen* mit der Gripe, Messer, zerhacken; hinken; einnicken; entschlummern, Bav. *knipsen* hinken; Swab. *gnoppen* hinken, *gnupsen* ein wenig hinken, Swiss *gnöpen*, *gnoppen* beschwerlich gehen, hinken, *gnöperlen* in kleinen Schritten beschwerlich gehen, ein wenig hinken, Bav. *knaupen* nicken; hinken; schnappen.

10.30. Swiss *gniggen* hinken, kargen; *ge-niegggen* schwankend, hinkend, den Oberkörper hin und her bewegend geben, *knicken* hinken.

10.31. NE. *hoddle* waddle; hobble, dial. walk awkwardly or quickly; waddle, NE. *hod* bob up and down on horseback (Scotch), LG. *hudern* vor Kälte zittern. Cf. 10.32.

10.32. MHG. *hotzen* schnell laufen, *tr.* schaukeln, *hotze* Wiege, Swiss *hotzen* sich schaukelnd auf und nieder bewegen; hüpfen, *hützen* aufspringen, hüpfen, Bav. *hutzen* rennen, MDu. *hotten* schokken, schudden, shake, LG. *hotten* schaukeln, schwingen, MHG. *hutzeln* sich schwingend, schaukelnd bewegen, NHG. *hotzeln* rütteln, hart schaukeln, NE. dial. *hottle* totter, walk feebly, *hotter* shake; run totteringly, dial. move unsteadily or awkwardly; hesitate; hobble, totter, walk lamely; shake with laughter, WFlem. *hotteren* schudden, shake, MHG. *hotsche* Wiege, *hutsch* Interjektion einen raschen Schwung in die Höhe bezeichnend, Steir. *hutschen* schaukeln, sich schaukeln, Swiss *hutschelen* rütteln und schüt-

teln, ein Kind in den Armen schaukeln, Als. *hutschlen* hüpfen; schütteln; vor Frost zittern, Pruss. *hötschen* hinken, LG. *hottsen* wiegen, *hütteln* schaukeln, schütteln, Du. *holsen* strike, shock, knock, MHG. *hossen* schnell laufen, *hussen* sich schnell bewegen, rennen, *tr.* hetzen, Bav. *hossen* aus dem Hause gehen, spazieren gehen, Swab. *hossen* schaukeln, wiegen, Carinth. *hossn* schaukeln (auf den Knien), *ummar-hossn* herum vagieren, Swiss *hoschen* klopfen; Bav. *hoschen* ausglitschen, straucheln; auf dem Eise schleichen, glitschen, Swab. *hoschen* schaukeln, wiegen; hüpfend gehen.

10.33. Dan. *hvingle* gaa med en vaklende gang, svingle, være nær ved at falde omkuld, walk with tottering gait, totter, come near falling, Norw. *kvingla* tumble omkring, svæve hid og did; hvirvle, løbe rundt, tumble about, hover, dangle about; whirl, run around, Dan. dial. (Jutland) *hvingle* svinge med noget, vakle; gøre eller være tvivlrådig, swing, totter; make or be hesitating, MDan. *hvingle* svimle, vakle frem og tilbage, tumble, totter, sway back and forth.

10.34. Norw. *jaangla* gaa slingrende eller svaiende, walk totteringly or swayingly, *jangla* gaa usikkert frem og tilbage, slingrende og tumlende, move unsteadily back and forth, tottering and tumbling.

10.35. Pruss. *kajern* auf dem Schiffe auf und ab gehen; überhaupt zwecklos hin und her gehen.

10.36. NE. *cave* toss or push a part of the body in a ponderous, awkward way, dial. also tilt, topple over; toss the head; stumble, stagger, dance about awkwardly; bounce about; walk awkwardly, tread in mire or dirt, Scotch *cavie* rear, prance; toss the head, walk with an airy and affected step, NE. dial. *kevel* kick or leap awkwardly; walk or climb clumsily, Scotch *cave* a stroke, a push; a toss of the head, N. Icel. *akafr* cum impetu, vehementer (Jamieson).

10.37. Du. dial. (Antw.) *kwakkelen* al wankende gaan, met waggelenden onzekeren stap, b. v. van zwaarlijvige mensen en van iemand die een gebrek aan de beenen heeft, walk staggeringly, with tottering, uncertain steps, e. g., of corpulent and lame people, LG. *kwakkeln* pfuschen, unordentlich und unbeständig sein, kränkeln, Dan. *kvakle* ohne Festigkeit handeln, mit etwas pfuschen, besonders mit der Heilkunst, Norw. dial. *kvakla* mit etwas pfuschen, schwankend und unzuverlässig

sein, Swed. dial. *kvakla* mit Heilmitteln pfuschen, unordentlich, unbeständig sein; Norw. dial. *kokla*, *kukla* hudeln, Norw. *koka* hudeln, langsam arbeiten (Falk & Torp, 600). Compare OE. *cwacian* quake, tremble, NE. *quake* (W.).

10.38. Fris. *koerrelje* wraggelen, wraggelend loopen, wobble, run in a tottering manner.

10.39. Norw. *kangla* rave henad, tumble henad, gaa tumlende, schwanken, taumeln, taumelnd gehen, Swed. dial. *kangla* göra ett arbete dåligt; med möda göra något; gå vacklande och med mycken svårighet, do work poorly, do something with trouble, walk tottering and with much difficulty.

10.40. Norw. *kunkla* hinke som paa ømme fødder, limp as if on sore feet, ESwed. dial. *kunkla* vicka (om båt), kränga, rock (of a boat), careen, WFlem. *konkel* Wirbel, Strudel, Mahlstrom; Swed. dial. *kinka* Windung in einem Tau, Norw. *kink* Windung, LG. *kinken* drehen, MLG. *kinke* Windungen oder Augen, die ein Tau schlägt; gewundenes Schneckenhaus; Norw. dial. *kank* Drehung, Knoten im Faden; Unwilligkeit, Gr. γογγύλος rund (Fick, III⁴, 36).

10.41. MSwed. *luffa*, *luffsa* springa tungt och klumpigt som en björn, jump about heavily and clumsily as a bear, Swed. *luffa* scamper, jog, laufen wie ein Bär, Norw. *lufsa* flagre, gaa saaledes at haarene eller lokkerne sættes i en rystende bevægelse, flutter, go so that the hair and locks shake.

10.42. Norw. *lunsa* gyngje, om en sump, schaukeln, wiegen, wippen (um einen Sumpf), gaa tungt og gyngende, walk clumsily and totteringly, Swed. dial. *lunsa* löpa tungt och med möda, run heavily and with difficulty, ESwed. dial. *lunsa* springa l. gå lunsigt, run or walk clumsily.

10.43. Als. *nollen* unbeholfen, schleppend gehen, Swiss *nollen* mit gekrümmten, eingebogenen Knieen gehen; ungeschickt zu Werke gehen, Bav. *nollen* auf und nieder bewegen, Dan. dial. *nulle*, *nullre* at gaa hurtigt med korte trin, som smaa børn, to run quickly with short steps, like small children.

10.44. NE. *popple* roll or tumble about, flow in a tumbling manner; bubble up; boil up, dial. also hobble about, stalk vainly about, MDu., Du. *popelen* murmur, babble; quiver, throb.

10.45. WFlem. *paggelen* lastig en onbeendig gaan, met moeite en zonder veerdigheid of fatsoen te gange zijn, gelijk de kleene kinderen, en de oude, zwakke ok kreupele lieden, go in a troubled and awkward manner, go with difficulty and be without good carriage in one's gait, like little children and old weak and lame people, Du. *paggelen* lastig en onhandig gaan (inz. van kleine kinderen en oude, zwakke lieden gezegd), to go with difficulty and awkwardly (esp. said of little children and of old decrepit people).

10.46. Norw. *ragga* gaa langsomt og vadende som en gammel, walk slowly and totteringly as an old man, *raga* rave, schwanken, *ragla* rave, vakle; vrøvle, schwanken, wackeln; verwirrt Zeug reden, Dan. *ragle* reel, Swed. *raggla* stagger, reel, be giddy, sway, ON. *ragla* stagger about. Cf. 10.51.

10.47. Norw. *riga* rave, svaie; rokke; gaa usikkert og møisomt, schwanken; wanken; unsicher und mit Mühe gehen, *rigga* gaa møisomt og usikkert, walk with difficulty and unsteadily, *rigla* staa løst; gaa usikkert, wackeln; unsicher gehen, *rila* gaa møisomt og usikkert, stavre, unsicher und mit Mühe gehen, am Stabe einhergehen ('probably from *rigla*'—Ross), ON. *riga* hin und her bewegen, Swiss *rigelen* schwanken.

10.48. Du. dial. (Antw.) *rakken* woest loopen, overal doorheen loopen, run wildly, run about everywhere, NE. *rack* move with the gait called a rack (gait between trot and gallop).

10.49. NE. *rock* reel, sway from side to side; dial. also walk unsteadily, ME. *rucken* rock, agitate, Swed. *rukka* wiegen, schaukeln, rücken, Dan. *rokke* wackeln, wanken. NE. *rock* is Norse loan-word.

10.50. NE. dial. *rugg*, *ruggle* shake, pull or tug backwards and forwards; reel, stagger, *ruggle about* walk with difficulty, Norw. *rugla* lige (staa) usikkert; gaa mageligt og vuggende, vugge afsted, lie (or stand) unsteadily, walk at ease and swaying, sway along, Norw. *rugga* schwan-
ken, wackeln, schütteln, ESwed. dial. *rugga* skaka, ruska, runka; gå

vacklande; långsamt skrida framåt, shake, wag; walk tottering; walk slowly along, MHG. *rogel* nicht fest, locker, lose.

10.51. Dan. *rangle* bevæge sig paa en vaklende, rystende maade (omtrent, men ikke nøie, svarende til det tydske 'schlottern'), move about in a wabbling, trembling manner (almost, but not exactly, corresponding to the German 'schlottern'), Swed. dial. *rangla* vor Mattigkeit wanken, *ranglig* lang und schlotterig, schmal und schwankend, Dan. dial. *ranglet* wegen seiner länge unstet. Cf. 10.46.

10.52. NE. dial. *swavel* reel and stagger like a drunken man; sway about, *swaver* stagger, totter, walk feebly; hesitate (Norse loan-word); Dan. *sveiv* Schwengel, Schaft, womit etwas umgedreht wird, dial. auch Schwung, ON. *sveifla* swing or spin in a circle like a top, MHG. *sweiben* sich schwingen, schweben, schweifen; OFris. *swtfa* schwanken, ON. *swtfa* schwingen, drehen, umherschweifen; MHG. *swibelen* taumeln, NE. *swivel* sich wie auf einem Zapfen drehen, *sb.* Drehring.

10.53. NE. dial. *swaddle* twist about, swing, sway, waddle, step heavily and lazily, Bav. *schwatteln* schwabbeln, quiver, quake, wobble; babble, twaddle, Du. dial. (Antw.) *zwadderen* heen en weer schudden; dronken rondzwieren, slempen, shake back and forth; go about drunk, Kil. *swadderen* profundere, turbare aquas, early NHG. *schwadern* schwabbeln, NE. dial. *swadder* dabble in water.

10.54. NE. *swagger* strut with a defiant or insolent air, or with obtrusive affectation of superiority; boast; dial. also stagger, reel, *swaggle* swing; reel and stagger as a drunken man, *swag* sway (Norse loan-word—Fick), Norw. dial. *svagga* schwankend gehen, *svaga*, *svagra* schwanken, schaukeln, *svagra* sich biegen; NE. dial. *swig* sway, move from side to side; walk with a rocking motion; bulge; walk quickly, work energetically; turn suddenly. Cf. 11.05.

10.55. MHG. *swicken* winden, binden, heften, hüpfen, tanzen, Du. *swikken* to be sprained, to reel, to stagger, WFlem. *zwikzwakken* zwikken en zwakken in 't gaan, wankelende gaan, chanceler vaciller, reel in walking, walk staggeringly.

10.56. NE. dial. *sallacking* walking clumsily, walking in shoes that are too large or are worn down at the heels, *sally* move or run from side

to side, sway, *sb.* a swaying, swinging motion (Wood, *Hesp. Erg.* I, 42). Cf. 10.68.

10.57. NE. dial. *swail* swing the arms in walking; walk with a rolling, lazy gait; go from side to side; shake about (Norse loan-word), Norw. dial. *svela* run to and fro; NE. dial. *swallop* move about in a sprightly manner, *sb.* a rolling, heavy, lounging walk, *swallack* dangle, swing, Nlcel. *svalka* be tossed or knocked about, EFris. *swalken* schweifen, schwärmen: Lett. *swalstīt* hin und her bewegen (Wood, *Hesp. Ergänz.*, I, 45, 70).

10.58. WFlem. *zwimpelbeenen* op zijn beenen wankelen, waggelen, vlechtebeenen, totter, stagger on one's feet, *zwimpelen* waggelen, zwankele, zwieren, totter, *zwimpe* zwijmeling, bez. die waggelen doet, vertigo, dizziness, especially that which causes staggering.

10.59. NE. *swinge* beat; cut nettles away from a hedge; walk with a heavy, swinging gait; feel pain, *swing* schwingen, baumeln, Dan. *svingle* vakle, rave i gangen, som drunkne folk, eller som den, der er nær ved a falde, men bestræber sig for at holde ligevægten, totter in walking, like a drunken man or like one about to fall yet trying to keep his balance, Nlcel. *svingla* roam, rove, *svingl* roaming, roving, OHG. *swingan* schwingen, werfen, schleudern, schlagen, fliegen; MHG. *swanc*, *swunc* schwingende Bewegung, OFris. *swenga* sich schwingen, etc.

10.60. OHG. *scüften* galoppieren, MHG. *schüften*, Bav. *schuften* id.: MHG. *schüft* Galopp, *schupf*, *schuf* Schwung, schaukelnde Bewegung, *schupfen* in schwankender Bewegung sein, *schüpfen* in schwankende Bewegung bringen, *schieben* stossen; sich schieben, schwingen, etc. Cf. 9.28.

10.61. Swab. *tschaudeln* umherschlendern, Als. *tschäudeln* planlos umhergehen, Swab. *tschaude* läppischer, überspannter Mensch, Als. *tschäudel* Tölpel; dummer, einfältiger Mensch, *schudi* dummes Mädchen, Basl. *tschudeli* nachlässige Weibsperson: Als. *schotteln* schütteln, wackeln, Bav. *schotteln* schütteln, hin und her bewegen, Du. *scudden* beben, zittern, etc. Cf. 10.62.

10.62. Du. dial. (Antw.) *schodderen* rap gaan, schuddend loopen, walk nimbly, run shaking, Als. *tschottlen* langsam gehen; geziert gehen,

Du. *schudden* shake, wag, MLG. *schoderen* schütteln, NHG. *schüttern* in stark schwingender Bewegung sein, *schütteln* in zitternde Bewegung setzen, OHG. *scutilôn* schütteln. Cf. 10.61.

10.63. Norw. *skjarra* gaa usikkert og hakkende som 'en syg eller affældig, walk unsteadily as a sick or worn out person, *skjara* rave, wackeln.

10.64. Du. dial. *schommelen* schommelen, heen en weer zwaaien; waggelend gaan, swing, stir, sway back and forth; walk staggeringly (Franck), Du. *schommelen* swing; stir; clean carelessly; stake, *schommel* swing, EFris. *schummeln* sich fertig machen, sich taumeln oder tüchtig rühren, sich beeilen, NE. dial. *scummer* scamper, run, gallop, NHG. *schummeln* geschäftig laufen; schlotterig einhergehen mit vielen unnötigen Bewegungen; durch Geschwindigkeit oder List betrügen.

10.65. NE. dial. *scunge* slink about; gallop, run quickly, early Du. *schongelen* swing, stir; WFlem. *schingelen* schudden, shake.

10.66. Carinth. *tschinggln* im Gehen schwanken; brummend hin und her gehen; mit der Arbeit nicht vorwärts kommen.

10.67. OHG. *scranchelôn* hin und her wankend sich fortbewegen, MHG. *schranken* schwankend gehen, NHG. *schrankeln* mit Wackeln mühsam gehen, MLG. *schrankelen* beim Gehen die Füße kreuzweise setzen, North Fris. *skrenkle* schlottericht gehen; Dan. dial. *skringle* gaa usikkert, støde paa med foden, i det man gaaer, walk unsteadily, strike against with the feet in walking, Swed. dial. *skringla* stappla, slänga (med benen), totter, swing the legs.

10.68. NE. dial. *slallack* walk clumsily, as with ill-fitting or down-trodden shoes (a blend of *sallack* and *slam*, Wood, *Hesp. Erg.*, I, 42). Cf. 10.56 and 32.24.

10.69. NE. dial. *twible* walk with an unsteady, tottering gait; twist; way, *twibly* twisting, swaying. Cf. 7.39.

10.70. NE. dial. *titter* totter, shake, go on one side; walk with a weak and faltering step; shiver, OHG. *sittarôn* zittern, beben, MHG. *sittern* id., ON. *titra* shake, shiver.

10.71. NE. dial. *tot* move with short or weak steps as a child or an old, infirm person; toddle; totter, sway about, *tottie* move with short steps; drive, *tite*, *tyte* totter, fall, tumble, walk with short unsteady steps, *toit* totter, walk feebly; move about leisurely, saunter, *toiter* totter, walk about aimlessly and feebly, *toille* totter, topple, upset, *tylle* walk with short steps, NE. *tottle* walk unsteadily with quick, short or feeble steps; toddle, totter; sway about; fall, *totter* stand or walk unsteadily; walk with short vacillating or unsteady steps, stagger, threaten collapse, Als. *zotzen* schwankend, humpelnd gehen, Bav. *zozeln* (scherzhaft oder verächtlich) gehen, *zwazeln* zappeln, mit kurzen, unsicheren und dabei eilfertigen Schritten gehen, wie kleine Kinder, NHG. *zwatzeln*, *zwatzelig* unruhig, aufgereg, Germanic **tāt-*, **twat-*: ON. *tulla* zupfen, pflücken, EFris. *töteln* zaudern, trödeln, sich in kleinlicher Weise beschäftigen, tändeln, plaudern, Du. *teutelen*, *teuteren* id., *teuten* die Worte schleppend aussprechen, MDu. *tottelen* stottern, etc. (W.).

10.72. OE. *tumbian* tumble, dance, ME. *tumben* jump, dance, *tumben* tumble, dance, NE. *tumb* (obs.) tumble, jump, dance, *tumble* roll about, lose footing, move or go in a rough, careless or headlong manner, dance, play tricks by jumping, Pruss. *zumpeln*, *zumpen* hinkend schwerfällig gehen, Steir. *zumpen* fortwährend drängen, unruhig hin und her laufen. Als. *tschumbeln* schwerfällig, langsam gehen, wie einfältige Leute, unbeholfen, schlecht tanzen.

10.73. ON. *tyllast* trippeln, Nicel. *tölta* trot slowly, *tölt* a slow trot, Norw. dial. *tylta* leicht wie auf den Zehen gehen, Swed. *tulta* mit kleinen und unsicheren Schritten wie kleine Kinder gehen, OE. *tealtian* be unsteady, not stand firm, *tealtirian* be unsteady, stagger, not stand firm, *tealt* unsteady, heaving, NE. dial. *tolter* totter, hobble; move heavily and clumsily; be unstable, Du. *touteren* schommeln, schaukeln, Du. dial. *tolteren* herumdrehen, wackeln.

10.74. OE. *wæfre* schwankend, beweglich, NE. *waver* wanken, schwanken, ON. *vafra* sich schwankend bewegen, *vafa* sich schwankend hin und her bewegen, *vafra* wankend gehen, NE. *wabble* incline to one side and the other alternately, NE. dial. *wobble* walk with tottering step, awkwardly; hobble, MHG. *waben*, *wabeln* in Bewegung sein, *wappen* in schwankender Bewegung sein, NHG. dial. *wabbeln* sich in schwankender Bewegung finden; Lothr. *wibbeln* unruhig hin und her rennen, sich lebhaft regen.

10.75. Dan. dial. *voppe* gaa i dynd, skarn, snee, sand; og overhovedet om saadan gang, hvorved benene løftes of dvanlig høit ved hvert skridt, walk in mud, snow, sand; and especially when the feet are lifted high at each step; *voppe* træde i, nedtræde, tramp in, tramp down, Nlcel. *vappa* waddle, toddle, Swed. dial. *vappa* gå och stulta, walk hobblingly, Norw. *vapla* bevæge frem og tilbage; slynge, vikle, move back and forth; throw, wind, *vappeleg* vaklende, ustød, unstable, EFris. *wappen* auf und nieder, bzw. hin und her bewegen oder schlagen, schwingen, schlagen, schaukeln, Du. *wapperen* wave, float (of flags); hesitate, waver.

10.76. NE. *waddle* sway or rock from side to side in walking; move with short, quick steps; toddle, *tr.* tread down (as high grass), NHG. *watscheln* schwankend gehen wie die Enten. Cf. 10.77.

10.77. OHG. *wadalôn* MHG. *wadelen*, *wedelen* schweifen, da- und dorthin sich bewegen, unbeständig sein, schwanken, geisseln, Als. *wadlen*, *wüdlên* schwerfällig laufen, von kleinen Kindern; rasch mit kurzen Schritten eilen; zimperlich gehen mit kurzen Schritten, *wadeln* wehen wie mit einem Wadel, *waddeln* sich drehen oder wanken im Gehen, Lothr., *waddeln* schwerfällig gehen; waten, NHG. *wedeln* hin und her bewegen (jetzt meist vom Hunde mit dem Schwanz), OS. *waðalon* umherschweifen go about as a beggar, NE. *waddle* sway or rock from side to side in walking; move with short quick steps; toddle; *widdle* walk slowly about; waddle; struggle.

10.78. Norw. *veisa* svinge stærkt med arme og krop under gangen, swing the arms and body in walking, Swed. *visp* Quirl, *vispa* quirlen, ME. *wisp* wisp, ON. *visk* Wisch, Bündel, OHG. *wisc* Strohvisch, NHG. *wischen*, *entwischen*, Lith. *visgù* zittere, schlottere; Skt. *vészati* ist tätig wirkt, bringt zu stande, *vészálé* windet sich, base **wei-so* twist, whirl (Wood, *MLN.*, XVII, 8).

10.79. MHG. *wicken* tanzen, hüpfen, Bav. *wicken* hüpfen, tanzen; gaukeln; zaubern, MHG. *wigen*, *wiegen* wiegen, sich wiegend bewegen, NHG. *wiegen* in einer Wiege schaukeln, in schwankende Bewegung setzen oder in solcher sein; MHG. *weigen* schwanken, wackeln, Swiss *weiggen*, *waicken* wackelnd bewegen, Norw. dial. *veiga* swing, sway.

10.80. ON. *vaga* wag, waddle, Nlcel. *vaga* waddle, *vagga* rock, Norw. dial. *vaga* unsicher liegen oder stehen, *vagga* wiegend gehen, OE. *wagian*

move; wag, wave, shake, move backwards and forwards; totter; shake, be loose, ME. *waggen* id., NE. *wag* move from side to side, shake to and fro, *waggle* waddle, stagger along unsteadily; wag frequently; MLG. *wagen* sich bewegen, wackeln, wandern, gehen, *tr.* in Bewegung setzen, OHG. *wagôn* moveri, in Bewegung sein, schwanken; Norw. *vigga* gaa vuggende, svagt slingrende eller ravende, wiegend gehen, ein wenig schwankend oder taumelnd.

10.81. Bav. *wächeln* wehen, fächeln, flattern, schwanken; einhergehen, indem man die Arme oder den Körper plump hin und her wirft, *wächel(er)* der im Gehen wächelt, plumper Mensch, WFlem. *kaaiwaaien* luieren, ledig staan of gaan, slenderen, lanterfanten, loiter, idle, be unoccupied, saunter, stroll idly, MDu. *waegen* blow; wave, MHG. *wāen* wehen, OHG. *wājan*, *wāhen*, *wāen*, Goth. *waian* wehen.

10.82. Steir. *wachteln* wegwerfender Ausdruck für gehen, schreiten, trotten. Perhaps from the meaning 'waggle, waddle' or from 'strut like a Wachtmeister.'

10.83. Nicel. *vakka* walk to and fro, hover about, *vakk* a walking to and fro; cruising, Swed. *vackla* totter, waver, stagger, reel, joggle, etc., Dan. *vakle* shake, totter, Scotch *wauchle* move backwards and forwards; stagger; waddle; walk in a fatigued manner, NHG. *wackeln* kurz hin und her schwanken (Intensivbildung zu *bewegen*—Weigand), Als. *wackelen* wackeln, wanken, wankend gehen, Lothr. *wackeln* wankend gehen, wackeln.

10.84. Dan. dial. *voldre* flytte benene besværligt, gaa med møje af kraftløshed eller skrøbelighed, mit Schwierigkeit die Beine bewegen, wegen Schwäche oder Gebrechlichkeit mit Mühe gehen. Perhaps the same as Dan. *valtre* see 9.44.

10.85. Steir. *weimeln* langsam und schwankend einhergehen, NE. dial. *wime* move in a circuitous, erratic or zigzag course, wander, twist, coax, wheedle, deceive esp. by flattery, Norw. *vima* tumble, stagger about, Dan. *vimse* skip about; NE. *wimble* bore as with a wimble (> Fr. *guimblet* > NE. *gimlet*), dial. enter or move in a sinuous manner, turn round and round, MDu. *wemelen* turn about, whirl, vibrate, ON. *vim* giddiness, swimming in the head, wavering.

10.86. Norw. dial. *vama*, *vaama*, *vamla*, *vamra* stagger, walk unsteadily, NE. dial. *wamble* rumble, roll, stir uneasily; quiver, shake, wave; feel faint; move with an undulating movement; revolve, stagger, walk feebly, unsteadily, or clumsily, totter in walking; wallow; wander about aimlessly, *sb.* a rolling or rumbling of the stomach; faintness; an undulating motion; an uneven, unsteady gait, *adj.* shaky on the legs, languid, weak, faint, esp. from want of food, *wammy* faint or weak; feeble, rickety, *wammocky* feeble, shaky, weak, Dan. *vamle* feel nausea, Swed. *vämjas* loathe, nauseate, ON. *väma* Übelkeit; Norw. dial. *vimla* Übelkeit empfinden, Lith. *vemiù*, *vėmti*, Lat. *vomo* sich erbrechen, Gr. *ἐμῶν* vomit, be sick, Skt. *vāmati*, root **uem-* roll, shake, wobble, turn, feel nausea (Wood, *Hesp. Ergz.*, I, 49 f.).

10.87. NE. dial. *wandle* walk unsteadily or wearily, move with a slow, trembling step: OE. **wandlian* turn (*wandlung* change). Cf. 8.27.

10.88. NE. *winlle* twist, writhe, roll, reel, stagger; Du. *wentelen* turn round about, roll, wallow.

10.89. ON. *vanka* rove, stroll about as if disturbed in mind, Dan. *vanke* stroll, roam, wander, rove, Swed. *vanka* waddle, wobble; stroll, stray, saunter, walk, pace, OE. *wancol* unstable, unsteady, tottering, NE. dial. *wangle* totter; be sensitive; dangle; walk unsteadily or feebly, OS. *wankon* wanken, vacillate, *wankalon* wackeln, reel, MLG. *wanken* umhergehen, reisen, Fris. *wankelje* wankelen, niet vast op de beenen staan, be unstable, stand unsteadily, Pruss. *wanken* schwanken; sich bewegen; gehen, meist ohne Ziel, OHG. *wankōn* ausweichen, wanken, schwanken, MHG. *wanken* eine Bewegung machen, weichen, wanken, NHG *wanken* sich hin und her bewegen, unfest sein.

11. SWING, SWAY: SWAGGER, STRUT

11.01. NE. dial. *bairge* walk with a jerk or spring upwards; strut, Scotch *bairge* raise the voice in loud manner (perhaps from Fr. *bercer* rock or *berger* wag up and down—Jamieson).

11.02. NE. dial. *bome* swing about; swagger in walking, NHG. *bummeln* hangend hin und her schweben; im Nichtstun umherschlendern, Swab. *bummlen* träg herumliegen oder gehen, Waldeck. *bumelen* baumeln; müßig umhergehen. Cf. 10.05.

11.03. ON. *ramba* rock, sway to and fro; rock a chair; strut.

11.04. NE. *sweep* strike with a long sweeping stroke, brush or traverse quickly, move over or along, brush over, as with a broom or besom; *intr.* move or pass along with a swift movement; pass with pomp, as if with trailing garments, *swoop* move along with a rush, sweep, pass with pomp, dial. *swaiþ* walk proudly, OE. *swāpan* sweep, drive, swing, etc. Cf. 8.19.

11.05. NE. *swagger* strut with a defiant or insolent air, or with obtrusive affectation of superiority; boast; dial. also stagger, reel, *swag* sway (Norse loan-word—Fick), *swaggle* swing; reel and stagger as a drunken man. Cf. 10.54.

11.06. OHG. *swansen* sich schwenkend bewegen; affektiert einhergehen, einherstolzieren; übermütig reden, MHG. *swansen* sich schwenkend bewegen; sich zierlich oder tanzartig bewegen, tanzen, *swansieren* einherstolzieren, MLG. *swansen* stolzieren, tanzen, Bav. *schwanszen* müssig oder stutzerhaft einhergehen, spazieren, stolzieren (eig. wohl, den Leib auf nachlässige Weise schwanken lassen), *schwänzen*, *schwänzeln* sich schwenkend einhergehen, stolzieren, Hess. *schwänzen*, *schwänzeln* beim Gehen die Röcke hin und her bewegen, geziert gehen, Lothr. *schwänzlen* geziert gehen, den Körper hin und her bewegen, Als. *schwänzlen* mit dem Schwanz wedeln; geziert gehen, den Körper hin und her bewegen ('MHG. *swanszen* <**swankezen*, Intensivbildung von *swanken* schwanken'—Weigand).

11.07. NE. dial. *swank* strut consequentially, swagger; work lazily, *swankum* walk to and fro in an idle, careless manner, NHG. *schwanken*, MHG. *swankeln* schwanken, taumeln, etc.

11.08. NE. dial. *tittup* shake, be unsteady, upset; canter, gallop; trip, walk in an affected manner; step lightly, spring, prance, skip, *sb.* a lively or gay movement or gait; a prancing or springing about, a canter *tittupy* gay, lively, prancing; unsteady, rickety, shaky, *tittling* shaky, rickety, unsafe, *tit* pull, jerk, twitch, *titty* captious, testy, having a bad temper.

11.09. NE. dial. *wap* walk haughtily, strut, primarily 'swing, swagger.' Cf. 10.75.

12. FLAP, FLUTTER, MOVE BACK AND FORTH: WANDER, SAUNTER; FLIT ABOUT, TAKE SHORT, QUICK STEPS; ROLL ABOUT, HOBBLE

12.01. Als. *blenken* unnütz hin und her laufen, MHG. *blenken* schweben, hin und her bewegen; glänzend machen, Norw. *blekkja* vifte med noget, især for at opfriske ilden; vifte, flagre, svæve hid og did, wave something, especially to fan the fire; wave, flutter, sway back and forth, *blekka* vifte, lufte, blæse sagte eller i svage stød, saa meget at løvet ryster; ramme, træffe med slag eller kast, wave, blow, blow gently so that the leaves shake; hit, strike with a blow, Germanic **blink-*, *blank-* flutter, flap, waver, flicker, with which compare *blak-* in ON., Nlcel. *blaka* wave, flutter, flap, *blakta* wave, flutter; flicker, ON., Norw. *blakra* id., etc.

12.02. Hess. *britschen* unruhig hin und her laufen, *brig* Geschäft, Zank, unruhige Geschäftigkeit (Crecelius, *Oberhess. Wtb.*, 207).

12.03. Swiss *facken* hin und her unnützer Weise laufen; flackern (vom Lichte), Swab. *fackeln* auflodern, flammen; hin und her fahren, umlaufen, Pruss. *fackeln* schwanken, zweifeln, unentschieden zögern, umständlich und mit peinlicher Behutsamkeit zu Werke gehen, NHG. *fackeln* hin und her schwanken, zunächst von der Flamme; Umstände machen, zaudern, *fickfacken* ohne Absicht hin und her laufen; geschäftig sein; Böses anzetteln, Efris. *fakkeln* sich hin und her bewegen, Norw. dial. *fjakka* umherrennen, Norw. *fjake* umherrennen, unbeständig sein, Bornholm *fjügga* gaa med smaa og hurtige trin, trippe, go with short, quick steps, trip along, Swed. *fjücka* løbe hid og did, hin und her laufen, ESwed. dial. *fjücka* trippa, trip, *fjügga* springa; gå hastigt med korta steg; trippa, run, walk rapidly with short steps, trip along.

12.04. MHG. *ficken* kurze rasche Bewegungen hin und her machen, reiben, Rutenstreiche geben, NHG. *ficken* kurze rasche Bewegung hin und her machen, Als. *fitzen* mit der Rute züchtigen; bummeln; schön herausputzen; schnell laufen (<MHG. *fickezen* < *ficken*—Weigand), Norw. *fikle* kramen, pfuschen, Dan. *fikle* kramen, pfuschen, hudeln; *fige* eilen, hasten, streben, Norw. *fika* trachten nach, hasten, OSwed. *fikia* trachten, streben, ON. *fikiask* desire eagerly, ME. *fiken* fidget; hurry about; trifle; flatter, NE. dial. *fike* move about uneasily; be constantly in motion; fidget; be nervous.

12.05. ESwed. dial. *fila* spela (på fiol); springa, löpa, play the violin; run, Swed. dial. *fila* spela på fiol; svänga sig lustigt och hastigt omkring, flinkt röra sig, play the violin; swing about merrily and hastily, move briskly, Norw. *filta* trave med korte tætte skridt, trot with short quick steps, *filtra* id., ESwed. dial. *fjälla* springa; sätta i väg, run; place in one's way, Swed. dial. *fjälla* löpa smått (som små barn), run with small steps (as small children).

12.06. Dan dial. *firke* tage smaa skridt, trippe; saavel om folk, som om heste, take small steps, trip along (both of persons and of horses), NE. dial. *ferrick* scratch; fidget about restlessly.

12.07. Flem. *fleren* lanterfant, in ledigheid rondzwerven, loiter, go about in idleness (<*fledderen*—Schuermans), *fledderen*, *fladder* volitare, vagari, voltiger, EFris. *fladdern* flattern, NHG. *flattern*, OHG. *fledarön* id.

12.08. Du. *flodderen* door de modder waden; los om iets heen slingeren; onzeker zijn, wade through the mud; toss loosely about something; be unsteady, Du. dial. (Antw.) *flodderen* fladderen, flabberen, heen en weer bewogen worden; slenteren, wandelen, flutter, move back and forth; saunter, wander, LG. *fluddern* sagt man von der Bewegung, die der Wind mit loshangenden Zeugen macht, MHG. *wodern*, *wüdern* flattern.

12.09. Fris. *fitterje* druk heen en weer loop, run busily about, NE. *fitter* flutter, ME. *fliteren* flattern, *flitten*, *flütten* flit, NHG. *fittern* sich unstät hin und her bewegen.

12.10. ESwed. dial. *flaga* hoppa över högt och lågt, ränna, ila, löpa, flänga, jump over high and low, run, hurry, romp, OHG. *flagarön* flattern.

12.11. EFris. *fikkern* flackern, flimmern; sich rasch bewegen, schnell laufen, hin und her rennen, Du. *vikkeren* flimmern, NE. *ficker*, OE. *flicerian* flutter, Norw. *flikra* kleine Bewegungen machen, flattern; kichern; wedeln; liebkosen, *flika* sich wiegen, wedeln, schlagen; streicheln, liebkosen, NE. *flick* flitzen, schnippen, schnellen.

12.12. Perhaps here belongs Bornholm *flarka* træde ud til siderne, sprælle med fødderne, tread out to the sides, sprawl with the feet, zap-

peln, *sb.* fødderne; bruges for spøg om fødderne saavel paa mennesker som paa dyr, feet; used jokingly for feet, both of men and of beasts. Compare NE. dial. *firk* throw or toss suddenly, jerk, flirt: *flare* waver, flutter; burn with an unsteady light, Norw. *flara* blaze, flare (cf. Wood, *Hesperia, Ergänz.*, I, 20).

12.13. Swiss *flanderen*, *flanteren* herumschweifen, *fländerlen* mtissig umherschlendern, Bav. *flandern*, *flündern* hin und her bewegen, wehen, ziehen, NHG. *flander* fliegender Russ, Fris. *flanterje* slenteren, loiter, EFris. *flander* in *flik-flak-flander* drückt eine Bewegung von einer Seite nach der andern aus, Du. dial. (Antw.) *flenteren* slenteren, lui en doelloos rondwandelen, loiter, lounge, wander about lazily and aimlessly, Flem. *flenderen* lui en vadzig rondwandelen, wander about lazily and sluggishly; NE. dial. *flinder* run about in a fluttering manner, scamper, *sb.* butterfly, *flindermouse* bat, late ME. *flynder-mouse* flittermouse, bat, Scotch *flinder* flirt, run about in a fluttering manner, Du. *vlinder* butterfly, LG. *flinderen* flutter, fly away, Bav. *flindern* flattern, flimmern; here also (with secondary ablaut?) NE. *flounder* make clumsy efforts with the limbs and body when hampered in some manner, tumble about, as in mire or snow.

12.14. Bav. *flanken*, *flänkeln*, *flankieren* die Flügel, die Arme schwingen; sich hangend bewegen; gehen (verächtlich), *tr.* bewegen, Swiss *flanggen* untätig, zwecklos herumstehen, -gehen, *flänggelen* hoffärtig oder affektiert (schlenkernd) gehen: NHG. dial. (Austr.) *flank* Lumpen, Lump, Bav. *flanken* Fetzen, Carinth. *flanke* flatternder Lappen, Vagant, Tirol. *flank* eine Person mit lumpigem, verwahrlostem Anzug, MHG. *vlanc* Funke, Swed. *flänga* hin und her rennen, ME. *flengen* fling; hasten, fly, rush, strike (at); NE. *fling* throw, hurl; *intr.* start away with a sudden motion, rush away in anger, MDu. *winken* sich schnell bewegen; glänzen early NHG. *flinken* glänzen, NHG. *flink* nimble, agile; EFris. *flunke* Flügel, Fittich; Rockflügel, etc. Germanic **flink-*, **fling-* flap, flutter, flicker, etc. Cf. 7.03 and 8.05.

12.15. NE. *lilt* sound; sing or play with easy tripping grace; utter with sprightliness; sing in sprightly manner; do anything with dexterity; spring, hop; dial. also dance to music; step lightly; walk with a springy or light step, ME. *liltten*, *lultten* sound, Norw. *lilla* sing, Du. *lillen* shake, quiver, shiver.

13. FLASH, FLICKER: GO OR SPRING ALONG WITH GREAT RAPIDITY

13.01. MHG. *blitzen* leuchten, blitzen; blitzschnell sich bewegen; hüpfen, Als. *blitzen* blitzen; springen; umherstreifen; in die Höhe steigen; kippen; fallen, MHG. *bliczen* blitzen, OHG. *blicchen* Licht ausstrahlen, leuchten, glänzen, strahlen; *blecchazzen* schimmern, leuchten, wetterleuchten, blitzen.

13.02. Swiss *ummegneisten* unruhig herumfahren, = rennen, = springen, sich herumtreiben, *gneisten* Funken sprühen; mit Feuer unvorsichtig umgehen; aufbrausen; sich aufgeregt geberden, NHG. *gneist* Funke, sprühendes Flämmchen, MHG. *ganeisten* Funken sprühen, OHG. *gneista* Funke, ON. *gneista* knistern, funkeln; Dan. *gnistre* Funken werfen, funkeln.

14. MOVE A PART OF THE CLOTHING, FLUTTER: WALK WITH QUICK STEPS

14.01. Swiss *bänderlen* mit kurzen, schnellen Schritten gehen, trippeln, zunächst von Kindern, die zu gehen anfangen, dann auch von Erwachsenen; hastig gehen überhaupt: *band?*

14.02. Bav. *hosen*, *hoseln*, *hosnen* gehen, mit eilfertigem Schritt, Swiss *hoslen* ringen (weil man sich dabei an den Hosen packt); eilig trippeln (weil bei solchem die Hosen sich stärker mitbewegen), *höselen* trippeln, wackelnd gehen (von kleinen Knaben), Swiss *hosen* beim Schwingen an den Hosen packen, NHG. *hose* anliegendes Beinkleid, OHG. *hosa* Beinkleidung.

14.03. Bav. *scheften* gehen, wandern, Pruss. *schechten* schnell laufen, hurtig gehen, kräftig ausschreiten, die 'Schechten' (Stiefelschaften) rühren, *schacht* Schaft, Stiefelschaft, early NHG. *schaft* Stiefelschaft, MHG. *schaft* der Schaft am Speer; Pflanzenschaft; Stiefelschaft.

15. FLAP, FLUTTER IN RAGS: WALK ABOUT IN A SLOVENLY MANNER

15.01. Swiss *fotzen* sich ausfasern, in Fransen auflösen; in schlechter Kleidung oder nachlässig gekleidet einhergehen, sb. Fransen. Cf. 24.01.

15.02. Swiss *foslen* sich in Faden oder Fetzen auflösen; in solchen Kleidern gehen, *fosle* Faser, Franse, losgerissen herabhängender Faden oder Fetzen von einem Kleid, *gefosen*, faserig, morsch, schwammig.

15.03. Als. *lotzen* nicht recht passen, am Leib schlumpfern; zerrissen, zerlumpt einherlaufen, *lotzi* zerlumpter, träge umher schlendernder, schlapper Mensch; Lümmel, *lotzer* zerlumpter, arbeitsscheuer Mensch, Strolch, Luxemb. *lotsen* Lumpen.

15.04. NE. dial. *strypal* hang in loose, unwieldy folds; walk with long, unsteady steps, or with wavering gait.

15.05. Pruss. *schlakantern* in zerrissenen Kleidern sich herumtreiben, *schlakanter* Herumtreiber, Mensch in schmutzigen, zerrissenen Kleidern: blend of *schlakern* schüttelnd etwas bewegen, etc., *schlūkern* nachlässig gehen, and LG. *slantern*, *slentern* schlendern (Wood, *Mod. Phil.* IX, 187).

16. MAKE LITTLE OR INEFFECTIVE MOVEMENTS, POKE ABOUT, POTTER, FUMBLE, TRIFLE: WALK WITH UNCERTAIN STEPS, TODDLE; WALK SLOWLY, CARELESSLY, OR AIMLESSLY; WALK IN A PRIM OR AFFECTED MANNER OR WITH SHORT STEPS

16.01. NE. *dade* move slowly or with uncertain steps, toddle, NE. dial. *daddle* walk slowly; dawdle, saunter, trifle; walk unsteadily; waddle; walk with short steps, NE. *dadder* quake, tremble, Hess. *daddeln* unsicher, schwankend sich bewegen, *daddern* schnattern, schwatzen; stottern, Luxemb. *dadder* Angst, Zittern, Bav. *tattern* zittern vor Frost, vor Furcht; erschrecken, verblüfft werden; schwatzen, Norw. *dadra* shake, quiver.

16.02. NE. *diddle* jog up and down, make short motions and turns as in fiddling; dance with short, quick steps, dance like a dwarf; busy oneself with trifles, waste time, Norw. *didra* tremble, quiver, with little vibrations. Probably with secondary ablaut to 16.01.

16.03. Strasb. *düdlen*, *herumdüdlen* zwecklos herumstreichen; auf einem Blasinstrument schlechte Musik machen, NHG. *dudeln* auf einer Flöte, Pfeife, einem Horn, und dergl. (schlecht) blasen, *dudelsack* Sackpfeife, bag-pipe, Polish *dudlić* dudeln, *dudy* Sackpfeife, Russ. *duda* Pfeife, *dujo*, *dudyo* blase.

16.04. Norw. *dassa* trippe om; vimse om uden at udrette noget, trip about; run about without accomplishing anything, *dasta* gaa smaat, walk slowly or with little steps; *dissa* bævere, gyng, zittern, schaukeln ('*dissa* is perhaps by assimilation from *dirse*'—Falk & Torp 144), Swed.

dial. *dissa* schaukeln, Dan. *dirre* zittern, beben; Swed. *darra* tremble, shake, quiver.

16.05. NE. dial. *dander* stroll. saunter, wander; trifle, misspend one's time; hobble; wander in mind, *dandle* swing, toss, Als. *tündeln* langsam einherschlendern, NHG. *tündeln* dawdle, toy, trifle, dally, Zeit vergeudend spielend sich beschäftigen, Als. *tänderen* herumlaufen, *tänderlen* zierlich einherstolzieren, NHG. *tand* gehalt-, wertloses Treiben; wertloser Gegenstand, Kinderspielzeug, OHG. *tantarön* geistig verwirrt sein, faseln (W.).

16.06. Waldeck. *drupelen* hin und her laufen, von Mäusen oder Ratten, EFris. *drüppeln* mit beiden Füßen zugleich springen, bzw. hüpfen, kleine Sprünge machen.

16.07. NE. dial. *faddle* make much of a child, pet, humor; make sport of; trifle, play; waste time; dawdle, walk slowly.

16.08. NE. dial. *fudge* contrive; talk nonsense; fritter away time; clog; poke; walk slowly and with great effort, NE. *fudge* fit together in a clumsy manner.

16.09. Pruss. *fasen* rasen, laufen, Dan. dial. (Bornholm) *fjäska* trippe, sokke afsted, gaa sagte og let, trippeln, schleppend einhergehen, sacht und leicht gehen, Norw. *fjasla* vimse, schnell hin und her laufen, *fjassa* trippe om i plan- og effektiv smaavirksomhed, run about in planless and resultless bustling.

16.10. Pruss *fiseln* unruhig, unstät umherlaufen, sich zwecklos umhertreiben, *fisel* leicht bewegliche, alberne Person, *fisseln* kleine Bewegungen hin und her machen; kitzeln, Swiss *fisele* mit einem dünnen, länglichen Körper hin und her fahren; zu sehr mit kleinlichen Sachen umgehen.

16.11. Norw. *fokla* kludre, pusle; gaa slæbende og skjødesløst; sjokke, bungle, fumble; walk draggingly and carelessly; schleppend einhergehen, *fjuka* drift; fall as from a blow; spring, leap, *fjuka i* fall upon, seize.

16.12. Als. *fienslen* schnell davon laufen, sich aus dem Staube machen ('zu *finselen*?'—Martin & Lienhart), *finselen* sich mit feiner niedlicher

Arbeit beschäftigen; undeutlich, dünn schreiben; fein regnen, *finsilig*, *fienselig* fein, dünn, Swiss *finselig* überfein, winzig.

16.13. NE. *mim* act in a prim, affected manner in speaking, eating, walking, *adj.* prim, demure, *mimp* speak or act in an affected or mincing manner.

16.14. NE. dial. *naff* bark; talk senselessly; argue snappishly; work triflingly; walk with short steps, Scotch *naff* talk frivolously or saucily; argue snappishly; NE. dial. *nifle* trifle time away; pilfer articles of small value; walk with short steps; shuffle along, *sb.* a trifle.

16.15. Norw. *runta* slænge omkring uden at bestille noget; gaa og drive, toss about without accomplishing anything; loiter, saunter about, ESwed. dial. *runta* gå ostadigt, *rutla*, slå dank, walk unsteadily, wobble, saunter about, loiter.

16.16. NE. dial. *piddle* trifle, do light work; eat daintily; take short steps in walking, Moselfr. *piddeln* mit den Fingern an etwas herumzupfen, Luxemb. *piddelen* krabbeln und grübeln, EFris. *piddlig* kleinlich, übertrieben akkurat, Swiss *pfideren* rasch mit kleinen Schritten gehen.

16.17. NE. dial. *podder* potter, do anything slowly and with little purpose; walk slowly to and fro, *poddle* walk with short, unsteady steps, as a child or stout person; potter about in the wet, Swiss *pfüderen* unordentlich arbeiten; schlumpig einhergehen. Cf. 29.26.

16.18. NE. *potter*, *putter* busy oneself over trifles; hobble, walk slowly and with difficulty, move slowly, loiter, *tr.* poke, push, Flem. *potteren* het eerste loopen der kleine kinderen met korte stappen, the first running (or walking) of little children with short steps, Du. dial. (Antw.) *potteren* het eerste loopen van kleine kinderen met korte stappen; hastig gaan, sprek. van groote mensen, the first running of little children with short steps; walk hastily, speaking of adults: OE. *potian* push, poke, etc. Cf. 26.50.

16.19. NE. dial. *pisle* saunter or lounge about lazily or heavily; creep stealthily, slink about aimlessly.

16.20. NE. *poke* push, prod; stoop or bend forward in walking; grope or feel one's way in or as in the dark; move to and fro, dawdle,

poky slow; dull, stupid, NE. dial. *pauk*, *pawk* walk leisurely, walk awkwardly, ME. *poken* poke, MLG. *poken* stechen, etc., OE. *pūcian* (or *pucian*?) creep. Cf. 26.53.

16.21. NE. dial. *powler* prowl; work or walk shiftlessly and aimlessly.

16.22. NE. dial. *potter* poke about; work carelessly; go about aimlessly; walk backwards and forwards, Norw. *pultra* gaa smaat og vaklende, walk slowly and unsteadily, NE. *poli* knock, thrash, beat, bang, Swed. dial. *pula* idkeligt arbete; driva på, slå, work incessantly; spur, press, strike.

16.23. Dan. dial. *pimpe* at trave langsomt; ogsaa drikke smaat og idelig, trot slowly; drink in small amounts and often, Dan. *pimpe* nippen, schnapsen; trinken, sausen, Du. *pimpelen* in kleinen Zügen trinken, tope, tippel, Swed. dial. *pimpa* dricka ofta och mycket, drink often and much.

16.24. Norw. *pinga* gaa med slæbende og vikkende fødder, walk with dragging or unsteady feet, EFris. *pingeln*, *pangeln* bummeln, schlendern, Westph. *pingel* kleiner Gegenstand; kleinlicher Mensch, *pinglig* kleinlich, engherzig, NE. dial. *pingle* eat with little appetite; *pangle* pick the herbage slightly, as sick cattle do.

16.25. ESwed. dial. *pjunka* arbete smått; stulta, tassa, trippa, lunka, trifle; totter, trip, jog along, *pjunta* stulta, gå trippande, totter, go tripping, Swed. dial. *pjuna* bära sig tafatt at, behave awkwardly.

16.26. NE. dial. *prodle* move quickly with short steps, *prod* move with short steps: NE. *prod* poke, punch.

16.27. ME. *prollin* prowl, NE. *prowl* rove or wander stealthily. Primarily perhaps 'poke about,' from the stem **prā-* in *prod*, *prog*, OE. *prēon* pin, Westph. *prokeln* stochern, wühlen, heimlich hetzen, etc. (W.).

16.28. Als. *storen* langsam gehen, MHG. *storen*, *stürn* stochern; stacheln, antreiben.

16.29. NE. dial. *tig* touch gently; play 'tig'; dally; trifle; work carelessly; of cattle, run hither and thither when tormented by flies, NE.

tickle kitzeln, Du. *tikken* touch, Flem. *tikken* licht aanraken, touch lightly.

16.30. Norw. *tirra* trippe raskt afsted, go tripping fast; *terra* bruge fødderne til raske smaa skridt; trippe om, vimse om, take quick, short steps; go tripping about, whisk about.

16.31. NE. *twaddle* talk, talk unmeaningly, *dial.* walk with a feeble, uncertain gait.

16.32. NE. *dial.* *twiddle* twist, twirl, wag (of a tail), stroke with the fingers, be busy about trifles, work slovenly, oscillate; saunter, loiter.

17. TAP, PAT, PATTERN: WALK WITH SHORT, QUICK STEPS; WALK WITH UNCERTAIN STEPS

17.01. Swab. *popperen* rasch hinter einander klopfen; unnötig, aufgeregt hin und her laufen, *popplen* popperen; zittern, *pöpperlen* schwach, aber widerholt klopfen, Bav. *poppeln* quallen, wirbeln; klopfen, *poppeln* poppeln; zittern, MHG. *bobern* tremere, beben (Grimm). Cf. 27.01.

17.02. NE. *bicker* exchange blows; quarrel; to be noisy; run rapidly, move quickly, quiver (as flame or stream); make a short rapid run, *dial.* also attack with repeated strokes, *sb.* a fight; noise caused by a succession of rapid strokes, NE. *dial.* *bick* pat gently.

17.03. Norw. *dabba* give gjentagne lette slag med foden; bevæge fødderne op og ned; gaa med korte raske skridt paa den hele fod—hverken trippe eller stampe, give repeated light blows with the foot; move feet up and down; walk with short, quick steps on the whole foot—neither trip nor stamp, Lothr. *dabbe(r)n* eilig trippeln, Luxemb. *dabberen* id., Als. *täppeln* tastend gehen, wie kleine Kinder; trippeln, springen, Swab. *täplen* mit der Tatze oder Hand spielende Bewegungen machen; liebkosend berühren; vornehm tun beim Essen; mit kurzen sanften Schritten gehen, *täppelen* mit kurzen raschen Schritten gehen, trippeln, NE. *dab* strike, ME. *dabben* slap, strike. Cf. 26.15.

17.04. Norw. *dibba* nikke, bære hovedet usikkert, som en beruset, trippe under vuggende bevægelser af kroppen, gaa med lette og korte trin, som den der ikke træder trygt, carry the head unsteadily like one

drunk, trip along with rocking movement of the body, walk with light and short steps as one who does not tread securely, *dibbe-springa* løbe med korte og utrygge skridt, run with short and uncertain steps, Als. *tippelen* leise trippeln, schleichen, *tipperen* schnell laufen, kleine kurze Schritte machen, Swab. *dipplen* gehen, wandern (Diebs- und Kundensprache), WFlem. *dibbern* hesitate, delay; tremble.

17.05. Als. *tupperen* schnell laufen; kleine kurze Schritte machen, *tuppelen* leise trippeln, schleichen: EFris. *dubbern* wiederholt schlagen, klopfen, Westph. *duppen* klopfen, gelinde auf etwas Hartes stossen, Bav. *toppen* klopfen, schlagen, sich schnell bewegen (vom Herzen, von einem Geschwür).

17.06. NE. dial. *dap* move quickly and lightly; trip along; hop, rebound, bounce, primarily perhaps 'give a dap,' i. e., a sharp dab, tap, pat.

17.07. NE. dial. *dot* walk with short steps, *dot and go on* expressive of walk of lame person, primarily 'tap, make a tapping sound, mark with a dot': MDu. *dutten* klopfen, tüpfen.

17.08. Norw. dial. *dynte* kleine Stösse machen, mit kleinen Stössen gehen, *denta* kleine Stösse geben, ON. *dyntr* Schlag, Stoss, OE. *dynt* id. Cf. 26.23.

17.09. NE. dial. *juffle* beat, knock; walk hastily, *sb.* old shoes worn down at the heels. Cf. 27.04.

17.10. ESwed. dial. *käckla* röra benen, springa med små hastiga steg; fumla, snubbla, halta, stappla, move the legs, jump with short quick leaps; fumble; limp, stumble, Norw. *kjakla*, *kjagla* smække; kjævla, klatschen, schlagen; zanken, Swed. dial. *kückel* rundt krokigt vedtra l. stake; fot, round, crooked club of wood or a stake; foot.

17.11. NE. *clip* move the wings rapidly, fly rapidly; move or run quickly, dial. also run swiftly and lightly, *sb.* a blow or stroke with the hand, *clipper* a person or an animal that runs swiftly, or looks as if capable of running swiftly, *clipping* swift, primarily make a clipping (clapping) sound: EFris. *klip-klappen* Klipp-Klapp oder ein derartiges Geräusch machen, klippen, klippen, usw.

17.12. Norw. *pita* stikke let ind paa noget; pippe frem (om spirer); gaa med smaa svage el. pæne skridt, trippe som et faar, thrust lightly into something; come forth (of buds); walk with short, weak or affected steps, walk like a sheep, *pilla* gaa med korte skridt, trippe, walk with short steps, trip along, Swed. dial. *pjätta* gå som ett litet barn, småtrippa, walk like a small child, trip with short steps, *pilla* leise stochen.

17.13. NE. *pat* hit, strike with a flat instrument; tap or strike lightly; walk or run with a light step emitting such a sound, *patter* make quick succession of small sounds by striking against any object or the ground; move with quick steps, making a succession of quick sounds, dial. also walk, go; walk briskly; walk with quick short steps; walk through the dirt, *pattle* pat gently; take little short quick steps, go 'pit-a-pat.'

17.14. ESwed. dial. *pjucka* gå med hastiga och snabba steg, trippa, go with hasty and quick step, trip, toddle.

17.15. NE. dial. *pally* go about in a shuffling way, Norw. *pala* trave smaat afsted, trot along slowly, Bornholm *påla* gaa tungt, klodset og dinglede; stolpre, go heavily, awkwardly and in a dangling manner; stagger, totter, Swed. dial. *palla* begiva sig åstad i sakta mak, trippa åstad, walk along leisurely, trip along, *pallta* gå omkring, bort, gå och stulta, go about, away, go tottering, *pjallta* gå med små, men täta steg såsom små barn; småtrippa, go with little but rapid steps like little children; trip along rapidly with little steps, Swed. *pallra* trot; Dan. *pille* trippeln, toddle.

17.16. MDan. *pirme* løbe hid og did: Norw. *pira* stockern, EFris. *piren* stecken, sticheln.

17.17. NE. dial. *pattle* patter about.

17.18. NE. dial. *spat* walk or patter about as a dog does, *sb.* a slight blow or knock, slap, smack.

17.19. OHG. *smizzan* mit Ruten hauen, streichen, MHG. *smitsen* etwas Spitziges schnell bewegen; mit Ruten hauen, streichen; *intr.* eilig gehen, laufen, Bav. *schmitsen* werfen; schlagen; schmieren; eilig gehen, *lufen*: OHG. *smitzen* streichen, schlagen. Cf. 36.14.

18. WIGGLE, KICK, JERK, TWITCH: TRIP LIGHTLY ALONG, TODDLE

18.01. Pruss. *ampeln* Bewegungen mit Beinen und Armen machen, treten, kneten, NHG. *ampeln* wonach strebend zappeln, überhaupt wonach streben, EFris. *ampeln* trachten, streben, bemühen, kämpfen, MLG. *ampeln* Hände und Füße eifrig bewegen, wie Kinder tun, wenn sie etwas haben wollen; daher eifrig nach etwas trachten.

18.02. ESwed. dial. *bäckla* ligga och sparka med benen i vädret, springa styft men med långa steg; ramla, falla, lie and kick the legs in the air, spring stiffly but with long steps; stumble, fall.

18.03. Norw. *dilla* løbe efter; bæve, ryste, run after; tremble, shake, *dilla* traben, trippeln, *dila* svinge langsomt frem og tilbage med støttestpunktet oppe eller nede; slænge, svaie; gaa frem og tilbage slængende mellem smaa arbeider; pusle, swing back and forth, sway; go idly about without accomplishing much; *dalla* løbe, trippe; svinge smaat frem og tilbage, run, trip along; swing gently back and forth, *dalla* løbe, trippe, gaa omkring puslende, go about fussily, *daltra* trippe, *dalka* dangle, hang loose; work clumsily, NE. *dally* trifle, LG. *dallern* schlendern, NHG. *dahlen* tändeln; Norw. *dolma* gaa eller sidde sløv; løse af; dumle (om vind), walk or sit slouchingly; go about idly; fall (of the wind), *dula* gaa dovent og sløvt, walk lazily and slouchingly, *dulla* pusle; famle paa; gaa langsomt og slæbende; løbe med korte skridt, stir up gently; touch gently; go slowly and draggily; run with short steps, *dulla* smaatrave, trot slowly or with short steps, *dultra* trippe puslende omkring, trip fumbling about.

18.04. Norw. *jaksa* gaa ujævnt og smaat, walk unevenly and slowly, *jagla* staa vaklende; sætte løst og høit op, stand tottering; tower unsteadily.

18.05. Als., Strasb. *spurren* rasch laufen, NE. *spur* spornen; anreiben, reizen; sprengen, eilen, dial. also run fast; kick about, sprawl, MDu. *sporren* struggle, resist, MHG. *sporn* spornen, OHG. *sporôn* id. With *n*-increment, OE. *spornan*, *spurnan* strike with the feet, spurn, reject, ON. *spyrna* spurn, strike with the feet, kick, OS. *spurnan* treten, zertreten, OHG. *spurnan* calce abjicere: Gr. *σπαρω* zucke, zappele, Lith. *spiriù*, *spirti* mit den Füßen ausschlagen, treten.

18.06. MDan. *sprade* zappeln, mit den Füßen stossen; einherstolzieren, Dan. *sprade* tage lange skridt, spanke, take long steps, strut,

dial. *skrabe*, *kradse* med fødderne, scrape with the feet, Swed. *sprattla* sprawl, grabble, scramble flounce, struggle, flounder, kick, NE. dial. *sparlle* leap, spring; sprawl, kick about, paw, *sprattle* scramble; struggle, sprawl, Hess. *spratteln* hin und her laufen, Waldeck. *spärtelen* straucheln, stolpernd gehen, MLG. *sportelen* zappeln; sich sträuben, sich wider setzen, OHG. *sprazalôn*, *spratalôn* palpitare, zappeln. Cf. 18.05.

18.07. OE. *steartlian* stumble, ME. *sterten* start, leap, *steril* hasty, *sterilen* rush, stumble along, NE. *startle* start, move suddenly, as if surprised or frightened; cause to start, rouse suddenly, *start* jerk, twitch; leap, dart; rouse suddenly, MLG. *storten* stürzen, fallen, Fris. *stoartelje*, *stoarrelje* strompelen, waggelend gaan, waggelend loopen; struikelen, stumble, walk or run tottering, *stoarte* storten, spill; hurl; tumble, fall down, EFris. *störten* stürzen, MHG. *stürzen* fallen machen; *intr.* fallen, stürzen, *sterzen*, *starzen* steif emporragen; stelzen; sich rasch bewegen, umherschweifen, NHG. *stürzen* heftig fallen; sich eilig bewegen. Cf. 30.15.

18.08. Swed. *snava* stumble, trip, MDan. *snave* stolpern, wackeln, *snæde*, *snæde* stolpern, MLG. *snaven* straucheln, stolpern, stürzen, fallen, verkehrt handeln oder sprechen, MHG. *snaben* schnelle und klappende Bewegungen machen, schnappen, hüpfen, springen, eilen, stolpern, straucheln; *snappen* schnappen, wanken, straucheln, plaudern, Hess. *schnappen* unversehens von einem Rande hinabfallen; hinken, ME. *snapern* trip, stumble, NE. *snapper* id.

18.09. MHG. *zipsen* in kleinen Ansätzen gehen, trippeln, *zipsel-zippelzehen* trippelnd auf den Zehen gehen (beim getretenen Tanze), *zippeltritt* Trippeltritt, NHG. *zippern* mit kurzen Schritten emsig und lebhaft gehen, 1811 bei Campe 'oft und in kleinen Absätzen zucken, zittern; trippeln' (Weigand), *tippen* (LG. loan word) rasch mit einer Spitze leicht berühren, Du. *teppelen* met korte maar haastige schreden gaan, go with short but hasty steps, Fris. *tiappelje* haastig loopen, met korte passen, veel loopen, op de been zijn, run quickly, with short steps, run much, be on one's feet, EFris. *tiipeln* mit den Spitzen von etwas (namentlich der Finger) eine wiederholte leichte Bewegung nach etwas hinmachen, um es zu berühren; tändeln, *tippen* leicht schlagen, NE. *tip* leicht berühren, schlagen, dial. go on tip-toe; trip; walk mincingly, NE. dial. *tipper* walk on tip-toe or in an unsteady manner; totter; place in an unsteady position, OSwed. *tipla* gå med lette skridt, go with light step, ESwed. dial. *tipla*, *tiupra* trippa, trip; ON. *tifa* trip, move the feet quickly, *tifask* trippeln.

18.10. Pruss. *zabbeln* zappeln; mit kurzen, unsicheren Schritten gehen, Bav. *zappeln*, *zeppeln* mit kleinen Schritten oder auf den Zehen trippeln, Steir. *zeppeln* kurze Schritte machen, trippeln; zappeln; ungeduldig sein, Carinth. *zēppln* trippeln, zappeln, NHG. *zappeln* mit Händen und Füßen rasche kurze Bewegungen hin und her machen, MHG. *zabelen*, *zapeln* zappeln; schwanken, OHG. *zabalōn* palpitare, zappeln, Flem. WFlem. *tjaffelen* struikelen, stronkelen, trébucher, stumble, Du. dial. (Antw.) *tjaffelen*, *taffelen* langzaam en moeilijk aan iets werken, sukkelen, talmen; tegen ongeluk en tegenspoed worstelen; slecht te been zijn, moeilijk kunnen gaan, work slowly and with difficulty at something; loiter, linger; struggle against misfortune; walk with difficulty, MLG. *teppen* zupfen, plücken, Norw. *tafla* gaa trippende og vraltende, gaa som en and; gaa svagt og snublende, go tripping and waddling along, walk like a duck, walk feebly and in a stumbling manner, *tafsa* bevæge sig møjsomt og langsomt; afmøje sig med liden fremgang; slæbe sig, drage sig, move with difficulty and slowly; sich ohne Erfolg abmühen; drag oneself along, *tava* slide og slæbe uden megen virkning; gaa møjsomt og smaat, drag along without accomplishing much; walk with difficulty and slowly, *tavla* famle vedholdende: gaa frem og tilbage møjsomt søgende; fingre, beføle, befamle, fumble incessantly: go back and forth in laborious search; finger, feel, handle, ON. *tefja* aufhalten, hindern, *teppa* id., Gr. *δάπτω* zerreißen, etc. (cf. Wood, *IE*. 5², 68).

18.11. NE. *toddle* walk feebly, walk with short, tottering steps, primarily 'jerk, twitch: move unsteadily': Westph. *toddelig* schlotternd, schlotterig angezogen, EFris. *todden* ziehen, schleppen, etc. (Wood, *MLN*. XXVI, 167). Cf. 38.03.

18.12. NHG. *zuckeln* in kurzen geschwinden Bewegungen, aber langsam gehen (Weigand): *zucken*, MHG. *zucken* schnell und mit Gewalt ziehen; schnell ergreifen, wegnehmen; *hin zucken* (intr.) von dannen ziehn, Dan. dial. *tokke* wie wild umherrennen, albern sein, Swed. *tok* dummes Gerede, Spass, Verkehrtheit; Tor (LG. loan-words), MLG. *locken* zupfen, schnell und hastig reißen; heranziehen, locken, *tucken* zucken, zappeln, EFris. *tukken* ziehen, zucken, zappeln, *tuken* ziehen, locken; zupfen, zerren. Cf. 39.12.

18.13. NE. dial. *toze* walk quickly; hurry, Nlcel. *tosa* pull, drag, MLG. *tosen* zausen, zerren, EFris. *tusen* id.; NE. *touse* pull about roughly, strike, beat, ME. *tō-tūsen* rumple thoroughly, NHG. *zausen* hin- und herschüttelnd ziehen, MHG. *zerzāusen* zerzausen, OHG. *zizāusen* zerzausen, losbinden.

19. WIGGLE ABOUT, CRAWL (OF INSECTS), SCRATCH: CRAWL, CREEP

19.01. Swiss *chroglen* auf den Händen und Füßen herumkriechen; wimmeln, krabbeln (von Insekten); auf dem Boden rollen: MHG. *kragen* kratzen, ritzen.

19.02. NHG. *wudeln* sich regen und bewegen, hin und her laufen wie Ameisen am Haufen, Bav. *wueteln*, *wuedeln* id., MHG. *wüeteln* sich regen und bewegen, kriebeln, wimmeln, Swiss *wüed* üppig wachsend. Cf. 10.77.

19.03. Bav. *wuzeln* kriebeln, kleine schnelle Bewegungen im Gehen machen.

19.04. Hess. *wuseln* sich eilig, aber halb kriechend, unsicher bewegen (am meisten von kleinen Kindern gebraucht, um deren Anfänge im Laufen zu bezeichnen), *wusselich* lebhaft beweglich, NHG. dial. (Swab. Als. Bav.—Weigand) *wuseln* sich schnell bewegen, kriechen, wimmeln wie Insekten, sich geschäftig umtun.

20. TOUCH, GROPE: WALK AS ONE BLIND OR IN DARKNESS

20.01. NE. *blunder* confuse, confound, dial. also move awkwardly and noisily, stumble, Norw. *blundra* die Augen schliessen, ON. *blunda* id., Swed. *blunda* id., *blund* slumber, nap, Dan. *blunde* nap, doze, slumber, *blund* wink, snatch of sleep, nap; OE. OS. NE. NHG. *blind*, Lith. *blendžiūs* werde dunkel, *blandyti* die Augen niederschlagen, Lett. *blendu* sehe undeutlich.

20.02. Swiss *gråpen* herumtasten; herumkrabbeln, gebückt, auf allen Vieren gehen; mit schweren Schuhen herumtreten, kriechen, klettern, MHG. *gråpen* tasten, greifen, Bav. *grappeln* greifen, tasten, NE. *grab*, Lith. *grabinėti* hin und her greifen, herumtasten, Skt. *grbhñāti* greift, erfasst (Fick III, 141).

20.03. NE. *grope* feel about with the hands, as in the dark; walk as in the dark or as one blind, OE. *grāpian* grasp, handle, Norw. *greipa* grapsen, nach etwas mit gespreizten Fingern greifen: Goth. *greipān* greifen.

20.04. Norw. *tumra* famle; gaa som i mørke, betasten, gehen wie im Finstern.

21. STICK TO, CLING: CLIMB, CLAMBER

21.01. Dan. *klavre* klimmen, klettern, Swed. *klafre* Fessel, Halseisen, *klave* an iron or wooden collar to fasten cows to the crib, MHG. *klaber* Klaue, Kralle, Fessel, ON. *klafe* a kind of fork put on the neck of cattle, Lat. *glēba* Erdscholle; Klümpchen, Kügelchen, *globus* Kugel, Haufe, Klumpen.

21.02. ON. *klífa* klimmen, klettern, OSwed. *klíva*, Swed. *klíva* climb, mount, get up, MDu. *clíven* kleben; klimmen, OHG. *klīban* kleben, ankleben, festsetzen, *klība* Klette, Pflanze mit sich anhängelndem Fruchtknopfe, OE. *clife* id.

21.03. Du. *klauteren* steigen, klettern, MLG. *klouuern* klettern, *klouwen* kratzen, krauen, *klouwe*, OHG. *klīwa* Kugel, Knäuel.

21.04. NHG. *klettern* clamber, OHG. *klela*, *kletta* Klette, MHG. *klate* Kralle, MDu. *cladden* klecksen, schmieren, *cladde* Klecks.

21.05. Swab. *klelsen* klettern, MHG. *bekletsen* beschmutzen ('make smears, sticky'), Dan. *klatre* clamber, climb; swarm, squirm, *klatte* blot; scrawl; daub; trifle, dabble, Norw. *klatt* Haufe, Masse, *klaata* Kugel, Klumpen, *klöt* Klumpen, EFris. *klatte* Klumpen, Fetzen, NE. dial. *clat* clod.

21.06. LG. Mecklenb. *klaspen* klettern, NE. *clasp* sich anklammern; umfassen, ME. *clasper* clasp.

21.07. OHG. *klīban* klimmen, klettern, OE. *clīban* climb, NE. *climb*, *clamber*, MHG. *klamben* verklammern, *klambe* Klemme, Fessel, Klammer, ON. *klambra*, *klembra* zwingen, umschliessen, etc.

21.08. MLG. *klempern* hinaufsteigen, besteigen, klettern, LG. (Hanov.) *klampen* klettern, MHG. *klampfern* verklammern, *klampfer* Klammer; *klimpfen* fest zusammenziehen, drücken, einengen.

21.09. OE. *climman* climb, *beclemman* fetter, enclose, MHG. *klimmen* packen, zwicken, kneifen, *klemmen* ein-, zusammenzwängen, kneipen, klemmen; mit den Klauen packen, *klamen* klemmen, *klamere* Klammer, Lat. *glomus* ball, *glomero* crowd together, form into a ball.

21.10. Swed. *klänga* klettern, klimmen, ON. *klengiask* sich anklammern: NE. *cling* adhere closely, stick; hold fast (to), OE. *clingan* contract.

22. PUSH, THRUST, PIERCE, PRESS FORWARD OR THROUGH: GO FORWARD; GO (THROUGH) WITH DIFFICULTY; PRESS FORWARD, HASTEN

22.01. NE. *bore* pierce, make a hole; push forward or through toward a certain point, dial. also (of a horse) rush straight ahead with head down and bit between the teeth; swagger about, NE. dial. *boor* walk very fast, OE. *borian*, NHG. *bohren* stechen, dass es Loch gibt; drehend stechen, OHG. *borōn*, Lat. *forāre* bohren.

22.02. NE. dial. *fooch* tread heavily on, trample under foot, push, thrust forward: OFr. *fouger* fouiller la terre avec le groin, Fr. *fouger* den Boden aufwühlen, Lat. *fodicāre* pierce, bore, push, jog, Lith. *badai*, *badyti* stechen.

22.03. Goth. *faran* wandern, ziehen, *farjan* zu Schiffe fahren, OE. *faran* go, proceed, travel, march, sail, fare, *ferian* go, depart; carry, convey, *fēran* gehen, ziehen, OHG. *faran* gehen, ziehen, wandern, sich begeben (zu Fuss oder zu Wagen) NHG. *fahren*: Gr. *ῥόπος* Durchgang, Furt, *ῥεῖν* dringe durch, Lat. *per* through, Skt. *pṛparti* führt hinüber, fördert, übertrifft.

22.04. OE. *crūdan* press, make one's way, ME. *crouden* push, shove, drive; press forward, NE. *crowd* push, shove; *intr.* press in numbers; press forward, advance pushingly, as against obstacles.

22.05. OE. *tengan* press forward, hasten, *gelenge* close to; hard-pressing, afflicting, *getingan* press against, drücken, klemmen, ON. *tengja* zusammenbinden, NHG. *zange*, NE. *tongs* (primarily 'that which presses'), Skt. *dāṃṣati*, *dāṣati* beisst.

22.06. OE. *þryccan* press, trample; impress (mark); press, force one's way, OSwed. *þrykkia*, OHG. *drucken* drücken.

22.07. ON. *vaða* gehen, vorwärts dringen, waten, durchwaten, OE. *wadan* go, advance; wade, *gewadan* penetrate, NE. *wade* walk through any substance that impedes the free motion of the limbs, with *into*:

go into anything requiring effort, attack (a person), OFris. *wada*, OS. *wadan* waten, MLG. *waden* treten, stapfen, schreiten; bes. in Flüssigkeiten gehen, waten; (*in de ogen*) schlagen; (*dor*) durchdringen, -bohren, MDu. *waden* door het water gaan; doordringen, van een wapen in het lichaam, go through the water; pierce, of a weapon in the body, OHG. *watan*, MHG. *waten* waten, schreiten, gehen, dringen; *tr.* durchwaten, -dringen, ON. *vað*, OHG. *wat* Furt, ford, Lat. *vadum* id., *vādre* ford, wade, *vādere* schreiten, gehen, *invādere* go, come, or get into; enter upon; rush upon, assault, attack, invade; fall upon, seize, etc. (cf. Walde², 802 with lit.).

The root **uadh-* belongs to the *a*-series, with dehnstufe *ā*, *ō*. The primary meaning was probably 'push (forward), thrust, pierce,' whence 'advance, go; go through, wade, etc.' Compare Gr. *ώθειν* thrust, push, shove, *ώθειν έλφος διά τινος* thrust a sword through one (MHG. *ir pfīle kunnen waten durch daz fleisch; der slac, daz sper im durch daz hirn wuot*), Skt. *vadh-* schlagen, töten, etc. Wood, *Class. Phil.* XI, 210.

23. SCRATCH, SCRABBLE, DO ANYTHING VIGOROUSLY: WALK VIGOROUSLY OR RAPIDLY

23.01. NE. dial. *clow* scratch, claw; scold; beat; daub; climb; walk, work, eat, etc. with much energy and vigor, NE. *claw* scratch, NHG. *klauen* id., MHG. *klā*, *klāwe* Klaue, claw.

23.02. NE. *scratch* use the nails, claws, and the like for tearing, colloq. run rapidly, tearing up the ground, 'get up and dust,' *scratch gravel* id.

23.03. Als. *schrammen* schnell und viel gehen; stolz einhermarschieren; beim Laufen wackeln, die Kniee wetzen: NHG. *schrammen* scratch, slash, scar, MHG. *schramme* lange Fleischwunde, MLG. *schrammen* ritzen, MDu. *scramen* kratzen. Cf. 40.24.

24. TEAR, TEAR ALONG: WALK OR RUN RAPIDLY

24.01. Als. *fotzen* am Saum eines Kleides zerreißen; sich so schnell als möglich aus dem Staube machen. Cf. 15.01.

24.02. NE. *rip* tear, rend; *intr.* be torn or split open; rush or drive headlong or with violence, MHG. *rupfen*, *rüpfen* rupfen, zausen, zupfen, pflücken; Goth. *raupjan* rupfen.

24.03. Du. *ritten* spelende heen en weder loopen, run playingly back and forth, run, leap up and down; *tr.* tear by running, EFris. *rieten* reissen, sich oder ein anderes plötzlich von einander bewegen, *riern* hin und her reissen, rasch hin und her bewegen, NHG. *reissen* tear, *ausreissen* tear out; *intr.* tear; escape, bolt, scamper off; (of horses) run away, tear off, MHG. *rizen* reissen; mit Heftigkeit, lärmend sich bewegen.

24.04. NE. *tear* rend; drag or remove violently; move noisily and with vigorous haste, rush violently or noisily, OE. *ieran* tear, *geler* tearing; tumult, etc.

25. STAMP, TRAMP, TREAD: WALK HEAVILY OR NOISILY, WALK

25.01. OE. *steppan*, *stæppan* treten, betreten, schreiten, step, go, proceed, ME. *steppen* step, go, NE. *step* walk, especially a short distance, or to walk slowly and gravely, OHG. *stephan*, *steffan* einen Tritt oder Schritt machen, treten, schreiten, MHG. *stepfan* fest auftretend schreiten, OS. *stapan* schreiten, gehen, MLG. *stappen* stapfen, schreiten, Pruss. *stappen* stapfen, schreiten, gehen, ME. *stapen* proceed, go, OHG. *staphôn* auftreten, tappfen, reiten, im Schritt reiten, MHG. *stapfen* fest auftreten, fest auftretend schreiten, NHG. *stapfen* fest auftretend schreiten.

25.02. Bav. *stampfen* treten, laufen, Steir. *stampfern* stossen; abstumpfen; stehlen; stampfend gehen, trotten, gehen, NHG. *stampfen* fest und eindringlich aufstossen, MHG. *stampfen* stampfen, zerstampfen, *stempfen* stampfen, schlagen, prägen, Dan. *stampe* stamp, beat, Swed. *stampa* stamp, pound, beat, *intr.* stamp, ON. *stampa* push with the foot, NE. *stamp* strike with a forcible downward thrust of the foot, ME. *stampin* stamp, pound; Gr. *στρέψω* erschüttere durch Stampfen, trete mit Füßen (Weigand). Cf. 30.16.

25.03. MLG. *strampen* mit den Füßen heftig auftreten, NE. dial. *stramp* stamp or tread on, trample, tread, walk, Carinth. *strampfen* schwerfällig, auf kotigem Wege gehen, Lothr. *strampen* im Kot mühsam sich fortbewegen, NHG. *strampfen* mit den Füßen heftig auftreten, *strampeln* schnell und anhaltend die Beine einziehen und ausstrecken, Tirol. *strampeln* schwerfällig, plump gehen, mit Getöse auftreten, Pruss. *strampeln* die Füße lebhaft tretend bewegen, auch im Sitzen oder im Liegen; kurze Schritte machen; NE. dial. *stromp* walk or tread heavily, Lothr. *strompen* durch den Schmutz waten, Fris. *strompelje* voortstrom-

pelen, met horten en stooten gaan, als iemand, die zwak ter been is, stumble along, walk with jerk and jog, as one who is weak-legged.

25.04. NHG. *trappen* traben, trotten, eilig und stark auftreten, *trappeln* wiederholt schnell hintereinander mit den Füßen auftreten, Pruss. *trappsen* beim Gehen stark auftreten, Du. *trappelen* met de voeten op den grond stampen, stamp the feet on the ground, Norw. *trappa* stampe, stamp, ESwed. dial. *trappla* gå och trampa, traska, springa med snabba steg och bullrande, go tramping about, trot, go with short steps and noisily, NHG. *treppeln* mit kleinen Schritten gehen, Steir. *treppelzen* oft trippeln, geschäftig trippelnd hin und her rennen; NHG. *trippeln* mit kurzen schnellen Schritten gehen, ME. *trippin* trip, NE. *trip* run or step lightly, stumble, Dan. *trippe* trip, pick out one's way, mince, Swed. *trippa* trip, toddle, Du. *trippelen* eenigszins kreupel gaan, met kleine treden gaan, walk somewhat lame, walk with short steps.

25.05. OE. *tredan* tread, trample upon, walk upon, NE. *tread* set foot down on ground, walk, step, especially with a more or less stately, measured or cautious step, MLG. *treden* treten, gehen, schreiten, Du. *treden* den voet zetten op, met den voet drukken, stappen, zich begeven naar, gaan, loopen, set the foot upon, tramp, go, run, OHG. *tretan* treten, einen Tritt machen, NHG. *treten*; Goth. *trudan* treten, ON. *troða* tread, NE. dial. *trod* trot, half run and half walk, *trootle*, *trulle* walk quickly with short steps.

25.06. ON. *traðka* tread on with the foot, trample on, Dan. *traske* tage stærke skridt, gaa fast, take a heavy step, walk firmly, (<*trað-ska zu *troða* treten—Falk & Torp); *traakke* tramp, trample (<*troð-ka—Falk & Torp), ESwed. dial. *trocka* gå och trampa tungt, t. ex. i snö, walk with heavy tread, e. g., in snow, Norw. *troka* bevæge fødderne op og ned paa samme plet, stampe med fødderne, trampe, move the feet up and down on the same spot, stamp with the feet, tramp, *trokla* gaa tungt og klamrende, trampla, walk heavily and noisily, trample. Perhaps here belong also ESwed. dial. *traja* trampa tungt; släpa på, tramp heavily; drag about, *trajsa* arbeta mödosamt; släpa på ngt., work with difficulty; drag on something, *trajska* traska; gå tungt; syssla, släpa, arbeta, trudge; walk clumsily, work, drag.

25.07. OHG. *trotlôn* treten, MHG. *trotten* traben, mit kurzen Schritten laufen, NHG. *trotten* traben, dial. auch Wein keltern, ME. *trotton*

trot (loan-word from OFr. *trotter*, which, in turn, is loan-word from OHG. *trotlōn*), NE. *trot* go at a quick steady pace, run, WFlem. *trotten* snel aanstappen, bijkans draven, step along fast, almost run.

25.08. Steir. *trestern* aufschichten; hüpfende Bewegungen machen, trittelnd tanzen, Tirol. *trestern* mit abwechselnden Füßen stampfen, MHG. *trestern* sich aufhäufen; pressen, keltern, OHG. *trestir*, MHG., NHG. *trestler* was von ausgepressten Früchten übrigbleibt.

25.09. Norw. *trumla* gaa tungt larmende og snublende, walk noisily, clumsily and stumblingly; *tramla* slæbe mōisomt og larmende efter sig eller med sig; slæbe, slæbe fødderne, gaa tungt snublende og larmende, drag with difficulty and with noise after oneself or with oneself; drag; drag the feet, walk clumsily and stumblingly and with noise, Dan. dial. *trambele* gaa tungt og klodset, walk heavily and clumsily, NE. dial. *trammel* trample; go with reluctance; tramp, trudge, *trammock* walk about without settled purpose; trespass, *tram* a tramp, a march, OE. *trem*, *trym* footstep, Gr. *δραμεῖν* run, *δρόμος* a running, Skt. *drāmati* läuft hin und her. (Fick, III, 170) Cf. 9.38.

25.10. ME. *trampen* tramp, NE. *tramp* tread under foot, walk, especially to walk with heavy step, go on foot, go about as a vagabond, walk wearily, ON. *trampa* tramp, Dan. *trampe* trample, stamp one's foot; Goth. *ana-trimpan* tread upon, press, WFlem. *trimpēn* trippen, stillekens treden, met kleene en zachte stappen gaan, trenten, gaan lijk een hond die zijn steert tusschen de beenen trekt, trip, walk stealthily, go with short quiet steps, go like a dog that carries its tail between its legs, ESwed. dial. *trimsa* trampa oroligt, gå vårdslöst, slå dank, tramp heavily, walk carelessly, saunter about; MHG. *trumpfen* laufen, trollen; MHG. *trampelen* stark auftreten, trampeln, Als. *trampfen* fest aufstampfen, schwerfällig schreiten, langsam gehen, *trämpfen* langsam gehen, arbeiten, Swab. *trampfen* schwer, plump auftreten, *tremplen* wackelnd, stolpernd, schwerfällig einhergehen, Norw. *trampla* gaa tungt og larmende, walk heavily and noisily; NE. dial. *trimple* limp, walk lamely, tread gingerly, as one with tender feet, tight boots, Pruss. *trimpeln* trippelnd gehen, viel gehen, Flem. *trimpelen* stampen, stampvoeten, stampelen, trépigner, stamp, tramp.

25.11. ME. *trinen* go, march, Dan. *trin* step; (of a ladder) round, rung; fig. stage, development, Swed. dial. *trina*, *trena* gå med afmätta

steg, stiga stora steg, trampa, walk with measured tread, walk with big steps, tramp, OSwed. *trin, tren* Tritt: Germ. root **tri-* from IE. **dere-*, *drā-*: Skt. *drāti* läuft, eilt, *drāmati* läuft hin und her. Cf. 25.09.

25.12. MHG. *draben, traben* in gleichmässiger Beeilung gehen oder reiten, traben, NHG. *traben* in kurzen Schritten laufen, OS. *thrabon*, MDu. *draven*, Du. *draven* in draf gaan, hard loopen, snel gaan, go on a trot, run fast, walk fast, LG. *drawen*, Pruss. *drāben* traben, laufen, eilig herbeikommen, Dan. *trave*, Swed. *trava* trot, ESwed. dial. *trabbla* trippa, gå och trampa, Gr. *τραπεῖν* keltern, OPruss. *trapti* treten; Lith. *trèpti* mit den Füßen treten, Lat. *trepidus* trippelnd, hastig (Weigand).

25.13. ON. *pramma* trampeln, schwer gehen; *þrømmon* Gestampf; Balgerei, Nlcel. *pramma* walk heavily, trudge, MLG. *drammen* lärmern, heftig drängen, *dram* Bedrängnis; Getümmel, Lärm; MDu. *drommen* dringen, drücken; Lett. *tremju, tremt* trampeln, stampfen, wegjagen, Lith. *tremiù, tremti* niederwerfen (Wood, *Mod. Phil.* V, 289).

26. CLATTER, CRASH, DASH, BANG, THUMP: WALK NOISILY OR HEAVILY;
GO WITH GREAT SPEED OR VIOLENCE

26.01. Du. dial. (Antw.) *baffen* al stampende gaan, walk stamping, Pruss. *bafsen, bifsien, bufsen* durch wiederholten Schlag, Stoss, Fall, oder Tritt den 'bafs'-Schall hervorbringen; stampfend auftreten, *baff* Interjektion den Schall von Schuss, Stoss, Schlag, oder Fall nachahmend, OHG. MHG. *baffen* bellen; schelten, NE. dial. *baff* bark gently; cough, *biff* blow; Norw. *bufsa* springe eller løbe plumpende og stødende, som en bjorn, jump or run awkwardly and stumblingly, like a bear.

26.02. NE. *batter* give repeated blows; dial. also labor or walk at great rate, ME. *batre* < Fr. *battre* beat, Lat. *battuere* beat, thrust, knock.

26.03. Norw. *gaa butte* gaa stødende, stossend gehen, Pruss. *butsen* mit schweren schallenden Tritten gehen; durch Schlag, Stoss oder Fall Geräusch verursachen, Flem. *botten* springen, heropspringen, rebondir, jump, spring up, *botteren* springen, loopen, draven, jump, run, trot: MDu. *botten, botteren* beat, batter, WFlem. *botten* stooten, botsen, thrust, strike, MHG. *butsen* stossen, schlagen, klopfen; *bōzen* klopfen, schlagen; Kegel spielen; würfeln, OHG. *bōzan* klopfen, OE. *bēatan* stossen, schlagen, ON. *bauta* id.

26.04. Westph. *bæstern* schlagen, dass es schallt; laufen, von wildem schallendem Laufen, *bæster* dicker Stock.

26.05. Als. *bückeren* schnell gehen, Pruss. *bachern* wild umherlaufen: perhaps EFris. *bökern* hammern, wiederholt schlagen, *böken*, *baken* schlagen, klopfen.

26.06. Swab. *bocklen* klopfen, poltern; mit den Füßen poltern, laut und schwerfällig gehen; stolpern, sich wälzen, Als. *bochlen* pochen, klopfen; in Holzschuhen geräuschvoll gehen, Lärm machen, NHG. *pochen* klopfen, schlagen, stampfen, laut auftreffend wiederschlagen, MHG. *bochen*, *puchen*, pochen, trotzen, plündern, Norw. *boka* durch Schlagen und Drücken weich machen; drängend und stossend sich vorwärts bewegen, *bokna* gjøre voldsomme rodende, fægtende og tumlende bevægelser; fægte eller rode sig frem, make violent movements in digging, fighting and tumbling; work one's way along by fighting or digging, Dan. dial. *boge* stossen, NE. *buck* leap vertically from the ground, drawing the feet together like a deer and arching the back; break ore very small with a buckler; to butt, bump; dial. also walk over same ground; crowd; walk with stately step, Du. *boken*, *boocken* to beat or to strike, *beuken* hammer, malleate, mall, lick, drub, Flem. *bukken* pruilen; stooten, botsen, opspringen, pout; thrust, knock, bound, MLG. *boken* schlagen, klopfen, mürbe schlagen.

26.07. Carinth. *pumpn*, *pumpern* stossen, stampfen, MHG. *pumpen* durch Klopfen, Stossen, usw. einen dumpfen Schall verursachen, *pumpern*, *pümpern* hämmern, pochen; lärmend fallen, NE. *bump* knock, strike, thump, Dan. *bumpe* thump.

26.08. NE. *bunt* push, butt, strike, bump; dial. also hurry, hasten, run away.

26.09. NE. dial. *bense* walk or move with violence or roughness, *sb.* any violent movement, as a blow, a spring; vigor, energy; NE. *bounce* beat, thump, trounce, knock, make loud noise; *intr.* move with a sudden bound, bound like a ball; come or go as unceremoniously as a tossed ball, throw oneself with excess of physical momentum; burst unceremoniously into, out of, ME. *bounse*, *bunsen* tundere, knock, beat, LG. *bunsen* klopfen, Du. *bonzen* beat, thump, thwack, *bons* a thump.

26.10. NE. *bang* strike violently or noisily; spring or move with sudden energy or impetus, bounce, *bang along* move (walk or run) along with much noise. Cf. 28.05.

26.11. Fris. *bonkelje* (triv.) loopen, (trivial) run, Du. *bonken* beat soundly, knock, thrash, NE. dial. *bunch* strike with the head, foot, or knee; beat hemp; offend; hurry away; hobble, walk clumsily or with difficulty, ME. *bunchon* beat, strike; Dan. *banke* beat, knock, *bank* a threshing, drubbing, Swed. *banka* schlagen.

26.12. Steir. *plaffen*, *plastern* polternd mit groben Schuhen umherschleifen, Carinth. *plaffen* knallen, herfallen, *plaff* lauter Schall, Schall erregender Fall, Swab. *blaffen* bellen, heulen.

26.13. NE. *brattle* make a low rumbling or rattling noise; move rapidly with a clattering noise; run quickly, hurry, rush, *sb.* smart rattling sound; sound of scampering feet, Norw. dial. *bralla* arbeide med larm, tumble, work noisily, tumble, topple.

26.14. ESwed. dial. *brackla* prassla; braka; bullra; springa bullrande och med fart; fjäska, rustle; crack; rumble; run noisily and with speed; bustle: Swed. *braka* to crack, Dan. *brage* crash, crackle, ON. *braka* lärmén, OS. *brakon* krachen.

26.15. Du. dial. (Antw.) *dabben* al stampende met de voorpooten de aarde uitgraven, sprek. van peerden; gaan, met eenen bijzin van moeite of onbehendigheid, stamping paw up the earth with the front feet (said of horses); walk, with the idea of difficulty or clumsiness, Flem. dial. (Brab.) *dabbelen* met de voeten in 't slijk trappelen, tread noisily in the mud, EFris. *dafen* klopfen, stampfen, NE. *dab* strike, ME. *dabben* slap, strike, Lothr. *tappen* tappen, unsicher gehen; derb auftreten; plump dreinfahren; klopfen, NHG. *tappen* plump auftreten, tasten, *tapsen* ungeschickt, plump auftreten, MHG. *be-leben* über etwas fahren, drücken, ON. *dafla* platschen. Cf. 17.03.

26.16. NE. dial. *dub* pelt; walk heavily, Hess. *duppern* wankend und stolpernd gehen, Als. *tupplen* langsam gehen: Bav. *toppen* klopfen, schlagen, sich schnell bewegen (vom Herzen, von einem Geschwür), Westph. *duppen* klopfen, EFris. *dubbern* wiederholt schlagen, klopfen, *dufen* stossen. Cf. 10.08; 17.05; 28.07.

26.17. Als. *dotzen* sich im Gehen auf und nieder wippen, Swab. *duizen* stossen; mit dem Kopfe nicken, wie beim Schlaf; schnell über etwas hinüberspringen, Bav. *duizen* stossen, MDu. *dutten* klopfen, tüpfen. Cf. 10.10.

26.18. Norw. *daska* gaa tungt og slængende, traskende, walk heavily and slouchingly, wade, Dan. *daske* slap, *intr.* dangle, bob, flap, Swed. *daska* drub, NE. *dash* cause to strike suddenly or with violence; rush with violence, move rapidly and vehemently, ME. *daschen* dash, Lith. *dązgau* maché Gepolter (Wood, *IE. a²* 72).

26.19. Norw. *duska* styrte, falde pludseligt; give en dump lyd som af et tungt fald, plunge, fall suddenly; give a dull sound as if from a heavy fall, NE. dial. *dush* fall violently, dash down, move with violence, ME. *duschen* dash, Steir. *tuschen* klopfen, pochen, krachen, poltern, Lith. *dūzgiù, dūzgti* klappern.

26.20. Norw. *dakka* klappe, klopfen, Westph. *dacken* umherlaufen; klatschen, *dackern* rasch und hörbar gehen. Cf. 26.25.

26.21. Early Dan. *dyge* laufen, sich beeilen, Swed. dial. *dyka* sich stürzen, schnell laufen; zanken, stürmen, wettern, fluchen, *doka* heftig schlagen, stossen; schleudern, *duka* poltern, lärmern, ON. *dykr* Gepolter, Lett. *dusu* brause, tose (cf. Persson, *Wz.* 286).

26.22. Norw. *dumpa* gaa tungt og ujævnt og stødende, walk heavily and unevenly and stumblingly, Swed. dial. *dumpa, dompa* gå tungt, skumpa; dansa klumpigt och oanständigt, walk heavily, scamper, jog; dance awkwardly and indecently, Dan. *dumpe* bumsen, plumpsen, *dump* Fall, Laut von einem schweren Fall, NE. dial. *dump* set down heavily; throw down with violence; thump, beat; walk heavily, stump; Norw. *dampa* gaa lidt stumpende, tungt, sent og skjødesløst, walk somewhat stampingly, heavily, slowly, and carelessly, Flem. *dampelen, damfelen* trappelen, piétiner, stamp, WFlem. *dampelen* trappelen, trappelvoeten, stamp, stamp with the feet, Antw. *djampelen* id.; Swed. dial. *dimpa* falla hastigt och tungt, schnell und schwer fallen.

26.23. MDan. *dunse* slå hårdt, gå tungt, strike hard, walk clumsily, Dan. *dunse* schlagen, Norw. *dunsa* donnern, plumpsen, Swed. dial. *dunsa* krachen, schlagen, LG. *dunsen* stöhnen, stampfen.

26.24. Steir. *tangeln* Sicheln und Sensen durch Hämmern schärfen; ein gewisses Hasardspiel spielen; über Stock und Stein rennen, planlos umherlaufen, NHG. *tengeln*, *dengeln* Sichel, Sense, Pflugschar durch Klopfen schärfen, MHG. *tengen* schlagen, klopfen, *tengelen*, *tingelen* dengeln, klopfen, hämmern, OHG. *tengelen* hämmern, *tangel* Hammer, OE. *dencgan* stossen, ON. *dengja* schlagen.

26.25. Dan. dial. (Jutl.) *danke* drive; tumble; løbe på tynd is så den gynger og brister, drive; tumble; run on thin ice so that it sways and breaks; *dinke* slå med små slag på noget, som giver en klingrende lyd, hit with a little blow on something which gives a ringing sound; Dan. *dunke* stossen, klopfen, hämmern.

26.26. NE. dial. *drub* beat; beat the ground, stamp; trudge, Norw. dial. *drubba* schlagen, Swed. dial. *druff* stöt, slag, skakande stöt, push, stroke, jolting stroke, *druffsa* springa långsamt och tungt, Gr. *θρῦττω* crush (W.).

26.27. Lothr. *futzen* mit der Rute streichen, züchtigen; rasch laufen.

26.28. NE. dial. *famp* tread heavily, walk with a firm foot; Norw. *fumpa* gjøre store langsomme stive og tunge bevægelser op og ned; gaa og stampe, som i sne, dynd, tunge sko, make big, slow, stiff and clumsy movements up and down, go stamping as in snow, mud, heavy shoes: Norw. *fuma* botch, make awkward attempts, *fumla* fumble, Swed. *fumla* id., NE. *fumble*; *famble* stutter, Dan. *famle* fumble, stammer, Swed. *famla* grope, Thuring. *fammeln* tastend greifen; *fummeln* tappen, rupfen, reiben, Als. *fummelen* hin und her schieben, reiben, putzen; *fimmen* eine Ohrfeige geben.

26.29. NE. *gird tr.* strike; reproach; *intr.* leap or spring with violence, rush; mock, ME. *girden* strike, thrust, smite: OE. *gierd* rod, twig, OHG. *gerta* Rute, Stab, Goth. *gards* Stachel (Skeat).

26.30. Westph. *plhacken* laufen, *plhacke* Spitzhacke, pick-axe, NHG. *hacke* Axt; Werkzeug zum Hacken der Erde, MHG. *hacken* hacken, hauen, NE. *hack* chop, cut, OFris. *to-hakia* zerhacken.

26.31. Swiss *härren* rennen, schnell, wild, auch schwankend, schleppend, ohne Ziel, schweifend laufen ('vielleicht zusammengezogen aus

hüderen'—Staub & Tobler, II, 1517), *hüderen* unruhig, in überstürzter Eile herumlaufen, besonders in kurzen, aber raschen Schritten oder in Sätzen, wie kurzbeinige Tiere, kleinere Kinder; lebhaft auf einander folgende, helle, scharfe Töne von sich geben; einen Wortkampf führen, MHG. *hadern* streiten, necken (Staub & Tobler, II, 983).

26.32. ME. *hurilen* run together, collide; stumble, *hurten* dash against, hurt, NE. *hurtle* strike, dash, rush, hurry, especially with noise, MHG. *hurzen* stossend losrennen, Bav. *hurzen* anprallen, anrennen, stossen; jagen, rennen, Carinth. *horzn* stossen, balgen, Swab. *hortschen* schnell springen, *hirzen*, *hirschen* herumrennen, Swiss *hirzen*, *hirschen* fliehen; schnell laufen, Als. *hirzlen* rasch springen, laufen.

26.33. Tirol. *kösen* herumlaufen, Allgäu *kesseln* eilfertig sein, laufen (Schmeller, I, 1301), Bav. *daherkesseln* inert, tardo passu incedere: Swiss *chesslen* laut und hell tönen, besonders von Glas und Metall; mit Geräusch arbeiten; lärmern, rumoren; rumorend und prassend herumfahren.

26.34. NE. dial. *chap* knock, strike, rap; chop, pound; step, walk, also 'chap one's soles'; snub; answer saucily, ME. *chappen* split, chap (the hands), Du. *kappen* cut down, fell, NHG. (LG. loan-word) *kappen* abhauen.

26.35. EFris. *klabatteren* prügeln; galoppieren: *klab-*: Pruss. *klabbern* kleben, NHG. *klappern* prasseln, platzen, klatschen, + *klatteren* klappern, rasseln (Wood, *Mod. Phil.*, IX, 181). Cf. 26.36.

26.36. Westph. *klabastern* laufen, dass es schallt, NHG. *klabastern* schmieren, kleiben; prügeln; mit starkem Geräusch oder ungeschickt laufen, reiten, fahren: Pruss. *klabbern* kleben, NHG. *klappern* rattle, clatter; prattle, + NHG. *klastern* prasseln, platzen, klatschen, WFlem. *klasteren* beklakken, bekladden, beklijsteren, bekleben (Wood, *Mod. Phil.*, IX, 181).

26.37. Westph. *klupfern* mit dicken Schuhen sehr hörbare Tritte machen, *klupperig* klappernd; LG. *klappen* klatschend schlagen, NHG. (LG.) *klappern* klappern, schwatzen, klatschen, rattle, clatter, chatter, OHG. *klaffön* klappen, krachen, ON. *klappa* schlagen, klatschen.

26.38. ESwed. dial. *klita* springa med fart; slå, run with speed; strike: EFris. *klittern* klirren, rasseln, Norw. *klissa* clash, clap.

26.39. ESwed. dial. *klutsa* ljuda liksom då någon resp. något faller på l. mot l. går i våt lera; knaka i ledgångarne; gå tungt och stampande, sound as something falling against or into wet mud; creak in the joints; walk heavily and stampingly, Fris. *klotschen* krachtig stappen, stampen, vooral op weeken bodem; klosen, step forcibly, stamp, especially on soft ground; clash, knock, EFris. *kloksen* rammen; einen Stamm klotzen; plump und klotzig oder mit Geräusch auftreten, trampeln, Du. *kloksen* clash, knock, *klutsen* beat up (eggs, cream, etc.); *kletsen* clash, slap, EFris. *klatsen* klatschend schlagen.

26.40. NE. *clatter* make a rattling sound, go or run with a clattering sound, ME. *clatren* clatter.

26.41. NE. dial. *clotch* tread heavily, move awkwardly; jog, shake roughly; hinder, sb. a clumsy person; something worn out, Bav. MHG. *klocken* OHG. *cloccôn* klopfen.

26.42. NE. *clink* sound with a sharp, metallic ring; give a smart stroke or blow; dial. also move with a clinking sound, walk briskly; do anything quickly, Du. *klinken* sound, resound, Dan. *klinke* rivet; clinch, *intr.* touch or clink glasses.

26.43. MDan. *kneppe* slå, knipse; trippe, spjætte, schlagen, knipsen; trippeln, mit den Füßen stossen, zappeln, Dan. *kneþ*, *kneþs* snap, crack, *kneppe*, *kneþse* snap one's fingers (at), Steir. *knaffeln* klopfen, schlagen, poltern, polternd und lärmend einhergehen, Tirol. *knafflen* schlagen, durchbläuen.

26.44. Als. *knottieren* langsam und steif gehen, marschieren; mürrisch vor sich brummen; langsam arbeiten, Swiss *chnottieren* holpern, knarren, poltern, lärmern, vom Gehen in schweren Schuhen auf hartem Wege, NHG. *knottlern* mürrisch brummen (Grimm); *knalttern* rattle, wiederholt platzend rauschen.

26.45. Bav. *knostern* müssig und faul herumgehen, MHG. *knüsten* stossen, schlagen, quetschen, *knüssen* stossen, schlagen, kneten, *knus* Stoss, OHG. *knussen* zerstossen, Dan. *knuse* crush, smash; break, bruise, ON. *knosa* zerschlagen, zerbrechen, OE. *cnyssan* stossen, quetschen.

26.46. NE. *lumber* make heavy, rumbling noise; move heavily; stumble, dial. also walk or toil heavily, ME. *lomenen* resound, Waldeck. *lumeren* langsam traben, Norw. *lumra* gaa usikkert, trippende, hinkende og snublende, formedelst noget stive been; gaa døsig, walk unsteadily, tripping, limping, stumbling because of stiff legs; walk tired, Swed. dial. *lomra* roar.

26.47. NE. *lounder* beat, cudgel, thrash; hurl, dial. also beat severely with heavy strokes; do anything with energy and speed; lounge, walk about idly or awkwardly; flounder, run, scamper.

26.48. NE. *march* walk in a military way with regular and measured tread; walk steadily, NHG. *marschieren* march, Swiss *marschen* (verächtlich) gehen, *marschieren* (barscher Ausdruck für) gehen überhaupt, Als. *maschieren*, *marschieren* marschieren, tüchtig gehen < Fr. *marcher* tread, trample, walk, VLat. **marcāre* < Lat. *marcus* grosser Schmiedehammer, *marcellus*, *martellus* Hammer.

26.49. NE. dial. *peff* beat with dull, heavy blows; walk with heavy step. *sb.* a dull, heavy blow; act of walking with dull, heavy step; stupid person, Thuring. *paffen* knallen, besonders mit den Lippen beim Tabakrauchen, *pasen* die Tür heftig zuschlagen, Pruss. *paffen* knallen, schnell und hörbar rauchen.

26.50. NE. *pote* push, thrust; dial. also kick, push with hands or feet; paw; walk heavily or clumsily; walk quietly and gently, OE. *potian* push, thrust, strike, butt, Swed. dial. *påta* med pinne, käpp o. d. sticka i jorden och uppröra henne; smågräva; rota i jorden, thrust a stick into the ground and stir it up; dig lightly; root in the ground, Norw. *pota* stikke, bore, osv., thrust, bore, etc. Cf. 16.18.

26.51. NE. *peg* fasten with a peg; strike or pierce with a peg; make one's way with vigor and haste, dial. also hammer; work hard; walk fast, ME. *pegge* peg, Du. *pegel* Pfahl.

26.52. NE. *paik* hit with something hard; beat, dial. also punish; fight with; walk steadily and continuously.

26.53. NE. *poke* thrust against, *intr.* stoop or bend forward in walking; grope, Scotch *powk* search for in the dark; dig, push or strike with

anything pointed; walk about with a dull clamping step, Norw. dial. *pauka* stampe, stoppe, proppe; gaa stampende, stavrende og møisomt; arbeide møisomt, stamp, stuff; walk stamping, stumbling and with difficulty; work with difficulty, Du. *pook* dagger; poker, MLG. *poken* stechen (mit dem Messer), *puck* Stoss, Schlag. Cf. 16.20.

26.54. NE. dial. *pail* beat, strike; beat barley; beat continuously; trouble, harass; pitch into some one; set about anything with energy; hurry, run at full speed, Westph. *pälen* schwere, schallende Hiebe austheilen; laufen. Perhaps from **pegelen* beat: Du. *pegel* Pfahl. Cf. 26.51.

26.55. NE. dial. *pell* dash, drive or strike violently; walk with a heavy dashing step, OFr. *peler* forcer d'aller, littéralement pousser, force to go, literally push, Lat. *pellere* drive.

26.56. NE. *pelt* strike, beat; dial. also work with force; walk or go quickly, hurry, rush, run. Cf. 26.54.

26.57. Bornholm *påmpa* gaa tungt og langsomt, walk heavily and slowly, Swed. dial. *pampa* walk heavily and clumsily, Norw. *pampa* make small stamping movements, NE. dial. *pample* trample lightly; toddle about, MLG. *pampelen* sich hin und her bewegen; EFr. *pumpeln* watscheln oder watschelig, unordentlich und nachlässig gehen, LG. *pumpeln* stossen, stampfen, Norw. *pumpa* gaa stampende i noget blødt, walk stamping in something soft, Als. *pfumpf* Stoss; knorriger Auswuchs an einem Baumstamm.

26.58. Swiss *platschen*, *plätschen* einen platschenden Schall von sich geben, von einem zu Boden oder ins Wasser fallenden Gegenstand; beim Gehen plump, ungeschickt auftreten, *platsch* durch das Fallen eines schweren Gegenstandes verursachter Schall, *interj.* Bezeichnung eines plötzlichen, platschenden Falls, Als. *platschen* plätschen im Wasser; fallen mit dumpfem Geräusch, *plätschen* (schallend) fallen; schallende Schläge geben, Steir. *pleschen* klatschend auffallen; prügeln; plätschern; mit den Füßen beim Tanz tüchtig stampfen, NE. dial. *platsh* make a heavy noise in walking with a quick short step, *sb.* a flat foot; *plout* wade or flounder through water or mud; walk over heavy soil; walk, go, ESwed. dial. *plotta* stampa, trampa; hastigt falla ned, stamp, tramp; fall quickly, Als. *plotschen* hart auffallen; schwerfällig gehen; pochen, Swiss *plotschen* platschen, NHG. *plotz* geschwinder mit Schlag auffallender Fall.

26.59. Swiss *plumpen* mit dumpfem Schalle fallen; schwankend einhergehen, *plump* das Geräusch, das entsteht, wenn ein schwerer Gegenstand (ins Wasser) fällt, Carinth. *plumpn*, *plumpfn* breit auftreten, dumpf schallen, NHG. *plumpen* dumpf schallend fallen, schwer aufschlagend fallen, *plump* schwerer Fall.

26.60. Bav. *questern* hin und her laufen, NHG. *questen* mit der Queste (Quast) bedecken, im Bade peitschen; schlagen; störend, unruhig hin und her laufen (Grimm, VII, 2365), MHG. *questen* mit dem Badwedel streichen, *queste*, *quast* Büschel, Wedel von einem Baum, Laubbüschel, Badwedel, womit der Badende gepeitscht wurde.

26.61. NE. *rattle* clatter, move or go with a rattling sound, go rapidly, ME. *ratelen* rattle, clatter, NHG. *rasseln* ein hartes Geräusch von sich geben, klappern, MHG. *razzeln*, *razzen* toben, rasseln; winden, drehen.

26.62. MDan. *rumple* stolpre, stumble, MLG. *rumpelen* poltern, MHG. *rumpeln* mit Ungestüm, geräuschvoll sich bewegen oder fallen, lärmen, poltern, NHG. *rumpeln* sich mit lautem Ungestüm bewegen; geräuschvoll fallen; ein dumpfes Geräusch machen; poltern.

26.63. Norw. *ramsa* gaa med raske og lange kraftige skridt; arbeide raskt, mit schnellen langen kräftigen Schritten gehen; schnell arbeiten, Swiss *ramsen* mit Geräusch umherlaufen, schwärmen, *rämsen* tüchtig um die Wette laufen, besonders von Kindern, Als. (Basel) *ramsen* um die Wette laufen, NHG. *rammeln* mit der Ramme feststossen, *ramme* Balken zum Einstossen, MHG. *rammen* einstossen, *ramme* Ramme, NE. *ram* rammen.

26.64. ON. *svipa* davoneilen, einhüllen, peitschen, sb. Peitsche, Peitschenschlag, Dan. dial. *svippe* løbe hastigen, i en svip, hen til, run hastily, in a jiffy, toward, Dan. *svippe* smække, smelde; slaa, pidske, klatschen; schlagen, peitschen, *svøbe* Peitsche, Geissel, NE. dial. *swipple* beat severely; run quickly, OE. *swipian* to whip, *swipe* a whip.

26.65. Waldeck. *spekeren* schnell reiten oder laufen, LSax. *spakkern* stark laufen und rennen, LG. *spackern* pöckern, pochen, trampeln, traben, Tirol. *spacken*, *spacklen* von den Rindern: von Bremsen verfolgt oder in grosser Hitze wild laufen.

26.66. Norw. *stoka*, *stuka* lärmen, poltern, stammeln; *stauka* støde, hakke; gaa langsomt, især gaa med stav; gaa tungt og stavrende, stossen, hacken; langsam gehen, besonders am Stabe; schwerfällig gehen, NHG. *stauchen* mit dem Fusse stossen, MDu. *stûken* stossen, stauen, aufschichten, zusammenpacken, OLRh. *stûkan* stossen, stossend schlagen.

26.67. NE. dial. *stunt* stamp; walk smartly; Dan. dial. *stunte* støde, stossen (von Pferden). Cf. 47.03.

26.68. NE. dial. *scashle* quarrel, squabble; twist, turn away; walk in a waddling shuffling manner; be careless about one's dress, Scotch *scash* beat, batter; crush, press; twist or turn awry; scuff, wear one's dress in a slovenly manner, OFr. *escacher* beat, batter, crush flat, Fr. *écacher* zerquetschen (Jamieson). Here perhaps belongs also NE. dial. *scushle* shuffle; make a noise by walking in too large shoes. *Scushle* is probably a blend of *scashle* and *scutch* shuffle, cf. 40.15.

26.69. NE. dial. *skelp* beat; hammer; dash; move quickly; run, scamper, hasten; skip, bound along; leap awkwardly, sb. a slap, stroke, blow; a squall, a heavy dash of rain, ME. *skelpen* beat, flog, *skelp* a blow, stroke, ON. *skalp* noise: *skjalla* clash, crash, Nicel. *skella* fall with a clash, clash, dash, slam; whack (Wood, *Hesperia*, *Ergänz.* I, 63).

26.70. NE. dial. *sclaff*, *sclaffer* strike with the open hand; throw down flat; walk in a clumsy way without properly lifting the feet, shuffle along, Scotch *sclaff* a slight blow, stroke or fall; NE. dial. *scliff* trail the feet on the ground in walking; walk with a dull, heavy step; *sklouff*, *skloof* strike with a dull, heavy blow, rub against, walk with a dull, heavy step, trail the feet on the ground, Scotch *sklufe* trail the shoes along the ground in walking. All recent onomatopoeic formations.

26.71. Norw. *skrangla* klirre, skralde, skramle; gaa med larm el. knagen (Aasen), clash, rattle, rumble; go with noise or creaking, *skrangl* noise, clatter, Dan. *skrangle* rattle, rumble, lumber, jolt, *skrangel* rattling lumbering noise; Norw. *skrun gla* clatter.

26.72. Carinth. *schmollpern* träge, unverständlich reden; ungeschickt, laut auftreten, Tirol. *schmolp* rauher, grober Mensch: MDu. *snollen* eat with a noise, smack the lips, schmatzen; MHG. *snellen* schmatzen, *snallen* plötzliche Bewegung; das Knallen.

26.73. ESwed. dial. *tumsa* gå med bullrande steg, go with noisy tread.

26.74. NE. *trash* beat down, crush, wear out, maltreat; tramp and shuffle about, dial. also walk wearily; trudge ('dialectic var. of *thrash*'—Century). Perhaps blend of *tramp* and *thrash* or *crash*?

26.75. Norw. *trasla*, *tralla* falde ned med drysende larm som ærter, fall with rattling noise like peas or shot (Ross); gå tungt og klamrende, walk heavily and noisily (Vendell), ESwed. dial. *trassla* stulta; inga, hobble.

26.76. Swab. *trommeln* die Trommel rühren; sehr langsam und gemächlich gehen; betteln, NHG. *trommeln* play the drum, MHG. *trumelen*, *trumbelen* trommeln, *trumben*, *trumpen*, *trumen* trompeten, trommeln, OHG. *trumba* Trompete, ON. *trumba* Posaune, Wasserröhre.

26.77. NE. *trounce* beat, thrash soundly; scold severely; dial. also walk with difficulty; tramp, trudge; ramble leisurely, NE. dial. *trouch* walk or tramp in the mud.

26.78. Bav. *dreschen* dreschen, schlagen; treten, gehen, *drischedeln* geschäftlos und doch mit dem Anschein von Geschäftigkeit umhergehen (<*dreschen*+*trödeln*, Wood, *JEGPh.*, XI, 11, July, 1912), NHG. *dreschen*, Goth. *priskan* dreschen.

26.79. NE. *thump* knock; walk or dance with energy; do any work vigorously.

26.80. NE. dial. *whelk about* go about in a hulking way, *whelk* beat, thrash, thump, kick, *sb.* a heavy blow or fall, the sound caused by such a blow or fall; a large lump, *whellock* a rough blow, *whallock* flog with a stick or strap: *whale* lash with vigorous stripes, thrash or beat soundly (Wood, *Hesperia*, *Ergänz.*, I, 51).

27. SHAKE, SHOVE, JOLT, JOG: JOG ALONG, TROT, SPRING, RUN; MOVE BY JOGS, WALK HEAVILY

27.01. NE. *bob* cause a short, jerky motion of; act jerkily; move or play loosely, in a swaying or vibrating manner; dance (Scotch), Steir.

poppeln drängend und stossend vorwärts fallen, von plumpem Gehen, Als. *bopplen* rasch und anhaltend klopfen, bes. von Empfindungen im Körper; mit dumpfem Geräusch fallen, *boppler* Mann mit einem Stelzfuss, der beim Gehen regelmässig *boppelt*, *bopper* Mensch mit schlechtem Gang, Hinkender, Swab. *popplen* rasch klopfen; zittern, *popperen* rasch hintereinander klopfen, schnell schlagen; unnötig aufgeregt hin und her laufen. Cf. 17.01.

27.02. NE. dial. *datchle* waddle; walk in a careless manner with clothes ill adapted to the shape of the wearer, *datch* jog, shake, Westph. *dacken* umherlaufen, klatschen. Cf. 10.16.

27.03. NE. *feak* twitch, jerk, pull smartly, dial. give sharp twitch or pull; fidget, walk about in perplexity, *fike* move restlessly, *fick* fidget, kick, struggle, *fickle* changeable, OE. *ficol* cunning, tricky.

27.04. NE. dial. *jub* move as a slow, heavy horse, *sb.* a very slow, heavy trot, NE. *jub* a thrust or knock with something blunt; a jog; the jog of a trotting horse. Cf. 17.09.

27.05. Fris. *jotskje* hossen, draven, jolt, trot, *jaskje* loopen, draven; wild heen en weer loopen, run, trot; run wildly hither and thither, Flem. *atsen* loopen, draven, run, trot.

27.06. ME. *joggen* jog, go hastily, NE. *jog* push or shake gently; move by jogs or small shocks, like those of a slow trot; move idly, heavily or slowly, *joggle* shake; jog on, go on slowly, *juggle* shake, joggle, mix violently, Norw. *jugla* fjase, gjøre narrestreger; vaase; sladre, Scherze treiben, Faxen machen; waschen; plaudern (Aasen), gaa vrikkende og nikkende i de stærkt udad vendte knæer, watschelnd und nickend mit stark ausgebogenen Knien gehen, *juggel* dummes Zeug, Tand, Als. *jogelen* wackeln, hinken; religiöse Übungen verrichten; heftig, eifrig sein, Swiss *jogglén* jemanden zum Narren halten; gehen wie ein Einfältiger, d. h. plump und schwankend, Lat. *joculāri* scherzen. Confusion of different words. Cf. 27.07.

27.07. Swed. dial. *jukka* hoppa upp och ner, röra sig upp och ner, hop up and down, move oneself up and down, Norw. *jukka* auf und ab wippen, humpeln (z. B. beim Reiten), Dan. dial. *jykke*, *jukle* auf einem humpelnden Pferd reiten, Swiss *jucken* hüpfen; sich sprungweise vor-

wärts bewegen, Swab. *jucken* springen, hüpfen, (Cf. Falk & Torp, s. v *sjokke*, 974). Cf. 27.06.

27.08. Norw. *jultra* gaa med smaa usikkre bevægelser: rokkende, vraltende, hinkende og dl., go with small tottering movements: wabbling, limping, etc., *jultra* humpe afsted med voldsomme bevægelser, limp along with violent movements, Swed. dial. *jullta* gå liksom haltande, walk as if limping, NE. dial. *joll* walk along in a lumbering way; roll to and fro in walking; roll over, NE. *jole*, *jowl* strike, bump; talk noisily or angrily, *jull* push, jog the elbow of a person writing, *jolt* shake with sudden jerks, *jollock* jolt, bump. Cf. 9.14.

27.09. NE. *jerk* plötzlich fortstossen, mit einem Ruck schleudern, werfen, stossen, rucken an, dial. also fidget, romp; walk or drive smartly.

27.10. NE. *jaunce*, *jaunt* *tr.* jolt by rough riding; *intr.* ride hard; walk about till much fatigued, *jounce* move violently up and down, *sb.* bump, jolt, bounce.

27.11. NE. *chip* trip up; cause to stumble; step along nimbly, trip along; fall out, quarrel, Dan. *kippe* jerk, fling, ON. *kippa* schnappen, rücken, ruckweise ziehen, scratch, pull, NHG. *kippen* umschlagen; *tr.* die Spitze (Kippe) oder Spitzen abhauen; leicht anhauen, MHG. *kippen* schlagen, stossen.

27.12. NE. dial. *lirt* walk or move in a quick, lively or pert manner: *lert* jerk, throw out the hand, *sb.* a jerk, OE. *belyrtan* deceive, cheat. Cf. 7.11.

27.13. Norw. *skøyva* tage lange spring eller hop; springe, take long jump or hop; leap, *skøyv* a long hop or spring, *skauv* id., *sküva* push, shove; push on, hasten, ON. *skufa* schieben, Goth. *af-skiuban* weg-schieben, Lith. *skūbti* eilen, *skubūs* flink, eilig, OBulg. *skubati* zupfen.

27.14. ESwed. dial. *sköda* gå tungt, stövla, draga benen efter sig, walk clumsily, drag the feet along: perhaps OS. *skuddian* schütteln, OFris. *shedda* stossen, schütteln.

27.15. NE. dial. *shog* jog, jolt; jog along whether on foot, riding, or driving; trot, amble, *shoggle* shake, jolt; move slowly; shuffle in walking;

trot slowly, *shig-shog* rock or vibrate; walk in a jerky manner; trot or amble in riding, NE. *shock* stossen, ME. *schoggen* stossen, schütteln, humpeln, Du. *sjokken* strompelen, waggelend gaan, stumble, walk staggeringly, Fris. *shocken* stossen, schütteln, Norw. *sjokla* gaa usikkert, vaklende, og larmende, walk unsteadily and noisily, ESwed. dial. *sjdka* traska på blöt mark; smaska, sorpla, trot on soft ground; smack, Dan. *sjokke* gå långsamt och släpande (Vendell), walk slowly and draggily.

27.16. Swed. dial. *skimpa* hüpfen, tanzen, plump gehen; Swed. *skumpa intr.* jog, hod, *skumpa åstad* jog along, Swed. dial. *skumpa*, *skompa* schwer springen, humpelnd gehen, Dan. *skumpe* shake, jolt, stossen, rütteln, Norw. *skumpa* støde, puffe, give et tryk, push, thrust, press, Dan. dial. *skippe* sig sich zur Seite bewegen, ME. *skyppen*, *skippen* skip, jump, salto, NE. *skip* go with a leap; take light dancing steps (Norse loan-word).

Probably here belongs also NE. dial. *skick* of cattle, jump about in a lively way. Perhaps a blend of *skip* and *kick* (W.).

28. STRIKE AGAINST, KNOCK, BUMP: STUMBLE, WALK STIFFLY OR CLUMSILY

28.01. Swiss *stal-bözen* ungeschickt einhergehen, stolpern: MHG. *stalpen* stampfen, Als. *stalpen* eilen; geschäftig, mühsam einherschreiten + MHG. *butzen* stossen, Pruss. *butzen* mit schweren, schallenden Tritten gehen; durch Schlag, Stoss oder Fall Geräusch verursachen, Swiss *stol-bössen* hin und her stossen; *intr.* (meist *umen-*) von einem Ort zum andern verstossen wandern müssen, hin und her schlenkern, umherstolpern, müssig herumstreichen, *stol-posseren* stolpern: NHG. *stolpern* stumble + Swiss *bössen* stossen, MHG. *bözen*, OHG. *bōzan*, OE. *bēatan* id. Compare MHG. *sto-pözen* stolpern: blend of *stözen* stossen + *bözen* klopfen, or of *stoppen*, *stopfen* palpate, pedibus incongrue ire + *stözen* stossen (W.).

28.02. Lothr. *butschen* hüpfen; fallen, straucheln, Als. *butschen* stossen, schlagen.

28.03. ESwed. dial. *böckla* vara ovig och styv; falla, ramla, be clumsy and stiff; fall, tumble.

28.04. Dan. dial. (Bornholm) *bompa* frembringe en huul lyd ved fald, gang eller anden bevægelse; derfor hyppigt om at træde, trave tungt,

cause a dull sound by a fall, step or other movement; walk about a great deal, trot awkwardly, NE. *bump* heftig stossen, MHG. *pumpen* durch Klopfen, Stossen, usw. einen dumpfen Schall verursachen. Cf. 26.07.

28.05. Norw. *bingsa* halte, gaa skjævt og humpende, limp, walk crookedly and limpingly; *bangsa* bevæge sig tungt, plumpende, gyngende og slængende; arbeide møisomt; tumble, move clumsily, heavily, totteringly and slouchingly; work with effort; tumble, *bangs* vanfør og slængende i benene, weak and limp in one's legs, *bjangsa* gaa langsomt, humpende og leddeløst; maaske mere af svaghed end af plumped som ved *bingsa*, *bangsa*, walk slowly, hobbling and slouchingly, with more weakness and clumsiness than expressed by *bingsa*, *bangsa*, ON. *bangsa* klopfen, schlagen, hämmern; Fris. *bongelje* bengelen, slingeren; slenteren; gedurig over iets spreken, op terugkomen, ring a bell noisily; throw; saunter, stroll; continually harp upon some subject. Cf. 26.10.

28.06. NE. dial. *bunch* strike with head, foot, or knee: hobble, walk clumsily or with difficulty.

28.07. Hess. *duppern* wankend und stolpernd gehen: EFris. *dubbern* wiederholt schlagen, klopfen. Cf. 26.16.

28.08. MDan. *drable* løbe, vanke om, laufen, umherwandern, *drabe* ramme; dræbe; kæmpe, treffen; schlagen; kämpfen, *drab* stød, bevægelse, thrust, movement, Norw. *drabba* støde an, slaa imod noget; slæbes hen over noget, slæbe, slæbe sig, gaa tungt og slæbende, anstossen, gegen etwas stossen; sich über etwas hinschleppen; sich schleppen; schwer und schleppend gehen, *drabbast* gaa hinderligt, hinderlich gehen, Swed. *drabba* hit.

28.09. MHG. *hurten*, *hürten* stossend losrennen; tr. stossen, *hurt* Stoss, Anprall, stossendes Losrennen, *hurteclich* mit *hurte* losrennend; schnell, reissend, NHG. *hurtig* geschwind und gewandt, Fr. *heurter* stossen.

28.10. NIce. *hnjósa* stumble, Norw. dial. *njosa* fare (sammen), rykke (sammen, om et pludseligt sammenstød); fare lige løs paa, tage hvast tag i, go (start), pull or jerk together (said of a sudden bumping together); rush straight upon, take hold of roughly: ON. *hnqgva* stossen, OHG. (*h*)*niurwan* zerstossen, zerreiben, Gr. *κώω* schabe, kratze.

28.11. Nicel. *knjótla* stumble: Gr. *κρίω* scratch, ON. *kneggva* stossen, etc. Cf. 28.10.

28.12. ESwed. dial. *käckla* fumla, snubbla, halta, stappla, fumble, limp, stumble, Norw. *kjakla* klatschen, schlagen. Cf. 17.10.

28.13. NE. dial. *claunch* walk in a lounging manner, as if the feet were dragged along in the dirt, to save the trouble of lifting them; catch hold of anything; *clinch* limp, halt, esp. to feign lameness; *clench* limp, halt, *clanch* snatch rudely and violently, NE. *clench*, *clinch* fasten securely; clutch.

28.14. NE. dial. *nobble* hobble about, NE. *knobble* to knock, *knob* furnish with knobs; to free from knobs; hit, ME. *cnop*, *cnoppe*, *cnobbe*, *cnobbel* knob.

28.15. NE. *knock about* wander here and there; lounge, dial. also move or work briskly, NE. dial. *knock-about* a wanderer, one who roves about from place to place, NE. *knock* clash; strike, hit, ME. *cnokien* knock, OE. *cnucian*, *cnocian* knock (at a door); pound (in a mortar), ON. *knoka* mit den Fingerknöcheln schlagen, MHG. *knochen* knuffen, mit Faust oder Ellenbogen stossen.

28.16. EFris. *stubbern* stossend und stockend oder unregelmässig und stolpernd gehen, MDu. *stubben* wackeln, *stubbelen* taumeln, MHG. *stoppen*, *stopfen* palpate, palpitare, pedibus incongrue ire, NE. *stub* strike against something projecting from a surface.

28.17. Norw. *stopla* støde an, famle, som i læsning eller tale; gaa med stive vadende og snublende been, stolpre, anstossen, betasten, umhertappen, beim Lesen oder Sprechen; steif und stolpernd gehen, Als. *stofflen* ungeschickt, plump gehen, *stoffel* unbeholfener Mensch; Tölpel; kleiner Kerl, Bav. *herumstoffeln* vagari, *stoffel* ungeschickter Mensch, MHG. *stupfen*, *stüpfen* stechend stossen; stacheln; wegstossen; *intr.* (mit Stosse) hervordringen, *stupsf*, *stopf* kurzer Stich oder Stoss, *stopfen* stechen; stopfen; stechend stossen, NHG. *stupsf* kurzer Stoss mit einer Spitze.

28.18. NE. dial. *stoit* stagger, stumble; walk in a careless, heedless manner; rebound, *stoiter* stagger, totter, stumble, *stoille* stagger, *stite* stumble so as to go to one side; move about in a stiff, unsteady manner;

walk with a short, sharp step; totter, stagger; NE. *stot* stumble, walk irregularly, bounce in walking, NE. dial. *stotter* stagger, stumble; totter; walk clumsily; rebound, ME. *stoleren* stumble, Norw. *stota* gaa med korte stødende, stolprende skridt; gaa stavrende for sig selv, go with short stumbling steps; walk clumsily; Nlcel. *staula* beat, strike; read stutteringly, ON. *staula*, *steyla* stossen, zermalmen, NHG. *an-stossen* bump against, stumble; stutter; lisp, OHG. *stōzan* stossen.

28.19. NE. dial. *stog* walk heavily or awkwardly; plod on, Scotch *stog* plant the feet slowly and cautiously in walking, as aged or infirm persons do; walk heedlessly on with a heavy, sturdy step, NE. dial. *stug along* walk with short, quick steps.

28.20. Swed. dial. *stambla* straucheln, stottern: Norw. dial. *stamra* gaa med stive been og snublende, stolpre, walk with stiff legs and stumblingly, stagger, totter, ON. *stamr* stammelnd, OE. *stamor* id., NE. *stammer* stammeln, stottern, stutter, dial. also stagger, stumble, totter, walk with heavy, awkward, unsteady steps, NE. dial. *stam* stamp, OHG. *stamalōn*, *stamēn* stammeln.

28.21. ME. *stumren*, *stumlen*, *stumblen* stumble, NE. *stumble* slip or trip in moving on the feet, Efris. *stummeln* schwach, schwankend hin und her schwanken und stossen, stossend und stockend gehen, stolpern, Dan. dial. *stumle* støde med fødderne, ON. *stumra* stolpern, Lith. *stumisù* stosse, schiebe (Wood, *Hesp. Ergänz.* I, 60). Cf. 30.17.

28.22. Norw. *stangla* gaa stivt og stødende, hoppende, stumpende, walk stiff and stumbling, hop, ON. *stanga* stechen, stossen, mit den Hörnern stossen; Norw. *stinga* stikke, støde med en od; slagte; gaa stødende, hoppende og snublende, stick, thrust with a sharp point; slaughter; go stumbling and hopping, ON. *stinga* stechen, OE. *stingan* stechen, durchbohren.

28.23. Als. *struchen* straucheln, Bav. *strauchen* id., NHG. *straucheln* im Gehen anstossen und dadurch wanken, MHG. *strāchen*, *strāchelen*, OHG. *strāhhōn*, *strāhhālōn* id.

Here perhaps belongs Waldeck. *struorkelen* straucheln, with a second *r* by analogy with some synonymous word with *r* (W.).

28.24. ME. *snatiren* stumble, EFris. *snattern* klappern, rasseln, Du. *snateren* chatter, prattle, Norw. *snatra* puff, spout; crackle, NHG. *schnatern* mit Zähnen, Kiefern zitternd klappern.

28.25. WFlem. *tjakken* al zwickende of schokkende gaan, walk reeling and staggering, *tjakkelen* krepelen, hinken, mank gaan, boiter, clocher, limp, *tjokken* schokkende stooten, schüttelnd stossen. Here belong WFlem. *pa-tjikken* hinkpinken, mank gaan, slecht te beene zijn, clopiner, limp, *pa-tjakken* hetzelfde woord als *patjikken* doch iets sterker van zin, same word as *patjikken* but somewhat stronger in meaning, in which *pa-* is felt as a prefix. Compare WFlem. *pa-lodderen* cajoler: *lodderen* Possen reissen; *palul* ein plumper, träger Mensch: *lul* id.; *palulle* Pfannkuchen: *lulle* id.; *palulle* Lappen, Fetzen: EFris. *lulle* id.; WFlem. *palullen* aus Scherz oder Mutwillen plagen: *lullen* schwatzen, faseln; betrügen; *patoefelen*: *toefelen* teedertjes toeven, hesitate slightly. In most cases, this *pa-* was abstracted from synonymous words (cf. Wood, *JEGPh.* XI, 315 f.).

28.26. WFlem. *tjanken* tjakken, kreupel gaan, boiter, limp, Flem. *tjanken* hinken, *tjankelen* hinkelen, krom gaan of springen, limp, walk or run crookedly; WFlem. *tjinken*, *tjinkelen* hinkelen, limp, Flem. *tjink* stoot, stomp, thrust, push, *tjinken* op de viool spelen, play on the violin; Flem. *tjunkelen*, *tjonkelen* strunkelen, sukkelen, cespitare, stumble, loiter.

29. FORM IN A CLUMP, BE CLUMSY AND AWKWARD; HIT AS WITH A CLUMP: CLUMP ALONG, WALK CLUMSILY OR HEAVILY

29.01. NE. dial. *bucket* to walk awkwardly, shamle, *buckety* bucket-like, clumsy.

29.02. ESwed. dial. *bölsa* vada t. ex. i snö eller ler, wade, for example, in snow or mud, Norw. *bulsa* arbeide tungt og klodset, work clumsily and awkwardly, *buls* klump; klumpet eller uformelig krop, lump, massive or misshapen body.

29.03. Norw. *dagga* gaa meget langsomt og mageligt, walk very slowly and at one's ease, NE. dial. *dadge* saunter; walk slowly and clumsily, *sb.* a large piece.

29.04. Als. *talpen* ungeschickt gehen, *talpi* Tölpel, *talpig* plump, ungeschickt, Swab. *talpen* stampfen, tappen, *talpe* Pfote, plumpe Hand;

ungeschickter, plumper Mensch, Tölpel, NE. dial. *dall* a sloven, Norw. dial. *dall* a hardened lump; a hard roll of clothes, *dalla ihop* lump or stick together; Tirol. *tolpen* tölpisch gehen oder handeln, NHG. *tölpel* unbeholfener, ungeschickter Mensch, NE. dial. *dolly* an untidy, idle woman, *dollop* handle awkwardly, *sb.* a slattern (Cf. Wood, *Hesp. Ergänz.* I, 64).

29.05. NE. *fadge* make one's way, jog along, trudge, dial. also walk with difficulty owing to corpulency, NE. dial. *fadge* a bundle, burden, heap, quantity of anything; short, thickset person; fat clumsy woman; thick cake or loaf; large piece broken off a thick cake.

29.06. NE. dial. *futhil* work or walk clumsily or hastily, bustle, *sb.* hasty, clumsy work or walking; fussy, awkward person; one who is short and stout.

29.07. NE. dial. *flodge*, *flotch* walk in an awkward, hobbling manner, *sb.* big, fat, awkward person.

29.08. Swiss *gnolgen* schwerfällig gehen ('gehört wahrscheinlich mit *nolgen*'—Staub & Tobler, II, 666), *nolgen* stümpfern, work clumsily, botch.

29.09. NE. dial. *hodge*, *hudge* move with a heaving or awkward motion, trot; stagger, shake, *hodgil* move by slight jerks and with difficulty; move slowly and clumsily, hobble, *hudjuck* go about in a slovenly, untidy manner, *sb.* a mess, litter, untidy heap, *hudge* amass, heap up, *sb.* great quantity, *hudgy* thick, clumsy; short.

29.10. NE. dial. *hilch* limp, halt, hobble, *hulk* skulk about as though too lazy to work, *sb.* large, unwieldy person, *hulky* bulky, clumsy, *hulking* unwieldy, heavy clumsy, ME. *hulke* great, awkward fellow, Norw. dial. *holk* a stiff, awkward, clumsy figure or person, *hylkje* stiff, clumsy person, NE. *hullion*, *hallion* clown, clumsy fellow (cf. Wood, *Hesp. Ergänz.* I, 23).

29.11. NE. dial. *hommock* huddle, heap together; walk with a clumsy, awkward gait; tread upon with large, heavy feet; hobble, *sb.* heap, large piece; untidy mess; awkward person; awkward foot, NE. *hummock* hill or knoll, NE. dial. *hummie* hump, hillock, or mound of earth; a stout unwieldy woman; Norw. dial. *hama* gather in haste, huddle together (cf. Wood, *Hesp. Ergänz.* I, 24).

29.12. Bornholm *kāsa* gaa i kasa, traske, gaa og rakke sig til; item overhovedet gaa klodset og skødesløst, slentre, walk in filth, trudge, soil oneself in walking; also especially walk clumsily and carelessly, saunter, *sb.* samling, hob, dyng, collection, heap, mass.

29.13. Swab. *quattlen* langsam und schwerfällig gehen, watscheln, *quattle* dicker, fetter Junge mit watschelndem Gange, Als. *quattle* id., Rhen. *quattel* kleines, dickes Kind, OHG. *chvadilla*, *quedilla* Hautbläschen, NE. dial. *quaddle* waddle, MDu. *quadele* pukkel, puist, pimple, swelling.

29.14. Dan. dial. *qualpe* være tung i sin gang, vralte af fedme, be clumsy in one's gait, wobble from corpulency: Efris. *kwellen* quellen; schwellen, dick werden, OHG. *quellan*, MHG. *quellen* quellen; anschwellen, OE. *gecollen* geschwollen, LG. *kwalster* Person mit grossem Bauch; Beerenwanze.

29.15. NE. dial. *go clouting* walk shufflingly, *clout* strike, beat, *sb.* clod, lump of earth; foolish, ignorant person, ME. *clāte* clod, MLG. *klāte* Klumpen, Efris. *klāt* Bruchstück, Klumpen; OE. *clott* lump.

29.16. Antw. *klossen* door dik en dun lopen; deur 't slijk klossen, run through thick and thin; slop through the mud, Bornholm *klōsa* være klodset i gang og bevægelser; være ved et tungt arbejde, der let medfører sligt, be clumsy in gait or movements; be (engaged) in clumsy work which easily causes such a clumsiness.

29.17. NE. *clomp* tread heavily; tramp, NE. dial. *clamper* make a clattering noise in walking, *sb.* stout, heavy shoe, Dan. *klampe* schwer und lärmend gehen, trampeln, Swiss *chlampen* langsam gehen, arbeiten; ungleichmässig läuten; Swed. *klimp* lump; NE. dial. *clomp* walk heavily, make noise in walking, *clomper* tramp, tread heavily, make a noise with the feet, *clump* walk or tread heavily, trudge along, *sb.* lump, mass; heavy person, *clumper* make a noise in walking as with very heavy shoes, *sb.* a lump of earth, Efris. *klumpen* poltern; plump, schwer und laut gehen, Du. *klomp* lump, mass; heap, cluster; wooden shoe, clog, LG. *klump* ein Haufe, ein Kloss, Westph. *klumpen* Holzschuhe, Als. *klumperen* in Holzschuhen lärmend gehen, *klumpen* Klumpen; Holzschuh.

29.18. EFris. *klundern* poltern, ein lautes, dumpf und hohl klingendes Geräusch machen, mit starkem Geräusch gehen, fallen, stürzen, *klunder* clump, MLG. *klunderen*, *klunden* poltern, MDu. *clonderen* form into a clump or clot, Dan. *klundre* sich mit Mühe fortschleppen, plump arbeiten, Norw. *klundra* knorren, knoten.

29.19. EFris. *kluntern* poltern, hart und geräuschvoll gehen; klotzig, plump und unbeholfen auftreten, gehen, stolpern, *klunter*, *klunte* Klumpen, Kloss, MLG. *klunteren* klümpig werden, MDu. *clonieren* id., *clonter*, *clont* Klumpen, NE. dial. *clunt* walk in a heavy, noisy manner, *sb.* a heavy tread, *clunter* turn lumpy; put together clumsily; make noise with feet in walking; tread heavily, *clonter*, *clointer* make clatter, especially in walking with heavy or wooden shoes, Dan. *klunt* Klotz, Klumpen, klotzige Person.

29.20. Du. dial. (Antw.) *klonsen* met groote klompen gaan, die hard over den vloer klinken, walk in big wooden shoes that make a great noise on the floor, EFris. *klunsen*, *klunisen* poltern, plump, schwer und geräuschvoll auftreten, Flem. *kloon*, *klonen* 'in de Kempen hetzelfde als elders *kloef*, *klomp*,' same as 'klomp' Klumpen, Swed. *kluns* clot, knob, *klunsig* shapeless; clotted.

29.21. NE. dial. *clunching* walking heavily, noisily, *clunch* lump; heavy, stupid person or animal; heavy tread, Swed. dial. *klunk* Klumpen, NHG. (LG.) *klunker* hangendes, schwebendes Klümpchen, Zottel; hangende Quaste. Cf. 54.14.

29.22. Steir. *knopern* polternd gehen, *knopporn* grosses, schweres Teilstück von Erde, Stein, oder Eis, Als. *knoperen* schelten, murren.

29.23. Fris. *knekkelje* strompelend loopen, run stumblingly, *knekkel* knot, bunch.

29.24. ESwed. dial. *knöla* gå ojämnt och stötande; gå långsamt, walk unevenly and stumblingly; walk slowly, *knöl* bump, knob, bunch, knot, Norw. *knøla* være en knøl; være stivsindet og seen, be in a clump or knot; be stubborn and slow, Dan. *knølhval* Buckelwal, NE. *knoll* Hügel, Spitze, NHG. *knollen* lump, MHG. *knolle* Erdscholle, Klumpen überhaupt; grober, plumper Mensch.

29.25. Swiss *chnören* in schweren Schuhen einherschreiten, dass der Boden knarrt und dröhnt, *chnorren* unförmliches, gewöhnlich auch sehr zähes Stück Holz, Klotz, NHG. *knorren* harter Knotenauswuchs; knoten-verwachsener Körper; Knöchel, MHG. *knorre* an Bäumen, Steinen; hervorstehender Knochen; dicker Mensch, Du. *knor* knob.

29.26. Pruss. *puddeln* im Gehen wackeln, *puddlig* rund und voll in der Körperform, *puddeldick* so stark betrunken, dass er nicht stehen kann, LG. *pudeln* watscheln (von dicken und kurzbeinigen Geschöpfen), *puddig* angeschwollen, MLG. *pudel* Dose, Beutel, NE. dial. *poddle* walk with short, unsteady steps, as a child or stout person, *poddy* sound and stout in the belly, paunchy, OE. *pudoc* wen, wart: ON. *púa* puff, Gr. *βῶα*, *βῦκω* cram, stuff full (Wood, *IE. a²*, 51).

29.27. NE. dial. *podge* walk with short uneven steps, NE. *podge* something short, thick and fat; a short, fat man or woman, *pudge* short, thickset or fat person, animal or thing, MLG. *pogge* Frosch.

29.28. NE. dial. *stouff* walk with a lazy, heavy step, *sb.* act of so walking; slow, stupid person, *adv.* with a dull, lazy, heavy step, primarily 'stub': Norw. *stuv* Baumstumpf; Stamm; Sterz, ON. *stúfr* stump, stub, *stýfa* abstumpfen, MLG. *stúven* id., *stúve* Stumpf; Zeugrest, *stúf* stumpf, abgestumpft. Cf. 30.03.

29.29. NE. dial. *staunch* walk clumsily, *adj.* thick, stout.

29.30. NE. dial. *strobble* slouch; walk with a shambling, awkward gait, Du. *strobelen* struikelen, stumble, Du. dial. *strobbe* Stumpf, Steir. *strobeln* mit den Füßen stampfen, zappeln, Bav. *strobeln* struppig sein oder machen, NHG. *strobelig*, *strubbelig*, *struppig* rauh emporstarrend, MHG. *strobél*, *strobeleht* struppig, *stroken*, *stráben* starren, rauh emporstehen; sträuben, OHG. *stráben* rauh emporstehen.

29.31. Scotch *sclatch* huddle up any piece of work, do it clumsily and insufficiently; bedaub; walk heavily and awkwardly, NE. dial. *sclatch* dash violently; fall heavily; walk with a heavy, awkward step, *sb.* unseemly mass of anything; big, lubberly fellow; heavy fall.

29.32. NE. dial. *todge* go at a slow, ambling pace; shamble, *sb.* anything of thick 'stodgy' consistency, as thick soup, *todgy* short and fat.

29.33. Steir. *zollen* langsam schlendern, zotteln, trollen, *zoll* Klotz, Klumpen; Mädchen, das gerne das Haus verlässt und umherstreicht, MHG. *zol* zylinderförmiges Stück; Baumklotz, Baumstamm; Kurbel, Dan. *tol* stopper, stopple.

29.34. Bav. Hess. *zulchen* müssig herumstreichen, *zulch* liederliches Weibsbild, *zolch* Wulst, Klumpen; Klotz; von einem Menschen, Lummel, *zulkern* nachschlottern, MHG. *zolch* Klotz (als Schimpfwort). Cf. 29. 33.

29.35. ESwed. dial. *tumpa* gå med tunga och bullrande steg, walk with heavy and noisy tread, *tump* kort och tjockt föremål, short and thick object, Dan. dial. (Jutland) *tump* oböjelig, oartig människa, stubborn, impolite person.

29.36. ESwed. dial. *trulsa* gå lunsigt, walk lubberly, *truls* liten och knubbig karl, luns, little, chubby fellow, lubber, Norw. *truls* eenfoldig klodrian, einfältiger Tölpel, Klotz, Dummkopf, Pfuscher.

29.37. ESwed. dial. *trunta* trampa, stampa, stulta, gå tungt, tramp, stamp, hobble, walk clumsily, *trunt* kort och tjockt föremål; knubbigt barn; luns, tölp, short and thick object; chubby fellow; lubber, clown, Dan. *trunte* Baumstumpf, MDan. *trunte* Klotz; Tolpatsch, Tropf, MHG. *trunze*, *drunze* abgebrochenes Speerstück, Splitter.

30. WALK AS ON A STICK OR STUB OR ON STILTS, BE STIFF LIKE A STICK:
WALK STIFFLY, WALK CLUMSILY OR HEAVILY; STEP HIGH, STALK

30.01. Norw. *speika* gaa med stive been; spanke; gaa stiv og strunk; springe omkring nøgen eller med nøgne (stive) been, walk stiff-leggedly; walk stiff and straight; jump about bare-footed: Norw. *spika* anspænde, gjøre stram og haard, osv., stretch, make stiff and hard, etc., ON. *spiker* Spieker, large nail, NE. *spike* Spieker, Handspeiche. Cf. 49.16.

30.02. Norw. *stabba* gaa med korte stive skridt, som en gammel mand, walk with short stiff steps, like an old man, *stabla* stolpre, stumble, *stavla* gaa stivt og stavrende, som en beruset, walk stiffly and clumsily, as a drunken man, *stevla* gaa tungt stivt og stolprende; stotre i tale og læsning; stamme, walk heavily, stiffly, and stumblingly; stutter in speaking or reading; stammer, ON. *stafr* Stab. NE. dial. *stave* knock down, break by violence; push, beat against; move quickly and noisily; walk in a rough awkward way; go about aimlessly, as in a reverie; totter, stagger,

stabble trample in mud, tread dirt about; make dirty with wet, muddy footmarks, Scotch *stavel* stumble, *stewel* stagger, walk as if on the point of stumbling, EFr. *stafen* steif sein; unsicher und tappend gehen, Westph. *stawen* am Stabe gehen, sich stützend gehen; auf Stelzen gehen; gehen überhaupt, MHG. *staben* starr, steif werden, OHG. *stabên* id., *stab* Stab.

30.03. Norw. *stubba* gaa med stive korte skridt, walk with stiff short steps, *stubbe* stub, stump, Dan. *stub* id., ON. *stubbi*, *stobbi*, *stubbr* id., NE. *stub* dig up by roots; remove stubs from; strike, as one's foot, against a stub, stone or other object, *sb.* stump (of a tree); something short, blunt or the like, OE. *stofn* stem, trunk, Steir. *stoppern* stolpern, straucheln, OHG. *stobarôn* obstupere; Norw. *styvla* gaa stivt, tungt og svagt; humpe afsted, walk stiffly, clumsily and weakly; hump along, ON. *stúfr* stump. Cf. 29.28.

30.04. Norw. *stibba* gaa med korte stive lidt usikre skridt, som et lidet barn (en gammel, en svag), walk with short stiff and somewhat uncertain steps, like a little child (an old man, a sick person), *stivla* stoppe, standse, hemme; afbøje, stop, stem; bend aside, NE. dial. *stiffle* stumble, stagger; walk or work as one stupefied, NE. *stiff*; Scotch *staive* go about with unstable and tottering motion; stagger; walk as one in reverie; saunter or idle about; OE. *stif* stiff, NHG. *steif*.

30.05. NE. dial. *steg* walk with long rapid strides; stalk about; be awkward in gait and manner; go about stupidly; stare vacantly, *stagger* walk or stand unsteadily, Dan. dial. *staggre* gaa vaklande, usikkert, ligesom man følte sig for med en stage, walk totteringly, unsteadily, as if one felt one's way with a stick, *stagge*, *stagle* gaa besværligt, med en tung gang, eller saaledes at man er nær ved at falde, walk with difficulty, with a clumsy gait or as if about to fall, Norw. *stjaga* gaa stavrende, stolprende, walk stiff and stumbling, *stagla* id., MDu. *staggeren* stagger as a drunken man, Du. *staggelen* trippelen, struikelen, trip, stumble, Germ. **stah*, **stag* steif sein, Lith. *stāklė* Pfahl; *stókas* id. (Fick, III⁴, 480).

30.06. ON. *staka*, *stakra* punt, push; stagger, MDan. *stagre* steif gehen, stolpern, Dan. *stavre* pfählen, einzäunen; durch Hilfe eines Stabes gehen; langsam vorwärts schreiten, Norw. *staka* gaa stivt mðisomt og langsomt, som en gammel eller svag; stolpre, walk stiff and with difficulty and slowly, like an old man or a weak person; stumble, *sjaakla* gaa vaklende formedelst svage og stive, usmidige been, walk wabblingly on

weak and stiff legs; *stjökla* gaa stívt usikkert og vrikkende især i de nedre leder (ankelen), walk stiffly, unsteadily and swayingly, especially in the lower limbs; ME. *stakeren* wackeln, stolpern, LG. *stakern* steif gehen, stolpern, MLG. *staken* Palissaden setzen, mit einer Stange stossen oder schlagen, OFris. *stak* steif, aufrecht, fest, Westph. *staken* gehen, Waldeck. *staken* lange Schritte machen, *stákelen* steif gehen, darauf losschreiten, *stáke* Pfahl; langer Mensch, langes Bein, Lith. *stágaras* Stengel, Lett. *stehga* Stock, Stange (Falk & Torp, s. v. *stage*, 1145).

30.07. ON. *stikla* leap (as on stepping stones), Nícel. *stikla* walk as on stepping stones, *stika* yard, yard-measure, Norw. *stika* gaa stívt og mǫgisomt, som en olding, walk stiffly and with difficulty, as an old man, *stikla* gaa stívt svagt og haltende med korte skridt; sammle og stikla i tale, walk in a stiff, weak and limping manner with short steps; be sarcastic, Dan. *stikke* small, slender stick, NE. *stick*.

30.08. ON. *staulask* walk with infirm steps, Nícel. *staulast* move heavily, drag oneself along, Norw. *staule* stærk kort stang eller pind, short thick pole or stick.

30.09. Norw. *stalla* trampe, fasttrampe, tramp, tramp firmly; *stolla* gaa stampende for sig selv, go stamping along, *stulla* mit kleinen Arbeiten beschäftigt sein, langsam und stolpernd gehen, ESwed. dial. *stula* stappla, gå famlande och vacklande; stupa; stampa i sjögång, om farkost; rusa; hoppa; oaksamt stöta till ngn. l. ngt., stumble, walk in a fumbling and waddling manner; thrust carelessly at someone or something, Dan. *stulle* to be toddling about, busying oneself with trifles, Du. *stollen* congeal, clod, coagulate, MHG. *stollen* stützen, *stolle* Stütze, Pfosten, hervorragender Teil, Germ. **stel* steif sein, Lat. *stolidus* foolish, *stultus* id.

30.10. Als. *stalpen* eilen; geschäftig, mühsam einherschreiten, MHG. *stalpen* stampfen, LG. *bestalpen* gerinnen, erstarren, OS. *stelpôn* stagnare; NE. dial. *stilp* step, walk; walk with long steps; go on crutches, *stilper* walk with long awkward steps, lifting the feet high; *stulp* stalk, take long high steps in walking, go on stilts or crutches, ME. *stulpe* post, Norw. *stolpa* walk stiffly, stumble, Dan. *stolpre* stumble, *stolpe* post, stud, ON. *stolpe* id., Lett. *stulbs* Pfosten, Russ. *stolbū* Säule, Lat. *stlembus* slow and clumsy in gait: Skt. *sthālati* stand. Cf. Wood, *Mod. Phil.* VI, 450 f.; Petersson, *IF.* XXIV, 274 f.

30.11. MHG. *stelzen* auf Stelzen gehen, Carinth. *stelzen* unterstützen; auf etwas gestützt gehen, OHG. *stelza*, MHG., NHG. *stelze* Holzbein zum Gehen, Stange zum Daraufstehen und Gehen, NE. dial. *stelt*, *stilt* halt, limp; go on crutches; walk in a stiff, awkward manner; cross a river on stilts, *sb.* a crutch; poles used for crossing a river at a ford, *stilt-like* stiff, ungainly, *stiller* walk awkwardly over uneven ground, Norw. *stiltra* gaa med stive been stavrende og usikkert; gaa let og lydløst, walk with stiff legs and unsteadily; walk lightly and noiselessly, *stjaltra* stolpre, stumble; Swed. *stulta* hobble, totter, Dan. *stytte* gaa paa stylder; gaa langsomt, walk on stilts; walk slowly, MDan. *stytte* wackelnd gehen, MLG. *stulien* dick, fest werden, gerinnen, MHG. *stolzen* hinken, *stülzen* hinken, stelzen, Germ. **stelt* steif sein (cf. Fick, III⁴, 489).

30.12. NE. *stalk* walk with slow, dignified strides, OE. *stealc* steep, Dan. *stalke* gaa med lange skridt eller med høit løftede been, gaa med stylteskridt, walk with long high.steps; Norw. *stolka* gaa med korte tunge stampende skridt, walk with short, heavy, stamping steps, *stulka* gaa stivt svagt og stødende, walk stiffly, weakly and stumblingly; Lith. *stelgiù* starre.

30.13. Dan. dial. *starre* gaa langsomt, vaklende, som et sygt gammelt menneske, walk slowly, totteringly, as a sick old man, Norw. *stara* gaa stivt tungt og med anstrængelse som en udmattet eller beruset, walk stiffly and clumsily and with difficulty, as one exhausted or drunk, *stjarra* gaa langsomt stødende hakkende og usikkert som en affældig eller syg, walk slowly, stumblingly and unsteadily as a worn out or sick person; *stera* gaa med stive been og anstrængelse, som en gammel, walk stiff-legged and with difficulty, as an old man, NHG., MHG. *starren* steif sein oder werden, MHG. *star*, *sterre* starr, stier, unbeweglich, steif.

30.14. Norw. *staura* nedsætte pæle eller stænger; tee sig klodset, være ubehændig (Aasen), gaa stivt stødende (Ross), set stakes; move clumsily, be awkward; walk stiffly and stumblingly, *støyra* opsætte korn paa staver til tørring; nedramme, nedsætte pæle; støde med en stikke; gaa plumpst eller klodset frem, put up corn on stakes to dry; set stakes; thrust with a stick; walk along clumsily and awkwardly, *staur* en staver, pæl, stang som nedstødes i jorden, a stick or pole to be set in the ground, Swed. *stursk* haughty, saucy, refractory, untractable, MLG. *stâr* steif, streng, OHG. *stiura* Stütze, stützender Stab, Steuer, Gr. *σταυρός* upright pale, stake or pole.

30.15. ON. *stirila* hobble, stagger, Norw. *start* steifer Zweig, OE. *steartlian* stumble, MHG. *sterzen*, *starzen* steif emporragen; stelzen; sich rasch bewegen, umherschweifen; steif gehen; starr aufwärts richten; *stürzel*, *stürzel* Pflanzenstrunk, Germ. **stert* (Fick, III⁴, 487). Cf. 18.07.

30.16. NE. *stump* walk on one leg; walk heavily and clumsily; walk stoutly and briskly; stamp, sb. stub, something short and thick, stump of a tree, NE. dial. *stumper* walk with a hobbling, awkward step, lifting the feet high, *stumpart* walk with a stupid, awkward gait, or with a stamping hobbling step, *stumple* walk with a stiff hobbling motion, Antw. *stompelen* stootend gaan, gelijk iemand die stompvoeten heeft, walk with a jog, as one who has a club-foot, ESwed. dial. *stumpa* gå med korta men stadiga steg, walk with short but firm step, Norw. *stumpa* gaa ujævnt, støde, ryste; snuble, styrte, falde pludseligt, walk unevenly, push, shake; stumble, fall suddenly, *stympe* gaa stivt tungt stødende og snublende, stolpre, walk stiffly, heavily, and stumblingly, Dan. Swed. *stump* stump, fragment; remnant, MHG. *stumpf* Stumpf, Stummel; Stoppel; Baumstumpf. Cf. 25.02.

30.17. ON. *stumra* stumble, Dan. dial. *stumre* at gaa med tunge, haarde fjed, saasom paa knudret, frossen jord; gaa med en langsom, skrøbelig gang, walk with a heavy, hard tread, as if on hard frozen ground; walk with a slow infirm gait, ME. *stumren*, *stumlen* stumble, NE. dial. *stummer* stagger, stumble, *stomber* walk in a heavy, stamping, stumbling manner; confuse; NHG. *stemmen* widerhalten, unbeweglich machen; Bewegung hindern, MHG. *stemmen* stehen machen, steif machen; (vom Wasser), sich stauen. Cf. 28.21.

30.18. Swab. *stranzen* müssig umherlaufen, grosstun, Bav. *sich stranzen* sich strecken, dehnen, aus Faulheit, MHG. *gestrenze* müssiges Umherlaufen, Grosstun, Dan. dial. *stratte* gaa omkring blot for lyst og uden at tage sig noget for, spadsere, go about merely for pleasure and without busying oneself with anything, *strette*, *strille* gaa med korte pene skridt, paa en affecteret maade; gaa for at spadsere, walk with short dainty steps, in an affected manner; take a walk, *straasse* gaa med stolte skridt frem og tilbage, go back and forth with proud step; Norw. dial. *strinta* sich anstrengen, *strinten* von steifer Haltung, *strint*; *strunt* steife Person, *strunta* gaa anspændt og stivt som under en byrde, walk sturdily and stiffly as if under a burden, ON. *strunza* strut, NE. *strunt* walk sturdily; strut, walk in an affected manner; walk with state, NHG. dial. *strunzen*

einherstolzieren, *strunze(l)* faules, schlampiges Frauenzimmer, *strünzern* umherstreichendes Weib, MHG. *strunze* Stumpf; Lanzensplitter, *strunzel* Lanzensplitter, Germ. **strent* steif sein (Fick III, 499). Cf. 50.10.

A blend of the above with Bav. *strabeln* Hände und Füße regen, zappeln is Steir. *strabanzen* müßig umherstreifen, landstreichen, stromen (Wood, *JEGPh.*, XI, 328).

30.19. Dan. dial. *strinke* halte, være lam i benene, limp, be lame; MHG. *strunkelen* straucheln, irren, *strunc* Strunk, NHG. *strunk* kurzer, dicker Stengel, MLG. *strunkelen* straucheln, *strunk* Stengel eines grösseren Krautes, Du. *stronkelen* stumble, Westph. *strunkelen* straucheln, stolpern, Dan. *strunke intr.* parade, figure, *strunk* erect, upright, Norw. dial. *strunk* steif, stolz; Lett. *stringt* stramm werden, verdorren, vertrocknen (Fick. III⁴, 498).

31. DASH, SPLASH, PADDLE: WALK IN OR AS IN MUD OR WATER, WALK WITH DIFFICULTY

31.01. NE. dial. *plash* splash liquid or mud about, either by spilling or treading in it, Swed. dial. *blaska* splash.

31.02. MHG. *tetschen* klatschen, klatschend sich (im Wasser) bewegen, Lothr. *tatschen* patschen, im Schlamm waten, Als. *datschen* mit der flachen Hand auf einen Gegenstand schlagen, Luxemb. *tatschen*, *tütschen* im Schlamm waten, platschen, Tirol. *datschen* mit der Hand auf weiche Dinge schlagen, NHG. *tatschen* mit einem Klatschlaut aufschlagen, *tütscheln* mit wiederholtem leisen Schlag berühren.

31.03. Als. *fütschen* patschen, im Druck, im Schnee, im nassen Grase waten, so dass man Wasser in die Schuhe bekommt, Lothr. *fatschen* mühsam gehen, durch schwieriges Gelände (z.B. durch Kot oder Schnee) gehen, *fatzen* mühsam gehen, Luxemb. *fatzen* fürbass schreiten durch Kot, Schnee, usw.; sich liederlich herumtreiben.

31.04. ESwed. dial. *flutsa* gå och trampa i något flött såsom i lera eller träck eller snö, go tramping in something soft, as in clay, in mud or in snow, Swed. *flyta* flow; be afloat; run; spring; result, ON. *fljótla* fließen, im Wasser sich bewegen, schwimmen; gebadet sein.

31.05. Swiss *flarzen*, *flartschen* im Wasser, Kot, Schlamm (unachtsam) herumtreten, so dass ein platschender Ton entsteht, Als. *flärren*

schlagen, beohrfeigen, *flärre* Schlag mit der flachen Hand; Klecks, Flecken, MHG. *warre*, *werre* breite, unförmliche Wunde.

31.06. Swed. dial. *flunsa* doppa (bröd i flott och äta); falla i vattnet; gå i vatten, snö, dip (bread in grease and eat it); fall in the water; walk in water, snow, NE. *flounce* go with agitated, clumsy, or violent motion; dash, flop, plunge, rush; flop down; make abrupt and jerky movements with limbs or body; plunge, flounder, struggle, *sb.* sudden jerk of body; plunging movement.

31.07. Norw. *hufte* traske med tunge, usikre og larmende skridt; sjokke, som i for store smækkende sko, trudge along with clumsy, uncertain and noisy steps; shuffle, as in too large, clattering shoes.

31.08. Westph. *kwatschen* durch Kot und dergleichen gehen, NHG. *quatschen* quatschen, pressen, den Laut 'quatsch' hervorbringen oder von sich geben, lauten wie ein Schlag oder Tritt in Nässe, *quetsche* Presse, Klemme, MHG. *quetschen* schlagen, prägen, stossen, zerdrücken, verwunden, NE. *quash* crush, Dan. *kvase* squash, squeeze, crush, Swed. dial. *kvasa* quatschen (von Wasser in den Stiefeln), schwappen.

31.09. Norw. *kjaska* hugge slovt; gaa møisomt, ligesom vadende; stampe, stumpf hacken; mit Schwierigkeit gehen, wie watend; stampfen, *kjassa* gaa svagt og langsomt, schwach und langsam gehen.

31.10. Swiss *chnorzen* platschen beim Gehen in durchnässten Schuhen, MHG. *knorzen* balgen, kneten, Swiss *chnorschen* zusammendrücken, kneten.

31.11. Swiss *pfatlen*, *pfaddlen* hörbar durch Nasses hindurch waten, patschen, watscheln, Swab. *pfatschen* im Wasser oder Kot gehen, Als. *pfatlen* waten, durch Wasser, im Gras, im Kot, Bav. *pfadeln* waten, NHG. *paddeln* ungeschickt gehen, namentlich im Wasser, Pruss. *padden*, *paddeln* mit kurzen Schritten gehen, trippeln, watscheln, Du. dial. (Antw.) *padden* gaan, met eenen bijzin van moeite of onbehendigheid; op handen, knieën en voeten kruipen, go with an idea of difficulty and clumsiness; creep on hands and knees, Scotch *paidle* walk with short steps like a child; move backwards and forwards with short steps; work with the feet in water, mortar or any liquid substance, *pad* tramp along, NE. *paddle* streicheln; patschen, dial. also walk, esp. walk slowly or with

short steps; totter; toddle; wander about; tramp about in wet and dirt; work with feet in semi-liquid substance; trample down a place in wet and dirt; mark with wet or muddy feet, *sb.* act of walking with short steps in water or mud; the act of walking with short, quick step, *padder* tread; beat down by walking, *pad* tread, walk or tramp along (a path, road) on foot; travel on foot; walk or run with steady, dull-sounding steps, *sb.* a path (LG. loan-word), dial. also make a path by walking on a previously untracked path; tread down under foot; tread with soft dull sound as in slippers and stockings; go on foot; move slowly, NE. dial. *pow* walk awkwardly or with difficulty (Dan. loan-word), Dan. dial. *poie* gaa en slæbende gang, eller med besværlighed, go a dragging gait or with difficulty.

31.12. Swiss *pfodlen* schlottern; schwerfällig einherwatscheln, *pfödeln* rasch und mit kleinen Schritten gehen, bes. von Kindern, *pfudeln* watschelnd gehen; schlumpig umhergehen; flüchtig arbeiten: EFris. *pudeln*, *puddeln* schüttelnd und plätschernd baden oder waschen, Brem. im Gehen wackeln, NE. *puddle* dabble or poke about, esp. in mud or shallow water; wallow in mire; wade through puddles; bemire; wet with mud or dirty water, *sb.* a small body of standing water, dial. also walk through wet, dirty roads or puddles; walk over marshy ground, play with hands or feet in water; poke with a stick; smear with mud, *sb.* thick, dirty, stagnant water. Cf. 16.17.

Probably a rime-word to the above is Swiss *pfnodlen* durch den Kot waten.

31.13. NHG. *patschen* den Laut 'patsch' von sich geben; patschend aufschlagen; im Wasser herumgehen; aufschlagen; gehen überhaupt, *patsche* Pfütze, Schmutz, Dreck, Steir. *patschen* einen klatschenden Ton von sich geben; im Wasser oder Kot herumtreten; schmatzend essen, Carinth. *patschn* klatschen, Schall erregen; stark regnen, *unmar patschn* herumtreppeln, in unreinen Sachen wühlen, Lothr. *patschen* waten, schwerfällig gehen, Als. *batschen* mit der flachen Hand schlagen; klatschen; plump, schwerfällig gehen, Luxemb. *patschen* waten, schwerfällig gehen; rauchen; leise krachen; spucken, Waldeck. *patsken* klatschen, waten, Pruss. *patschen* durch den *patsch* (Kot) gehen, LG. *patjen* plat-schen, waten, EFris. *patjen* patschen, waten, laut oder hörbar im Wasser herumtreten oder gehen; *puijen*, *pültjen* mit kleinen Schritten gehen oder treten; waten.

31.14. Norw. *þjaska* være værdløst; arbejde sig smaat og møisomt frem; gaa svagt, be worthless; work one's way forward slowly and with difficulty; walk softly, Dan. *þjask*e paddle, splash, plash, dabble, ESwed. dial. *þjaska* uppföra sig mesaktigt; tassa, trippa, act cowardly; patter, trip along, Swed. dial. *þjaska* skava; röra i något, plaska; gå sakta, scrape, shave; stir around in something, splash; walk softly, *þaska* sudeln, platschen, *þjasa* gå mycket sakta, och med svårighet; arbeta långsamt, walk very quietly, and with difficulty; work slowly, *þasa* röra sig obehvämt och med svårighet, move oneself with difficulty, Bornholm *þasa* gaa langsomt og slæbende; trække benene efter sig, walk slowly and slouchingly; drag the legs after one.

31.15. Du. *polsen* met een *pols*, springstok over eene gracht springen; waden; met den polsstok het water roeren, om de visch in de netten te jagen, jump over a ditch by means of a pole; wade; stir around in the water to drive the fish into the nets, Du. dial. (Antw.) *polsen* diep door slijk of water waden, wade deep through mud or water, Flem. *polsen* waden, passer à gué, diep door water of slijk gaan, wade, ford, wade deep in water or mud, WFlem. *polssen*, *pulsen* het water en de waze met eene pertse omroeren, om den visch te gemakkelijker in de net te krijgen, stir water with a stick to drive the fish into the nets, EFris. *pulsken*, *pûlsken* mit einem Stock oder einer Stange ins Wasser stossen und schlagen, LG. *pulsen* met een stok in 't water slaan, roeren, thrust or strike into the water with a stick, stir around, Swed. *pulsa* id., Swed. Norw. *puls* a pole to beat fish into the net, Norw. *pulsa* chase fish into the net with a 'puls.'

31.16. NE. *plod* trudge, jog; go or walk over in a heavy laboring manner, *pload* wade through mire and water; walk with difficulty over heavy land; walk with a waddling kind of pace, ME. *plod* a puddle, Du. dial. (Antw.) *plodderen* met de voeten in 't water plonsen, trappelen, in water of modder morsen en plassen; allerlei nat en morsig werk verrichten, plunge the feet in the water, trample, puddle and splash in water or mud; do any kind of wet and sloppy work, Dan. *pludder* mud, sludge, mire; jabber, gabble, babble, gibberish, *pludre* moisture the peat before kneading; jabber, gabble; *pladder* mud, mire; jabber, prate, LG. *pladdern* platschen, bespritzen.

Perhaps here belongs also NE. dial. *splod* plod or tramp along; move in an awkward, clumsy manner; flutter about. Probably a blend of *splash* and *plod*.

31.17. NE. *plout* wade or flounder through water or mire, dial. splash; fall heavily; wade through water or mud; walk over heavy soil; walk, go, *plouter*, *plotter* dabble or paddle in water or mire, dial. wade through water or mud, Swiss *plotschen* platschen.

31.18. NE. dial. *platter* dabble in a liquid; walk with a sharp step in water or mud; walk in an awkward, scrambling way, like a man with bad corns, Scotch *plat* a dash, a stroke to the ground; blow with the fist.

31.19. ESwed. dial. *plussja* gå och trampa i vatten, snö, träck, osv., go tramping in the water, snow, mud, etc., Swed. dial. *plussig* pussig, uppsvölld af osund, bloated, swollen from disease.

31.20. NE. *plodge*, *pludge* wade or walk heavily in water, soft ground or anything in which the feet sink, dial. wade in water or mire; plunge or splash about in water; paddle, NE. dial. *plodgy* *adj.* splashing; of snow, deep, not trodden down, *sb.* a splash, kick in water or mud.

31.21. NE. dial. *plonch* wade, walk in water, mire, etc., *plonk* hit, strike, thump, beat. Cf. NE. *plunge*, *plash*, NE. dial. *plounce*, *plop*, *pluff*, etc. Imitative words.

31.22. Flem. *spoggeren* lopen, onversaagd door den modder enz. lopen, run, run heedlessly through the mud, etc., *spaggeren* weglopen, run away.

31.23. NE. dial. *splutter* gush out with sputtering noise; spill in an awkward manner; walk with a dirty, splashing step, *splutter* splash; gush; sputter, talk quickly and incoherently; be in a reckless hurry; walk with a dirty, splashing step, *splatter* splash.

31.24. NE. dial. *splodge* trudge or wade through dirt or mire; paddle in water; bathe, *splodger* a thick stick. Cf. 31.20.

31.25. NE. *slash* ^{dash}; rush, walk with violence, esp. on a wet and muddy road. Cf. 32.19 and 32.20.

31.26. NHG. *tratschen*, *trätschen* schwatzen, breite Schritte machen, plump auftreten, Bav. *trätschen* im Nassen, Kotigen herumtreten; plaudern, schwätzen, Luxemb. *trattschen* schwerfällig auftreten, Swab. *trat-*

sche unbeholfener oder ungestalter Mensch; wegen Unreinlichkeit überlästiger Mensch, *tratsch* nasser Schnee und Schmutz auf dem Wege, Bav. *getratsch* schneenasses Wetter.

31.27. Bav. *dräscheln* im Kot herumtreten, Tirol. *dräscheln* im Wasser herumwaten; schwätzen, plaudern; naschen, Steir. *träscheln* schwätzen, plauschen: NHG. *dreschen*.

32. SLOP, SMEAR, DRAGGLE: WALK IN A SLOVENLY MANNER

32.01. NE. *daggle* clog with wet mud; wet and soil a garment by trailing it in the mud; wet by splashing; drag or trail about through the mire; walk in a slovenly way (through mud or mire); drag or trail about, *sb.* a clot or spot of wet mud, as on a dagged garment, *dag*, *deg* sprinkle, wet with sprinkling; drizzle, dial. also trail through wet or mud, draggle, *sb.* a thin or gentle rain, a wet fog; heavy shower, ME. *daggen*, *dēawen* bedew, *bidaggen* id., Du. dial. (Antw.) *daggelen* wild rondloopen, ongeduldig stampende staan wachten, run about wildly, stand watch impatiently stamping, MDu. *bedawwen* splashed with clay (Stratman), EFris. *dagge* Schlumpe, Schmutzigel, slattern, Swed. *dagga* bedew, ON. *dögga* id.

32.02. Swiss *pfnuelen* unordentlich in etwas wühlen, herumwaten und es dadurch in Unordnung bringen; unanständig essen, *pfnuedlen* durch Schnee, Moder, Kot schwerfällig gehen, *gepfnuet* zerwühlte, nasse Masse, besonders zerwühlter Schnee in den Strassen.

32.03. NE. dial. *clype* walk over wet and dirty ground in a dirty, slovenly manner; hang wet and disordered, *sb.* a disordered, wet mass or clot; work done in an ungraceful dirty manner, *clypock*, *clypack* do work in a slovenly manner; walk in a dirty, ungraceful manner.

32.04. Westph. *kladdern* lotterig gehen, sich licherlich umhertreiben, Pruss. *kladdern* unreinlich und ungeschickt arbeiten, besonders bei der Wäsche, MLG. *kladeren* schmieren, EFris. *kladdern* klatschen, prasseln, mit lautem Geräusch niederschlagen oder fallen, *kladden* klecksen, schmieren, schmutzen, sudeln.

Here belong also as blends LG. *kladatschen* im Sprunge gehen (Holst.), durch den Kot steigen (Pom.) from *klad-* in the above + *(kl)atschen*; *kladisen*, *kladistern* laufen, für ungeschicktes, plumpes Laufen durch den Kot from *klad-* + *(kl)isen*, *(kl)istern* kleistern, kleben (Wood, *Mod. Phil.* IX, 182).

32.05. Du. dial. (Antw.) *klodderen* door dun en dik loopen, door slijk en vuilnis gaan, run through thick and thin, walk through mud and dirt, Du. dial. *klodder* a wet mass or clot, Westph. *kluedern* lotterig gehen, sich licherlich umhertreiben, Dan. *kludre* pfuschen, schlechte Arbeit verrichten, *klud* Lappen, Lumpen, *klode* Klumpen, Kugel, NE. *clod* Erdklumpen.

32.06. NE. dial. *cltyer* walk in an inelegant manner; gossip, *cltyack* work or walk in an ungraceful, dirty manner, *cltye* a mass of any liquid or semifluid material, *clite* clay, mire, WFlem. *kljlt* clay, *klitjten* plaster with mud (Wood, *Hesp. Ergänz.* I, 29).

32.07. Fris. *peasgje*, *peaskje* met langzamen tred of moeizaam op natten, slijkerigen grond voortgaan, walk along slowly or with difficulty on wet, slippery ground, *bipeasgje*, *bipeaskje* met natte voeten bemorsen, soil with wet feet.

32.08. Swiss *pfuelen* sich suhlen, im Schmutze wälzen (vom Schweine); in etwas wühlen; verschwenderisch mit etwas umgehen, NHG. *pfuhl* Sumpf, Teich mit unreinem stinkenden Wasser, MHG. *pfuol* Pfuhl.

32.09. Swiss *plampen* in der 'Plampe,' im Schmutze wühlen, waten, *plampe* breiartiger Schmutz, *plämpümperlen* schlenkern; müssig herum-schlendern, faulenzen; langsam, nachlässig arbeiten.

32.10. MHG. *sappen* plump und schwerfällig einhergehen, Bav. *sappen* mit einem gewissen Laut im Schmutz herumgreifen, herumtreten; schwerfällig gehen; (verächtlich oder scherzhaft) gehen überhaupt, Steir. *sappen* gedankenlos, langsam und schwerfällig einherschreiten, NHG. *sappen* von dem Geräusch, das nasse, klebrige Masse von sich gibt, die getreten wird, MLG. *sabben* geifern, speicheln, LG. *saveln* geifern, *sabbe* Speichel, Geifer, Norw. *sabba* gaa seent og slæbende; *søle*, langsam und schleppend gehen; sudeln, beschmutzen, Norw. dial. *sava* träge gehen, Norw. Swed. *sava* sap.

32.11. NE. dial. *soss* mix anything in an incongruous manner; slop; mess; prepare or eat food in a dirty manner; make a puddle of water; tramp through dirt; work in a dirty, disorderly manner, *sb.* a mess of food for animals; wet, dirty substance; dirty, thick water; puddle, *sossle*

slop; dabble in water; NE. *souse* dip into or thrust under water; drench; dash or pour; splash; slop.

32.12. NE. dial. *stodge* mix into a thick liquid mass; stick fast in the mud; walk with short, heavy steps; walk with the feet sticking in the mud, *stodgy* of a thick, stiff substance; clogging, sticky; muddy, clayey, *slog*, *stoag* walk heavily or awkwardly; plod on, *stog* stick fast in the mud, *sb.* a fall into mud, *adv.* with a splash, Scotch *stog* walk with slow and careful step.

32.13. ESwed. dial. *slabba* gå och trampa i ngt. vått; gå makligt, stulta; gå långsamt men säkert, go stamping in something wet; walk leisurely, hobble; walk slowly but surely, Swed. dial. *slabb* Schmutzwasser, *slabba* soil, wet, Norw. *slabba* splash, spill, MDan. *slab* Nässe, Kot, Dan. *sjappe* im Kot stampfen, Swed. dial. *sjabba* vara långsam, aldrig hinna att bliva färdig, gå matt, vacklande, be slow, walk wearily and unsteadily, Norw. *sjabba* gaa sjokkende, schleppend einhergehen, NE. *slabber*, *slaver* speicheln, geifern, NE. dial. *slab* sloppy, muddy, *sb.* puddle of water, ME. *slabben* sich im Kot wälzen, *slaveren* slaver, MDu. *slabben* besudeln, *schlürfen*, Als. *schlappen* nachlässig einhergehen, NHG. *schlappen* geräuschvoll lecken oder schlürfen.

32.14. ESwed. dial. *slubba* gå tungt och klampande, walk heavily and clumsily, Norw. *slubba* søle, spilde noget, fare skjødesløst frem, soil, spill something, go carelessly along, NE. dial. *slob* slop; walk in an ungainly, untidy manner, NE. *slob* mud; sloppy mass; dull, slow or untidy person.

32.15. NE. dial. *slap* spill any liquid; make a slop; dash or throw water; walk about the house with dirty shoes and dripping clothes, *sb.* spilt liquid; a liquid mess; slops, *slappy* sloppy; clammy; slippery through wet; dirty underfoot; of weather, rainy. Cf. 32.16.

32.16. NE. *slop* cause to dash over; spill; move splashingly, as in muddy weather, *sb.* a liquid that has been slopped; waste and dirty water; liquid food, NE. dial. *slop* make a mess; muddle about; shuffle about in a slipshod slovenly way, ME. *slop* pool. Cf. 32.15.

32.17. NE. dial. *slod* wade through mire; walk heavily, NE. dial. *slud* slime, mud, Norw. *sludd* sleet, Dan. *slude* id. OHG. *slote* Schlamm

Lehm, MHG. *slote* Schlamm, Tauwetter, NHG. *schlotter* Schlamm, NHG. dial. (Bav., Austr., Hess.) *schlotte*, *schlutt* id.

32.18. Norw. *slaspa* gaa slæbende, stolprende og pladskende, schleudernd, stolpernd und platschend einhergehen, *slasen* løs og slap i kroppen; mat og døsig, lose und schlaff (vom Körper); matt und dösig. Cf. 32.19.

32.19. MDan. *slaske* søle; gå vrantende, soil; walk in a waddling manner, Dan. *slaske* im Wasser plantschen, lose und schlaff hängen, Norw. *slaska* søle, pladske i dynd, beschmutzen, im Schlamm platschen, *slask* unordentliche Person, Swed. *slaska* sudeln, schlackern, *slask* Geschlampe, Schmutz, ESwed. dial. *slaska* slå till; halka; gå med släpande steg, strike; slip; go with dragging gait, Swed. dial. *sjaska* sudeln, langsam gehen, Dan. *sjaske* dabble, puddle, paddle, *sjask* sloppy (state of) road, NE. dial. *slash* dash; rush; walk with violence, esp. on a wet and muddy road, Scotch *slash* work in wet: ON. *slasask* come to harm, Skt. *sr̥ṣatē* fällt ab, senkt sich, erschlafft, zerfällt, *sarāḥ* Teich, See, Gr. *ἐλος* Niederung, Sumpf (Wood, *AJPh.*, XXIV, 44, 51 f.). Cf. 54.46.

32.20. NE. *slush* daub with slush, *sb.* soft, sloppy material, especially when lying on the ground, NE. dial. *slush* dash or throw water; splash, slop; walk through mud or water; walk with slovenly, trailing steps; do rough, dirty work, *sb.* wet, liquid mud, NE. *slosh* grease, wash roughly, slop; flounder in slush or soft mud; go about recklessly, *sb.* mud, mire; puddle, LG. *slusken* schlüpfend gehen, latschen, Norw. *slusk* mud, dirty roads or weather, Dan. *sluske*, *sjuske* unordentlich sein, *sjuske* slattern, trollop. Cf. 32.19.

32.21. NE. dial. *sladge* walk in a slovenly, lounging way through mire and dirt, *slagger* loiter, lag, walk slowly or lamely, *slag(g)* wet, damp, *sb.* mist, rain, sleet, Scotch *slagger* besmear with mud, bespatter; waddle in the mud; beslabber; eat greedily and slatternly; walk slowly and carelessly, ON. *slag* Nässe (von Regen), Nicel. *slag* wet, water penetrating the walls of houses, Norw. *slagen* feucht, MLG. *slagge* schlackiges, regnichtetes Wetter, *slaggen* schlackriges Wetter sein, NHG. *schlack* aus Regen und Schnee gemischte, schmutzige Masse. Cf. 32.22.

32.22. NE. dial. *sludge* bemire; work or walk in a slovenly way so as to bedaub oneself with mud, *sb.* wet mud, *slodge* trail the feet in walking, *slogger* hang loosely; go about slovenly; walk with the stockings

hanging loosely; eat greedily, NE. *sludge* coat or fill with soft mud, *sb.* soft, water-soaked mud; mire; slush of snow or half-formed ice; muddy or pasty refuse of various kinds, *sludgy* miry, slushy, ME. *sluchched* muddy. Cf. 32.21.

32.23. Als. *schlirgen* schmieren, besudeln; schlecht malen; langsam schleppend und schwerfällig gehen, *schlirgig* schmierig, *schlurgen*, *schlurichen* schleppend, schlüpfend gehen, *schlurch* langsam gehender, fauler Mensch, Bav. *schlurken* das *r* nicht recht aussprechen können; stammeln; ingurgitare; schleppend einhergehen, NE. dial. *slairg* besmear with mud; eat carelessly; walk slowly and carelessly, *slorg*, *slork* make a disagreeable noise in eating, eat up in large mouthfuls; walk with large or wet shoes through slush, *slairv* bedaub.

32.24. NE. dial. *slam* do any kind of work in a slovenly manner; shuffle in walking, *slammock* be untidy; walk in a slipshod, awkward way; reel, dawdle, Norw. *slama* walk heavily, shamle; work hard, slave, *slamra* dangle, flap; rattle, slam, NE. dial. *slammach* slobber, slabber, NHG. *schlamm* nasser Bodensatz, MHG. *slam* Schlamm, Kot.

32.25. Pruss. *schlampen* im Schlamp nachlässig gehen, *schlamp* Strassenschmutz, NHG. *schlampe* nachlässiges, unreinliches Frauenzimmer, *schlampig* schlottrig, schmutzig, Norw. *slamp* slovenly lout, Swed. *slampig* shabby, sluttish; NHG. *schlumpen* nachlässig, unreinlich sein, *schlumpe* nachlässiges, unreinliches Weib, *schlumpig* nachlässig, MHG., MLG. *slump* id. Cf. 54.52.

32.26. NE. dial. *slonk* wade through or slink in mire; make a plashing noise as when walking with shoes full of water, or when wading through mire, *sb.* a depression in the ground; ditch, slough; deep, wet hollow in a road, *slonky* having muddy places, *slunk* wade through mire, *sb.* a slough.

32.27. Pruss. *schlanksen* schlampen, flüssige Dinge mit ausgestreckter Zunge massig hineinschlingen, so dass die Speise umherschlägt und die Tätigkeit des Essens hörbar wird; durch eine Pfütze kräftig, geräuschvoll waten, *schlanks* einer, der durch dick und dünn geht.

32.28. NE. *trape* einherschlendern, dial. tramp, trudge; walk heavily or wearily; walk in a slovenly manner, esp. with the dress trailing; walk

through the mud; wander, saunter; walk aimlessly or idly; of clothes, trail on the ground; drag in the mud, *sb.* a long disagreeable walk, NE. *trapes* umherschlendern, umherschlumpen, NE. dial. *trapes*, *traipse* trudge, tramp, go on foot; walk heavily or wearily; plod along; walk in slovenly manner, esp. with the dress trailing; walk through mud or snow; tread about with dirty boots; wander, stroll aimlessly; gad about; make dirty with muddy footmarks, *traped* dragged, dirty.

32.29. NE. dial. *trazzle* walk through wet and slush. Perhaps a blend or some word like *tramp* or *trudge* with *drasil* to have a wet, disordered and slovenly appearance.

32.30. Norw. *vabba* spē, slaske, vade; gaa vadende og vraltende, som i noget tungt, beschmutzen, sudeln, schmutzige Arbeit verrichten, waten; watend und watschelnd gehen, wie in etwas Schwerem.

33. MIX UP, CONFUSE, JUMBLE: FLOUNDER, WADDLE

33.01. Norw. *fjamse* ausser Fassung bringen, in Verwirrung umherlaufen, Norw. dial. *fjams* verwirrte Person, *flamsen*, *forflamst* verwirrt, unruhig, Dan. dial. *flamske* verwirrt umherrennen, Dan. *fjamsk* verwirrt; Norw. dial. *forfjomsa* verwirrt, Swed. dial. *fjomsa* sich dumm benehmen. Cf. 33.02.

33.02. Norw. dial. *fluma*, *floma* tumble or flounder about as a horse in the mire, NE. dial. *flummer* a state of agitation, confusion, NE. *flummock*, *flommock* go about in an untidy, slovenly way; trail the dress in a slovenly manner, *sb.* hurry, confusion, *flummo*x bewilder, perplex, puzzle, astound; overcome in an argument, non-plus, confound, baffle; cheat, deceive; *flammock* go about in a rough, untidy or slovenly manner, *flim-flam* idle talk, nonsense (cf. Wood, *Hesp. Ergänz.* I, 20).

33.03. NE. dial. *hyter* walk with tottering steps; work in weak, unskilful manner, *sb.* act of so working or walking; state of confusion; nonsense; weak, stupid person, *hyter-skyter* walk with tottering steps, Scotch *hyter* confusion, ruin, nonsense; act of walking with a weak, tottering step, or working in a weak, confused manner; weak, stupid person.

33.04. Swed. dial. *jaska* göra något i hast och utan överläggning; gå matt och långsamt, etwas in Eile und ohne Überlegung tun, hudeln; matt

und langsam gehen, Dan. *jaske* dabble, paddle; work hastily, carelessly, *jaske sammen* jumble together, Swed. dial. *haska* slurve, *jaske*, perform in a careless manner, Norw. dial. *haska* gramse sammen, grab together (cf. Falk & Torp, s. v. *jaske*).

33.05. NE. *jumble* *tr.* mix; *intr.* be mixed up; act confusedly; stumble along; flounder.

33.06. ESwed. dial. *lurpa* larva, gå (ish. sakta, ofta: småtrippande), waddle, walk lightly and with short steps, Norw. *lurpa* sludske, sudeln, pfuschen, nachlässig arbeiten.

33.07. NE. *muddle* make muddy; bewilder; intoxicate; waste; *intr.* become muddy; become confused; potter about, wander confusedly, NE. *mud*.

33.08. NE. *mog* move on, depart, decamp; walk along slowly but steadily, *muggle* muddle along, live in a slipshod way, Thuring. *mockeln* auf allen Vieren kriechen.

33.09. NE. *maunder* grumble, mutter, growl; move dreamily; talk dreamily, ramble in one's talk, dial. also muse, ponder; wander about in a confused, aimless or melancholy fashion; miss one's way; walk unsteadily.

33.10. Westphl. *plengen* treten, laufen, MLG. *plengen* mischen, rühren, durch einander mengen.

34. FLOW, FLOAT, DRIFT, SWIM, SAIL: GO AIMLESSLY OR AT RANDOM; MOVE IN LARGE NUMBERS; MOVE IMPRESSIVELY

34.01. NE. *drift* float or be driven along by a current of water or air; go or walk leisurely in a certain direction, go at random or aimlessly, generally of crowds or in a crowd, as: They drifted down the street; they drifted up and down.

34.02. NE. *float* rest or move on the surface of a liquid or in the air; move as if carried along by a surrounding element, of things and persons; drift about at random, OE. *flotian* float, *flēotan* flow.

34.03. NE. *flee* fly swiftly, flit, as a light substance, pass away quickly; fly swiftly over, skim over the surface of, ME. *flēten* sail, flow

float; flit or move rapidly, OE. *flotan* flow, Norw. *fljota* flyde; glide let, flow; glide lightly, ON. *flidr* schnell, eilig, NE. *fleet* swift, MDu. *vliet* hurtig, schnell. Cf. 34.02.

34.04. NE. *sail* segeln; move forward impressively, as if in the manner of a ship with all sail set (Lady B. sailed in, arrayed in ribbons of scarlet, etc.—Thackeray); plunge forward, like a ship, rush forward.

34.05. Fris. *swomme* zwemmen; ook waden, met ontbloote beenen door het water loopen, plassen, zooals jongens vaak doen, swim; wade, run through the water with bare feet, as children often do, *swomkje* met de bloote beenen in het water loopen en trappelen, als de jongens doen, die niet zwemmen kunnen, run and patter in the water with bare feet, as children do who cannot swim, OHG. *swummōih* das Schwimmen, *swumman*; *swimman* schwimmen.

34.06. NE. *stream* flow; pass along in a train; dial. also walk at a rapid pace; walk leisurely, OE. *strēam* stream, late MHG. *strömen* strömen, hin und her laufen, NHG. *stromen* hin und her fahren, (das Land) durchstreifen, *strömen* mit Strom fließen, Bav. *strömen* herumlaufen, Luxemb. *strummen* rennen, schnell laufen; strömen, *strumm* Strom.

35. SLIDE, GLIDE: GO SOFTLY OR SECRETLY

35.01. Norw. *aka* glide paa kjelke; ogsaa glide frem overhovedet, skride sagtelig fremad, slide on a sledge; also slide along in general, step along softly, ON. *aka* fahren (zu Wagen oder Schlitten), drive, Lat. *ago* set in motion, drive, *agilis* easily movable; agile.

35.02. Bav. *dichseln* leise gehen, vorsichtig handeln, *dicheln* leise gehen, schleichen, Swab. *tichelen* kleine stille, aber rasche Schritte machen, etwa wie die Hühner; niedergebückt gehen; *teichen* still, heimlich wohin schleichen, Bav. *deicheln* lento, tardo passu incedere, Swiss *tichen* schleichen, MHG. *nichen* schaffen, treiben, betreiben, ins Werk setzen, *intr.* leiden, büssen; schleichen, lauern; fließen, sickern.

35.03. MDu. *gliden* glijden, uitglijden, onvast op zijne beenen staan; uiteenvallen; gaan, weggaan, slip, slide, not be sure on one's feet; fall apart; go, go away, MLG. *gliden*, OS. *glidan* gleiten, sich rasch gegen etwas bewegen, NE. *glide*, OE. *glidan* glide, slip.

35.04. Goth. *leiþan* gehen, fahren, wandern, OHG. *lidan* einen Weg nehmen, gehen, fahren, OS. *lithan* gehen, wandern, fahren, OE. *līða* go (generally by sea), sail, ON. *líða* go, pass, move with the motion to glide, slip. The primary meaning was probably 'slide, glide': Gr. *λῑτός* smooth (Wood, *IE. a²*, 38).

35.05. NE. dial. *seagle*, *seegle* saunter; move indolently or listlessly. Perhaps primarily 'flow gently, glide': Norw. *sikla* rieseln.

35.06. Pruss. *schleifern* einen "Schleifer" tanzen; tanzen überhaupt, *schleifer* Tanz, bei dem man sich schleifend fortbewegt, NHG. *schleifen* sich gleitend bewegen, MHG. *sltsen* gleiten, ausgleiten; schleifen, OHG. *sltsan* gleiten, labi, gleitend sinken, MLG. *sltsen* gleiten, schlüpfen, schleichen, ME. *sltsen* glide; Als. *schliffen* schleifen, auf dem Eise gleiten, *schliffen* Schlittschuh laufen; auf dem Eise gleiten, MHG. *slipfen* schlüpfen, gleiten, ME. *slippen* slip.

35.07. Goth. *sluþan* schlüpfen, schleichen, OE. *slāpan* glide, move smoothly, ME. *slāpen* slip, glide, MDu. *slāpen* kriechen, schlüpfen, Du. *sluipen* schleichen, schlüpfen, MLG. *slāpen* id., OHG. *sluofan* schliefen, schlüpfen; MLG. *slopen* schlüpfen, schleichen, sich langsam trollen, OHG. *slupfen* MHG. *slüpfen* schlüpfen.

35.08. OHG. *slthhan*, MHG. *sltchen* schleichen, leise gleitend gehen, mit zartem Gange gehen, NHG. *schleichen* sich langsam und leise fortbewegen, MLG. *sltken* schleichen, leise gehen, LG. *sliken* schleichen, ME. *sliken* glide, ON. *sltkr* glatt, *sltkia* glätten, polieren.

35.09. Swed. *slinka* dangle; slip; slink, steal, sneak, OE. *slincan* creep, ME. *slinken* slink, NE. *slink* creep away or steal along quietly, *slinch* sneak away, NE. dial. *slink* loiter about; idle over one's work; of an animal, drag the hind quarters heavily, *slinkaz* loiter; *slank* slink away; go about in a lazy, listless fashion, *slanker* slacken pace; linger; saunter, *slench* hunt about privately with a view to stealing one's food; creep or slink away, *slenk* slink about, sb. a sneak, loafer; *slonk* idle about, sb. an idler, *slunker away* slink away, *slunk* a lazy person. Cf. 8.18.

35.10. Bav. *schmeissen* werfen, schlagen; spazieren, gemächlich gehen, schleudern, MHG. *smitzen* schmieren, streichen; schlagen, ME. *smiten* smear; go, Norw. *smīla* smøre; liste bort, bringe i skjul, *refl.* lure

sig bort (*af*), liste sig til side (*undan*), smear; slip (something) away, put into hiding, *refl.* steal away, slip aside, Swed. *små* schleichen, sich drücken, sich davonmachen, Goth. *smēitan* schmieren.

35.11. MHG. *smutzen* streichen, schlagen; beflecken, *smuz* Schmutz, Swed. dial. *smutta* obemärkt undslippa, slippa undan, komma undan, slip away secretly and unnoticed, Dan. *smutte* schlüpfen, huschen, Norw. *smyta* liste bort, føre i skjul, take away secretly, put into hiding, *smota* befordre el. anbringe raskt og hemmeligt, putte, stikke (ind), liste, put away quickly and secretly, put, stick (into), move gently, steal away, *smøyta* liste (bort, frem), steal (something away).

35.12. ON. NÍcel. *smjúga* schmiegen, schmiegend oder schlüpfend (ein)kriechen, MHG. *smiegen* in etwas eng Umschliessendes eindrücken; *refl.* sich zusammenziehen, -schmiegen, ducken, ON. *smeygja* streifen, Lith. *smūkti* rutschend oder gleitend sinken, OBulg. *smykati se* kriechen (Schade², 818).

36. SLIDE OVER, BRUSH, GRAZE: BARELY TOUCH IN PASSING, MOVE SWIFTLY OVER, SWEEP

36.01. Du. dial. (Antw.) *banzen* overal henen of door loopen, run about everywhere, Flem. *bansen*, *banzen* gedurig, zonder aan te zien waar, rondloopen, run about continually, without paying attention where, *bans* (in de lage spreektaal) een vrouwmensch, dat gedurig en overal rondloopt, (in the vulgar idiom) a woman who runs about continually: MDu. *bansen* trekken, sleepen, sleuren, ziehen, schleppen, latschen.

36.02. NE. dial. *brish* move quickly, *brish over* jump nimbly over anything, NE. *brush* rub with a brush; move quickly or in haste; run away; rush, ME. *brusshe*, OFr. *broce* a brush; brushwood, Fr. *brosser* brush.

36.03. NHG. *fegen* rein machen; schnell laufen, Pruss. *fegen* kehren mit dem Besen; wild tanzen, wobei die Tänzerin mit ihrem Kleide den Saal fegt, Als. *fegen* reiben; kehren; fortjagen; schnell und besonders gut tanzen, MHG. *vegen* fegen, reinigen, putzen, scheuern, forwischen, stürmen, MDan. *fejte* føjte, løbe om, hin und her laufen, Dan. *føjte* gad, *sb.* gadabout, *feje* sweep; rub.

36.04. Norw. *hatra* løbe saa smaat, trippe afsted, run slowly, trip along, *hatra* kløe, krille; hade, jucken, kratzen, kriebeln; hassen.

36.05. MDan. *hviske* jemand mit dem Schwanz streicheln; laufen, Norw. dial. *viska* geschäftig umherrennen, Dan. *viske* wipe, rub, MLG. *wischen* laufen, EFris. *wisken* sich schnell bewegen, NE. *whisk* abwischen; sich schnell bewegen, NHG. *wischen* mit einem Wisch reinigen, mit etwas Weichem abstreifend reinigen, sich schnell fortbewegen, schlüpfen, MHG. *wischen*, *wilschen* wischen, abwischen, reinigen, trocknen, *intr.* leicht und schnell sich dahin bewegen, schlüpfen, *wisch* Strohwisch.

36.06. Norw. dial. *kosta*, *kvasta*, *kvista* sich beeilen, rennen, huschen, laufen, Dan. *kost* broom, besom, Swed. *quast* id.; *quist* twig, sprig, MHG. *kost*, *quast*, *queste* Büschel, Laubbüschel.

36.07. Swed. dial. *knalla* gå sagte; springa smått, go softly; run with short steps, Norw. *knallra* skride sagte frem, step along softly, *knaldra* gnave møisomt, og med stærk lyd paa noget haardt; gnide, skubbe, gnaw with difficulty and with much noise on something hard; rub.

36.08. NE. *sweep* strike with a long sweeping stroke, brush or traverse quickly, move over or along, brush over, as with a broom or besom, *intr.* move or pass along with a swift movement; pass with pomp, as if with trailing garments, *swoop* move along with a rush, sweep, pass with pomp, dial. *swaip* walk proudly, OE. *swāpan* sweep, drive, swing. Cf. 8.19 and 11.04.

36.09. MHG. *streifen* streifen, gleiten; ziehen, marschieren, NHG. *streifen* ohne Ziel und Aufenthalt sich hin und her bewegen; im Vorübergehen berühren, NE. *strip* rub the skin off; bark a tree; cleanse by drawing the hand along the surface; walk, stride along; draw the feet along in walking, Dan. *strippe* stroll about, *tr.* strip (tobacco).

36.10. OHG., MHG. *stroufen* streifen, abstreifen; *intr.* streichen, ziehen, *bestroufen* striefend verletzen, berupfen, enthäuten, OE. *bestrieapan* strip of, plunder.

36.11. OHG. *strthhan* streichen; sich bewegen, ziehen, wandern, streifen, herumstreifen, eilen, MHG. *strichen* Streiche machen; streifend bewegen; glatt streichen; sich rasch bewegen; eilen, gehen, fliegen, NHG.

streichen sich mit Geschwindigkeit und Leichtigkeit in gerader Linie fortbewegen; über etwas hinfahren und gleichmässig machen, MLG. *striken* streichen; laufen, eilen, gehen, ziehen, wandern, umherstreichen; schlagen, OE. *strican* rub, wipe; move, go; NE. *streek* stretch; array; go quickly; walk along, stroll, saunter, *strake* (Norse loan-word) stroll, saunter; wander about; loiter, stray, *streak* streifen, dial. also run away rapidly; Goth. *striks* Strich.

36.12. ON. *strjúka* streichen, glatt streifen, streifen, *intr.* sich rasch bewegen, hingeleiten, Swed. *stryka* stroke, rub gently; stroll about, Dan. *stryge* streichen, streifen, NE. *streek* stretch; array; go quickly; walk along, stroll, saunter, Du. *strooken* stroke, caress; MLG. *straken* (*a < o*) streicheln.

36.13. EFris. *striûnen* mit der Absicht um Gewinn oder Beute zu machen umherstreifen, strolchen, vagabundieren, Bav. *streunen*, *streinen* nach guten Bissen, kleinen Genüssen und Vorteilen umherschauen, umherstreichen, Swab. *streinen* umherschwärmen, MHG. *striunen* schnoppernd umherstreifen, auf neugierige oder verdächtige Weise nach etwas forschen, OHG. *gîstriunen* lucrari, gewinnen, erwerben, OE. *strienan*, *strēonan* acquire; beget, *gestrēon* gain, profit, wealth; procreation, etc.: Lith. *strovà* Speise, Kost, *strovýju* verzehre, esse, Gr. *στρέπω* strip, rob, bereave: OE. *strādan* plunder, ravage, destroy, *strýðan* rob, deprive, MLG. *stroden* rauben, plündern, OHG. *struten* mit Gewalt wegnehmen, rauben; MHG. *striefen*, OHG. *stroufen* abstreifen, schinden, *intr.* streichen, ziehen, etc. (Wood, *Color Names*, 81; *Mod. Phil.*, V, 279).

36.14. OHG. *smizzan* mit Ruten hauen, streichen, MHG. *smitsen* etwas Spitziges schnell bewegen; mit Ruten hauen, streichen; *intr.* eilig gehen, laufen, Bav. *schmützen* werfen; schlagen; schmieren; eilig gehen, laufen; OHG. *smīzan* streichen, schlagen. Cf. 17.19.

36.15. MHG. *zispen* treten auf; schleifend gehen, Bav. *zispen* mit den Füßen schleifen, zischen, OHG. *zispen* stossen; treten, auf etwas treten. Cf. 39.08.

36.16. MHG. *zaspen* scharren, schleifend gehen, Bav. *zaspen* die Füße bewegen, scharren, Norw. *laspa* langsam und schleppend gehen, *tasse* leise gehen. Cf. 39.09.

36.17. OHG. *zascōn* rapere; schleppen, ziehen, schlendern, NHG. *zaschen*, *zāschen* schleppen, ziehen, langsam arbeiten, *zāschen* Schleppe am Kleide, Bav. *zaschen* ziehen, schleppen, langsam arbeiten, schlendern, Steir. *zaschen* müssig und langsam herumsteigen; im Kot und Wasser herumtappen, dass es klatscht; schleppend gehen, *tschatschen* schleifend, schleppend gehen, durch Kot schwerfällig waten, Tirol. *tschatschen* langsam, die Füße nachschleifend einhergehen, *zaschn* langsam gehen und dabei die Füße scharrend nachziehen, Carinth. *zōschen* schleppend gehen. Cf. 39.10.

37. PULL, HAUL: GO RAPIDLY, GO

37.01. Dan. *hale* trække; *intr.* (i dagl. tale) fare afsted i stærkt løb, eller i meget hurtig gang, pull; *intr.* (colloq.) start off on a fast run, or on a very rapid walk, *hal* a pull, LG. *halen* ziehen, NE. *hale*, *haul* ziehen, NHG. *holen*, etc.

37.02. NE. *pull* draw, drag, haul, tug, *pull for* row toward, as: they pulled for the ship; (colloq.) go or walk toward, start for, (slang) *pull one's freight* go, decamp, OE. *pullian* pull, pluck.

37.03. MHG. *ziehen intr.* ziehen, einen Weg einschlagen, sich begeben, *tr.* ziehen, führen, leiten, NHG. *ziehen* draw, pull, move; *intr.* move, go, OHG. *ziohhan* ziehen, schleppen, führen; erziehen, OE. *tēon* draw; betake oneself, go, Lat. *dūcere* lead, guide, draw, lead (an army); of the general, march, advance. Cf. 18.12 and 39.12.

37.04. MHG. *dinsen* gewaltsam ziehen, schleppen, tragen; *intr.* ziehen, gehen, OHG. *dinsan* ziehen, Goth. *at-pīnsan* herbeiziehen. Cf. 9. 05.

38. PULL, PULL BACK, RETARD: DRAW BACK, TARRY, GO SLOWLY

38.01. NHG. *zaufen* (zunächst vom Zugvieh) ohne Umkehr rückwärts gehen, hufen; von einer Behauptung, Unternehmung zurücktreten, Bav. *zaufen* (zunächst vom Zugvieh) rückwärts gehen, ohne sich jedoch umzukehren, Als. *zaufen*, *zufen* zurücktreten, Westph. *suppen* zurücktreten, Pruss. *zuppen*, *zoppen* zupfen; zurücktreten, NHG. *zupfen* wiederholt ziehen, Norw. dial. *tuppa* vorsichtig zupfen, MLG. *tobben* zupfen, zwacken, zerren, *loven*, *luven* aufhalten, anhalten, warten lassen; warten, zaudern, MDu. *loven* zupfen.

38.02. Steir. *zapfen* langsam und bedächtig schreiten; müßsig umhertrotten, auch wegwerfend für gehen überhaupt, Als. *sich zapfen* sich davon machen, MLG. *tappen*, *teppen* zupfen, OFris. *tappa* id., NWFris. *tappe*, *teppe* iets uit-, aftrekken, plukken, pull out or away, pluck, EFris. *teppen*, *tepen*, *tapen* zupfen, ON. Nicel. *teppa* stop, delay, hinder, *tefja* delay, detain, hinder, *intr.* tarry (W.).

38.03. MHG. *zoten* langsam gehen, schlendern, Bav. *zotten* id., *zotteln* langsam, träge gehen, NE. *toddle* walk feebly, walk with short, tottering steps; dial. also walk leisurely, Westph. *toddeln* schleppend gehen, EFris. *todden* ziehen, schleppen, tragen, Pruss. *toddern* zögern, langsam handeln, NHG. *zaudern* hesitate, etc. (Wood, *MLN.* XXVI, 167). Cf. 18.11.

38.04. NE. dial. *tog* go, jog along, NE. *tug* pull, OHG. *zogôn* hinhalten, verzögern, NHG. *zögern* MLG. *togeren* zögern, verziehen, hinhalten, verschieben. Cf. 37.03.

39. PULL, DRAW, DRAG: DRAG ALONG, DRAG THE FEET IN WALKING, WALK SLOWLY

39.01. Norw. *drila* sich schwerfällig bewegen, sich schleppen; zögern; *drilla* langsam gehen, indem man etwas trägt oder schleppt, NE. dial. *drite* drawl, *driddle* move slowly with little progress; *drizzle* walk slowly; *drive* delay; prolong, *drift* delay, put off, *sb.* delay, Dan. *drive* treiben; faulenzten, lungern.

39.02. OE. *dragan* drag; *intr.* draw oneself, drag, go, ME. *dragen* draw, carry, NE. *drawl* move along with slow and loitering pace, NE. dial. *drachle* one who is slow in action, a luggard, *drochle* walk with short, uneven steps; stagger; dawdle, NE. *drag* (Norse loan word) draw; move or proceed laboriously or slowly, languidly, with effort, *draggle* trail in the mud; come slowly; straggle, drag slowly along, ON. *draga* ziehen, schleppen, Nicel. *draglast* loiter, *dragna* trail, drag (oneself) along, Norw. *dragla* drage sig frem; slæbe sig; gaa langsomt, drag oneself along; drag oneself; walk slowly, *drala* gaa langsomt og slæbende; slentre, walk slowly and draggingly; saunter, *dralla* drala, men maaske mere trippende, walk slowly, but somewhat more trippingly, *drega* slæbe sig; arbeide sig mat eller møisomt frem, drag oneself along; work one's way along exhausted and with difficulty, Swed. dial. *drälla* gå langsomt, walk slowly; Norw.

drigla drage sig, slæbe sig; gaa tungt og langsomt, drag oneself along; walk heavily and slowly.

39.03. ON. *dratta* trail, walk like a cow, sich mit langsamen und schwerem Gang bewegen, MDan. *dratte* spille, klætte; gå langsomt, verschütten, hinklecksen; langsam und schwer gehen, Swed. dial. *dratta* schleppend gehen; verschütten, niederfallen, Norw. *dralla* drangla; gaa langsomt og slæbende, drag; walk slowly and draggily, *dranta* schleppend gehen; *drunta* nøle, zögern, *drunka* gaa og drage sig, slentre, walk dragging oneself along, saunter, *drunsa* støde gjentagende tungt ned imod grunden; træde tungt, thrust down on the ground; walk heavily, Dan. dial. *drunte* gaa langsomt og med en klodset gang; gaa i sagte trav, walk slowly and with a clumsy gait; walk quietly.

39.04. Norw. *drangla* drage, trække noget let; slæbe uvormt og halvt efter sig paa noget; slæbe sig frem, drag, drag awkwardly and half after oneself; drag oneself along, *drangsla* slæbe fødderne; gaa slæbende, drag the feet; walk draggily, Swed. dial. *drunga* gå långsamt, draga ut på tiden, räcka länge, walk or go slowly, drag out in time, stretch out long.

39.05. Bav. *faischen tr.* schleppen; *intr.* schleppend einhergehen, Czech. *wleku, wlécy* schleppen (Schmeller).

39.08. NE. dial. *harl* drag upon the ground, trail; *intr.* trail, drag oneself, ME. *harlen* drag, pull.

39.07. Norw. *sina* sich schleppen, langsam gehen; sich recken, *sina* sich recken; sich anstrengen, ON. *seinn* langsam, spät, *seina* verzögern, verspäten, Goth. *sainjan* säumen, zögern.

39.08. MHG. *zispēn* treten; schleifend gehen, Bav. *zispēn* mit den Füßen schleifen, zischen, OHG. *zispēn* stossen; treten, auf etwas treten. Cf. 36.15.

39.09. MHG. *zaspen* scharren, schleifend gehen, Bav. *zaspen* die Füße bewegen, scharren, Norw. *taspa* langsam und schleppend gehen, *tasse* leise gehen. Cf. 36.16.

39.10. OHG. *zascôn* rapere; schleppen, ziehen, schlendern, NHG. *zaschen*, *zûschen* schleppen, ziehen, langsam arbeiten, *zûschen* Schleppe am Kleide, Bav. *zaschen* ziehen, schleppen, langsam arbeiten, schlendern, Steir. *zaschen* müssig und langsam herumsteigen; im Kot und Wasser herumtappen, dass es klatscht; schleppend gehen, *tschatschen* schleifend, schleppend gehen, durch Kot schwerfällig waten, Tirol. *tschatschen* langsam, die Füße nachschleifend einhergehen, *zaschen* langsam gehen und dabei die Füße scharrend nachziehen, Carinth. *zûschen* schleppend gehen. Cf. 36.17.

39.11. NE. dial. *tag* drag; tramp; walk with difficulty, Bav. *zachseln* in kurzen Schritten gehen, hüpfen, trippeln, *zacksen* fortschleppen, Goth. *tahjan* reissen, zerren.

39.12. MLG. *togen* ziehen, schleppen; hinziehen, aufschieben, Bav. *zugeln* langsam oder schleppend einhergehen, Hess. *zucken*, *zücken* zögernd gehen, zaudernd und säumig verweilen, *zuckeln* säumig, zögernd, langsam gehen, NHG., MHG., OHG. *zucken* schnell ziehen. Cf. 18.12; 37.03; 38.04.

39.13. Norw. *trafsa* slæbe, arbeide haardt; gaa møisomt, gaa og stampe som af svagheid eller i noget blødt; stampe saa det pladsker, gaa larmende, drag; work hard; walk with difficulty, trudge along as if from weakness or in something soft; stamp so that it splashes; walk noisily: *trava* arbeide haardt, slæbe, *strabadsere*, *travla* id., *trav* besvær, møie, slid og slæb, NIce. *trafali* hindrance, impediment.

39.14. NE. *trudge* make one's way on foot; walk; travel laboriously or wearily on foot, *trug* trudge; haul or carry with difficulty, *trig* trudge, trundle along; dial. also trot, run, esp. of children; walk briskly, WFlem. *troggelen* traagzaam en met moeite gaan, walk lazily and with difficulty: OFris. *tregga*, *trekka* ziehen, OHG. *trâgi* träge, langsam.

39.15. WFlem. *trakelen* een schip voorttrekken met de lijn, treilen, haler à la corde; met moeite gaan, traagzaam voorttreden, tow a ship; walk with difficulty, walk lazily, Flem. *trakelen* schepen op een binnenwater voorttrekken, tow ships on an inland body of water.

39.16. NE. dial. *traik* go idly from place to place; stroll; gad about; wander, stray; walk with difficulty; tramp, trudge, *trackle* draggle; drag

he feet; walk slowly and wearily; trudge, *troach* tread, trample; step long; trudge; plod as if with a load on one's back, MHG. *trecken* ziehen, *rechen* tr. ziehen, schieben, stossen, scharren, scharrend verdecken, *intr.* iehen, OHG. *trechan* ziehen, stossen, schieben.

39.17. NE. *trail* drag along; loiter or creep along as a straggler or person who is nearly tired out; walk idly or lazily, *trailach* draw out; go about or walk in a slovenly manner, ME. *trailen* trail < OFr. *trailler* zuppen, pull; wind yarn; trail game < Lat. **traguläre* < *trahere* ziehen.

40. SCRAPE, RUB, SHOVE ALONG, SLIDE OVER: SHUFFLE, SHAMBLE

40.01. Dan. dial. *fiesse* sokke, trippe, slæbe med fødderne, eller række fødderne efter sig, trudge, trip, drag the feet.

40.02. Swiss *gräschen* unbeholfen, langsam und träge sein, insbesondere mühsam gehen, nach Art alter kränklicher Leute. Compare ÆFris. *gratsen* kratzen, scharren, Als. *grätten* auf Händen und Füßen gehen, kriechen, mühsam gehen, *grätten* in die Knie sinken, wie alte oder nüde Leute.

40.03. Steir. *hatschen* schleifend, schleppend, den Fuss nachziehend oder hinkend gehen, Carinth. *hatschn* hinken, schleppend gehen, Swab. *hütschen*, Swiss *hatschen*, *hütschen*, Als. *hütschen*, *hetschen*, Bav. *hütschen* einen schleppenden, schleifenden Gang haben, *hütscheln* nach einem Anlauf auf dem Eis fortglitschen; zärtlich, sorgfältig behandeln, Tirol. *hütscheln* hätscheln; streichelnd lieblosen; einen schleppenden Gang haben.

40.04. Pruss. *hutschen* auf dem Boden gleiten, kriechen; so schwach sein, dass man beim Gehen nur schwer die Füße fortschleppen kann, Swiss *hutschen* unanständig breit auf dem Boden sitzen; auf dem Boden vortrutschen; langsam, gleichsam kriechend davon gehen, MHG. *hutschen* schieben, rutschen, *intr.* rutschen.

40.05. ON. *herkja* sich mit Mühe vorwärts schleppen, *harka* mit scharrendem Laut fortschleppen, Norw. *harka* schaben, kratzen, LG. *harken* scharren, schaben, kratzen, NHG. *harke* Egge mit eisernen Zähnen, der Rechen.

40.06. Als. *wetzen* beim Gehen die Kniee oder Füße aneinander reiben; schelten, toben, NHG., MHG. *wetzen* schärfen, schleifen, ON. *hvetja*, Goth. *gahwatjan*, NE. *whet* id.

40.07. NE. dial. *craffle*, *croffle* hobble, walk with difficulty; crawl about like one ill or decrepit, Norw. *kravla* kravle, slæbe sig frem; gramse, crawl, drag oneself along; grab, Dan. *kravle* creep, crawl, ON. *krafla* id., MLG. *krabben* kratzen, ritzen, schaben, *krabbelen* herumkriechen, MHG. *krabbeln*, *krappeln* krabbeln, NHG. *krabbeln* scratch, ME. *craulen* (Norse loan-word) crawl, NE. *crawl*.

40.08. Norw. *krasla*, *kralla* bevæge sig smaat og møjsomt frem, move along slowly and with difficulty, Swed. *gå och krassla* just manage to get about; totter about, Swed. dial. *krasla*, *krassla* med svårighet taga sig fram, kämpa med svårigheten; göra något med möda, get along with difficulty, struggle with difficulties; do something with trouble. The primary meaning was probably 'scrape,' 'krabbeln.'

40.09. Als. *tschappen* träge, schleppend, unbeholfen gehen, *tschappi* dummer, einfältiger Mensch; Mensch mit schleppendem Gange, Tirol. *tschappele* leichtgläubiger, gutmütiger Schwachkopf, *tschapperet* ungeschickt, Carinth. *tschappl* dumme Person, *tschappln* unverständlich reden, Pruss. *schabbeln*, *scharweln* unsicher, schwankend gehen, *schapsen* gehen, laufen: NHG. *schaben* mit schneidendem Werkzeug reiben, kratzen, radieren, NE. *shave*.

40.10. Pruss. *schauben*, *schüwen* schieben; aus Faulheit träge gehen, vorwärts kommen.

40.11. NE. *scuff* touch lightly in passing; scrape the ground with the feet; walk through snow (as to brush it aside); shuffle with the feet, NE. dial. *scuffle*, *skiffle* hurry, scramble; work roughly; shuffle with the feet; kick up dust, Swed. *skuff* a push, shove.

40.12. NE. *shifle* shuffle, hobble in walking, *shaffle* id., also waddle, move awkwardly, *shuffle* shove little by little; walk with slovenly, dragging or scraping gait, Norw. *skofla* gaa tungt tumlende og snublende, som i blinde, walk clumsily tumbling and stumbling as if in blindness, *skovla* føite, hin und her laufen. Cf. 9.28.

40.13. Tirol. *tschatteln* schleppend, langsam gehen, *tschatt* einfältiger, unbehilflicher Mensch.

40.14. NE. dial. *scout* strain, push with the feet; scramble, slip, kick, scratch, scrape with the feet, trample the ground (Norse loan-word): Norw. dial. *skota* fremskyde; *støde*, stange; *skrabe*, *skuffe*, push on; thrust, poke; scrape, shovel; *skjotast* glippe, glide ud, slip, slide, *skjota* *støde* afsted, drive, push away, drive, ON. *skjóta* in Bewegung setzen, schieben, schleudern, schießen. Cf. 1.17.

40.15. NE. dial. (Scotch) *scutch* beat, drub; push or drag one body over another in a jerking or grating manner; walk shufflingly, *shuckle* shuffle, slink in walking: NE. *shock*.

40.16. NE. dial. *shollock*, *shulluck* shovel, scrape; drag the feet, shuffle; saunter, idle about, *shool* saunter about, loiter idly, *shule*, *shool* shovel, scrape (cf. Wood, *Hesperia Ergänz.* I, 40).

40.17. Bav. *schernen*, *tschern* schleppend einhergehen: NHG. *scharren* scharf kratzend worauf hinstreichen, MHG. *scharren* id.

40.18. Carinth. *tscherfeln* im Gehen mit den Füßen schleifen, Bav. *scherseln* im Gehen die Füße auf dem Boden fortziehen, scharren; Als. *schürflen* schleppend gehen, beim Gehen mit den Füßen am Boden streifen, *schürfen* schürfen, scratch; leicht pflügen, Bav. *schurpfen* ritzen, MHG. *schürpfen* aufschneiden, ausweiden; schlagen (Feuer), anschlagen, OHG. *scurphan* ritzen, aufschneiden, OE. *sceorpan* kratzen, reizen.

40.19. Swiss *tscharggen* im Gehen die Füße nicht emporheben, Tirol. *tschergken* mit krummen Beinen gehen, schleppend, krumm gehen, hinken, Swab. *tschergen* beim Gehen mit den Füßen den Boden streifen, Hess. *schergen* schieben; Bav. *schorgen*, *schörger*, *schurgen* schieben, stossen, OHG. *scurgen*, MHG. *schurgen*, *schürger* stossen, schieben, treiben.

40.20. NE. dial. *sleet* slide or slip rapidly; walk so as to wear the shoes at one side; walk as one splay-footed. A late formation, since Germ. *skl-* does not occur. Probably a blend of *skeet* squirt; scatter; hasten, move quickly + *slide* or *slip* (W.).

40.21. NE. *scabble* scrape, scratch, paw with the hands; move along on the hands and knees, crawl, *scrab* scratch, claw, *scrobble* struggle, work laboriously, Du. *schrabben* scratch, mark, Swed. *skrabba* scheuern, kratzen, reiben; NE. *scaffle* scramble; shuffle; creep, roll, tumble, *scroffle* shuffle; hobble about with difficulty, as one ill, *scruffle* struggle; scuffle; shuffle along; argue; weed.

40.22. NE. dial. *scraggle* scramble; walk with difficulty; bend the legs stiffly; crawl about feebly.

40.23. ME. *scraulen* crawl, NE. *scrawl* creep, crawl; spread the limbs abroad in a sprawling manner; gesticulate; move with scrambling and shuffling motion ('blend of *crawl* and *sprawl*?—NED.).

40.24. NE. *scramble* struggle or wriggle along as if on all fours, *scramb* scrape together with the hands, NE. dial. *scrome* walk or climb awkwardly or roughly; walk with long strides; scramble; grope; wander aimlessly about, *sb.* a scraping together of things as by a long hooked stick, NHG. *schrammen* scratch, slash, scar, MHG. *schramme* lange Fleischwunde, MLG. *schrammen* ritzen, MDu. *scramen* kratzen, Du. *schrammen* scratch, Dan. *skramme* slash, scratch, scar.

40.25. Norw. *sleiva* sluske, arbeide skjødesløst; være slængende og skjødesløs i bevægelser, især gang og mundbevægelser; gaa klodset slængende benene (fødderne) og usikkert, bungle, work carelessly; be careless in movements, especially in walking and in movements of the mouth; walk clumsily and unsteadily, dangling the legs; NE. dial. *slive* slide, slip past quickly; put on an article of dress hastily and untidily; MDu. *slibberen* gleiten, glitschen, ausgleiten, Du. *slibberen* glide, slide.

40.26. MLG. *slepen* schleppen; *intr.* schleppend, langsam gehen, NHG. *schleppen* schleifen, am Boden gleichsam hangend nachziehen; mit Beschwerde fortbringen; OHG. *sleifen* schleifen, schleppen; OHG. *slifan*, MHG. *slifen* gleiten, ausglitschen; schärfen, MLG. *slipen* schleifen, glatt machen, schleppen.

40.27. Norw. *slaapa* mit den Füßen schlürfen, schleppen, *slaapen* schlaff, *slaap*, ON. *slápr* lang og doven mandsperson, long and lazy man, Goth. *slēpan* schlafen.

40.28. Dan. *slubre* schlürfen; *intr.* mit den Füßen schlürfen, Nicel. *slupra* eat with a slobbering noise, MHG. *slüpfen* schlüpfen; schlürfen, sorbere, NHG. *schlüpfen* sich mit Leichtigkeit gleitend bewegen.

40.29. NHG. *schlittern* auf der Eisgleitbahn mit den Füßen hingleiten, NE. *slidder* slip, slide; walk in a lazy, slouching manner; drag the feet in walking; pronounce indistinctly, *slither* slip; glide quickly along; drag the feet in walking; shuffle, OE. *slidrian* gleiten, slide, slip, ON. *slíðra* Norw. dial. *slidra* gleiten, Efris. *sliddern*, *slidderken* gleiten, glitschern, OE. *slidor* slippery; NE. *sled* (Norse loan-word) carry on a sled, drag along the ground, scrape; drag the feet in walking, go slip-shod, *sledder* walk shufflingly and slovenly; drag the feet in walking, saunter, slouch; idle; slide, Dan. *slæde* Schlitten, ON. *sléði* sledge; NE. *slide*, OE. *sildan* gleiten; Lith. *slidus* glatt, schlüpfrig, Lett. *slidēt* rutschen, gleiten, auf dem Eise gleitschern.

40.30. NE. *sluther* slip, slide; dial. also slur over; walk with heavy, shuffling gait; trail the feet; loiter; eat slovenly, *slother* smear, bedaub, wipe up carelessly; slide, slip, walk heavily or clumsily; loiter, *sludder* slip, slide, Swed. *sluddra* nachlässig sein, ON. *slóðra* sich hinschleppen, Du. *slodderen* schlottern, MHG. *slotern* schlottern, zittern, *slüdern* schleudern, schlenkern, Norw. *slaura* (**slaudra*) gaa og slæbe fødderne, drage sig, drag the feet in walking.

40.31. WFlem. *sletsen*, *slessen*, *slissen* sleepvoeten gelijk iemand die met sletsen of sluffers gaat, shuffle along like someone who goes in slippers, *sletse* sluffer, slof, slipper, Flem. *sletsen* sloffen, met de voeten slepen of sleuren, shuffle along, drag the feet, *slets* slof, uitgesneden schoen, muil of versleten muil, slipper, cut out shoe, slipper or worn-out slipper.

Here belongs also WFlem. *slavetsen* slanderen, lanterfanten, saunter, loiter, *slavetse* sloore, onachtzaam vrouwspeersoone, slut, careless woman, femme négligente (De Bo), servula vilis et ignava (Kil.). Blend of *slab-* in 54.41. and *sletsen* (W.).

40.32. Norw. dial. *slarra* glide eller slæbes henad noget med svagt smækkende larm; slentre om, streife langsomt om, glide or slip down with a slight noise; shamble, idle around, *slarre* loafer, idler, Pruss. *schlarren* schleifend, schlarfend gehen; NHG. *schlurren* geräuschvoll schleifend gehen; Norw. *slōra* saumselig sein, sich schleppend bewegen, ON. *slōra* faulenzen.

40.33. NE. *slur* smear, soil; slide over, treat slightly; do in a careless manner; be moved or dragged along in a shuffling negligent way, Norw. *slora*, *slura* hang loose, trail; *slaura* drag the feet in walking, MLG. *slāren* schlottern, träge sein, MHG. *slār* das Herumstreifen, Faulenzen; Faulenzer.

40.34. Als. *schlurben* nachlässig gehen, die Füße nicht heben, die Schuhe mit Geräusch nachschleppen; sehr geräuschvoll mit Nagelschuhen über Steine streifen, Lothr. *schlurben* nachlässig gehen, die Füße am Boden schleppen; schlürfen, geräuschvoll trinken, Hess. *schlorpen*, *schlorpchen* mit Schlappschuhen und dergl. über den Boden hinschleichen, Dan. *slurve* hurry off, perform in a careless manner, *slurv* sloven; Tirol. *schlarpn* schleppend den Boden schleifend einhergehen, Dan. *slarve* blunder away, *slarv* loose-tongued, reckless, unreliable fellow.

40.35. MHG. *slersfen* die Füße schleppend einhergehen, *slarfe* abgetretener Schuh, Bav. *schlarfen*, *schlürfen* schleppend einhergehen, Tirol. *schlarfn* schleppend, den Boden schleifend einhergehen, Norw. *slarpa* slash with something soft and wet; slosh, smear; NE. dial. *slorpn* drink and eat greedily, noisily, or coarsely; do anything in a noisy, slatternly way, *slorpn about* trail about in wet or mire, *slurru* swallow greedily; walk slovenly and haltingly, MLG. *slorpen* schlürfen, Du. *slorpen* sip, lap, Norw. *slurpa* schlürfen; dial. auch sudeln, hudeln, *slurp* mire; wet, dirty work, NHG. *schlurfen* die Füße beim Gehen schleifen; mit halbgeöffneten Lippen hörbar einsaugen, Als. *schlurpfen* schlürfen im Gehen, infolge zu weiten Schuhzeuges; schlürfen, von Getränken, sb. kleine Winkelkneipe; nachlässig gehender Mensch.

40.36. Als. *schlirgen* schmieren, besudeln; schlecht malen; langsam schleppend und schwerfällig gehen, *schlirgig* schmierig; *schlurgen*, *schlurchen* schleppend, schlürfend gehen, *schlurch* langsam gehender, fauler Mensch, Bav. *schlurken* das *r* nicht recht aussprechen können; stammeln; ingurgitare; schleppend einhergehen, NE. dial. *slairg*, besmear with mud; eat carelessly; walk slowly and carelessly, *slorg*, *slork* make a disagreeable noise in eating, eat up in large mouthfuls; walk with large or wet shoes through slush, *slairy* bedaub.

41. MAKE A 'SLUFFING' NOISE AS IN SIPPING NOISILY, SLOBBERING OR SNUFFLING: MAKE A SIMILAR NOISE IN WALKING, SHUFFLE, GLIDE ALONG

41.01. Tirol. *blorfen* in schlotternden Schuhen einhergehen; laut weinen: Als. *blerren* weinen, blöken Norw. *blarra* talk gurglingly or with food in one's mouth.

41.02. NHG. *latschen* schleppend und nachlässig gehen oder tun, Swiss *lättschen* durch Kot waten; nachlässig einhergehen; faulenzten, Bav. *latschen* schleppend, schlürfend gehen; breit reden, Nass. *latsch* ein besonders im Gehen und Sprechen träger Mensch; Mensch von unfestem Charakter; Swiss *latschen*, *lättschen* schmatzend, geifernd kauen, essen; kauend zersaugen, Als. *lättschen* saugen und zwar mit Geräusch. Cf. Schwabe, *Linguistic Studies in Germanic I*, 57.

41.03. Als. *lotschen* faul umhergehen, Swiss *lotschen* schlottern, d. i. wackeln; einen schlappen Gang haben: Swiss *lotschen*, *lutschen*, *lüttschen* mit Geräusch saugen, von kleinen Kindern, NHG. *lutschen* anhaltend saugen.

41.04. Swiss *lörttschen* in ausgetretenen Schuhen schleppend einhergehen, *lartsch* Person mit latschendem Gang; *lörttschen* müssig und zwecklos umhergehen; plump, langsam gehen, *lörttschen* am *r* anstossen; mit schwerer Zunge sprechen; schlürfen; schlürfend gehen, Bav. *lurttschen* schleppend gehen: Swab. *lörttschen* saugen (mit Geräusch) an den Fingern, Lippen, *lortschen*, *lörttschen* langsam schlürfen, *lutschen*, Bav. *lurzen* saufen; Tirol. *larzen* trinken, schlürfen.

41.05. MHG. *siffeln* gleiten, mit den Füßen schleifen, Stier. *siffeln* reiben; mit den Füßen schleifend oder streifend gehen, Tirol. *siffeln* zischen, sibilare; bei schleppendem Gange den Boden streifen, rauschen, Norw. dial. *sipla* schlürfen, trinken, NE. *sip*, EFris. *sippen*, *sipen* id., MHG. *stfen* tröpfeln; gleiten, rutschen.

41.06. Bav. *serfeln* gehen, indem man die Füße nicht gehörig aufhebt, oder die Schuhe auf dem Boden fortschleift: MHG. *sürfeln* schlürfen, sorbere, Swed. *sörpla* id., NE. dial. *sirple* take frequent sips, tipple, Norw. *sarpa* smear, Lat. *sorbeo* (Wood, *Hesperia*, *Ergänz.* I, 68).

41.07. Swiss *surggen* schlürfen, schlürfend trinken; schleppend, langsam gehen, schleichen, *surgglen* schlürfend saugen.

41.08. NE. dial. *snavel* snuffle, talk through the nose, stammer; shuffle idly about, *snaffle* speak through the nose, talk nonsense; saunter, walk carelessly: *snaff* sniff in a noisy, surly or derisive manner, find fault in a surly manner.

42. SNUFF AROUND, NOSE ABOUT: SNOOP, SNEAK

42.01. ON. *snōpa* herumlungern, NE. colloq. *snoop* sneak about, nose about, Du. *snoepen* schnopern, EFris. *snōpen* naschen.

42.02. NE. *sneak* move, go, walk in a stealthy or slinking manner; OE. *sntcan* crawl, creep, ME. *sntken* creep, Dan. *snige* smuggle; *intr.* sneak, *snige sig* sneak, slink, skulk, Ir. *snighim* krieche: Lat. *nictere* schnupfern, schnüffeln (Wood, *Mod. Phil.* VI, 441).

42.03. OHG. *snahhan* kriechen, schleichen, ON. *snaka* umherschleichen, um etwas zu erlangen, Swed. *snoka* schnüffeln, stöbern.

42.04. MHG. *snöuken* heimlich gehen, schnobern, Norw. *snukka* snuff, sniffle, scent, NE. dial. *snuck* smell, *snowk* smell, sniff; poke about with the nose, Du. *sneukeren* naschen, in der Stille genießen.

43. GURGLE, SPUTTER, SEETHE: RUN

43.01. Lothr. *duddern* knistern, brummen (vom Feuer); schnell laufen, Luxemb. *duddern* murren, knistern (vom Feuer), NE. dial. *duddle* boil, bubble up, simmer. Cf. 10.09.

43.02. EFris. *guddern* mit Ungestüm und hörbarem Geräusch laufen, rennen, strömen. giessen, stürzen, Swab. *gutteren* ein Geräusch machen wie eine Flüssigkeit, die aus einem enghalsigen Gefässe ausgegossen wird, glucksen, NE. dial. *guddle* guzzle, ME. *gopelen* sputter, bubble.

43.03. Swab. *gorglen* aus dem Halse unartikulierte Laute von sich geben; gurgeln; stammeln; bei schwachen Füßen unsicher gehen, *gorgler* wer unsicher geht, NHG. *gurgeln*, MHG. *gurgeln*, *gorgeln* sich gurgeln; einen gurgelnden Ton hervorbringen, NE. *gurgle*.

43.04. NE. dial. *suther* lounge, saunter, Lothr. *setteren*, *sutteren* laufen, Als. *sutteren* wallen, langsam kochen; nachlässig umhergehen, Bav. *suttern* im Kochen wallen; kochen; aus einem enghalsigen Gefäss langsam ausfliessen; langsam tun; OHG. *siodan* sieden, wallen, Norw. *sjoda* sieden; sausen, brausen; rennen, schnell laufen: Lith. *siaucziù* tobe im Zorn, wüte (Berneker, *IF.* X, 160).

43.05. Du. dial. (Antw.) *suizelen* zwijmelen, waggelen, onvast gaan, chanceler, turn giddy, totter, walk unsteadily, Du. *suizen* sumsen, murmeln, MDu. *sāsen* id., OHG. *sāsōn* sausen.

43.06. WFlem. *spotteren*, *spoeteren*, *spodderen* snel loopen, ijlen, zich spoeden, run fast, hurry, speed along, Flem. *spodderen* snel loopen, draffen, run fast, trot ('één woord met *spoeteren* en *spotteren*'—Schuermans), Flem. *spotteren* uitspatten, uitspringen, spurt, spatter out, spring out, NE. *sputter* spritzen, spucken, schnell und undeutlich reden, dial. auch schnell laufen, EFris. *spültern* spritzen, sprudeln, Norw. *sputra* sprühen, spucken, Dan. *spytte* spucken. The *oe* in *spoeteren* is due to *spoeden*.

44. WHIR, WHIZ, BUZZ: WHIZ ALONG, FLIT ABOUT

44.01. Pruss. *fisperm* mit kurzen Schritten gehen, leicht und schnell, eilfertig und unruhig sich bewegen, drehen, hüpfen, alles mit dem Nebengedanken des Zierlichen oder Gezierten, NHG. *fispeln*, *fisperm* zischeln, flüstern, Bav. *fispeln*, *fisperm* kleine, schnelle Bewegungen, ein zischendes Geräusch machen, LG. *fispeln* flüstern: Pruss. *fisseln* kleine Bewegungen hin und her machen; kitzeln, *fiseln* unruhig, unstät umherlaufen, Swiss *fislen* mit einem dünnen, länglichen Körper hin und her fahren; zu sehr mit kleinlichen Sachen umgehen; fein und undeutlich schreiben; kitzeln, Dan. *fise* fizzle, fizz, pedere, Norw. *fisa* fizz, pedere, blow, smoke, *fisa* flash with a puff; talk or chatter with a puffing sound, as in whispering.

44.02. MLG. *wispeln* geschäftig umherlaufen; zischen, säuseln, pfeifen, Bav. *wispeln* flüstern; wickeln, wirren; sich eilig hin und her bewegen, NHG. *wispeln* lispeln, NE. *whisper* flüstern, OE. *hwisprian* id.

44.03. MHG. *rāzen* ein Geräusch machen, rauschen; eilig und mit Geräusch sich bewegen, OHG. *rāzan* Geräusch machen, rasseln, Norw. *rāla* stürmen, lärmern, sausen, OE. *hrālan* resound.

44.04. Swiss *pfirren* umherschwirren; gerne, häufig und ohne Not herumlaufen, Bav., Swiss *psurren* brummen, zanken; heftig rennen, toben, Swab. *psurren* einen starken tiefen Ton, ähnlich 'Pfur,' von sich geben oder hervorbringen, mit einem solchen Ton sich rasch bewegen, Tirol. *psurr* sausender Kreisel, MHG. *phurren* sich schnell bewegen, sausen, NE. *purr* schnurren wie die Katze, *purl* flow with a murmuring sound, Norw. *purla*, Swed. *porla* purl, bubble.

44.05. Als. *randesen* (*rântèsə*) lärmend umherlaufen; lärmern: blend of Bav. *ranten* mutwillige Streiche treiben, *rant* lärmender Spass+Als. *tösen* (*tèsə*) dröhnen, lärmern, NHG. *tosen* heftiges Geräusch machen, MHG. *dösen*, OHG. *dōsen* brausen, rauschen, lärmern (Wood, *JEGPh.* XI, 321).

44.06. NHG. *schwirren* whiz, buzz; flit about.

44.07. Lothr. *schusen* (lautmalend) sausen, laufen, rennen, Carinth. *schüsin* hin und her rennen, übereilt handeln.

44.08. Als. *schnurren* schnurren, sausen; schnell laufen, eilen; brummend schelten; betteln; hausieren; spazieren gehen; schmuggeln, NHG. *schnurren* hart und dumpfig tönen; umherziehend betteln, eig. mit der Schnurrpfeife und anderen schnurrenden Musikinstrumenten als Bettelmusikant, *schnurrer* Bettler, MHG. *snurren* rauschen; sausen, brummen, surrend oder sausend schnell fahren und fahren lassen, MDu. *snorren* flüstern; NHG. *schnarren* hart und rauh mit einem gewissen Zittern tönen, MHG. *snarren* schnarren, schmettern, schwatzen, *snerren* schwatzen.

45. BLOW, PUFF, PANT, STORM, STEAM: RUN OR WALK HURRIEDLY OR WITH EFFORT

45.01. NE. dial. *bellows* breathe hard, be out of breath; walk hurriedly, go panting along, NE. *bellows* Blasebalg, ME. *belwes* id.

45.02. ME. *blustren* rush wildly about, NE. *bluster*, EFris. *blüstern* mit Geräusch wehen, stürmen, brausen, LG. *blüstern* ängstlich flattern: EFris. *blüsen* blasen, wehen, fachen.

45.03. Fris. *dampe* dampen, uitwazemen; rooken; haastig, druk loopen, steam, evaporate; smoke; run hastily and busily, NHG. *dampfen*

steam; MHG. *dimpfen* dampfen, rauchen; Lith. *dumiù, dùmti* blasen, OBulg. *dūmq* blase, Skt. *dhāmati* bläst, stiebt (Wood, *Color-Names*, 91).

45.04. NE. (obs.) *whitter* scamper, patter along; shuffle about, Scotch *whitter* move with lightness and velocity, *quhid* whisk, move nimbly (Jamieson), NÍcel. *hviða* a squall of wind, OE. *hwiða* a breeze.

45.05. Als. *jäblen* tief atmen, seufzen, mit dem Tode kämpfen; sich im Gehen hin und her werfen; sich um Kleinigkeiten bekümmern, Swiss *jäblen* erbärmlich klagen, jammern.

45.06. Swab. *trensen* mühsam und hörbar atmen; jammern; langsam und träge arbeiten oder gehen, MHG. *trensen, trenschen* ächzen.

46. PRINK, PRIMP: PRANCE, WALK PROUDLY

46.01. Swed. dial. *knota* stolzieren (von Pferden), Norw. *knota* zierlich reden, Fremdworte gebrauchen, Norw. dial. *knota* schmücken, zieren, Ausschnitte in Holz machen, *knoten* nett, übermütig.

46.02. Lothr. *paradiieren* einherstolzieren, Luxemb. *paradeieren* paradiieren, stolzieren, NHG. *paradiieren* sich in Prunkaufzug zeigen, prunken, NE. *parade* in Parade aufzieren; einherstolzieren; zur Schau tragen (Romance loan-words), Fr. *parade*, Span. *parada* Schaugepränge, Prunk, Truppschau, Fr. *parer*, Span. *parar* zieren, schmücken.

46.03. Dan. dial. *pranje* kneise med nakken; gaa en stolt gang med opløftet hoved, den Kopf in die Höhe heben; mit hoch gehaltenem Kopf stolz einhergehen, MDan. *prange* stride, vise overmod; vise pragt; snakke wild, streiten, Hochmut zeigen; Pracht zeigen; wild reden, NE. *prance* make a show in walking; move forward proudly, lifting the feet with a capering motion; walk or strut, ME. *prancen, prauncen* prance, NE. *prank* play tricks; prance, ME. *pranken* prangend machen, schmücken; NE. *prink* dress smartly; walk jauntily; be pert; NHG. *prunk* pomp, parade.

47. MAKE SMALL, MINCE: WALK WITH MINCING STEPS

47.01. NE. dial. *fud* whisk, scud, walk with quick, short steps: *fud* a person of small stature who walks with a quick, short step, *fuddik* a very short person who walks with a quick, nimble step.

47.02. NE. *mince* make small; speak slightly of; utter primly; walk with short steps or with affected nicety; affect delicacy in manner, ME. *mincen* mince, OE. *minsian* lessen, diminish, become small, NE. dial. *minch* mince; walk mincingly, ESwed. dial. *minka* gå smått, med korta steg osv., walk slowly, with short steps, etc., Swed. dial. *minka* aftaga, minska, bliva mindre; småningom utdela af något, så länge deraf finnes; minska; springa smått, men lifligt; (om hästar), diminish, become less; parcel out anything little by little as long as any of it remains; lessen; run slowly but lightly (of horses), Norw. *minka* forminske, gjøre mindre; formindskes, blive mindre aftage, make less; become less, diminish: Goth. *mins* weniger, Skt. *mindti* vermindert. Cf. Spanish *un trotillo algo picadillo* a somewhat mincing trot, *picadillo* mince meat (Cervantes, *Don Quijote*, Part I, Chap. XV).

47.03. MDan. *stunte* mit kurzen Schritten gehen, Swed. dial. *stynta* verkürzen, mit kurzen Schritten gehen, Dan. dial. *stunte* støde, stossen (von Pferden); zu kurz sein, nicht zureichen, Dan. *stutte* verkürzen, MDan. *stunt*, Norw. *stutt*, OSwed. *stunter* kurz, ON. *styttla* verkürzen, MHG. *stunz* stumpf, kurz. Cf. 26.67.

48. TEND OR TURN TOWARD, REACH OUT, STRIVE AFTER, AIM AT:
TAKE ONE'S WAY, GO

48.01. NE. dial. *hake*, *haik* wander about aimlessly, loiter, lounge, hanker, gape after, drag from one place to another with little purpose, tramp, trudge, tease, worry, Du. *haken* long, yearn for (Wright).

48.02. NHG., LG. *lungern* gierig aufpassen, auf etwas gierig sein, auf Gelegenheit lauern, seine Lusternheit zu befriedigen; sich ohne Arbeit herumtreiben, müssig gehen, faulenzten, *herumlungern* müssig gehen, sich herumtreiben, um etwas zu erschnappen, Bav. *lungern* faulenzten, lauern auf etwas, das man gern haben will, Efris. *lungern* faulenzten, müssig und träge gehen oder liegen, MLG. *lungerie* müssiges Umher-treiben, Bettelei, *vorlungeren* wonach lüstern sein, sehr verlangen, intensive formation to OS. *langon* verlangen, etc. (W.).

48.03. OE. *recan* go, rush, ME. *reken* extend, direct one's way, go, MLG. *reken* reichen, sich ausdehnen; gelangen, kommen; *tr.* ausstrecken. Cf. 49.13.

48.04. ME. *rāmien*, *rōmen* roam, direct one's course, *rōmere* wanderer, roamer, NE. *roam* walk, go, proceed; wander, ramble, rove, walk or move about from place to place without any certain purpose or direction, OE. *rōmian* strive after, MDu. *rāmen* aim at, intend; direct one's way, MLG. *rāmen* zielen auf, ins Auge fassen, zu treffen, zu erreichen suchen; treffen, erreichen, MHG. *rāmēn* zielen, trachten, streben, *rām* Ziel, das Zielen, Trachten, Streben, OHG. *rāmēn* zielen, trachten nach etwas; OS. *rōmon* erzielen, from root meaning 'stretch out, spread out, arrange.' Cf. Wood, *IE. a²* 43 ff.

48.05. MDu. *iden* gaan, trekken, reizen, gehen, ziehen, reisen, MLG. *iden* sich wohin begeben, zu etwas eilen; nach etwas begehren, hinstreben, ON. *íða* long for, wish, trachten, streben: Gr. *ζητῶ* seek, seek out; search out, *διεμαί* hasten, etc. (Wood, *Class. Phil.* IX, 146). Cf. 48.06.

48.06. MHG. *zilen*, *zīln* zielen, streben; erzielen, bewirken, *refl.* eine Richtung nehmen, OHG. *zīlōn* eilen, eifrig streben, wonach trachten; (mit reflex. Gen.) sich beeilen, OE. *tilian* strive after, intend, attempt, etc. Cf. 48.05.

48.07. MDu. *trekken* gaan, trekken, zich begeben; *tr.* trekken, sleepen, go, betake oneself; *tr.* draw, drag, MLG. *trecken* ziehen, sich wohin begeben, bes. von einem feierlichen Zuge.

48.08. OE. *geuſtan* go, depart, OS. *giuſtan* gehen, reisen, Efris. *uſten refl.* sich flüchten, fortmachen, wegbegeben und entfernen, weichen, OHG. (LG. form) *giueit* ging, reiste, *arwizsan* weggehen, discedere, recedere, Norw. dial. *vita* abweisen, schicken; sich wenden; Norw. *veita* sich wenden, wohin neigen, abschüssig sein; in eine gewisse Richtung leiten, bes. (Wasser) wohin leiten, Nicel. *veita* convey, turn off (water), divert (the course of a stream): Skt. *vindāti* wendet sich zu, sucht auf; findet, erreicht, etc. (Wood, *AJPh.* XXVII, 61 f.).

48.09. Goth. *wandjan* wend, turn, eine Richtung nehmen, gehen, OE. *wendan* sich wenden, gehen, ME. *wenden* turn, direct one's course, go, NE. *wend*, *went*: NE. *wind* turn, OE., Goth. *windan* drehen, winden.

49. SPREAD APART, OPEN; REACH, STRETCH OUT: STRIDE, STRADDLE, TAKE LONG STEPS; GO RAPIDLY

49.01. Norw. *femna* favne, omfattede med armene; maale med favne, umarmen, mit den Armen umfassen; mit Klaftern messen (Aasen); gaa

med armene vidt fra kroppen; svinge med armene, walk with the arms far from the body; swing the arms (Ross).

49.02. Norw. *fengja* fænge, slaa an, catch fire (Aasen); gaa med udbredte eller vidt svingende arme, walk with outstretched or swinging arms (Ross), NHG. *fangen*. The idea comes from extending the arms as in an embrace.

49.03. ESwed. dial. *flika* upplyfta kläderna vid gående; med hast göra något, arbeta flitigt; springa snabbt, lift the clothing high in walking; do something with haste, work diligently; walk rapidly, ON. *flika* ausbreiten; sich breit machen, Nlcel. *flika* make a display of, Norw. *flikja* gähnen, sich öffnen, mit offenen Kleidern gehen.

49.04. Norw. *gasa* strut, move about with one's nose in the air, be lively, rush ahead; gaze, primarily 'open, gape': Gr. *χάσκω* yawn, open (cf. Fick, III⁴, 132).

49.05. Norw. *geiska* skræve; gaa skrævende eller ogsaa med meget lange slængende skridt, straddle; walk straddling or with very long dangling stride, *geisa* skræve siddende eller liggende, spread the legs apart sitting or lying; *gista* bli aaben, bli spredt (udtyndet), be open, scattered, become thinned out (of a forest), Swed. dial. *gista* upptill kluven, grenig påle eller stör, pole or stake split or branched at the top, Nlcel. *gisa* gähnen, sich öffnen, vor Trockenheit bersten.

49.06. Nlcel. *gleiðgengur* walking with the legs wide apart, straddling, *gleið* divergence, width, *gleiðka* diverge, *gleiður*, ON. *gleiður* divergent, standing with the legs far apart, Norw. dial. *gleid* udspærret, meget aaben (om kløft, ben, osv.), spread apart, wide open (said of a crevice, cleft, or of the legs, etc.), *gleida* udspærre, udspile, to spread apart, stretch out.

49.07. Bav. *graten* grosse Schritte machen, *grätschen* gespreizt gehen; gehen überhaupt (verächtlich), Swab. *gratlen* mit gespreizten Beinen gehen; mit kleinen Schritten mühsam, schwerfällig gehen; spreizen, *gratschen* weitbeinig gehen, Als. *grätten* beim Gehen die Beine spreizen; in die Knie sinken; breit gehen, *grallen* steigen; vierfüssig gehen, *grätzen* mit gespreizten Beinen ausschreiten, Lothr. *graddeln* mühsam gehen; krummbeinig oder mit gespreizten Beinen einhergehen, *gratschen* unbe-

holfen, krummbeinig gehen, Steir. *gradeln* schwerfällig gehen, langsam steigen, Carinth. *gratln*, *grittln* grosse Schritte machen; die Beine auseinander sperren, *gratll*, *grittll* Gabel, welche die zwei Schenkel am Rumpfe bilden, Tirol. *gratschen* mit ausgebreiteten Armen greifen; mit gespreizten Beinen gehen, NHG. *grätschen* mit weit auseinander gesperrten Beinen gehen; beim Turnen eine Übung mit gespreizten Beinen ausführen, *grätscheln* straddle; MHG. *gräten* in weiten Schritten auseinander spreizen, late MHG. *gräten* schreiten, Bav. *grailen* die Finger oder die Beine auseinander sperren; schwerfällig oder mit Anstrengung gehen oder steigen, Lothr. *grätschen* abschreiten (*tr.*); Bav. *grotschen*, *krotschen* gehen (verächtlich), namentlich mit gespreizten Beinen; *griten* schreiten, rittlings sitzen, *grittl*, *grittell* die Gabel, welche die zwei Schenkel am Rumpfe bilden, Swiss *gritten* die Beine spreizen; mit breiten Schritten gehen, *grittelen* gespreizt, mühsam gehen, Swab. *gritten* mit gespreizten Beinen einhergehen; plump dahergehen, Tirol. *griten* schreiten, MHG. *griten* die Beine auseinander spreizen, Goth. *grīps*, *grīd*- Schritt.

49.08. Carinth. *graggn* wenn Kinder zu gehen versuchen, oder beim Sitzen auf dem Boden die Beine auseinander spreizen; gehen (verächtlich), besonders mit krumm gestellten Beinen, Swab. *gracklen* schlecht, mühsam, unsicher, gehen; wackeln, mit gespreizten Beinen gehen, Tirol. *gragkelen*, *gragkn* im Gehen krumme Beine machen; (verächtlich) gehen, klettern, Stier. *grageln* schwerfällig gehen, langsam steigen, Bav. *grägeln* im Gehen die Beine krumm stellen, auseinander sperren; gehen (verächtlich), NHG. dial. (oberd.) *grageln* die Beine spreizen, (Bav.-Austr.) *krazeln* klettern, mühsam gehen (Weigand), Pruss. *kräkeln* schwankend, unsicher gehen (von kleinen Kindern und Betrunknen), Siles. *grägel* dürrer gabelförmiger Zweig; Swiss *griggen* beim Gehen mit den Beinen mehr seitwärts ausgreifen, steif, wackelig gehen; gehen (verächtlich); unruhig herumrutschen; beim Gehen die Hüften hin und her werfen; mühselig an etwas arbeiten, *griggelen* Gabelung der Schenkel des menschlichen Leibes, oder zwischen den Fingern.

49.09. Swed. *kliva* stride, stalk, Swed. dial. *kliva* spalten, MDu. *clīven*, *klijven* id., ME. *clīven* split, cleave (W.).

49.10. Norw. *klova* spærre fødderne ud fra hinanden, tage lange skridt, spread the legs far apart, walk with long steps, *klov* kløft, revne, spalte, Kluft, Riss, Spalte, *klufta* skridte ud; gaa med lange skridt, walk with long steps, *kluft* kløft, vinkel, kløftet ting, Kluft, Winkel, gespal-

tenes Ding, Nicel. *klofa* straddle, stride over, *klof* interstice between the legs, ON. *klof* Spalt, Riss, Schritt, *klofi* Winkel, Zange; Nicel. *kljāfa* split, cleave.

49.11. Norw. *leggja ut* take long skridt, strække ud, take long steps, stretch out, *leggja lægge*, legen, NHG. *auslegen* spread out (for display), lay out, Goth. *lagjan* legen, *us-lagjan* ausstrecken, legen.

49.12. NE. *pace* step, walk, step slowly or with stately or measured tread, stride; to pace (fo a horse), NE. dial. *pauc* prance with rage, take long steps in consequence of that stateliness which one assumes when irritated, Swiss *passen* sich wohin begeben, gehen, Fr. *passer* durch-, überschreiten, vergehen, Lat. *passus* step, *pandere* spread out, open.

49.13. OE. *reccan* stretch, extend; hold out to another, give; stretch one's steps, go; direct, WFlem. *rekken*, *rekkebeenen* met groote schreden aanstappen, walk with big steps, *rekken* étendre, détirer, stretch out, MLG. *reken* reichen, sich ausdehnen; gelangen, kommen; ausstrecken, Norw. *rekka* hinter einander oder in Reihe gehen (vom Vieh), MHG. *recken*, *rechen* ausstrecken, erheben, erzählen, erklären, OHG. *recchan*, Goth. *uf-rakjan* ausstrecken, erheben. So also Gr. *ὑπέρβαιναι* stretch oneself out, stretch out, gallop (of horses), stride.

49.14. NE. *speed* move with celerity, go quickly; advance, succeed, OE. *spēdan* speed, Du. *spoeden*, MLG. *spōden*, OHG. *spuotōn* speed, hasten: OE. *spēd*, OS. *spōd*, OHG. *spuot* Gelingen, Beschleunigung, *spuoen*, OE. *spōwan* gelingen, etc., root **sphē-i-* sich ausdehnen, schwellen, Erfolg haben (cf. Walde², 729).

49.15. ON. *spazēra* walk, Dan. *spadsere*, Swed. *spatsera* id., Du. *spatseren* spazieren, *spanseeren* wandeln, deftig stappen, wander, walk in a dignified manner; MHG. *spazieren*, *spacieren*, NHG. *spazieren* < Lat. *spatiāri* walk about, take a walk or an airing for pleasure, stride about, *spatium* room, space.

49.16. Bav. *spaichen* ausschreiten, mit dem einen Bein vortreten, Als. *speichen* mit den Beinen ausschlagen, trampeln; eilig gehen, Steir. *speichen* weit auschreitend und schnell gehen, NHG. *speichenbein* Bein wie eine Speiche, OHG. *speihha* Speiche.

49.17. Bav. *spechten* laufen, grosse Schritte machen: MHG. *spachen* bersten machen, spalten.

49.18. NE. dial. *spalder* split open; sprawl, spread out or toss the limbs awkwardly in walking; stagger, stumble, fall awkwardly, *spalter* split; sprawl, stumble, EFr. *spalter* abgespaltenes Stück, Scheit, Kloben, MLG. *spalden* spalten, Als. *wit spalten* grosse Schritte nehmen, MHG. *spalten* spalten.

49.19. NE. dial. *sperr* stride, stretch the legs in walking, Norw. *spjarra* gaa med starkt spændte beenmuskler og rette knæ; spanke, walk with muscles of the leg tense and with straight knees; walk proudly, *sperra* strække, stretch, ON. *sperra* raise the spars, rafters, in a house; stretch out the legs like rafters; struggle by putting the feet out like spars, *upp spertr* strutted.

49.20. Norw. *spanla* gaa med stive been; gaa stivt og strunk; spanke; sprade, mit steifen Beinen gehen; stolzieren; weit ausschreiten, Norw. dial. *spana* spannen, Dan. *spænde* extend, strain, spread, stretch out, ON. *spenna* umschliessen, umspannen, klemmen, NE. dial. *spang* leap with elastic force, bound, spring; stride along, walk quickly, *spank* move with quickness; stride, run (Norse loan-words), *spend* spring, gallop, NE. *span* stretch, Scotch *spend* stretch out, strive for, MHG. *spannen* sich dehnen, gespannt sein, *spennen* spannen; Norw. *spøna* sparke, støde i jorden; løbe stærkt; arbeide ivrigt; gaa stram og lidt, kick, stamp; run fast; work fast; walk stiffly, *spøn* rask stram og lidt spradende, rasch und stramm die Beine etwas spreizend, NE. dial. *spunder* gallop, Scotch *spund* run quickly. Cf. 50.07.

49.21. Norw. *spøyna* tage lange skridt; gjøre fart, take long steps; make haste. Cf. 49.20.

49.22. NE. *srawl* toss the limbs about; work one's way along with the aid of all the limbs; dial. also stretch out; walk with legs and arms extended, ME. *srawlen*, *srawlin*, OE. *spræwlian* sprawl.

49.23. ME. *sprenten* leap, run, NE. *sprent* leap, bound, dart, dia. dart forward with a spring, Swed. *sprätta* stutzern; schnellen, spritzen, auftrennen, Nicel. *spretur* a run, gallop, *spretta* spring, issue forth, rise, ON. *sprettr* a spurt, spring, bound, run, *spretta* auffahren, spriessen,

keimen, spritzen, hervorquellen, aufgehen (von der Sonne), trennen (Naht), spritzen machen, zerstreuen, ausbreiten, NE. *spret* scamper, run rapidly; walk fast; leap, bound; spring, jump, MHG. *spranzen* einherstolzieren, *sprengen* sprengen; putzen, sprenkeln; sich spreizen, einherstolzieren, *spranz* Spalt; das Aufspringen; das Aufspriessen (der Blumen); das Sichspreizen; Geck, Swiss *spranzen* einherstolzieren, mit grossen, gravitatischen Schritten zwecklos umherschlendern, Bav. *sprengen* sprengen; spreizen; aufputzen, zieren, NHG. dial. (Pfalz) *spranzen* sich spreizen, breit machen; NE. *sprint* run at full speed, as in a short foot-race, Swed. dial. *sprinta*, *spritta* spriessen, *sprinta* springa, *spritta*, spring up, sprout, *spritta* hoppa, *skutta*, hop, leap, OHG. *sprinzan* springen, aufspringen; NE. *sprunt* spring up; germinate; spring forward or outward, dial. also kick; run quickly, Germ. *sprint-*, *sprant-* stretch, spread out; scatter, Lith. *sprendziū* messe eine Spanne, *sprindis* Spanne (cf. Persson, *Wz.* 169).

49.24. NE. dial. *stive* walk energetically and fast; walk with affected stateliness: OE. *stifian* be or become rigid, *stif* stiff, etc., Lith. *stipti* steif oder starr werden, *stėpiū* recke, *stėptis* sich auf die Zehenspitzen stellend in die Höhe recken, Lett. *stēpt* recken, strecken, dehnen, *refl.* sich strecken; gestreckt, mit Anstrengung, Eile laufen; in die Höhe schiessen; streben, sich bemühen.

49.25. Goth. *steigan* steigen, ON., Nicel. *stiga* step, tread; mount, Norw. *stiga* stige; gaa haltende og møisomt, mount; walk with a limp and with difficulty, *stigla* gaa haltende og langsomt; famle eller stottre, walk lame or slow; stutter, *stigma*, *stigma* halte, træde svagt eller forsigtigt med en syg fod, limp, step weakly and carefully with a sore foot, *steiga* skridte, skridte ud, tage lange skridt, schreiten, ausschreiten, lange Schritte machen, *stetta* gaa stivt og vanskeligt, som en der har ondt i fødderne, walk stiffly and with difficulty, as one who has sore feet, ON. *stétla* unterstützen, *stett* Fussspur, Tritt, Übersteig, OHG. *stigan*, MHG. *stigen* steigen, NHG. *steigen* auf- oder abwärts schreiten, sich in die Höhe heben, Bav. *steigen* id.; auch stolz oder affektiert einhergehen, etc.: Gr. *στέλω* schreite, gehe, ziehe, Skt. *stighnōti* geht vor, schreitet los, greift an, OBulg. *stigna* komme wohin, erreiche, Lett. *stēgt* eilen, *staiģāt* gehen, wandern, Lith. *staiģiūs* bin hastig, beeile mich, etc. (cf. Schade², 871), root **steigh-* stand out stiff, stretch out, etc. (W.).

49.26. Nicel. *stika* measure with a yard stick, *intr.* walk with long steps, stride: *stika* yardstick, EFr. *stik* fest, steif, gerade, *stikel* steif

und gerade stehend wie ein Stachel, gerade auf, steil; schroff, störrisch, OE. *sticol* high, steep, Lett. *stīga* Stengel, Ranke; Metalldraht; Saite, Lith. *styga* Saite, etc. (Wood, *Class. Phil.* VII, 329).

49.27. MHG. *sterzen* steif emporragen; sich rasch bewegen, umherschweifen; starr aufwärts richten, ON. *sterla* aufsteifen, Norw. *sterla* sich abmühen, ON. *upsterla* den Kopf hoch tragend, *sterla* Schwanz, etc.

49.28. NE. dial. *stend* extend; bound, spring up, rear; walk with a long stride; hasten, OFr. *estendre* < Lat. *extendere* stretch out.

49.29. OE. *stridan* stride, ME. *stridan* stride, step, NE. *stride* walk with long steps; step; straddle; measure distances by paces or steps, *striddle* stride; walk with feet and legs far apart; straddle; walk in an affected, mincing manner, *straddle* bestride; walk with the legs far apart; stride; swagger; strut; stroll, wander aimlessly about, Norw. dial. *strida* straff ziehen, spannen; steif gehen, schreiten, *strid* straff gespannt, MLG. *striden* die Beine auseinander sperren, sowohl seitwärts als vorwärts, weit ausschreiten, besonders zu messen; streiten, kämpfen, LG. *striden* passare, *strede* passus, MHG. *striten* schreiten, pre-Germ. **streich-* stretch out, stand out stiffly (Wood, *Mod. Phil.* IV, 497).

49.30. NE. dial. *stroth* hurry, walk quickly, stride along, *strod* stride along; strut; walk fast without speaking, *stroddle* stand with legs far apart; idle about, stroll, linger, Steir. *strodeln* mit den Füßen stampfen, zappeln, Germ. **strud-*, **struþ-* spread out, stretch (with which compare *strüt-* in 50.08). Or NE. *strod*, *stroddle* to 49.29.

Here belongs also NE. dial. *strodge* stride along; walk fast without speaking, probably as a blend of *strod* and some such word as *trudge*.

49.31. Bav. *strizeln* eilfertig dahinlaufen, *stritzen* spritzen, Als. *stritzen* spritzend hervorkommen; stehlen, Germ. *stritt-* stretch out, spread, scatter: ON. *strita* zerren, reißen, *stritask*, *streitask* sich anstrengen, sich sträuben; NE. *stride*, *strime*, etc. Cf. 49.29 and 49.33.

49.32. NE. *stretch* stretch; exaggerate; walk in a dignified manner; strut, give oneself airs; exercise; walk, travel along; extend a journey; walk rapidly, OE. *streccan*, OHG. *strecchan* strecken, MHG. *stracken* ausgestreckt liegen oder sein, straff sein, OHG. *stracchen* id., MHG. *strac* gerade, straff, ausgestreckt, OHG. *strach* id., MLG. *strak* gerade emporgerichtet, steif, straff, störrig. Cf. 50.09.

49.33. NE. dial. *strome* stride, walk with long steps; roam, stroll about, sb. streak, stripe; *strime* stride, pace, OE. *strīman* resist, oppose. Same root as in 49.29, *strī-m*, *strai-m*, *strī-d*.

49.34. NE. dial. *stram* walk in a rude, noisy manner; walk with long, ungraceful strides; spread out the limbs, *stram out* stretch; lie outrageously, *straum* stride; walk with long steps; measure by pacing; swagger; stretch out, *strommock* walk in a striding, ungraceful fashion, especially used of women, Dan. *stramme* tighten, straiten, stretch, Norw. dial. *stremba* ausspannen, MLG. *stram* straff gespannt, NHG. *stramm*.

49.35. Norw. *skjækja* sidde eller gaa skrævende og med lange stive been udadvendte, sit or walk with the legs far apart and with long stiff legs turned outwards.

49.36. Nicel. *skálma* walk with long steps, stride, *skálm* trouser-leg; short sword, ON. *skálm* kurzes Schwert, Zinke einer Gabel; *skilja* trennen, scheiden, unterscheiden, Lith. *skeliù*, *skéli* spalten (Fick, III⁴, 458).

49.37. Du. dial. (Antw.) *scherrelen* schrijden, de beenen wijd uitzetten, écarquiller, écarter les jambes, step, spread the legs apart wide, WFlem. *scherrelen* wijd openzetten, écarquiller; de beenen scherrelen, open wide, spread the legs far apart: Du. *scheren refl.* sich packen, davonmachen, MDu. *scheren*, MHG. *schern* teilen, abteilen, OS. *skerian* abteilen, verteilen, austeilen.

49.38. ON., Nicel. *skrefa* stride, *skref* a pace, Dan. *skræve* schreiten, ausschreiten, die Beine spreizen, *skræv* der Winkel zwischen den Beinen, Swed. *skreva* Felskluft, MHG. *schraf* zerklüftete Klippe, Gr. σκορπίζω zerstreue, jage auseinander (Wood, IE. a², 139).

49.39. Norw. *tenja* udspænde, udspile; løbe stærkt, tage lange skridt, stretch out; run hard, take long steps, ON. *þenja* stretch, Goth. *þanjan* dehnen. So also Lat. *contendo* stretch out; hasten toward.

50. STAND OUT STIFFLY, STICK OUT; STRETCH UP OR OUT: WALK WITH A TOP-LOFTY AIR, STRUT

50.01. Norw. dial. *bretta* stolzieren, mit stolzer und steifer Haltung gehen, ON. *bretta* aufwärts biegen, aufrichten, emporrichten, *bratt* steil,

Dan. *brat* abrupt; steep, NE. dial. *brent* dart or spring suddenly and violently, *brent*, *brant* steep, high; proud, OE. *bront* high, steep; difficult, Lat. *frons*, -*dis* a leafy branch, foliage (Wood, *Mod. Phil.* XI, 327).

50.02. NE. *jet tr.* throw out; *intr.* shoot out; strut, stalk, assume haughty carriage, Fr. *jeter* hurl, throw.

50.03. ESwed. dial. *knärta* gå och högmödigt sträcka på nacken; med ansträngning böja t. ex. nacken; gå utstyrd och med högmödiga later; streta emot, walk stretching up the neck haughtily; bend the neck with effort; go about primed up and with a haughty manner; make resistance, Norw. *knerra* stramme nakken; kneise, stretch the neck; stand upright.

50.04. ON. *reigsa* walk stiffly and haughtily, *reigjask* throw the body back. Nicel. *reigsa* stalk proudly, strut, *sig reigja* strut, carry the head high, *reigja* bend back, *reigingur* stiffness, proud bearing, Norw. *reigja* sætte sig i langsom (svingende, slængende) gang; spadsere afsted, put oneself in slow (swinging) motion; walk along, MLG. *rêch* steif; Nicel. *rigur* stiffness: Lat. *rigère* be stiff; stand stiff or upright, Lith. *rdizytis* sich recken, *reizti* stolz einherschreiten, *reiztis* sich brüsten (cf. Persson, *Wz.* 184, 234; Wood, *IE.* a^z, 45).

50.05. ON. *rembask* strut, puff oneself up, Norw. *remba* strække, række ud, stretch out, sb. spændthed i maven, opblæstthed, bloated condition.

50.06. Norw. *speissa* gaa strunk, gaa og sprade, walk stiffly, walk proudly, einherstolzieren, *speiss* et riis at slaa med, a stick for beating.

50.07. Norw. dial. *spana seg* stramm und aufrecht gehen, stolzieren, Norw. *spania* gaa med stive been; gaa stivt og strunk; spanke; sprade, mit steifen Beinen gehen; stolzieren; weit ausschreiten, Dan. *spanke* gjøre høie trin i sin gang; spottende, om den overmodiges stolte gang, step high in one's gait; derisively used of arrogant proud gait, MHG. *spannen* sich dehnen, gespannt sein. Cf. 49.20.

50.08. NE. dial. *strout* swell, bulge out; project, stand out stiff; walk affectedly, strut, ME. *strouten*, *strülen* strut, swell out, OE. *strūlian* stand out stiffly, be rigid; NE. *strut* swell, bulge out; stand or walk

stiffly; walk with pompous gait, Dan. *strutte* rage frem, give sig ud, staa stivt ud; stræbe imod, project, stand out stiff, resist (Molbech), strut (Larson), LG. *strutt* steif, MHG. *strotzen*, *strozzen* strotzen; aufwallen, NHG. *strotzen* zum Aufplatzen voll und stark sein; (früher auch) prahlen. Cf. 49.30.

50.09. NE. *stretch* walk in a dignified manner, strut: OE. *streccan* stretch. Cf. 49.32.

50.10. ON. *strunza* strut, Norw. *strunta* gaa anspændt og stivt som under en byrde, walk sturdily and stiffly as if under a burden, *strunt* steife Person, NE. *strunt* walk sturdily; strut, walk in an affected manner; walk with state, NHG. dial. *strunzen* einherstolzieren; Norw. dial. *strinta* sich anstrengen, *strinten* von steifer Haltung, Germ. **strent* steif sein. Cf. 30.18.

51. GO ABOUT WITH A CERTAIN AIR

51.01. Swiss. *bravieren* einherstolzieren; trotzen, NHG. *bravieren* Trotz bieten, mit Verachtung begegnen, Ital. *bravare*, Fr. *braver* trotzen.

51.02. NE. dial. *pense* walk with a measured step and a conceited air, *pensy* quiet, thoughtful, pensive; proud, conceited, affected, Fr. *pensif* thoughtful, *penser* think, Lat. *pensāre* weigh, consider.

51.03. MHG. *stolzen* stolz sein oder werden; stolz einhergehen, *stolzieren* stolz einhergehen, NHG. *stolzieren* im Gang, Ritt sich hochfahrend gebärden, MHG. *stolz* töricht, übermütig; stattlich, prächtig, herrlich, hochgemut, late OHG. *stolz* hochfahrend, überhebend.

51.04. NE. dial. *square* assume a fighting attitude, square about; strut, swagger about.

52. CUT, CUT LOOSE: RUN AWAY, RUN

52.01. NE. *cut* incise, sever; *intr.* make an incision; move off with directness and rapidity, as: He cut for cover 'he ran for cover.'

52.02. MDu. *schaven* schaben, scheren; *intr.* sich packen, scheren, Goth. *skaban* schaben.

52.03. NHG. *scheren* sich fortmachen, sich packen, EFrís. *scheren* sich entfernen, flüchten, fliehen, eilen, MLG. *scheren* gehen, eilen, laufen, Du. *sich (weg)scheren* sich packen, NE. *sheer* swerve or deviate from a line or course, turn aside or away: OHG. *sceran* scheren, schneiden.

52.04. OHG. *in-trinnan* sich absondern, sich trinnen; entlaufen, entfliehen, MHG. *trinnen* davon gehen, sich absondern, (mit Dat.) entlaufen, *trennen* 'trinnen' machen, scheiden, trennen.

53. GIVE WAY, YIELD: WITHDRAW, DEPART, GO

53.01. LG. *deisen* gehen, eilen, flicken, MLG. *deisen* heimlich weggehen, wegschleichen, MDu. *deizen*, *deinzen* retrocedere, tergiversari, inclinari, Du. *deinzen* zurückweichen, taumeln.

53.02. OSwed., ODan. *gå* gehen. OFris. *tō gāne*, MDu. *gaen*, Du. *gaan*, MLG., OHG., MHG. *gān*, OE. *gān*, NE. *go*, MLG. *gēn*, *gein*, OHG., MHG. *gēn*, NHG. *gehn*, *gehen*, root **ǵhē-*, **ǵhēi-*: Skt. *jāhāti* verlässt, gibt auf, *jihāti* geht fort, geht hervor, Av. *zazāiti* entlässt, Skt. *hānam* das Verlassen, Aufgeben, etc. (Cf. Uhlenbeck, *AI. Wb.* 99; Walde², 256).

53.03. NHG. *hufen* rückwärts gehen, zunächst von Pferden, Lothr. *hufen* zurückweichen, rückwärts gehen (von Zugtieren), ON. *hopa*, Norw. *hope* sich rückwärts bewegen, Lat. *cubo* lie down, *recumbo* recline; sink down, Gr. *κέρτω* bend forward, stoop, etc. (Wood, *MLN.* XIX, 3).

53.04. OE. *swician* wander; depart; deceive, *swican* wander; depart, desert, withdraw; cease, OHG. *swthhōn* schweifen, MHG. *swtch* Gang, Lauf, etc., Germ. **swik-* sway, give way, etc.

53.05. OHG. *wthhōn*, *wthhōn* springen, hüpfen, tanzen, *wthhan* von der Stelle sich zurückbegeben, eine Richtung von einem Ort zum andern haben, MHG. *wtchen* eine Richtung nehmen, seitwärts oder rückwärts gehen, ausweichen, fliehen, Platz machen, NHG. *weichen* einem Drucke nachgeben; nachgebend Platz machen; sich zurückziehen vor, ME. *wken* go, fall, ON. *vikia* von der Stelle rücken, bewegen, sich bewegen, Skt. *vijāti* fährt zurück vor, ist in heftiger Bewegung, eilt davon.

54. HANG DOWN, DANGLE, LOP, DROOP: DAUDLE, WALK SLOWLY; SLOUCH, SHAMBLE

54.01. Hess. *bambeln* hängend hin und her schwanken; langsam gehen; träge arbeiten, Swiss *bambelen* in baumelnde Bewegung setzen,

schlenkern, schaukeln; baumeln; die Arme schlenkernd, schlampig einhergehen, Swab. *bampeln* pampeln, hängend sich bewegen, baumeln, NHG. *bammeln* herabhängend hin und her schwanken, NE. dial. *bamble* shamble, walk unsteadily; tread one's boots awry; Swab. *bummlen* trüg herumliegen oder gehen, Waldeck. *bumelen* baumeln; müssig umhergehen, NHG. *bummeln* hangend hin und her schweben; im Nichtstun umherschlendern, *bummel* hin und her schwebendes Anhängsel; gemächlicher Spaziergang, *bummler* umherschlendernder Nichtstuer.

54.02. Norw. *daka* gaa langsamt og vuggende; gaa dovent og skjødesløs, walk slowly and swayingly; walk lazily and carelessly, Swed. dial. *dakka*, *dikka* gå sakta: Norw. *dake* en seenfærdig, doven karl, a slow, lazy fellow, perhaps from the IE. root **dhē-* faticere (W.).

54.03. Fris. *dangelje* loopen, slenteren, loiter, stroll, NE. *dangle* hang loosely; stroll idly or with lounging steps, Dan. *dangle*; *dingle* dangle, bob, swing to and fro, Swed. *dingla* dangle. Cf. 10.20.

54.04. Bornholm *drabba* være langsom, seendrægtig, gaa og smole, be slow and sluggish, walk sluggishly, Swed. *drabba* mangle, fatter, f. ex. om kræfterne, be lacking e. g. in strength, *drabbfotar* tungfodet, clumsy-footed, Norw. dial. *drabba* drag over anything; shuffle along; hinder, hold back; lose strength, weary, *drabbast* gaa hinderligt, walk with a hindrance, *drabben* hinderlig, sinkende; tung, hindering, delaying; heavy, ON. *draf* Abfall, Lith. *dribti* in dickflüssigen Stücken fallen, root **dhrebh-* fall away, droop: be languid; drop, drip.

54.05. Norw. *drubba* gaa ludende; blive affældig, gebeugten Kopfes gehen; gebrechlich werden: Du. dial. (Zaan) *drubben* het hoofd laten hangen, bij de pakken neerzitten, druilen, hang the head, lose courage, mope, LG. (Flensburg) *drüf* schlaff, OS. *drūdon* niedergeschlagen sein, Lett. *drūpt* zerfallen, bröckeln, Gr. *θρύπτω* crush, etc. (Wood, *Hesperia* Ergänz. I, 57). Cf. 26.26; 54.04.

54.06. NE. dial. *dreep* drip, drop slowly; (droop), walk very slowly, OE. *drēopan* drip, drop, OHG. *triofan* triefen, etc.

54.07. Fris. *drosse* loopen, gaan, run, walk, LG. *drösen* träge, stumpfsinnig sein, Nlcel. *drösla* gaa langsamt, walk slowly, Dan. *drøse* dawdle, be slow in one's work, Norw. *drusla* drysse saa smaat; lade

drysse; gaa sent og smaat, fein herabrieseln; herabrieseln lassen; langsam gehen, *druska* gaa langsamt og sløvt omkring, gaa som i halvsøvne, langsam und stumpfsinnig herumgehen, wie halbeingeschlafen gehen, Swed. dial. *drössa*, *druska* dröja; springa langsamt og tungt, säumen; langsam und schwer springen, NE. *drizzle* let fall slowly in small drops; drip; dribble; walk slowly; drift along; *drowsy* sleepy, OE. *drūsan* become languid, sluggish, *drōsan* fall, Norw. *drūsa* falde tungt eller regeligt, om regen og dgl.; styrted ned; styrted frem, komme styrtende eller plumpende, tumble ind paa, fall heavily and regularly, of the rain and the like; plunge down; plunge forward, go tumbling and plunging, tumble upon, *drjosa* fall, Goth. *drīsan* fallen.

54.08. Norw. *droga* sich schleppen; *drauga* herumlungern: *draug* Faulenzer, Nlcel. *draugur* sluggard, MDu. *drōge* schlaff, kraftlos; trocken, dürr, ON. *draugr* a dry log, IE. *drūgian* (droop, wilt) become dry, dry up, *dryge* dry, NE. dial. *drowk* of plants: droop from want of water, *adj*, drooping, Lett. *drugt* zusammensinken; mindern, Lith. *su-drūniti* faulen, morsch, mürbe werden, etc. (Wood, *MLN.* XXIX, 69 f.).

54.09. Als. *truelen* langsam gehen, trödeln, EFris. *drölen* zaudern, Du. *druilen* zaudern, faulenzern, schlummern, *druylen* suggredi, latenter sive clam ire (Kil.), Norw. *drýla* sich schwerfällig bewegen, *drøla*, *draula* zaudern, träge sein, Swed. dial. *drula*, *dröla* zaudern, trödeln, *drul* eine dicke, schwerfällige Person; Faulenzer, Nlcel. *drjoli* drone, sluggard: Germ. **dreu-*, **drā-* droop, fall, (W.).

54.10. Norw. *droma* nøle, være seenfærdig, gaa seent, tale langsamt, delay, be slow, walk slowly, talk slowly, *drumsa* være seenfærdig, give sig god tid, be slow, take one's time, Dan. dial. *drumse* være seenfærdig, langsam især i gang, be lazy and slow, especially in walking.

54.11. Du. dial. (Antw.) *vendelen* slenteren, doelloos rondloopen, saunter, stroll, go about idly, *vendel* versleten lap of flard die van een kleedingstuk afhangt, piece or rag hanging from an article of clothing, Du. *vendel*, *vaandel* flag, MHG. *venel* Fähnlein, Goth. *fana* Zeugstück, Tuch, Lappen.

54.12. Swiss *hangglen* schleppend gehen, *hanggel* Mensch mit schleppendem Gange, Einfaltspinsel, *hängelen* Kinder gehen machen, indem man sie unter den A men fasst; lose schlottrig herabhängen (von Kleidern), NHG. hangen.

54.13. Steir. *klacheln* baumeln, schlenkern; plump daher gehen, schlendern; klappern, *klachel* Glockenschwengel, NHG. *klachel*, *klächel* etwas Baumelndes (bair.-österr., Grimm), MHG. *klachel*, *kleckel* Glockenschwengel.

54.14. NHG. *klunkern* bummeln, schlenkern. schlendern, Bav. *klunkern* baumeln, bummeln, hin und her schwanken, Westph. *klüngeln* gehen, aber verächtlich von lottrigem, müssigem, zwecklosem Umhertreiben, *klüngel* zerlumptes Kleidungsstück, Waldeck. *klüngelen* schlendern, MHG. *glunkern* baumeln, *glunke* baumelnde Locke, ESwed. dial. *klunka* hoppa på ett ben; småspringa; halta, linka, hop on one leg; make short leap, run with short steps; limp. Cf. 29.21.

54.15. Nicel. *labba* walk slowly, saunter, Dan. *labbe* jog, trudge, Norw. *labba* gaa tungt, walk clumsily, Norw. dial. *labben* hanging loose, limp, *lava* hängen, baumeln, ESwed. dial. *labba* gå tungt, t. ex. i snö, walk clumsily, as in snow, Nicel., ON. *lafa* hang down, dangle, ON. *labba* slouch, LG. *labben* schlaff hängen, Steir. *lappeln* wie ein Schwächling knieweich gehen, Als. *lapplen* an etwas hängend baumeln, Bav. *lappern* lose, unbefestigt sein, MHG. *lappe* Lappen, *lap*, *lappe* einfältiger Mensch, OHG. *lappa* niederhängendes Zeugstück, Lappen, Lith. *lôpas* Lappen.

54.16. NE. dial. *lob* droop; lounge; walk heavily, awkwardly or lazily, *lubber* plumper Kerl, Tölpel, faule Person, ESwed. dial. *lubba* gå tungt, stövla; vara långsam, trög, walk clumsily; be slow, lazy, Norw. *lubba* gaa tungt langsomt og vippende, walk clumsily, slowly swaying, *lubb*, *lubba* en rundagtig, fyldig figur, short stout person, Du. *lobberen* plassen in water; waden; waggelen, splash in water; wade; waddle, *lobbes* lubber, dull silly person, Du., MLG. *lobbe*, *lubbe* hanging lip, ruffle, hanging sleeve, EFris. *lobbe* hanging lump of flesh, *luf* schlaff, matt, müde, still.

54.17. ESwed. dial. *lôpa* gå sakta, draga sig, lättjas, go with soft tread, drag oneself along, be idle, Norw. dial. *lôpa* schlaff herabhängen, Swed. *lapp* piece, patch, botch, shred, Du. *lap* piece of cloth, rag, MLG. *lappe* Stück, Lappen, MHG. *erlassen* erschlaffen.

54.18. NE. *lop* hang loosely or limply; droop; flop or sway limply about; droop the ears; move in a slouching manner, NE. dial. *loppet* run in a one-sided way, as a rabbit does, Norw. *loppa* hoppe som en loppe, jump like a flea.

54.19. EFris. *ludern* ein lockeres, sorgloses, müssiges Leben führen, müssig gehen, hungern, NE. *loucher* loiter; walk or move with difficulty: OE. *lȳper-full*, *-lic* mean, sordid, vile, NHG. *liederlich* allzu leichthin nach Halt, Sinn und Tun, MHG. *loter*, *lotter* lockerer Mensch, Taugenichts; Gaukler, NHG., Steir. *lottern*, *lodern* schlottern; sorglos schlendern, langsam einhertrollen, Als. *lotteren* wackeln, schlottern; eine Arbeit langsam und schlecht verrichten, *lötlen* schwanken; sich langsam und müssig umherbewegen.

54.20. Swiss *lödelen* (von Sachen) wackeln; losehangen; (von Menschen) liederlich sein; unordentlich gekleidet gehen; schwanken (von Betrunkenen), *lodelen* wackeln; zittern, *lodel* zottiges Ende eines Gewebes; lässiger Mensch, *lode* ein Stück Tuch, Als. *lodeln* wackeln, NHG. *loden* grobes Tuch, hangendes Tuchstück, MHG. *lode* grobes Wollenzeug, Loden, MLG. *lode* Fetzen, Lappen.

54.21. Norw. *lutra* gaa langsamt, spadsere mangeligt som for at see sig omkring, langsam und behaglich gehen, wie um sich umzusehen, Nlcel. *lōtra* walk or ride slowly, Du. *leuteren* dawdle, loiter, early Du. (Kil.) *leuteren*, *loteren* morari, differre, negligenter agere, cunctari, whence NE. *loiter*: ON. *lúta* sich beugen, sich neigen; nachgeben, OE. *lutan* bow, bend, turn; fall, *lütian* lie hid, lurk, skulk.

54.22. NE. dial. *logger* hang loosely and largely; walk with a lax gait or in a loose jointed, swaying fashion, NE. *log* rock, move to and fro, Norw. dial. *lokra*, *lukra* schlottern, lose hängen, *lukur*, *lugar* lose, schlotternd, Dan. *logre* wedeln, schwänzeln, *logren* wagging, Swed. *lugg* Tuchflocke, Swiss *loggelen* wackeln (von Gegenständen, die nicht fest stehen), zittern; wackelnd langsam gehen, sich schlaff fortbewegen (von Menschen), *lugg* locker, MHG. *loger*, *locker* lose, schlaff, locker, MLG. *luggich* träge, schlaff; NE. dial. *louch* slouch; bend the back in walking; walk awkwardly.

54.23. ON. *lalla* toddle, as a child beginning to walk, Nlcel. *lalla* saunter, walk slowly, NE. *lall* loiter, lounge, *lallack* idle about, go gossiping from house to house, hang the tongue loosely from the mouth, *lallop* lounge or loll about, Steir. *lellen* sorglos schlendern, langsam einhertrollen; NE. *loll* hang down loosely; droop; lean idly; rest idly; saunter, go lazily, *lollop* loll, lounge; idle; move in a heavy, awkward manner; slouch in walking, ME. *lolle* loll, ESwed. dial. *lulla* vagga; springa, hoppa, rock; spring, hop.

54.24. Norw. dial. *larra* walk sluggishly and heavily, *larka* fall in clumps or clots; lie or hang loose; walk sluggishly and with a shuffle; work ineffectively, Norw. *larka* lie or hang loose; dash, beat; fall in clots, splash; walk limply, shamble, Swed. *larka* träge gehen, schlendern, Swed. dial. *larka* småspringa, lunka, lufsa, run slowly, jogtrot, scamper (cf. Wood, *Hesperia Ergänz.* I, 30, 66).

54.25. Swed. *larva* schwankend, mit unsicheren Schritten gehen, Swed. dial. *larva* springa smått och illa (om små barn eller små djur), run slowly and clumsily (said of small children and small animals), Norw. *larve* Lumpen, ON. *laraðr* schlaff.

54.26. Swed. *loma* steif oder schwerfällig gehen, Westph. *lummern* langsam gehen; langsam spielen, Hess. *lummerig* schlaff, locker, lose, NHG. *lummeln* schlaff, welk sein; schlaff herabhängen, *lumm* locker, schlotterig, *lummer* (Bav.) schlapp, schlotterig; MHG. *lüeme* matt, sanft, OHG. *luomi* matt, nachgiebig, EFris. *löm* gelähmt, steif, hinkend, ermüdet, matt, Du. *loom* heavy, slow, weak.

54.27. NE. *limp* walk lame; move with halting or jerking step, *adj.* schlaff herabhängend, welk, MHG. *limpfen* hinken; NE. dial. *lamp* go quickly by taking long steps, Norw. dial. *lampa* walk with heavy steps, Swiss *lampen* schlaff herabhängen; langsam, träge und nachlässig gehen und arbeiten, *lamplen* langsam, schwerfällig gehen, *lampe* herabhängender Lappen, NHG. *lampen* hang down loosely, MHG. *lampen* welk niederhängen; ESwed. dial. *lumpa* halta, lunka, limp, jog, Swed. *lumpor* rags, Dan. dial. *lumpe* halte, lamme, limp, Du. *lomp* tatter, rag, Steir. *lumpfen* träge und faul dahergehen, hinken, early NHG. *lumpen* schlaff hangen; schlaff gehen, NHG. *lumpen* zerrissenes Zeugstück oder Kleid, MHG. *lumpe* Fetzen, Lumpen, Skt. *lāmbatē* hängt herab, hängt sich an, klammert sich an, *vi-lāmbatē* lag, loiter, Lat. *limbus* fringe.

54.28. Dan. *lunte* gaa langsomt, nøle, være seen i sin gang eller i sit arbeide, i kiørsel, walk slowly, linger, be slow in one's gait or work, *lunte-trar* jogtrot, dial. *lonte* gaa en dorsk, doven gang, walk with a lazy gait, Du. *lunteren* zaudern, MHG. *lunzen* leicht schlummern, schlummernd verweilen, ("Grundbedeutung ist wohl 'schlaff herabhängen'"—Falk & Torp).

54.29. MDan. *linke*, Dan. *linke* limp, Swed. *linka* limp, hobble, hop, NE. dial. *link* walk smartly and vigorously; trip; pass by quickly, *linch*

limp, hop; Swed. dial. *lanka* gå illa, med en vacklande och småhaltande gång; gå sakta, gå smått, schlecht gehen, etwas hinken, langsam gehen; MDan. *lunkentrav* langsamer Schaukeltrab, smatrav, luntetrav, Dan. *lunke* lag, loiter, *lunk* jogtrot, dog-trot, shamble, Swed. *lunka* jogtrot, Norw. *lunka* gaa sagte, uden nogen hast; gaa i smaat trav, walk lightly, without any haste; go on a slow trot, *lunkra* gaa tungt eller seent, walk clumsily or slowly, NE. dial. *lunk* heave up and down (as a ship); walk with a quick, uneven, rolling motion; limp, Lat. *languère* matt, schlaff sein.

54.30. Norw. *sava* langsam gehen, schlendern, *saven* matt, schlaff, träge; geschmacklos, *seva* beruhigen, stillen, betäuben, ON., Nicel. *sefa* beruhigen, lindern, Lith. *sōpinti* still einhergehen wie ein Dieb (W.).

54.31. ME. *saggen* sag, NE. *sag* sink or subside gradually; droop; hang down unevenly; bend or curve down in the middle; decline in health; drag oneself along wearily or feebly, Norw. *sagga* gaa tungt og seent, som en der er træt, walk clumsily and slowly, as one who is tired, *segga* skride langsomt og slæbende frem; drage sig jævnt frem, walk slowly and draggingly along; drag oneself evenly along, Swed. *sacka* zusammensinken, sich legen, Du. *zakken* sinken, abnehmen, MLG. *sik sakken* sich senken, sinken: Lith. *sėkti* fallen, niedriger werden (vom Wasser), Serb. *o-seka* Ebbe (Zupitza, *Gutt.* 138).

54.32. Norw. *sigga* gaa seent og slæbende, komme langsomt afsted, saasom med en byrde eller læs, go slowly and draggingly, make progress slowly, as with a burden: *sig* langsam fließen, sickern; langsam sinken, fortgleiten, ON. *stga* fallen, herabsinken, Nicel. *stga* sink (slowly) down, subside, move slowly, OE. *sgan* fall, descend; move, go, OS. *stgan* sinken; einherziehen, OHG. *stgan*, MHG. *stgen* sich niederwärts bewegen, sich senken, sinken; sich vorwärts bewegen.

54.33. Norw. *sugga* gaa seent, nøle, søle, walk slowly, delay, besudeln: Lith. *sunkūs* schwer, *suñikinti* beschweren, belästigen, *suñikti* durch Neigen des Gefäßes abfließen, absickern lassen, *sūkti* drehen, etc. (cf. Wood, *IE.* a², 117).

54.34. Norw. *sila* slæbe sig, drage sig, sich schleppen, *seilda* id., NE. dial. *sile* glide, fleet past; sink, subside; faint, Goth. *ana-silan* sich legen, nachlassen, aufhören, still werden, Lat. *silēre* be silent (Wood, *Class. Phil.* VII, 325).

54.35. Norw. *såla* sich schleppen, *sala* träge und langsam sich bewegen, *saala* herumtuseln, *saalen* stumpf und verzagt, ON. *sálask* sterben, Lith. *selūju* zage, *selð* Schwachheit, Ohnmacht (Wood, *Class. Phil.* VII, 323, 325).

54.36. NE. dial. *saum* walk lazily; idle about; loiter; swing the arms in walking, *sammuck* stroll in an aimless manner: Norw. *saama* mope, be dull or slow, *saamutt* dull, sluggish, *saam* faint, dark, dull, stale, ON. *sámr* dull, dark (Wood, *Hesperia, Ergänz.* I, 38).

54.37. Norw. *sina* langsam fortgleiten oder schreiten; verschwinden, herabsinken, schwer werden, Swed. *sina* versiegen, aufrocknen, Norw. *sina* trocken oder gelt werden; modern, schimmeln.

54.38. NE. dial. *strypal* hang in loose, unwieldy folds; walk with long, unsteady steps or with wavering gait. Cf. 15.04.

54.39. Pruss. *schabbeln*, *schauweln* unsicher schwankend gehen (von Menschen); über die Deichsel treten (vom Pferde); beim Schreiten andere mit den Füßen stossen, WFlem. *schabben* in flenteren scheuren, tear into rags, *schabbe* soort van kiel of bovenkleed; ook lap, afgescheurd stuk, kind of blouse or jacket; also a rag or torn off piece, lambeau.

54.40. Bav. *schalätzen* schlendern, müssig gehen: *schallare* Manns-person mit schleppendem Gang, LG. *schale* herumstreifender Possen-reisser+Carinth. *schlatzen* herumschweifen, nachlässig sein, MLG. *slatte* Lumpen, Fetzen, LG. *slatterig* schlaff, welk, schmutzig (Wood, *JEGPh.* XI, 323).

54.41. Lothr. *schlappen* das Bein nachschleppen, nachlässig einhergehen; nicht fest anliegen (vom Schuhwerk), Bav. *herumschlappen* schleppend gehen, Als. Luxemb. *schlappen* nachlässig einhergehen (in zu weiten Schuhen), Als. *schlappe* alter ausgetretener Schuh; unordentliches, leichtsinniges Frauenzimmer, Luxemb. *schlabberen* schlottern, latschen, schlampen, NHG. *schlappen* lose sich bewegen, als zu weit am Körper beim Gehen locker hängen; in lockrer Kleidung, schleppend gehen, *schlappern* locker, lose, wackelig sein, schlottern, MHG. *slappe* klappen- oder beutelförmig herunterhangender Teil der Kopfbedeckung, MLG. *slabben* schlappen, schlürfen.

54.42. LG. *sluffen* schlaff werden, schleppend gehen, nachlässig sein, Norw. dial. *sluffa* (LG. loan-word) schleppend gehen, LG. *sluf* matt, schlaff, nachlässig, Du. *sloffen* schleppen, schlüpfend gehen, *slof* träge, schlumpig, Westph. *sluffen* auf Schluffen, Pantoffeln, gehen; saumselig sein, NE. *sloven* nachlässiger, unreinlicher Mensch.

54.43. ESwed. dial. *slapa* släpa langs marken; gå makligt; drage benen efter sig, drag along on the ground; walk leisurely; drag the feet, Norw. *slaapa* slæbe fødderne, drage sig frem, drag the feet, drag oneself along, Nicel. *slapa* be limp; dangle loosely, Du. *verslappen* slacken, make or be weak, NHG. *schlaff*, OHG. *slaf* schlaff; Lith. *slobiù*, *slóbtì* schlaff, schwach werden, OBulg. *slabŭ* schlaff, schwach.

54.44. NHG. *schlottern* unfest, lose, schlaff hin und her schwanken, MHG. *slottern* schlottern, zittern; klappern; schwatzen, Du. *slodderen* slap, verflent zijn, slap hangen, flodderen, be limp, withered, hang limp, flutter, LG. *sludderen* baumeln, schlaff und träge sein, NE. dial. *sludder* slip, slide, *slother* smear, bedaub; slide, slip, walk heavily or clumsily; loiter, *slüdern* schleudern, schlenkern.

54.45. NE. dial. *slutter* slip; walk in an ungainly, shuffling manner; slur over; eat or drink noisily and slovenly, NHG. dial. *schlossen* schlaff oder weich werden, *schlotzen* mit Schmutz zu tun haben; nachlässig sein, ON. *slota*; *slúta* herabhängen; lässig sein.

54.46. Swed. dial. *slasa* faseln, unordentlich gehen, *slas* Fetzen, Schmierfinke, Norw. dial. *slasen* lose und schlaff, ON. *slasask* come to harm, Swed. *slask* Geschlampe, Schlackwetter, Schmutz, *slaska* sudeln; schlackern: Skt. *sr̥ṣatē* fällt ab, senkt sich, erschläfft, schwindet hin, zerfällt (Wood, *AJPh.* XXIV, 44).

54.47. NE. *slug* be lazy, slow, inert, dial. move slowly, walk sluggishly, sb. sluggard, Swed. dial. *slogga* gå tungt och senfärdigt, Swed. *slogga* be slow, Norw. dial. *sluggje* heavy, slow person, *slugg* large, heavy body (*NED.*), MHG. *sluhtisch* träge, faul; Lith. *slūkai* schleiche, faulenze, Lett. *slūkti* glitschen (W.).

54.48. NE. *slouch* hang limp; walk lazily and carelessly, Du. *sluik* mager, hager, glatt, Swiss *slüchen* langsam, schleppend gehen; Norw. dial. *slauka* sich schleppen, *slauk* schlaffer Mensch, OE. *slēac* schlaff;

MHG. *sliechen*; schleichen; NE. dial. *slotch* go about lazily and slovenly; slouch, walk heavily; be slipshod; eat greedily, *slotchel* go about slipshod with loose, untidy shoes, Dan. *sluk-pret* mit hangenden Ohren, LG. *slokeren* schlaff sein, los hangen.

54.49. MLG. *slurren* schlaffen, den Boden streifend gehen, LG. *slören* schlüpfend gehen, schlendern, EFris. *sluren*, *slüren* schliefend, schlurfend, schleifend, schleppend und schlaff gehen, NHG. *schlurren* geräuschvoll schleifend gehen, Norw. dial. *slora*, *slura* lose hangen; schleppen; LG. *slüren* schleppend und träge gehen; latschen, MLG. *slüren*, Du. *sluren* schlenkern, lose und schlaff hängen, träge sein, MHG. *slür* das Schleudern, Stoss; Herumstreifen, Faulenzen.

54.50. MDan. *slarke* løbe om; sjaske, gøre smudsig arbejde, run about; splash, do dirty work, Norw. *slarka* lose hängen, schlottern, umherschlendern, Dan. *slarke* lose hängen, schlottern, umherschlendern, Pruss. *schlarren* schleifend, schlurfend gehen; namentlich in losen niedergetretenen Schuhen; NE. *slork*, *slorg* make noise in eating; walk with large or wet shoes through the slush, Als. *schlurchen* schleppend, schlüpfend gehen, *schlurch* langsam gehender, fauler Mensch (cf. Wood, *Hesperia Ergänz.*, I, 69).

54.51. Norw. dial. *sluma* schlaff und schleppend gehen, *slum* schlaff, dünn (Grashalm), *slumen* schlaff, schlotterig, weich, MDan. *slum* Schlummer, MLG. *slommen* schlafen, ME. *slumeren* slumber; NE. dial. *sloum* slumber; walk slowly and quietly.

54.52. Lothr. *schlampen* unordentlich am Leibe herabhängen (vom Kleidern); nachlässig gehen, Als. *schlampen* nachlässig umhergehen; herumschlendern, *schlempen* nachlässig gehen, *schlamperen* schlendern, müssig herumlaufen, NHG. *schlampen* geräuschvoll schlüpfen; schlotterig herabhängen, nachlässig sein, MHG. *slampen* schlaff herabhängen, EFris. *slampampen* ein lockeres und müssiges Leben führen, müssig gehen, schlendern, NE. dial. *slamp* slap; slam; rattle about; (of shoes) to slip up and down; go about in an idle and slovenly way; walk limping, Norw. dial. *slampa* schwer und nachlässig gehen; Pruss. *schlumpen* lumpig und schmutzig einhergehen, Du. dial. (Antw.) *slompen* plomp gaan, walk clumsily, NE. *slump* fall or sink suddenly when walking; walk with sinking feet, Dan. *slumpe* stumble, MHG. *slump* schlumpig, nachlässig.

54.53. NE. dial. *slounge* lounge about; walk with a slovenly gait: blend of *lounge* with some synonymous word with initial *sl-*, as *sloop*, *slark*, etc.

55. BEND, STOOP, CROUCH: WALK STOOPING, HUMP ALONG, HOBBLE; SLINK, SKULK

55.01. Fris. *bukelje*, *bokkelje* in gebukte houding, met den pols onder den arm door, over een sloot springen, op den vlakken grond springen, met een korten stok, dien men laag aanvat, en er over heen springt, in gebukte houding loopen, jump over a ditch in a stooped position by means of a stick, jump so on level ground, run in a stooped position, Steir. *buckeln* in gebückter Stellung laufen, NHG. *buckel* hunch, hump, *bücken* vorwärts niederbiegen, MHG. *bücken*, *buken* biegen, *bücken*; niederwerfen, intensive of *biegen* bend.

55.02. Nlcel. *bograst* walk along stooping, ON. *bogrask* id., *bogra* sich *bücken*, Nlcel. *bogna* bend, become curved, ON. *bogi* Bogen, Wölbung, Schiessbogen; Goth. *biugan*, OHG. *biogan* biegen.

55.03. Bav. *duckeln* gebeugt einhergehen, *ducken* drücken, untertauchen, Swab. *duckslen* gebückt gehen, umherschleichen, mit dem Nebebegriff des Heimtückischen, *ducken* (sich) *bücken*, Als. *duchlen* mit einem schlechten Gewissen umherschleichen, NE. *duck* plunge or dive suddenly; stoop or bend quickly; dial. also hang the head; droop, hang downwards, MHG. *tucken* eine schnelle Bewegung machen, besonders nach unten, sich beugen, neigen; Bav. *daucken* leise schleichen, Hess. *daukeln* heimlich schleichen, heimlich tun, NHG. *daucheln* schleichen, tardo passu incedere (Grimm), *tauchen* duck, MHG. *tüchen* tauchen, NE. dial. *dowky* sickly-looking, drooping, flagging.

55.04. MHG. *gnepfen* sich neigen, hinken, *gnaben*, *gnappen* wackeln, hinken, ON. *gnapa* bend over, overhang, imminere.

55.05. Swiss *gnäggen* herumschleichen ('auffallender Anklang an *schnäggen* kriechen'—S. & T.). Probably a rime-word to *schnäggen* formed from *gnepfen*, *gnaben*.

55.06. Swiss *hüggen* schief gehen, hinken (vom Vieh), *hüggeler* Mensch mit auswärts gekrümmten Beinen, Hakenstock, *hügg* krumm,

gebogen, schief (eigentlich wohl, hakig, hakenförmig), OHG. *hāggo*, *hāko* Haken.

55.07. ON. *hokra* go bent, crouch, crouch or creep, slink away, *hokinn* gebückt, Norw. *hokra* hobble or shuffle along as if with tender feet, *høkla* gaa med krogede knæ og varsomt løftede fødder, løbe anstrængt og med møie men uden megen fortgang, walk with bent knees and cautiously lifted feet, run with effort but without much progress, *okla* gaa usikkert, med vrikkende og smækkende fødder, walk unsteadily, with shaking clattering feet, *hykla* gaa med krogede knæer og usikkert ludende og med lange tunge skridt, usikkert og forsigtigt, smække, walk with bent knees unsteadily, stooping, and with long heavy steps, unsteadily and cautiously, strike, clatter, *huka* bøje sig sammen, gjøre sig lav eller krum, bend oneself together, make oneself low or crooked, Dan. *høge* sidde paa hug, eller gaa med krummet ryg og forover ludende hoved, sit stooped, or walk with bent back and with the head bent forward, NE. *hocker* clamber or scramble awkwardly over or up anything, walk awkwardly, NE. dial. *hochle* walk with short steps, scramble, shuffle in one's gait, walk clumsily and with difficulty, *hockle* shuffle along, walk with difficulty, hobble along quickly, *hotch* jerk, move awkwardly, fidget, shake; limp, trot slowly and clumsily, jog along, jump frog-like, *hotchel* walk in an awkward, ungainly manner, hobble, limp, *houghle* walk with a hobbling or limping gait, hobble, *huckle* stoop from weakness or age, crouch, go with a slow, halting pace, jog along, Steir. *hocketszen* hüpfen, springen, Swiss *hügen* hinken, Als. *hücklen* auf dem Eise in kauender Stellung schleifen, sich setzen, hüpfen, Steir. *hockern* zusammengekauert oder gebückt sitzen, NHG. *hocken* squat, MDu. *hucken* unter einer Last gebeugt gehen; MLG. *hāken* hocken, mit gebogenen Knieen sich niederlassen, MHG. *hāchen* kauern, ON. *hūka* hocken.

55.08. MHG. *halzen* hinken, OS. *halton* hinken, halt, OE. *healtian* halt, limp, be lame, NE. *halt* limp; hesitate; be defective, Dan. *halte* halt, limp, hobble, walk lame, go halt, Swed. *halta* walk lame; limp; halt; hobble, hop, ON., Nlcel. *haltra* halt, limp, walk lame, ON. *haltr* halt, lame, Goth. *halts* id., Russ. *koldyka* lahmer, hinkender Mensch, *koldykati*, hinken: Gr. *κῶλλος* crooked, lame, etc. (Cf. Walde², 168, with lit.)

55.09. NE. dial. *holk* walk bent or humped up, hobble, limp, sb. hump, humpback, OE. *hylc* bend, turn: Gr. *κῶλλος* crooked, crippled, halt (cf. Wood, *Hesperia*, *Ergänz.* I, 6).

55.10. NE. *hirple* walk lamely or with difficulty, limp, hobble, move unevenly, contract the body with cold, ON. *herpask* be contracted as with cramp, *harpa* squeeze together, Russ. *koróboŭ* krümmen (cf. Fick III⁴, 78).

55.11. NE. dial. *hurkle* crouch, shrug the shoulders, walk with difficulty because of rickety legs, limp, *hurk* crouch, cower, ME. *hurkelen* hang down, overhang. Du. *hurken* squat, MLG. *hurken* mit gebogenen Knieen niederhocken, NE. *hurr* go along in a crouching attitude, as though to avoid recognition, MHG. *hûren* kauern, zusammengebückt sitzen (Wood, *MLN.* XIX, 2 ff; *Hesperia Ergüns.* I, 12).

55.12. MDan. *himpe* humpe, limp, NE. dial. *himp(le)* halt, limp, Swiss *himpfen* etwas lahm gehen; NE. dial. *hamp* halt in walking; limp; stammer; MDan. *humpe* humpe, gå dårlig, limp, walk foolishly, Dan. *humpe* gaa besværligen, med haltende trin, walk with difficulty, with halting step, NE. dial. *humper*, *homper* limp, hobble, NE. *hump* make hump-shaped, sb. Buckel, Du. *hompelen* hinken, mank of kreupel gaan; struikelen, limp, stumble, Fris. *hompje* stooten, duwen; kreupelen, met wankelend tred gaan, push; thrust; limp, LG. *humpel* niedriger Erdhügel, NHG. *humpeln* verstümmelten Fusses, gebrechlich gehen, hinken.

55.13. OHG. *hinkan*, MHG. *hinken*, *hanken* hinken, claudicare, NHG. *hinken*, MLG. *hinken*, Du. *hinken*, *hinkelen*, Dan. *hinke*, NE. dial. *hink* limp, walk lame; Norw. *honka* gaa usikkert hinkende og snublende; humpe, walk limping unsteadily and stumbling, *hønka* hinke, gaa møisomt, limp, walk with difficulty, *honkla* gaa skjødesløst og lidt humpende; sjokke, walk carelessly and slightly limping, walk along with a dragging gait, Lith. *kėngė* Haken, Germ. **henk* krumm sein (Fick III⁴, 66).

55.14. Stier. *neipeln* stolpern, stolpernd gehen, taumeln, Lothr. *neipen* sich verbeugen, sitzend einschlummern, Bav. *naupen*, *gnaup(es)en* Bewegungen machen wie ein Hinkender, Swab. *naupen* nicken, nickend schlummern: Lith. *knubū* bin gebückt; *knūpoju* kniee; liege auf dem Angesicht, *kniūpsau* sitze gebückt da, ON. *knúfa* Buckel, Hocker, Knoten (W.).

55.15. Norw. *kuta* skyde frem, komme op, løbe, renne afsted, shove along, come up (e. g., to the surface of the water, said of fish), run along, Swed. dial. *kuta* springa, löpa häftigt, jump, run eagerly, mit gekrümm-

tem Rücken laufen, *kytta* hastigt skjuta fram, komma upp (t. ex. om fiskar), löpa, springa, push forward hastily, come up (said of fish), run, jump, *kåt* Knolle, Buckel, Norw. dial. *kåt* Verkrüppelung im Wuchs.

55.16. NE. dial. *climp* hook, take hold of suddenly; limp, halt, MHG. *klimpfen* fest zusammenziehen, drücken, einengen; MLG. *klampe* Haken, Spange, NE. *clamp*, MHG. *klampfer* Klammer, *klampfern* verklammern.

55.17. OE. *crēopan* creep, NE. *creep* crawl, crawl on all fours, ON. *krjupa* kriechen; knieen, OSwed. *krýpa*, Dan. *krybe* flytte sig frem ved en seen og vanskelig gang, move forward with a slow and difficult gait; Norw. dial. *krøypa* krümpen; ON. *kroppa*, *kryppa* Buckel, OE. *cryppan* beugen, biegen, ME. *crüpelen* go like a cripple, NE. *cripple* walk feebly, hobble, creep, fig. struggle lamely, Bav. *sich krüpfen* sich krümmen.

55.18. Norw. *kry(da)* stímle sammen, flokke sig; vrimle, myltre; skride sagte frem, glide langsomt, crowd together, throng; swarm, shoal; step along softly, glide slowly, OE. *crūdan* press, NE. *crowd*.

55.19. OHG. *kresan* kriechen, Norw. *krasla* bevæge sig smaat og møisomt frem, move along slowly and with difficulty, *krase* klase; forkrøblet træ eller gren med stive krogede, over hinanden liggende kviste, a cluster; stunted tree or branch with stiff crooked twigs overlapping each other. Here perhaps also Swiss *chresmen* klettern.

55.20. MHG. *krisen* kriechen, Swab. *kreisen* id., MHG. *krisp(el)* kraus, *krispe(l)n* kräuseln, OSwed. *krísta* quetschen, ON. *kreista* drücken, klemmen.

55.21. Norw. *krusla* fare langsomt og noget bugtet frem, krybe afsted, go along slowly and somewhat bent, creep along, *krusl* noget smaat og sammenslynget, somewhat small and intertwined, *krysja* knuse, klemme, kryste, crush, squeeze, press, MHG. *krús* kraus, MLG. *kråsemen* kraus machen, quetschen, zerdrücken.

55.22. OHG. *kriohhan*, MHG. *kriechen*, NHG. *kriechen*; NHG. dial. *krauchen* sich ducken, schlüpfen, kriechen, NE. *crouch*; Bav. *krucken* mühsam gehen, Swiss *chrucken* mit einem Schürgerät hin und her schieben, sich mühsam schleppen, herumhumpeln, zunächst von solchen, die sich der Krücken bedienen müssen, dann besonders von alten oder faulen

Leuten, plump gehen, Tirol. *gruēgen* mit krummen Beinen gehen, NE. dial. *cruckle* bend, stoop, crouch, hobble, sink down through exhaustion, *cricklin* stooping in walking, Norw. *krukla* gaa med krogede og stive lemmer (og ryg?), gaa møisomt og usikkert, walk with crooked or stiff limbs (or back?), walk with difficulty and unsteadily, *kruksa* gaa ned-bøiet, være skranten eller sygelig, walk stooped, be ailing or sickly, *kruka* huge, bøie sig dybt ned som for at sidde, stoop, bend far over as if to sit down, *kruk* rundrückig, *krukla* zusammengebeugte Figur, MLG. *kroke* Falte, Runzel, MHG. *krücke*, Krücke, Bischofsstab, Kreuz, Ofenkrücke.

55.23. NE. *crook* make crooked, bend, dial. also halt in walking, go lame, *crookle* crook or bend, ON. *krókr* Biegung, Bucht, Ecke, Haken; *krákr* Haken, OHG. *kráko* hakenförmiges Werkzeug; Norw. *krakla* kravle sig frem, crawl along, *kreka* kriechen, ON. *kraki* Stange mit einem Haken am oberen Ende, Art Anker.

55.24. NE. dial. *creel* crouch, bend the body; cower, shrink, go about in a stealthy way; to lame by beating, *creeled* shrunk, starved.

55.25. MHG. *kriemeln* schleichen, Swiss *chriemlen* krumm gehen; Norw. *kraum* væsen som bevæger sig svagt og langsomt, lidet kryb, a creature that moves weakly and slowly, small vermin, *krþyma* drage sig sammen, krybe sammen, draw oneself together, crouch: *krauna* krympe sig, grue for; klynke, writhe, shudder at, shrink back; complain, *kroula* krybe; mylre, creep; swarm, OHG. *krouwil* Gabel, Kralle.

55.26. Swiss *chriempfen* klettern; kriechen; (die Schuhe) schief treten, *chriempeln* gehen, ohne die Füße zu heben ('Das syn. ahd. *krimpan* ist des Vokals wegen fernzuhalten; es wäre denn Verquickung mit *verchriempfen* (55.34) anzunehmen'—S. & T.).

55.27. NE. dial. *crimble* creep about privily, sneak, wind along unperceived; cringe, hobble; go back from an agreement, act cowardly; *cramble* walk along with difficulty, as one with rheumatism, corns; hobble along stiffly, feebly, awkwardly; creep on hands and knees; scramble; Swiss *chrümbeln* vielfach verkrümmen, (die Schuhe) krumm treten, krummbeinig, plump (auch vor Alter, Schmerzen gebrechlich) gehen, NHG. *krumm* crooked, MHG. *krum*, *krummes*, *krump*, *krumbes* krumm, gekrümmt, schief, verdreht.

55.28. NE. *crimble* be or become incurved or drawn together, hence stand or walk lame from this or similar cause, dial. *crumple*, wrinkle, ruffle, hobble, limp, move with pain and stiffness, *crimp* einwärts biegen, MHG. *krimpsen* krumm oder krampfhaft zusammenziehen, *krimpf* Krampf, *adj.* krumm, eingeschrumpft, OHG. *chrimpsan* einziehen, einschrumpfen; NHG. *krampf*, NE. *cramp*; NE. *crumple* krümmen, sich runzeln, MHG. *krumpf* gebogen, gewunden.

55.29. ON. *kranga* sich mühsam fortschleppen, schleichen, Dan. dial. *krangle* vakle i gangen, gaa usikkert, totter in walking, walk unsteadily, NE. dial. *crangle* bend, twist, waddle, *crangle*, *crankle* bend, twist, *crankling* bending, winding; NE. *crinkle* falten, runzeln, sich kräuseln, Dan. *kringle* sich schlängeln, im Kreise drehen, ON. *kringla* Kreisring, Zirkel, Lith. *grėbiù*, *grėsti* wenden, drehen.

55.30. Als. *knieperen* Schuhe flicken; krumm gehen, Swiss *chniepen* langsam, schleppend, mit eingeknickten Beinen gehen; Schuhe schief treten, *chnieperen* etwas verknoten, verknüpfen; schlecht und unschön zusammenheften, zusammennähen; NHG. *knüpfen* ineinanderschlingend verbinden.

55.31. Steir. *knotzen* hocken; herumliegen; gelangweilt umherstehen; mit den Füßen strampfen, im Kote trotten, Bav. *knotzen* knieen, NHG. *knotzen* kauern; sich mühsam forthelfen (Grimm); Als. *knotschen* unbeholfen gehen, Swiss *chnotschen* im Gehen schwer auftreten; Goth. *knussjan* auf die Knie fallen: *knīu* Knie.

55.32. Swed. *knäga* shamble, shuffle, Norw. *knea* sætte paa knæerne (Aasen); gaa med krogede knæ; arbeide møisomt (Ross), put on the knees; go with crooked knees; work with difficulty, Bornholm *knigla* have en vaklende gang, have a wabbly gait.

55.33. MHG. *knicken* knappen, hinken, NHG. *knicken* in feinem Laute brechen; in den Knien wanken oder brechen; in aufrechter Haltung höflich die Knie einbiegen, *beim Gehen knicken* bend the knees in walking, Du. *knikkebeenen* met knikkende beenen of knieen lopen, run with bent legs, ESwed. dial. *knyckla* hopskrynkla; gå illa och i bukter; göra bukter eller krokas hit och dit; gå ojämnt, halta, wrinkle together; walk poorly and in bent position; go about crouching; walk unevenly, limp; Norw. dial. *kneikja* rückwärts biegen, *kneik* kleine Erhöhung.

55.34. Swiss *chniempfen* schief auftreten, ungeschickt, schwerfällig gehen, stampfen; hinken; im Kot herumwaten; *tr.* einem auf die Füße treten, Als. *kniempfen* langsam und schwer, mit einwärts gekehrten Füßen, in die Knie sinkend, gehen, waten; mit den Händen in Lehm arbeiten.

55.35. NE. *lurk* crouch, lurk, skulk, dial. also stoop in walking, droop, ME. *lurken*, *lorken* lurk, Norw. *lurka* skulk; go slowly: ME. *lūren* lurk, MHG. *lūren* lauern, Nicel. *lūra* doze, nap; Norw. dial. *lurra* saunter; doze (cf. Wood, *Hesperia*, *Ergänz.* I, 12).

55.36. LG. *schrückken* hinken, mit Mühe gehen, Dan. *skrukke*, *skrugge* den Kopf hängen lassen, krumm gebückt gehen, *skruk-rygget* krumrückig, buckelig, *skrukket* wrinkled, Swed. dial. *skrukka* zusammenkauern, Norw. dial. *skrøkka* einschrumpfen, Norw. *skrugge* stoop, ON. *skrukka* altes runzlichtes Weib.

55.37. Norw. dial. *skrangla* gaa langsamt og slængende, syg eller uvirksom (Ross), walk in a slow, dangling, sickly and inert manner; Swed. Dan. dial. *skringla* unsicher gehen: Norw. *skranglet* kränklich, schwächig, Swed. *skranglig* schwächig, OE. *scringan* shrink, draw together.

55.38. NE. dial. *snudge* nestle, cuddle; walk with a stoop, walk in a thoughtful, absorbed manner, holding down the head, NE. *snudge* remain snug and quiet, nestle, *snug*, *smuggle* move so as to lie close, cuddle.

56. BE HINDERED, HAMPERED: GO WITH DIFFICULTY OR SLOWLY, HOBBLE

56.01. Norw. *beksla* gaa klodset, slæbende, og slængende; sjokke, plump und schlotterig gehen, schleppend einhergehen, *bægsla* anbringe bægsel, hindring, hinder.

56.02. Steir. *happen* hinken, mühsam und langsam gehen, *happeren* nicht von statten gehen, Tirol. *happern* hinken, nicht fortkommen; stecken, ein Hemmnis haben, Swab. *happelen* übereilt, kindisch handeln; stolpern, fallen, Als. *hüpfen* täppeln; unsicher und ungeschickt gehen (Kinder und alte Leute), NHG. *hapern* stocken, nicht vorwärts kommen, LG. *happern* stocken, Du. *haperen* stop, cease to advance, MDu. *haperen* stamelen, stotteren, twisten, stammer, stutter, quarrel: Lith. *kibti* haften bleiben, sich einhenken, *kabė* Haken (cf. Franck, *Et. Wb.* 2, 231).

Or *happen*, *happern* hinken, stolpern may have been formed with secondary ablaut to Als. *hüpplen* hüpfend auf einem Beine gehen, *hüpperen* springen; hinken, *hopplen* hüpfen, hinken, ruckweise springen, wackeln, *hopperen* stossweise gehen, springen (Wagen auf gefrorenem Wege; Frösche); hinken, *hopperlen* mit kleinen Schritten springen, hüpfen, im Gehen schwanken: Hess. *hippeln* hinken, zappelnd laufen (scherzhaft), Luxemb. *hippen* lahm sein; auf einem Beine gehen, etc. Cf. 5.02 and 5.03.

56.03. NE. dial. *langel* hobble an animal; saunter slowly as if the feet were fettered, *sb.* tether to fasten fore and hinder feet of an animal to prevent kicking, NE. *langle* thong, rope, *vb.* hobble an animal, OFr. **langle*, **lengle* < Lat. *lingula* thong, strap (?) (NED.).

56.04. NE. *stammer* stutter in speaking, dial. also stagger, stumble, totter; walk with heavy, awkward, unsteady steps; blunder; hesitate, Norw. *stamra* gaa med stive been og snublende; stolpre, walk stiff and stumbling, ON. *stemma* stemmen, dämmen, hindern, OHG. *ki-stemen* Einhalt tun, Goth. *stamms* stammelnd; NE. *stumble* stolpern, ME. *stumren*, *stumlen*, *stumblen* id., ON. *stumra* stolpern (Fick, III⁴, 483). Or cf. 28.20 and 28.21.

57. BE MAIMED: HOBBLE, LIMP

57.01. NE. *hamble* mutilate; dial. also limp, halt, walk feebly or awkwardly; stumple, OE. *hamelian* mutilate, MHG. *hamelen* verstümmeln, *hamel* Hammel; abgehauener Stein, Klotz, usw., OHG. *hamalbn* verstümmeln.

57.02. Swed. *loma* mit schweren, plumpen Schritten gehen, EFr. *lôm* gelähmt, hinkend, matt, Du. *loom* lahm, träge, faul, langsam, schwerfällig; Hess. *lahmen* lahm gehen, Swed. dial. *lama* id., MSwed. *lama* vara eller varda ofärdig, gebrechlich, lahm sein oder werden, Norw. *lemja* schlagen, lähmen, ON. *lemja* schlagen, entzweischlagen, hindern, *lemd* Gebrechlichkeit, OBulg. *lomiti* brechen, OPruss. *limtwei* id.

57.03. Du. dial. (Antw.) *manken* mank gaan, hinken, loiter, limp in walking, *kamanken* manken, mank, kreupel gaan, limp, go lame, Du. *mank* halt, crippled, lame, MDu. *manken* kwetsen, verminderen, bruise, wound, lessen, MLG. *mank* verstümmelt, lahm, OE. *gemancian* verminken, verstümmeln; MLG. *minken* verstümmeln, MDu. *minken*, *menken* verminken, mutilate.

58. DO ANYTHING WITH DIFFICULTY, LABOR: WALK WITH DIFFICULTY, TRAVEL

58.01. NE. dial. *jamph* tire; drive to difficulties; travel with extreme difficulty, as one trudging through mire, *jamphle*, *jamfle* shuffle in walking, as if in consequence of wearing too wide shoes, Scotch *jamph* tire; travel with difficulty.

58.02. NE. dial. *noggle* manage anything with difficulty; walk with difficulty, because weak or heavy laden.

58.03. NE. dial. *type* walk with difficulty, owing to weakness or weariness; trail about in a slovenly manner; struggle, toil, labor hard, sb. hard labor with idea of much walking, *typit* exhausted.

58.04. NE. dial. *twine* put a person to the utmost stretch in working; labor to the full extent of one's powers; walk with great difficulty.

58.05. NE. *travel* sich angestrengt fortbewegen, reisen, Swed. dial. *travellera* geschäftig umherlaufen, *travalla* schwer arbeiten, sich abmühen, Dan. *travle* Eile haben, viel zu tun haben, *travl* eilig, NE. *travail* pain, ME. *travaile* travail; labor; travel, loan-words from OFr., Fr. *travailler* arbeiten.

59. BE STEALTHY, LIE HID: GO STEALTHILY, SLINK

59.01. Nícel. *læðast refl.* sneak, steal, slink.

59.02. Dan. *luske* sneak, skulk about, *lusken* sneaking, *lusker* prowler, *luskeri* underhand practices, MLG. *lúschen* verborgen liegen, auf Wild lauern, aufspüren, OHG. *lōskēn* verborgen sein.

59.03. Norw. dial. *lurka* sich hervorschleichen, skulk, go slowly, NE. *lurk*, dial. *lurch* lie in concealment, skulk, ME. *lurken*, *lorken* lurk: ME. *lāren* lurk, MHG. *lāren*, NHG. *lauern*, MHG. *lāre f.* Lauer, Hinterhalt, m. schlauer, hinterlistiger Mensch.

59.04. Swiss *müchen* verstohlen umhergehen; heimlich essen, MHG. *müchen* verstecken, verbergen.

59.05. NE. dial. *peekle* pry into secret matters; walk silently, NE. *peek* spähernd blicken, blinzeln.

59.06. NE. dial. *spying* carry off anything clandestinely, filch; walk with long, quick steps; stride along in a stealthy manner, Scotch *spung* pick one's pocket.

59.07. OE. *stealcian*, ME. *stalken* walk warily, NE. *stalk* walk cautiously or stealthily; creep; steal along; steal up to game, Dan. *stalke* gaa sagte, med svage skridt, go softly, with weak step: OE. *stalian* steal, go stealthily, *stalu* stealing, theft, *stelan* steal.

59.08. NE. *skulk* schwänzen, schleichen, auf der Lauer gehen, Dan. *skulke* gaa skulende eller skamfuld bort, liste sig bort, schielend oder verschämt fortgehen, fortschleichen, Norw. dial. *skulka* lauern, sich vorwärts schleichen, finster blicken, Swed. dial. *skula*, *skjula* vornübergebeugt gehen; Du. *schuilen* verbergen, MLG. *schûlen* verborgen sein, lauern, verstohlen blicken, MHG. *schûlen* verborgen sein, lauern, lügen, OHG. *scûlinge* Versteck.

60. BE WEAK, LAZY, SICK: GO FEEBLY OR SLOWLY

60.01. Norw. *krufsa* gaa smaat og svagt, som en syg, walk with slow and weak steps, like a sick person, *krufsen* svag, skrøbelig, schwach, gebrechlich.

60.02. Carinth. *lêdeln* herumschlendern, faulenzeln, Steir. *ledeln* täppisch gehen, einhertrotten, kindisch gebären, *ledel* Wickelkind, Puppe, Carinth. *lêdl* grosser aber träger Mensch.

60.03. Swiss *lâggen* faul herumliegen; sich mühselig schleppen; langsam arbeiten, *lâgg* faul, MHG. *lâgen* auflauern, nachstellen, *lâge*, OHG. *lâga* Liegen, Lage, Hinterhalt.

60.04. EFris. *sukkeln* siecheln, kränkeln; schlecht und gebrechlich gehen, langsam und träge gehen, *sûkeln* öfters und anhaltend siechen, Du. *sukkelen* be sickly; loiter, dudge, lounge, crawl, Flem. *sukkelen* suizelen, strompelen, strunkelen, be dizzy, stumble, stagger, OHG. *suht*, Goth. *sauhts* Krankheit; *siukan* krank sein.

60.05. Dan. dial. *skravle* være sygelig; gaa med svag, skrøbelig gang, som den syge, kränklich sein; mit schwachem, gebrechlichem Gang gehen, wie ein Kranker, *skravl* brøstfældig, skrøbelig, auffällig, gebrech-

lich, *sb.* elender und gebrechlicher Mensch, Norw. dial. *skravla* beständig husten und sich räuspern.

60.06. Norw. *skralta* gaa med smaa og svage skridt, walk with short and weak steps; *skrilta* gaa let stille smaat og halvt glidende, som paa svag eller skraa iis, walk lightly, quietly, with small steps and half gliding, as if upon weak or inclined ice; *skrulta* gaa med hovedet ludende og ryggen sammen= og opskudt, walk with the head lowered and the back humped up, perhaps a secondary analogical formation to Norw. *skrælen* schwach, erbärmlich, *skrælling* schwächliche Person, *skræla* kränkeln.

61. BE DULL, DAZED, DROWSY: GO ABOUT IN A DAZED OR STUPID MANNER

61.01. EFris. *dösen* wie betäubt und dumm umhergehen, träumen, dämmern, *duseln*, *duseln* betäubt und schwindelig sein, schlummern, Pruss. *düseln* betäubt, schläfrig, schwindelig gehen, Westph. *dueseln* duseln, träumend gehen, Als. *dusen* leise, sachte, auf den Zehen gehen; sich ducken, *düsselen* schleichen, leise gehen, *dusslen* leise schleichen; sich bücken, Lothr. *dusselen* leise schleichen, gebückt einhergehen (vor Alter), Swab. *dausen* schüchtern oder lauernd schleichen, *dauslen* schleichen; betrügen; eine Ohnmacht haben, MLG. *dusen*, *dosen*, *deusen* schlendern, gedankenlos dahin gehen, bummeln, Norw. *dusa* sit still sleepily; fall, stagger, Swed. dial. *dusa* sleep gently, slumber, NE. *doze* slumber, OE. *dysig* foolish, OHG. *tustic* stultus. Cf. 10.11.

61.02. Steir. *laundeln* schläfrig tun; langsam oder faul umherstehen oder gehen, Bav. *launeln*, *launschen* schläfrig sein, schlummern.

61.03. NE. dial. *sammuck* stroll in an aimless way, *sawm* walk lazily, loiter: Norw. *saama* mope, be dull or slow, *saamutt* dull; sluggish, *saam* faint, dark; dull; stale, ON. *sámr* dull, dark (Wood, *Hesperia*, *Ergänz.* I, 38).

61.04. NE. *saunter* wander idly; walk leisurely; muse, be in a reverie; wander about aimlessly, NE. dial. *santer* walk slowly, *sannock*, *sonnock* loiter, idle; stagger or fall from excessive weakness, *sanny* fall or stagger as from weakness, *sawny* steeped, foolish, Norw. *saana seg* go heavily and slowly, *saana* become flat, stale (cf. Wood, *Hesperia*, *Ergänz.* I, 38).

62. GAPE: GO ABOUT STUPIDLY

62.01. Swab. *günmaulen* müssig, dumm herumlungern: *gänen* den Mund aufsperrern+*maulen* unwillig, unzufrieden das Maul hängen lassen.

62.02. Swab. *günaffe*, *ginaffe feil haben* müssig, dumm herumlungern: *gänen*, *ginen* den Mund aufsperrern+*gaffen* offenen Mundes sehen (Wood, *JEGPh.* XI, 309).

62.03. Swiss *umhergläffen* müssig umherschlendern, Als. *glaffen* gaffen, Bav. *verglaffen* erstaunen, sich vergaffen, late MHG. *verglafert* vergafft, Norw. dial. *glap* Loch, Öffnung, offener Zwischenraum, *glapa* offen sein, Swed. dial. *gläppa* sich öffnen, zur unrechten Zeit schwatzen.

62.04. Swiss *vagölen* zwecklos herumschwärmen: blend of *vagieren* and *gölen* gaffen (*Schweiz. Id.* s. v.).

63. LEG, SHANK, FOOT, PAW: WALK, RUN

63.01. Swiss *beinelen* trippelnd gehen; gehen überhaupt; mit den Füßen gelinde stossen, *beinieren* schnell, angestrengt gehen, *beinerlen* mit kleinen Schritten geschwind gehen; langsam, wankelnd gehen, *beintschenen* mit kurzen Beinen, kleinen Schritten eilig gehen, von Menschen, besonders Kindern, auch von Vögeln (Dimin. *beintschi* < *beinsi* < *bein*), Als. *beinlen* kleine und zierliche Schritte machen, MHG. *beinellen*, *beinel* dimin. of MHG. *bein*, OHG. *bein* Knochen, Bein, Schenkel.

63.02. Du. dial. (Antw.) *trekbeenen* met sleependen en vermoeienden tred gaan, alsof de beenen niet meewilden, min of meer kreupel gaan; gaan gelijk iemand wiens een been korter is dan het andere, go with dragging, weary step, as if the legs would go no farther, go more or less lame; walk like one whose one leg is shorter than the other, Flem. *trekbeenen* met een trekbeen gaan, mank gaan, limp, *trekbeen* een been dat korter is dan het andere en dus bij 't gaan wat natrekt, a leg that is shorter than the other and so in walking somewhat drags behind.

63.03. Als. *fettigen* die Flügel auf- und abwärts bewegen, namentlich vom Hahn vor dem Krähen; schnell laufen; rastlos umherschleifen, *fettich* Flügel, NHG. *fittich* befiederter Flügel, MHG. *vetach*, *vitich*, OHG. *feddâh*, *fettâh* Fittich, Flügel.

63.04. ON. *fela*, *fata* step, find one's way, of one walking in a fog or darkness, NICel. *feta* step, go, Swed. dial. *fjätta* gå fot för fot, go step by step, *fjätta* löpa smått, trippa fram och åter, hoppa omkring onyttigt, run with short steps, trip to and fro, hop about uselessly: ON., NICel. *fet* pace, step, Schritt, Dan. *fjed* Fussstapfe, Fussspur, Lat. *pēs*, *pedem* foot, Skt. *padām* Tritt, Fussspur, *padayāṣ* geht; fällt, Av. *paīdyeiti* geht, kommt (cf. Walde,² 578 f. with lit.).

Frequentatives to these are ESwed. dial. *fjättra* gå trippande, go trippingly, Norw. *fjatra* gjøre gjentagne smaa usikkere, lidet beherskede—snublende, stolprende, famlende—bevægelser; meest om svagelige og affældige, make repeated small uncertain, poorly controlled—stumbling, groping—movements; mostly of sick and decrepit people.

63.05. NE. *foot* go on foot, walk; dance, skip, NHG. *fussen* den Fuss fest aufsetzen; sich stützen auf etwas; zu Fuss gehen, Swab. *fussen* gut, behend gehen; mit grossen Schritten gehen, Steir. *füssen* schnell gehen, laufen, Swab. *fusslen* mit kurzen, schnellen Schritten gehen; zärtlich, leise gehen, Hess. *füsseln* mit kurzen Schritten gehen oder laufen, und zwar geschwind; schlecht zu Fuss sein; kurztrittig gehen, Als. *füesslen* schnell gehen, laufen, schnell mit kleinen Schritten gehen, Tirol. *sich füesslen* im Gehen eilen, Fris. *fottelje* vlug en met korte stapjes loop, run quickly and with short steps, *platfoetsje* loop, in tegenstelling van rijden of varen; op een en dezelfde plaats heen en weder dreutelen of staan trappelen, run, as opposed to ride; run back and forth in the same place or stand tramping (: *platfoet* platvoet, jemand wiens voeten van onderen geheel plat zijn, flat-foot, one whose foot is entirely flat on the under side), WFlem. *futselen* trippelen, stampvoeten, piétiner, trépigner de colère, stamp, stamp with anger, EFris. *folèren* zu Fusse gehen, marschieren, LG. *foteeren* zu Fusse gehen, Als. *füsseren* schnell davonlaufen: Goth. *fōtus*, OHG. *fuoz* foot.

63.06. Swiss *gamben* laufen, rennen, NE. *gambol* skip about in sport, Fr. *gambader* faire des bonds vifs où l'on agite les jambes sans art, OFr. *gambe*, *jambe* Bein, leg, Ital. *gamba* id., Lat. *gamba* das zwischen Huf und Schienbein befindliche Gelenk beim Pferde, die Fessel.

63.07. NE. dial. *hoof* walk, trudge, go on foot, OE. *hōf*, OHG. *huof*, NHG. *huf*.

63.08. NE. *heel* to provide with heels (of shoes); dial. also run off, take to one's heels, ME. *hēle*, OE. *hēla* heel.

63.09. Westph. *klauen* wühlen im Dreck; gehen, laufen; treiben, betreiben, *klāwe* Klaue, MHG. *klā*, *klāwe* Klaue, Kralle, Pfote, Tatze, OHG. *chlāwa*, *chlāa* Klaue, MLG. *klauwe*, *klāwe* Klaue, *klawen* klauen, kratzen, OE. *clawan* claw.

63.10. NE. *leg* pass on, walk or run nimbly, generally with an indefinite *it*, as: 'He legged *it* down the road' (similarly: *foot it*, *hoof it*, etc.): NE. *leg*, ON. *leggr* leg.

63.11. NE. dial. *pod* walk, esp. with short unsteady steps, as a child or old person; put down the feet awkwardly and cautiously; walk softly; go on the tramp, *sb.* a (child's) foot, Fris. *poatsje* te voet gaan, go on foot, WFlem. *poet* voet, bez. van dieren, en schertsende van mensen, foot, esp. of animals and jocosely of human beings, EFris. *pote*, *pôt* (Dimin. *pôtje*) Pfote, Hand, Tatze, MDu. *pôte*, MLG. *pôte*, NHG. *pfote*.

63.12. WFlem. *pekkelbeenen* met kleene en rasse stappen gaan, meest gezeid van kinderen, go with short, quick steps, mostly used of children, *pekkelen* id.; ook, jouer aux osselets, *pikkeln* pekkelen, Flem. *pikkelen* snel lopen, snel gaan, run fast, walk fast, Du. dial. (Antw.) *pikkelen* met korte en rasse stappen gaan; min of meer gebrekkig lopen, go with short and quick steps; run more or less feebly, WFlem. *pekkel* kootje, jambe, leg, Flem. *pikkel* voet of been van tafels, stoelen, enz., foot or leg of tables, chairs, etc.

63.13. Fris. *soalje* zolen onder de schoenen zetten; lopen, zich op de zolen bewegen, put soles on shoes; run, move on the soles, *soal* zool, meestal schoenzool, ok voetzool, sole, mostly of shoes, but also of the foot, MDu., MLG. *sole*, OS. *sola* Sohle, Schuh- oder Fusssohle, Góth. *sulja*, -jō Sandale, Lat. *solea* Fusssohle, Sandale, Gr. *ὄλα* Sohle.

63.14. WFlem. *spakken* met eene *spakke* gaan, walk with a *spakke*, *spakke* mankbeen, een been dat korter is dan 't andere, a leg that is shorter than the other, OHG. *spakha*, MHG. *spache* dürres Reisholz, dürres, kleines Brennholz.

63.15. Westph. *schökern* laufen, *schoken* Fuss, Bein; Knochen.

63.16. Du. *schinkelen* hard of snel lopen, run hard and fast, *schinkel* scheenbeen, shinbone, MDu. *schenkel*, *schinkel* Schenkel, Wagenachse,

MLG. *schinke*, *schenke* Schenkel, Schinken, OS. *skinka* Schenkel, Bein; NE. *shank* take to one's legs, travel on foot, walk, run, NE. dial. *shankle* shuffle, loiter idly, NE. *shank*, OE. *scanca* shank, leg, Norw. *skjankla* gaa stivt og usikkert, som paa stylter, walk stiffly and unsteadily, as if on stilts, Dan. *skank* Schenkel; Fris. *skonkje* loopen, run, *skonk* been, Bein, EFris. *schunke* Bein, Schenkel, OFris. *skunka* Beinröhre, Schenkel, Du. *schonk* Knochen.

63.17. NE. *tip-toe* go or move on the tips of the toes, or with mincing gait, as from caution or eagerness, *sb.* the tip of the toe, OE. *tā* toe, OHG. *zēha* id.

63.18. Du. dial. (Antw.) *teenen* hard loopen, run fast, *teen* orteil, toe, MDu. *te*, *teen*, MLG. *tē*, *tee* id., MHG. *zippel-*, *zippelzehen* trippelnd auf den Zehen gehen (beim getretenem Tanze), *zēhe* Zehe, Krallen, OHG. *zēha* toe.

64. WALK IN (A CERTAIN KIND OF) BOOTS OR SHOES

64.01. Swiss *holtschen* geräuschvoll einhertrampeln, eig. in *Holtschen* laufen: *holtschen* Holzschuhe.

64.02. Swiss *napfen* in Holzschuhen gehen; aus grosser Pfeife Tabak rauchen: NHG. *napf* rundliches Gefäss, OHG. (*h*)*napf* Trinkschale, Becher.

64.03. Du. dial. (Antw.) *klonsen* met groote klompen gaan, die hard over den vloer klinken, walk in big wooden shoes that make a great noise on the floor, Flem. *kloon*, *klonen* in de Kempen, hetzelfde als elders 'kloef,' 'klomp' (Schuermans). Cf. 29.20.

64.04. Waldeck. *soken* schnell fortlaufen, Swiss *sockeln* in den Strümpfen herumlaufen, Westph. *sockeln* gehen (sik op de socken maken, walk in socks), *socket* Socke, OHG. *soc* kurzer Strumpf, Norw. *sokka* drage foddene, gaa slæbende og skjødesløst; vel meest om hest, drag the feet, go draggingly and carelessly, mostly said of horses, ON. *sokkr* kurzer Strumpf, OE. *socc* id., Lat. *soccus* niedriger, leichter Schuh.

64.05. Pruss. *stiebeln*, *stiefeln*, LG. *stüulen* schnell gehen, Waldeck. *stiwelen* darauf losschreiten, Als. *stiften* in Stiefeln gehen; schnell gehen;

springen; schwerfällig gehen, NHG. *stiefeln* tr. provide with boots; *intr.* (fam.) walk with great strides, stalk along, Dan. *støle* *intr.* (fam.) march, trot, *sb.* boot, Swed. *stöfla* stalk, *stövel* boot, MLG. *stevel*, MHG. *stivel*, NHG. *stiefel*.

64.06. Dan. *tøfle* i dagl. tale for gaa, især trevent eller med ulyst; liste sig bort, dog med en vis ilen, colloquial for walk, especially slowly and unwillingly; creep along, but with a certain haste, trudge, *tøffel* en beklædning til foden, pantoffel, foot-wear, slipper (LG. loan-word), MLG. *tuffel* < *pantuffel* Pantoffel, MLat. *pantofla* Hausschuh zur Bequemlichkeit, Halbschuh.

64.07. NE. dial. *vamp* walk about; tramp, *vamp about* jump about in a half playful, half menacing manner, *sb.* sock, NE. *vamp* forepart or upper leather of a boot or shoe, ME. *vampe* vamp, front of boot or hose, Fr. *avant-pied* id.

65. WALK IN A CERTAIN PLACE

65.01. Als. *gassaten* auf den Gassen sich müssig herumtreiben, spazieren gehen, *gassieren* nachts auf den Strassen herumschwärmen, Swiss *gassnen* bei Nacht auf der Gasse herumschwärmen, *gassdum gån* sich nachts auf der Gasse herumtreiben, NHG. *gassaten* gehen müssig-gängerisch auf der Gasse umherschwärmen, besonders des Nachts, Pruss. *gassatern* zwecklos auf der Strasse umherschlendern, bummeln, NE. *gaille* wander idly, NHG. *gasse* enge Strasse, zwischendurchgehender Weg, MHG. *gazze*, OHG. *gazza* Gasse, ON. *gata* Pfad, schmaler Gang, Gasse, NE. *gate*, *gait*.

Here belongs also Pruss. *kraszäten* zwecklos auf der Strasse umherschlendern, bummeln: formed from *gassaten* crossed with *krüngeln* *refl.* sich im Kreise drehen, sich zwecklos hin und her bewegen, umherschlendern (W.).

65.02. Swiss *hügeren* klettern, mühsam steigen, eig. über Zäune steigen, NHG. *hag* Zaun, umfriedigendes Gebüsch, MHG. *hac*, *hages* Dornesträuch, Gebüsch; Einfriedigung, OHG. *hac*, *hag* Einhegung, Stadt.

65.03. Swiss *umha-halden* mühsam herumschwanken, sich hinschleppen: perhaps from NHG. *halde*, OHG. *halda* Bergabhang.

65.04. OE. *ƿæþþan* to tread (a path), go along a path, NE. *path* tread; walk abroad; go as in a path (reformed from *path*), OHG. *pfadōn*, MHG. *pfaden*, *pfeten* einen Pfad betreten, gehen, schreiten, OHG. *pfad* schmaler, betretener Weg, MHG. *pfat* Fussweg, Pfad, NE. *path*, OE. *ƿæþ* path.

65.05. MDu. *reyen* een reidans of rondedans uitvoeren, danser, perform a round dance, MHG. *reigen*, *reien* den 'Reigen' tanzen, *reige*, *reie* Art Tanz, wobei man in langer Reihe hinter einander über F ed zog; OHG. *riga*, *riga* Streich, Linie, Skt. *rēkhā* id. (Weigand).

66. WALK OR GO ABOUT AS CERTAIN PERSONS

66.01. Pruss. *lakeidern* zwecklos hin und her rennen, fahren, bummeln. Perhaps formed from *lakeien* einem Lakai gleich sich dienstwillig zeigen (Frischbier II, 539) crossed with *schleiden* sich hin und her bewegen. Cf. *schlakeidern* 9.33.

66.02. Du. *lanterfanten* ledig loopen, straatslijpen, go about idle, loiter, loaf, WFlem. *lantefanteren* (Kil.) *landtrefanten* otiose vagari, *landtrefant* vagabundus: *trouwant* vagabundus, OFr. *truant* whence NE. *truant*. The word was at first a compound like MDu. *lantlōper*, *lantstriker* with a later assimilation of the second part to the first part which was perhaps associated with *lenteren* lente et ignave agere, Fr. *lanternier*, also in WFlem. *lanterhullen* niet of weinig en traagzaam werken, do little or nothing and do it lazily, loiter, dawdle (Wood, *Mod. Phil.* IX, 173).

66.03. Bav. *mauschen* still und unbemerkt dahingehen, (*herum*)-*mauscheln* heimlich, in boshaften Absichten herumschleichen, laufen, NHG. *mauscheln* wie ein Schacherjude handeln oder sprechen, *mauschel* Jude, jüdischer Händler, als Spottname ('gebildet nach dem hebräischen Namen *Mose*, in jüdischer Aussprache *mausche*, *mösche*'—Weigand).

66.04. Dan. *nisse* snige sig sagte omkring, gaa om og sysle, go about stealthily, go fumbling about, sb. gnome, dwarf, Nicel. *nikr*, NE. *Old Nick*, NHG. *nix(e)*.

66.05. Lothr. *potern* wie ein Ordensgeistlicher herumpilgern, schlendern, *poter* Pater, Ordensgeistlicher, Luxemb. *pöter* Pater, NHG. *pater* Mönch, MLat. *pater monasterii* Vater des Klosters, Abt, Klostergeistlicher.

66.06. NE. *palmer* wander about like a palmer; dial. also walk clumsily and with much noise, sb. pilgrim returned from the Holy Land, in sign of which he carried a palm-branch or palm-leaf; also itinerant monk, ME. *palmer* a pilgrim to the Holy Land, OFr. (Norm.) *paumier* pélerin, pilgrim.

66.07. Swiss *russen* (tun wie ein Russe) sich wild lärmend herumtreiben; (in den Gassen) umherstreichen, NHG. *Russe*, MHG. *Ruze*, *Riuze* Russian.

67. WALK AS CERTAIN ANIMALS

67.01. MHG. *böckzen*, *bückerzen* wie ein Bock springen und stossen, NHG. *bocken* wie ein Bock springen, Tirol. *boken* herumspringen, wie junge Böcke, Carinth. *pockn* wie ein Bock herumspringen, stossen, Norw. *bykse* hüpfen, einen Sprung machen, Carinth. *pock*, NHG. *bock*, MHG. *bocken*, *böcken*, *pucken* stossen wie ein Bock, OHG. *bock*, OE. *bucca* Bock.

67.02. Luxemb. *fässen* (*sech*) davon schleichen, wie ein Fuchs, *fäss* Fuchs, MLG. *vos*, OHG. *fuhs*, NHG. *fuchs*.

67.03. Swiss *geissen* klettern (wie Ziegen); müßig umhervagieren, wackeln, Swab. *geissen* riechen wie eine Ziege; klettern, steigen wie eine Ziege, Als. *geissen* klettern, klimmen, OHG. *geizi*, Goth. *gaitis*, Lat. *haedus* junger Ziegenbock.

67.04. Swab. *hasieren*, *häsieren* rennen, schweifen, NHG. *hase* hare; feiger Läufer, Feigling, OHG. *haso* Hase.

67.05. NE. *caper* leap, skip, jump, prance, spring, dial. also walk affectedly, Ital. *capriole* dim. of *capra*, Lat. *caper* Bock, *capra* Ziege.

67.06. Westph. *klücksteren* umherlaufen (von Hühnern); umherkrammen, umherkrabbeln (von Kindern), *klucke*, NHG. *glucke*, *klucke* Bruthenne, MHG. *klucke* id.

67.07. Swiss *chrebsen* Krebse fangen; rückwärts gehen; klettern, mühsam steigen; langsam, mühselig, erfolglos arbeiten, Als. *krebsen* klettern (auf Berg und Baum), MHG. *krebezen* Krebse fangen; nach etwas tasten, wühlen, *krebeze*, NHG. *krebs*. Similarly NE. *crawfish* move back-

ward or sidewise like a crawfish; back out: *crawfish*, ME. *crevis*, OFr. *crevice*, OHG. *krebiz* Krebs.

67.08. NHG. *padden* hüpfen wie eine 'Padde,' LG. *padjen*, *pedden* mit kurzen Tritten laufen, eig. hüpfen wie die Padde (Grimm), NHG. *padde* Kröte, Frosch, Dan. *padde* Lurch, batrachian.

67.09. Pruss. *storchen* einhergehen wie ein Storch, mit langen Beinen vorsichtig oder suchend einherschreiten, NHG. *storchen*, *storgen* im Lande herumstreichen, Bav. *storkeln*, *störkeln* mit langen Beinen einherschreiten; stolpern, Tirol. *storken*, *storkeln* mit langen Beinen einherschreiten, Thuring. *storchen* wie ein Storch gehen, MHG. *storch(e)*, *stork(e)*, *storc*, NHG. *storch*.

67.10. Bav. *schneckeln* langsam gehen, Tirol. *schnecklen* id., NHG. *schnecke* snail. OHG. *snecko* Schnecke, Schildkröte.

67.11. Westph. *täckeln* trippelnd gehen; nachlaufen wie ein Hund, *täckelig* kurzbeinig, trippelnd, *täckel* Dackel, Dachshund, NHG. *teckel* Koseform zu 'Dachshund' (Weigand).

67.12. OHG. *zellen* im Passgang gehen, Bav. *zelleren* (verächtlich von Menschen) nach-, hinterdrein usw. traben; hüpfend gehen, Lothr. *zelteren* ohne bestimmtes Ziel umherschweifen, Carinth. *zeldern* langsam, trippelnd gehen, NHG. *zelter* Pferd, Passgänger, pacer, OHG. *zellari*, ON. *teideri* id. <Span.-Lat. *thieldo* Zelter als asturische Pferdeart (Weigand).

68. MOVE OR GO AS PERSONS OR ANIMALS OF A CERTAIN PLACE

68.01. NE. *canter* move in a canter (said of horses), *sb.* a certain gait <*Canterbury galop*.

68.02. Bav. *lendeln*, *lendern* langsam gehen, schlendern, Swiss *länderen*, *länderlen* in Sprache und Sitten den Bewohner der 'Länder' verraten; faul herumschlendern, betteln (da viele Bettler aus den 'Ländern' kamen); jodeln; laut schelten, *länder* Urkantone.

69. WALK AS ONE OF A GROUP OR BAND

69.01. Goth. *driugan* zu Felde ziehen, Norw. *droga* sich in Scharen drängen, *drog* Gedränge, Menge, OE. *gedræg* crowd, troop, OBulg.

družina *судода*, Pol. *drużyna* Versammlung, Genossenschaft; Heeresabteilung; Tross, Gefolge, etc. (cf. Zupitza, *Gutt.* 178 with lit.; Wood, *Mod. Phil.* V, 271 f.).

69.02. Goth. *drauhtinōn* zu Felde ziehen: *gadrauhts* Kriegsmann, OE. *dryht*, OHG. *truht* Schar, Trupp, etc. Cf. 69.01.

69.03. NE. *flock* gather in a flock, company or crowd; go in a flock or crowd: *flock* a company or band, OE. *floc* troop, company.

69.04. NE. *herd* feed or run in droves; go in a herd, of cattle and men: *herd* drove, flock, OE. *heord* herd, Goth. *hairda* Herde.

69.05. NE. *swarm* move in a swarm or in large numbers; congregate, throng, OE. *swiorman* swarm (of bees): *swearm* swarm, NE. *swarm*.

69.06. NE. *troop* assemble or gather in crowds, flock together; march in or form part of a troop or company, march; march off in haste, used also of one person: *troop* company, band, body of soldiers, Fr. *troupe*.

69.07. Pruss. *herumtrossen* sich auf den Strassen herumtreiben, Als. *trossen* mit einem Tross, einer Rotte, ziehen, herumziehen; *reß*. sich davon machen, Lothr. *sich trossen* sich beeilen, NHG. *tross* Heergepäck, Leute bei diesem und für dieses, Gefolge überhaupt, MHG. *trosse* Gepäck, *trossen* packen, aufladen, MLat. *trossa*, Fr. *trousse* Pack, Bündel (Weigand).

69.08. NE. *throng* come or go in multitudes, press eagerly in crowds: *throng* a crowd or great concourse of people, OE. *geþrang* crowd, OHG. *gidrengi* Gedränge.





THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
REFERENCE DEPARTMENT

**This book is under no circumstances to be
taken from the Building**

[illegible]



